

Table des matières

	Page
Message du Conseil d'Etat au Grand Conseil	
1. Nouvelle présentation des comptes	1*
2. Les résultats généraux	2*
3. Le compte de fonctionnement	4*
3.1. Maîtrise des charges de fonctionnement	4*
3.2. La maîtrise des charges et des effectifs de personnel	6*
3.3. 92 millions d'amortissements	9*
3.4. Des variations importantes dans le subventionnement	10*
3.5. Des relations financières favorables aux communes	13*
3.6. Le concours des Directions	14*
3.7. L'affectation des dépenses brutes de l'Etat	15*
3.8. L'évolution du service de la dette	16*
4. Les revenus du compte de fonctionnement	17*
4.1. Des revenus conformes au budget	17*
4.2. Le poids des impôts et des subventions	18*
4.3. La fiscalité cantonale	19*
4.4. Les impôts irrécouvrables	22*
4.5. Un franc sur trois en provenance de la Confédération	22*
5. Le compte des investissements	24*
5.1. Un niveau élevé d'investissements	24*
5.2. Les principaux objets	25*
5.3. Des participations importantes	25*
5.4. Le financement des investissements	26*
6. L'évolution par rapport aux comptes 1995 et 1994	27*
6.1. Les charges et revenus du compte de fonctionnement	27*
6.2. L'évolution de quelques indicateurs-clés	27*
7. Le bilan de l'Etat	29*
7.1. Le bilan à fin 1996	29*
7.2. L'évolution du bilan	31*
7.3. La situation et l'évolution de la dette publique	32*
8. Conclusion	34*
Projet de décret	36*

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Botschaft des Staatsrates zuhanden des Grossen Rates	
1. Neue Rechnungslegung	1*
2. Die Gesamtergebnisse	2*
3. Laufende Rechnung	4*
3.1. Laufender Aufwand unter Kontrolle	4*
3.2. Personalaufwand und -bestände im Griff	6*
3.3. 92 Millionen Abschreibungen	9*
3.4. Grosse Unterschiede bei den Subventionen	10*
3.5. Vorteilhafte Finanzbeziehungen für die Gemeinden	13*
3.6. Der Beitrag der Direktionen	14*
3.7. Zweckbindung der Bruttoausgaben des Staates	15*
3.8. Die Entwicklung des Schuldendienstes	16*
4. Ertrag der Laufenden Rechnung	17*
4.1. Übereinstimmung mit dem Voranschlag	17*
4.2. Anteil der Steuern und Subventionen	18*
4.3. Kantonssteuern	19*
4.4. Uneinbringliche Steuern	22*
4.5. Einer von drei Franken stammt vom Bund	22*
5. Investitionsrechnung	24*
5.1. Hohes Investitionsniveau	24*
5.2. Die wichtigsten Objekte	25*
5.3. Wichtige Beteiligungen	25*
5.4. Investitionsfinanzierung	26*
6. Veränderung gegenüber den Staatsrechnungen 1995 und 1994	27*
6.1. Aufwand und Ertrag der Laufenden Rechnung	27*
6.2. Entwicklung einiger Kennzahlen	27*
7. Staatsbilanz	29*
7.1. Die Bilanz per Ende 1996	29*
7.2. Bilanzentwicklung	31*
7.3. Stand und Entwicklung der Staatsschuld	32*
8. Schluss	34*
Dekretsentwurf	36*

Table des matières

Inhaltsverzeichnis

	Page		Seite
Résultats généraux	2	Gesamtergebnis	3
Résultats par direction	4	Ergebnisse nach Direktionen	5
1 Pouvoir législatif	10	1 Gesetzgebende Behörde	11
2 Pouvoir judiciaire	12	2 Richterliche Behörde	13
3 Pouvoir exécutif - Administration	26	3 Vollziehende Behörde - Verwaltung	27
31 Conseil d'Etat - Chancellerie d'Etat	26	31 Staatsrat - Staatskanzlei	27
32 Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles	32	32 Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	33
33 Direction de la justice, de la police et des affaires militaires	94	33 Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	95
34 Direction de l'intérieur et de l'agriculture	134	34 Direktion des Innern und der Landwirtschaft	135
35 Direction de l'économie, des transports et de l'énergie	162	35 Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	163
36 Direction de la santé publique et des affaires sociales	188	36 Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	189
37 Direction des finances	222	37 Finanzdirektion	223
38 Direction des travaux publics	242	38 Baudirektion	243
Statistique par nature	270	Gliederung nach Sachgruppen	271
Statistique fonctionnelle	282	Funktionale Gliederung	283
Statistique fonctionnelle et par nature	290	Funktionale Gliederung und nach Sachgruppen	291
Crédits supplémentaires ratifiés par le Grand Conseil	294	Vom Grossen Rat genehmigte Zusatzkredite	295
Bilan	304	Bilanz	305
Titres	310	Wertschriften	311
Investissements à amortir	318	Zu tilgende Investitionen	319
Fonds et fondations	332	Fonds und Stiftungen	333
Principaux engagements hors bilan	336	Hauptsächliche nicht bilanzierte Verpflichtungen	337

Message No 5

relatif au compte d'Etat

du canton de Fribourg pour

l'année 1996

Fribourg, le 2 avril 1997

Botschaft Nr. 5

zur Staatsrechnung

des Kantons Freiburg für

das Jahr 1996

Freiburg, den 2. April 1997

LE CONSEIL D'ETAT DU CANTON DE FRIBOURG

AU

GRAND CONSEIL

DER STAATSRAT DES KANTONS FREIBURG

AN DEN

GROSSEN RAT

Monsieur le Président,

Mesdames et Messieurs,

En application de l'article 45 lettre g de la Constitution du canton de Fribourg du 7 mai 1857 et des dispositions de la loi sur les finances du 25 novembre 1994, nous avons l'honneur de vous soumettre le compte de l'Etat du canton de Fribourg pour l'exercice 1996.

Les comptes établis par la Trésorerie d'Etat ont été arrêtés par le Conseil d'Etat dans sa séance du 17 février 1997.

Dans le présent message, nous vous présentons les principaux résultats des comptes 1996. Nous analysons les écarts entre les comptes et le budget, l'évolution récente des recettes et dépenses ainsi que les principaux résultats du bilan.

1. Nouvelle présentation des comptes

Les comptes 1996 sont les premiers à être présentés selon la nouvelle présentation introduite à l'occasion du budget 1996. Celle-ci fait suite à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les finances de l'Etat. A titre de rappel, on peut dire que le système du "compte financier/compte des variations de la fortune/compte général" est remplacé par celui du "compte de fonctionnement/compte des investissements/compte administratif". Ajoutons encore que la méthode de calculation des amortissements a changé : on passe de la méthode de l'amortissement constant à la méthode dite de l'amortissement sur la valeur résiduelle. Enfin, les comparaisons avec les exercices précédents devront tenir compte du fait que les résultats des comptes 1995 et 1994 reposent en partie sur des données adaptées et regroupées.

Sehr geehrter Herr Präsident

Sehr geehrte Damen und Herren

In Anwendung von Artikel 45 Bst. g der Staatsverfassung des Kantons Freiburg vom 7. Mai 1857 und der Vorschriften des Finanzhaushaltgesetzes vom 25. November 1994 unterbreiten wir Ihnen hiermit die Staatsrechnung des Kantons Freiburg für das Jahr 1996.

Die vom Staatsschatzamt aufgestellte Rechnung wurde vom Staatsrat in seiner Sitzung vom 17. Februar 1997 verabschiedet.

In der vorliegenden Botschaft stellen wir Ihnen die Hauptergebnisse der Staatsrechnung 1996 vor. Wir untersuchen darin auch die Abweichungen zwischen Rechnung und Voranschlag, die jüngste Einnahmen- und Ausgabenentwicklung sowie die wichtigsten Bilanzergebnisse.

1. Neue Rechnungslegung

Die Staatsrechnung 1996 wird zum ersten Mal nach der neuen Rechnungslegung vorgelegt, die mit dem Voranschlag 1996 eingeführt worden ist, nachdem das neue Finanzhaushaltgesetz des Staates in Kraft getreten ist. Zur Erinnerung: Das System «Finanzrechnung/ Rechnung der Vermögensveränderungen/ Gesamtrechnung» ist durch das System «Laufende Rechnung/ Investitionsrechnung/ Verwaltungsrechnung» ersetzt worden. Dazu kommt, dass auch eine andere Methode zur Berechnung der Abschreibungen angewendet wird: Abkehr von der Methode der linearen Abschreibung hin zur Methode der sogenannten Abschreibung auf dem Restbuchwert. Schliesslich ist im Vergleich zu den vergangenen Rechnungsjahren zu berücksichtigen, dass die Ergebnisse der Staatsrechnungen 1995 und 1994 zum Teil auf adaptierten und anders zusammengestellten Daten beruhen.

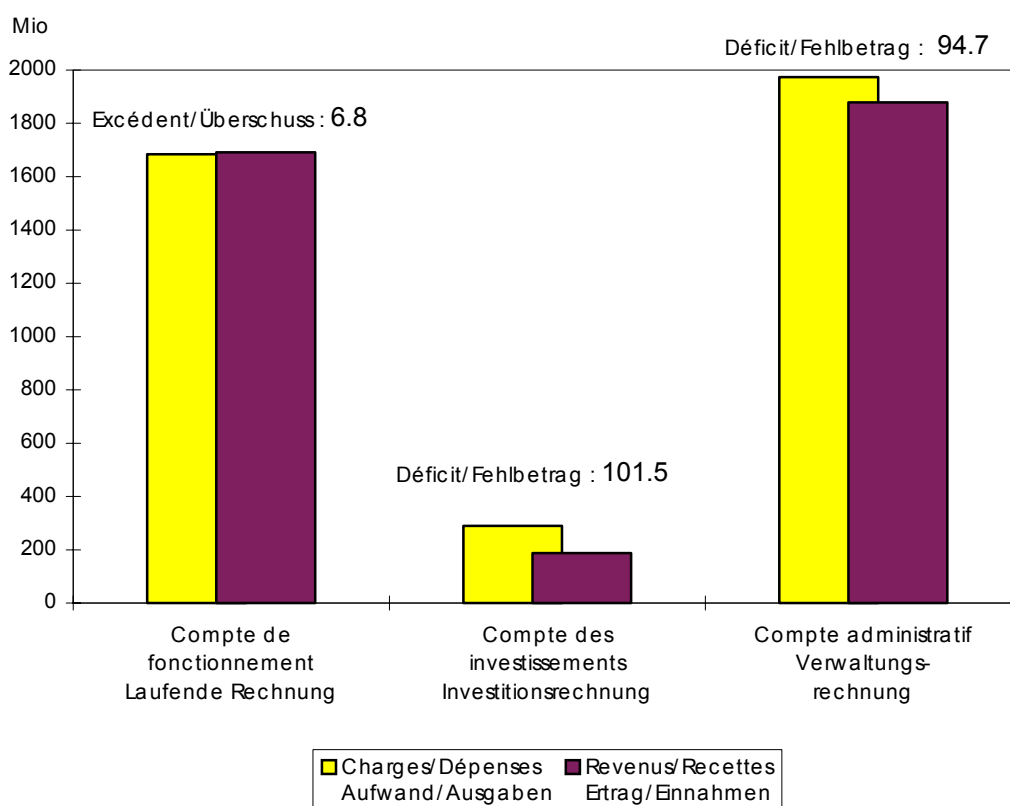
2. Les résultats généraux

Les comptes de l'Etat pour l'année 1996 présentent les résultats globaux suivants, en millions de francs:

	Charges/ Dépenses Aufwand/ Ausgaben	Revenus/ Recettes Ertrag/ Einnahmen	Excédents/ Déficits Überschuss/ Fehlbetrag	
Compte de fonctionnement	1684,2	1691,0	6,8	Laufende Rechnung
Compte des investissements	289,2	187,7	101,5	Investitionsrechnung
Compte administratif	1973,4	1878,7	94,7	Verwaltungsrechnung

2. Die Gesamtergebnisse

Die Staatsrechnung 1996 weist die folgenden Gesamtergebnisse aus (in Millionen Franken):



Le compte de fonctionnement présente un excédent de produits de 6,8 millions de francs. Le compte des investissements boucle avec un excédent de dépenses de 101,5 millions de francs. L'addition des excédents du compte de fonctionnement et d'investissements donne le résultat du compte administratif. Aux comptes 1996, il présente un déficit de 94,7 millions de francs.

Compte tenu d'un volume de charges d'amortissements du patrimoine administratif s'élevant à 80,9 millions de francs:

- l'endettement net supplémentaire est de 13,8 millions de francs (101,5 millions d'investissements nets moins 6,8 millions d'excédent du compte de fonctionnement et moins de 80,9 millions d'amortissements);
- l'autofinancement s'élève à 87,7 millions de francs (6,8 millions d'excédent du compte de fonction-

Die Laufende Rechnung weist einen Ertragsüberschuss von 6,8 Millionen Franken aus, und die Investitionsrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von 101,5 Millionen Franken. Die Überschüsse der Laufenden Rechnung sowie der Investitionsrechnung zusammen ergeben das Resultat der Verwaltungsrechnung. In der Staatsrechnung 1996 weist sie einen Fehlbetrag von 94,7 Millionen Franken aus.

Unter Berücksichtigung des Betrages von 80,9 Millionen Franken für Abschreibungsaufwendungen des Verwaltungsvermögens:

- beträgt die Nettoneuverschuldung 13,8 Millionen Franken (101,5 Millionen Nettoinvestitionen minus 6,8 Millionen Überschuss der Laufenden Rechnung und minus 80,9 Millionen Abschreibungen);
- beträgt die Selbstfinanzierung 87,7 Millionen Franken (6,8 Millionen Überschuss der Laufenden Rechnung

nement plus 80,9 millions d'amortissements) et le degré d'autofinancement des investissements nets est de 86,4 %.

Ces résultats appellent les commentaires suivants :

- les comptes 1996 de l'Etat bouclent mieux que prévu. Le compte de fonctionnement affiche un excédent de revenus alors que le budget prévoyait un excédent de charges. L'amélioration est de 49,2 millions de francs, soit le 2,9 % du total des charges du compte de fonctionnement. Le tableau qui suit présente les comparaisons comptes / budget 1996 :

Compte de fonctionnement	Comptes Rechnung	Budget Voranschlag	Variations Abweichung		Laufende Rechnung
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	en/in %	
Revenus	1691,0	1682,5	+8,5	+0,5	Ertrag
Charges	1684,2	1724,9	-40,7	-2,3	Aufwand
Excédent	+6,8	-42,4	+49,2	.	Überschuss

On peut encore faire les commentaires suivants :

- l'endettement supplémentaire est ramené de 61,6 millions à 13,8 millions de francs;
- l'amélioration s'explique principalement par la diminution des charges alors que les revenus du compte de fonctionnement sont globalement proches du budget.

Le graphique qui suit retrace l'évolution de l'excédent ou de l'insuffisance de financement depuis 1987 :

plus 80,9 Millions Abschreibungen) und der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen 86,4 %.

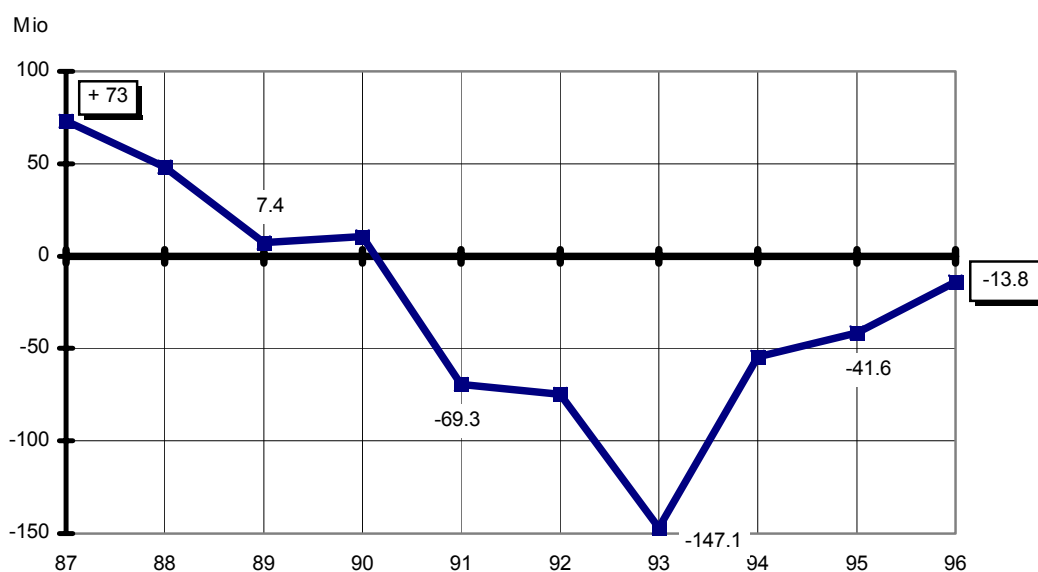
Kommentare zu diesen Ergebnissen:

- Die Staatsrechnung 1996 schliesst besser ab als vorgesehen. Die Laufende Rechnung weist einen Ertragsüberschuss auf, obwohl im Voranschlag ein Aufwandüberschuss budgetiert war. Die Verbesserung beträgt 49,2 Millionen Franken, das heisst 2,9 % der Gesamtaufwendungen der Laufenden Rechnung. Aus nachstehender Tabelle werden die Abweichungen Rechnung/Voranschlag 1996 ersichtlich:

Weitere Bemerkungen dazu:

- Die Neuverschuldung wird von 61,6 Millionen auf 13,8 Millionen Franken gesenkt.
- Die Verbesserung ist vor allem auf den geringeren Aufwand zurückzuführen, während der Ertrag der Laufenden Rechnung weitgehend den Zahlen im Voranschlag entspricht.

Nachstehende Grafik zeigt die Entwicklung des Finanzierungsüberschusses oder -fehlbetrags seit 1987 auf:



3. Le compte de fonctionnement

Le compte de fonctionnement est équilibré. Il présente même un léger excédent de revenus de 6,8 millions de francs (1995 : 0,6 million). Par rapport au budget 1996, l'amélioration s'explique avant tout pour la bonne maîtrise des charges de fonctionnement et par des recettes qui résistent bien à la détérioration de la situation économique.

3.1. Maîtrise des charges de fonctionnement

Le total des charges de fonctionnement de l'année 1996 se monte à 1684,2 millions, soit à 40,7 millions de francs ou 2,4 % de moins qu'au budget.

	Comptes Rechnung 1996	Budget Voranschlag 1996	Variations Abweichung		
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	en/in %	
Charges de personnel	781,9	795,8	-13,9	- 1,7	Personalaufwand
Consommation de biens, services et marchandises	223,1	227,6	- 4,5	- 2,0	Sachaufwand
Intérêts passifs	47,4	49,7	- 2,3	- 4,6	Passivzinsen
Amortissements des patrimoines financier et administratif	92,0	98,2	- 6,2	- 6,3	Abschreibungen auf dem Finanz- und dem Verwaltungsvermögen
Subventions accordées	337,4	377,5	- 40,1	- 10,6	Eigene Beiträge
Subventions redistribuées	145,0	126,2	+18,8	+ 14,9	Durchlaufende Beiträge
Contributions sans affectation et dédom- magements des collectivités publiques	41,4	35,0	+ 6,4	+ 18,3	Beiträge ohne Zweck- bindung und Ent- schädigungen an Gemeinwesen
Financements spéciaux et imputations internes	16,0	14,9	+ 1,1	+ 7,4	Spezialfinanzierungen und interne Verrech- nungen
Total	1684,2	1724,9	- 40,7	- 2,4	Total

Le tableau précédent permet d'apporter les explications suivantes :

- la réduction des charges s'explique avant tout par la diminution des subventions accordées (- 40,1 millions). Cette situation ne se répétera pas chaque année. Les principaux domaines concernés sont l'assurance-maladie (- 31,8 millions; par rapport aux comptes 1995, les subventions totales versées aux assurés fribourgeois augmentent toutefois de 29,5 millions de francs), les soins spéciaux (-11,5 millions) et les institutions spécialisées (- 3,4 millions);

3. Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung ist ausgeglichen. Sie weist sogar einen leichten Ertragsüberschuss von 6,8 Millionen Franken aus (1995: 0,6 Millionen). Die Verbesserung gegenüber dem Voranschlag 1996 ist vor allem darauf zurückzuführen, dass der Aufwand der Laufenden Rechnung gut im Griff gehalten werden konnte und die Einnahmen nicht von der schlechten Wirtschaftslage in Mitleidenschaft gezogen worden sind.

3.1. Laufender Aufwand unter Kontrolle

Der Gesamtaufwand der Laufenden Rechnung des Jahres 1996 beläuft sich auf 1684,2 Millionen Franken, das sind 40,7 Millionen oder 2,4% weniger als budgetiert.

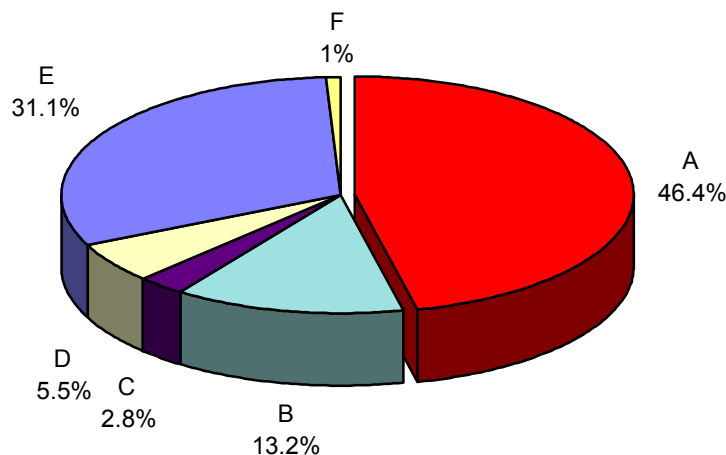
Vorstehende Tabelle lässt sich wie folgt erklären:

- Der Rückgang des Aufwandes der Laufenden Rechnung ist vor allem auf die Verringerung der eigenen Beiträge zurückzuführen (- 40,1 Millionen). Dies wird sich nicht jedes Jahr wiederholen. Betroffen sind hauptsächlich die Bereiche Krankenversicherung (- 31,8 Millionen gegenüber der Rechnung 1995, wobei jedoch die insgesamt an die freiburgischen Versicherten ausgerichteten Beiträge um 29,5 Millionen Franken gestiegen sind), Sonderbetreuung (- 11,5 Millionen) und spezialisierte Institutionen (- 3,4 Millionen).

- les charges de personnel sont également inférieures au budget. Les économies sur les postes de travail tant dans l'administration que dans l'enseignement, une modification de présentation comptable concernant les chômeurs et les économies liées réalisées sur les charges sociales sont à l'origine de cette différence. A signaler que les charges de personnel augmentent malgré tout de 28,4 millions ou 3,8 % par rapport aux comptes 1995;
 - la progression de 18,8 millions du total des subventions redistribuées est due aux paiements directs compensatoires;
 - pour le reste, la comparaison budget/compte témoigne d'une très bonne maîtrise des autres charges de fonctionnement par les services de l'Etat.
- Der Personalaufwand liegt ebenfalls unter dem budgetierten Wert. Dieser Unterschied entstand auf Grund von Einsparungen von Arbeitsplätzen in der Verwaltung wie auch im Unterrichtswesen, einer Veränderung der buchhalterischen Darstellung in Bezug auf die Arbeitslosen und die damit verknüpften Einsparungen auf den Soziallasten. Trotzdem ist der Personalaufwand im Vergleich zur Rechnung 1995 um 28,4 Millionen oder 3,8 % angestiegen.
 - Die Zunahme des Totals der durchlaufenden Beiträge um 18,8 Millionen ist auf die ergänzenden Direktzahlungen zurückzuführen.
 - Für die restlichen Positionen weist der Vergleich Voranschlag / Rechnung auf eine sehr gute Kontrolle des Aufwandes der Laufenden Rechnung durch die Dienststellen des Staates hin.

Les charges de fonctionnement se répartissent ainsi aux comptes 1996 :

Der Aufwand der Laufenden Rechnung teilt sich somit in der Staatsrechnung 1996 wie folgt auf:



A : Personnel / Personal
 B : Consommation / Sachaufwand
 C : Intérêts passifs / Passivzinsen

D : Amortissements / Abschreibungen
 E : Subventions / Subventionen
 F : Financements spéciaux / Spezialfinanzierungen

Les principales variations entre les comptes et le budget 1996 (5 millions de francs, en plus ou en moins) concernent les rubriques suivantes :

Die grössten Abweichungen zwischen Rechnung und Voranschlag 1996 (5 Millionen Franken mehr oder weniger) betreffen folgende Rubriken:

<u>Charges en plus</u>	En millions In Millionen	<u>Mehraufwand</u>
Remboursements aux communes des frais afférents à la scolarité primaire	+ 8,2	Rückzahlung der Primarschulkosten an die Gemeinden
Paielements directs compensatoires	+ 24,1	Vom Bund gewährte ergänzende Direktzahlungen
Subventions cantonales au CFF pour la couverture du déficit	+ 5,3	Kantonsbeiträge an die SBB zur Deckung des Defizits
Subventions cantonales aux GFM pour la couverture du déficit	+ 5,8	Kantonsbeiträge an die GFM zur Deckung des Defizits
<u>Charges en moins</u>		<u>Minderaufwand</u>
Amortissements des subventions d'investissements pour le trafic	- 9,5	Abschreibungen auf den Investitionsbeiträgen für den Verkehr
Subventions cantonales pour l'assurance-maladie	- 31,8	Kantonsbeiträge für die Krankenversicherung
Subventions cantonales pour les soins spéciaux	- 11,5	Kantonsbeiträge für die Sonderbetreuung

3.2. La maîtrise des charges et des effectifs de personnel

3.2.1. Des charges salariales effectives inférieures au budget mais en progression

En 1996, le total des rémunérations versées aux collaborateurs de l'Etat, charges sociales comprises, a atteint le montant de 781,9 millions de francs. Par rapport aux prévisions budgétaires chiffrées à 795,8 millions de francs, une "économie" de 13,9 millions de francs, ou de 1,7 %, a ainsi été réalisée. Compte tenu qu'aucun écart compte-budget n'est à enregistrer en matière de compensation du renchérissement, cette "économie" résulte essentiellement d'une moindre occupation des postes de travail inscrits au budget et des effets des mesures décidées dans le cadre des différents programmes d'économies, au premier rang desquelles il faut citer l'encouragement à la prise de la retraite, l'introduction d'un délai de carence et l'abaissement de la classe initiale de traitement.

En dépit du strict respect du budget "charges de personnel", la masse salariale continue de s'accroître. Entre 1995 et 1996, celle-ci a augmenté de 3,8 %, comme le démontre le tableau ci-après :

3.2. Personalaufwand und -bestände im Griff

3.2.1. Effektive Lohnkosten geringer als im Voranschlag, aber zunehmend

1996 betrug der Gesamtbetrag der an das Staatspersonal ausbezahlten Gehälter, inkl. Sozialleistungen, 781,9 Millionen Franken. Im Vergleich zu den budgetierten 795,8 Millionen Franken wurden 13,9 Millionen Franken oder 1,7% «eingespart». Da betreffend Teuerungsanpassung zwischen Voranschlag und Rechnung keine Differenz besteht, ist diese «Einsparung» hauptsächlich auf eine Minderbesetzung der im Voranschlag vorgesehenen Arbeitsplätze und auf die Auswirkungen der im Rahmen verschiedener Sparprogramme beschlossenen Massnahmen zurückzuführen. Hier sind vorab die Förderung der freiwilligen Pensionierung, die Einführung einer Karenzzeit und die Festsetzung der Anfangsgehälter in unteren Funktionsklassen zu erwähnen.

Trotz der strikten Einhaltung der Budgetposition «Personalaufwand» wächst die Lohnsumme weiter. Wie folgende Tabelle zeigt, ist sie zwischen 1995 und 1996 um 3,8% angestiegen:

Comptes Staatsrechnung	Charges de personnel Personalaufwand		Dépenses effectives totales Effektive Gesamtausgaben	
	mios Mio.	Variations/ Abweichung en/in %	mios Mio.	Variations/ Abweichung en/in %
1994	747,4	.	1718,1	.
1995	753,5	+ 0,8	1735,0	+ 1,0
1996	781,9	+ 3,8	1865,5	+ 7,5

Les raisons de l'origine de la hausse des charges salariales sont diverses, qu'il s'agisse :

- de l'adaptation des rémunérations réelles, sous forme

Verschiedene Faktoren haben zu dieser Erhöhung geführt:

- vor allem die Anpassung der Reallöhne in Form der

des annuités légales principalement;

- de l'augmentation du volume de l'emploi caractérisé par un nombre plus élevé de postes de travail occupés;
- de la compensation du renchérissement : entre 1995 et 1996, la moitié de la croissance des dépenses de personnel est imputable à ce seul facteur.

La progression de la masse salariale relevée entre 1995 et 1996 est toutefois deux fois moindre que celle de l'ensemble des charges de l'Etat. Il s'ensuit que le poids des charges de personnel dans le total des dépenses se restreint à nouveau (1996 : 41,9 %).

3.2.2. L'emploi en hausse mais dans les limites budgétaires

La gestion des ressources humaines étant assurée depuis le 1er janvier 1996 par un nouveau logiciel informatique, la statistique du personnel a subi quelques remaniements. Le principal changement a porté sur le mode de détermination de l'occupation des postes de travail dans le cadre de l'établissement des comptes. Précédemment, le décompte était opéré une seule fois l'an, au mois de décembre, situation qui n'était pas nécessairement représentative. Il est dorénavant remédié à cet inconvénient dès lors que la calculation s'opère maintenant sur la base d'une moyenne annuelle. Les comparaisons avec les chiffres des comptes des années antérieures doivent en conséquence être maniées avec prudence. En revanche, la juxtaposition des données des comptes avec celles du budget s'en trouve facilitée et elle devient plus significative que par le passé.

La statistique, établie selon la nouvelle approche, évalue l'occupation moyenne durant l'année 1996 à 7195,05 postes équivalents plein temps (EP), à comparer au chiffre de 7112,44 EP correspondant à la situation de décembre 1995. Quoique quelque peu biaisée, la comparaison ainsi faite conduit à mettre en évidence une progression de l'emploi à l'Etat de 82,61 EP ou de 1,2 %. Cette tendance est à relier avec les constats faits plus haut en ce qui concerne l'évolution des charges financières relatives au personnel. Quant à l'augmentation de l'emploi, elle est surtout sensible dans le domaine de l'enseignement (+ 69,77 EP).

Par ailleurs, la mise en rapport des données des comptes 1996 et des prévisions budgétaires pour cette même année met en évidence une "économie" de 21,48 EP.

Le tableau qui suit met en lumière cet écart, comme il renseigne sur l'application du décret du 23 juin 1993 relatif à la participation du personnel de l'Etat au redressement des finances cantonales et à la réduction des charges salariales (diminution de 150 postes en trois ans) :

gesetzlichen jährlichen Lohnerhöhungen;

- die Erhöhung des Beschäftigungsvolumens durch eine grössere Anzahl besetzter Arbeitsstellen;
- der Teuerungsausgleich: die Hälfte der Zunahme der Personalausgaben zwischen 1995 und 1996 ist nur diesem Faktor anzurechnen.

Die Lohnkosten haben zwischen 1995 und 1996 jedoch um halb so viel zugenommen wie der Gesamtaufwand des Staates. Deshalb ist der Anteil des Personalaufwandes an den Gesamtausgaben erneut gesunken (1996: 41,9%).

3.2.2. Beschäftigung im Aufwind, jedoch im budgetierten Rahmen

Da per 1. Januar 1996 ein neues Computerprogramm zur Verwaltung der Humanressourcen eingeführt wurde, hat die Personalstatistik einige Änderungen erfahren. Die Hauptänderung betraf die Bestimmungsart der Beschäftigung im Rahmen der Rechnungsaufstellung. Zuvor wurde die Aufstellung nur einmal jährlich, jeweils im Dezember, gemacht, was nicht unbedingt repräsentativ war. Dieser Nachteil wurde nun behoben, indem die Berechnung neu auf der Basis eines Jahresdurchschnitts durchgeführt wird. Deshalb ist bei Vergleichen mit den Zahlen der Vorjahresrechnungen Vorsicht geboten. Die Gegenüberstellung der Daten der Rechnung mit denjenigen des Voranschlags wird jedoch einfacher und aussagekräftiger als früher.

Die nach dem neuen Verfahren erstellte Statistik ermittelt für 1996 eine durchschnittliche Beschäftigung von 7195,05 in Vollstellen umgerechnete Stellen (UV), die mit den 7112,44 UV vom Dezember 1995 verglichen werden müssen. Auch wenn dieser Vergleich etwas hinkt, so zeigt er doch auf, dass die Beschäftigung bei Staat um 82,61 UV oder 1,2% zugenommen hat. Diese Tendenz steht in Zusammenhang mit der Entwicklung des Personalaufwandes, wie oben erwähnt wurde. Eine Beschäftigungszunahme wurde vor allem im Unterrichtswesen (+ 69,77 UV) verzeichnet.

Zudem fördert die Gegenüberstellung der Rechnungsdaten 1996 und der budgetierten Zahlen für 1996 eine «Einsparung» von 21,48 UV zu Tage.

Folgende Tabelle beleuchtet diese Differenz und zeigt den Vollzug des Dekrets vom 23. Juni 1993 über die Beteiligung des Staatspersonals an der Sanierung der Kantonsfinanzen und an der Senkung der Lohnkosten auf (Streichung von 150 Arbeitsplätzen in 3 Jahren):

	Budget Voranschlag 1993	Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1996	Ecart Différence C/R96 - B/V96	Ecarts Différence C/R96 - B/V93	
<u>Postes de travail non soumis au décret du 23.6.93:</u>	EP/UV	EP/UV	EP/UV	EP/UV	EP/UV	<u>Nicht dem Dekret vom 23.6.93 unterliegende Arbeitsstellen</u>
- enseignement, à l'exception du Conservatoire	2'958.83	3'047.94	3023.90	- 24.04	+ 65.07	- Unterrichtswesen, ausgenommen Konservatorium
- criminalité économique	-	6.00	5.92	-0.08	+5.92	- Bekämpfung der Wirtschaftskriminalität
- exploitation de la RN1	-	8.00	1.68	- 6.32	+ 1.68	- Betrieb der Autobahn A1
- contrôle des denrées alimentaires	-	3.00	0.67	- 2.33	+ 0.67	- Lebensmittelkontrolle
Sous-total I	2'958.83	3'064.94	3032.17	- 32.77	+ 73.34	Zwischentotal I
<u>Postes de travail soumis au décret du 23.6.93 :</u>						<u>Dem Dekret vom 23.6.93 unterliegende Arbeitsstellen</u>
- administration centrale	1'976.28	1'964.29	1947.06	- 17.23	- 29.22	- Zentralverwaltung
- secteur hospitalier	1'330.79	1'309.99	1299.39	- 10.60	- 31.40	- Spitalwesen
- secteurs spéciaux et établissements d'Etat	453.97	425.12	418.07	- 7.05	- 35.90	- Besondere Sektoren und Anstalten des Staates
- Conservatoire	129.94	118.06	117.13	- 0.93	- 12.81	- Unterricht am Konservatorium
- administratif, technique, de maison, de conciergerie et d'exploitation du secteur de l'enseignement	374.12	384.13	381.23	- 2.90	+ 7.11	- Verwaltungs-, technisches, Haus-, Abwärts- und Betriebspersonal im Unterrichtswesen
- suppression des postes prévus globalement au budget		- 50.00		+ 50.00		- Abbau der gesamthaft im Voranschlag vorgesehenen Stellen
Sous-total II (soumis au décret du 23.6.93)	4'265.10	4'151.59	4162.88	+ 11.29	- 102.22	Zwischentotal II (dem Dekret vom 23.6.93 unterliegend)
Total (I + II)	7'223.93	7'216.53	7195.05	- 21.48	- 28.88	Total (I + II)

En 1996, la réduction globale de 50 postes envisagée au budget n'a pu être totalement réalisée dans les secteurs soumis au décret. La diminution a été de 38,71 EP (50 postes - 11,29 postes). Il y a lieu de rappeler à ce propos que le Conseil d'Etat a déjà eu l'occasion d'indiquer que la réalisation de cet objectif ne pourrait intervenir dans le délai imparti et qu'elle prendrait davantage de temps que prévu.

Der für 1996 vorgesehene Stellenabbau um 50 Stellen konnte für die dem Dekret unterliegenden Bereiche nicht vollständig realisiert werden. Die Reduktion betrug 38,71 UV (50 Stellen - 11,29 Stellen). Dazu bleibt zu bemerken, dass der Staatsrat bereits bekanntgegeben hat, dass dieses Ziel nicht innerhalb der festgesetzten Fristen erreicht werden kann und mehr Zeit als vorgesehen in Anspruch nehmen wird.

3.3. 92 millions d'amortissements

Aux comptes 1996, les amortissements s'élèvent à 92 millions de francs. Ce total est inférieur au budget de 6,2 millions de francs. Les amortissements du patrimoine financier atteignent 11,1 millions de francs alors que les amortissements du patrimoine administratif sont de 80,9 millions de francs.

L'évolution des différentes catégories d'amortissements du patrimoine administratif se présente ainsi :

	Comptes Rechnung 1996	Budget Voranschlag 1996	Comptes Rechnung 1995	
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
Amortissements des immeubles	32,2	32,2	10,1	Abschreibungen auf Gebäuden
Amortissements des routes	8,2	8,2	6,1	Abschreibungen auf Strassen
Amortissements des investissements dans les forêts	0,5	0,6	0,3	Abschreibungen auf den Investitionen für die Forsten
Amortissements d'équipements et d'installations	0,4	0,4	0,7	Abschreibungen auf Einrichtungen und Anlagen
Amortissements des subventions d'investissements	39,6	47,9	43,2	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen
Total	80,9	89,3	60,4	Total

La baisse observée par rapport au budget 1996 s'explique principalement par un décalage dans le subventionnement des améliorations techniques des GFM (gare routière de Fribourg). Les crédits non utilisés n'ont évidemment pas été amortis.

Quant à l'évolution observée par rapport aux comptes 1995, elle est due à deux raisons :

- à la modification de la méthode d'amortissements introduite par la nouvelle loi sur les finances. Le passage d'un amortissement à un taux constant (5 % de 1993 à 1995) à la méthode d'amortissement sur la valeur résiduelle à un taux de 10 % a pour effet, en début de période, d'accroître quelque peu le volume des amortissements;
- à l'amortissement d'anciens investissements non totalement amortis et figurant encore au bilan de l'Etat. Les comptes 1996 supportent à ce titre une charge supplémentaire de 10,2 millions de francs.

Relevons enfin que la politique d'amortissements suivie par l'Etat est conforme à celle prévue à l'article 27 de la loi sur les finances. Les taux appliqués correspondent au "plancher" légal.

Quant au poste "Actifs à amortir" des investissements en cours du bilan. Il a connu l'évolution suivante depuis 1990 :

3.3. 92 Millionen Abschreibungen

Die Abschreibungen der Rechnung 1996 belaufen sich auf 92 Millionen Franken. Das sind 6,2 Millionen Franken weniger als budgetiert. Die Abschreibungen auf dem Finanzvermögen betragen 11,1 Millionen Franken, während die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen 80,9 Millionen Franken ausmachen.

Die verschiedenen Kategorien von Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen haben sich wie folgt verändert:

Der Unterschied bei den Beiträgen zur Verbesserung der technischen Einrichtungen der GFM (Busbahnhof Freiburg) ist der Hauptgrund für den Rückgang im Vergleich mit dem Voranschlag 1996. Die unbenutzten Kredite wurden natürlich nicht abgeschrieben.

Die Veränderung des Abschreibungsvolumens im Vergleich zur Rechnung 1995 ist auf zwei Gründe zurückzuführen:

- Änderung der Abschreibungsberechnung nach dem neuen Finanzhaushaltsgesetz. Der Übergang von der Methode der linearen Abschreibung (5% von 1993 bis 1995) hin zur Methode der sogenannten Abschreibung auf dem Restbuchwert zu 10% hat, am Jahresanfang, einen leichten Anstieg des Abschreibungsvolumens zur Folge.
- Abschreibungen auf früheren, nicht vollständig amortisierten Investitionen, die noch in der Bilanz des Staates aufgeführt sind. Für die Rechnung 1996 bedeutet dies einen zusätzlichen Aufwand von 10,2 Millionen Franken.

Abschliessend ist zu bemerken, dass die vom Staat betriebene Abschreibungspolitik den Bestimmungen von Artikel 27 des Finanzhaushaltsgesetzes entspricht. Die Sätze entsprechen den gesetzlich vorgeschriebenen «Tiefstsätzen».

Die Entwicklung seit 1990 des Postens «abzuschreibende Aktiven» der Investitionen in der aktuellen Bilanz:

Actifs à amortir/Abzuschreibende Aktiven

(en millions de francs/in Millionen Franken)

1990 :	31,0
1991 :	60,6
1992 :	97,9
1993 :	187,3
1994 :	254,6
1995 :	265,8
1996 :	287,6

L'augmentation régulière de ce poste confirme le fait que le volume des investissements réalisés est plus important que celui des amortissements effectués.

Die regelmässige Zunahme dieses Postens bestätigt, dass das Investitionsvolumen die Abschreibungen übersteigt.

3.4. Des variations importantes dans le subventionnement**3.4. Grosse Unterschiede bei den Subventionen****3.4.1. L'influence des différentes subventions****3.4.1. Einfluss der verschiedenen Beiträge**

Les 524 millions de francs de transferts prévus en 1996 dans le compte de fonctionnement se composent en :

Die für 1996 vorgesehenen 524 Millionen Franken Transferausgaben setzen sich wie folgt zusammen:

	Comptes Rechnung	Budget Voranschlag	Ecart Differenz	
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
Parts à des recettes du canton (essentiellement part des communes à l'impôt sur les véhicules à moteur)	18,0	17,6	+ 0,4	Anteile an den Einnahmen des Kantons (hauptsächlich Anteil der Gemeinden an der Motorfahrzeugsteuer)
Dédommagements divers (notamment versements à des cantons pour la fréquentation d'établissements d'enseignement ainsi que, dès 1996, pour l'hospitalisation de patients fribourgeois à l'extérieur du canton)	23,4	17,4	+ 6,0	Verschiedene Entschädigungen (insbesondere Zahlungen an andere Kantone für den Besuch von Bildungsanstalten sowie ab 1996 für Spitaleinweisungen von freiburgischen Patienten ausserhalb des Kantons)
Subventions octroyées par le canton	337,4	377,5	- 40,1	Vom Kanton gewährte Beiträge
Subventions redistribuées	145,0	126,2	+ 18,8	Durchlaufende Beiträge
Total	523,8	538,7	- 14,9	Total

Les variations par rapport au budget s'expliquent principalement par :

Hauptgründe für die Veränderungen im Vergleich mit dem Voranschlag sind:

- le remboursement aux communes de frais afférents à la scolarité primaire à la suite de l'erreur constatée dans la répartition de ces charges financières (poste

- Rückzahlung der Primarschulkosten an die Gemeinden, nachdem ein Fehler bei der Verteilung der Finanzlasten festgestellt wurde (Position

dédommagements);

- la diminution de la subvention pour l'assurance maladie (- 31,8 millions) et pour les prestations complémentaires AVS-AI. S'agissant de l'assurance maladie, le nombre de demandes s'est avéré nettement inférieur à la prévision. De plus, un pourcentage élevé de demandes a dû être refusé en raison du dépassement de la limite de revenu applicable. Alors que l'on tablait sur 70'000 bénéficiaires potentiels, 51'335 personnes ont finalement bénéficié d'une réduction de primes pour l'année 1996;
- des paiements directs compensatoires, entièrement à charge de la Confédération, redistribués à l'agriculture supérieurs aux chiffres retenus au budget.

«Entschädigungen»).

- Verringerung der Krankenkassenbeiträge (- 31,8 Millionen) und der Beiträge für die Ergänzungsleistungen zur AHV-IV. Die Zahl der Gesuche für die Krankenversicherung blieb deutlich unter den Erwartungen. Zudem musste ein erhöhter Prozentsatz der Gesuche abgelehnt werden, weil das anwendbare Einkommen den Höchstsatz überstieg. Obwohl man mit 70'000 potentiellen Beitragsempfängern gerechnet hatte, kamen schliesslich nur 51'335 in den Genuss einer Verbiligung der Krankenkassenprämien für 1996.
- Höhere ergänzende Direktzahlungen an die Landwirtschaft als im Voranschlag vorgesehen, die vollständig zu Lasten des Bundes gehen.

3.4.2. Le poids du subventionnement

Le domaine des transferts occupe une place importante dans les dépenses totales de l'Etat. Le poids du subventionnement augmente d'année en année (+11,7 % ou + 54,7 millions par rapport aux compte 1995). Le tableau ci-après l'indique :

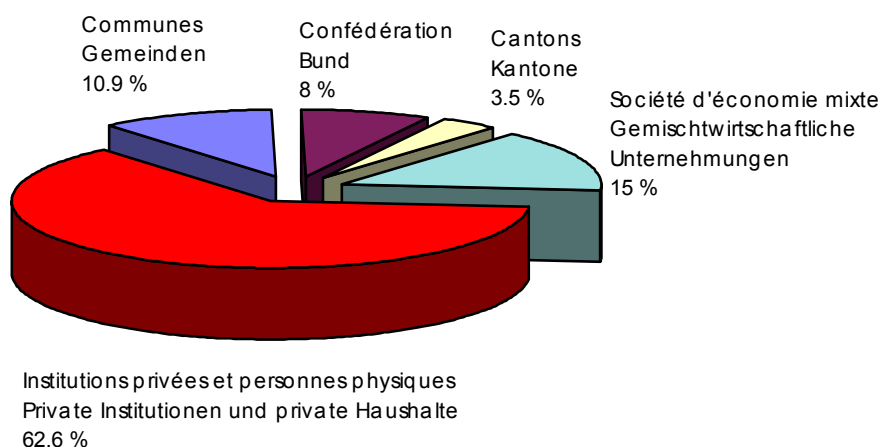
	Comptes Rechnung 1996	Comptes Rechnung 1995	Comptes Rechnung 1994	
Part des subventions en % :				Anteil der Subventionen in %
- des charges de fonctionnement	31,1	29,7	29,3	- des Aufwandes der Laufenden Rechnung
- des dépenses effectives	28,1	27,1	26,3	- der effektiven Ausgaben

Quant à leur répartition selon le bénéficiaire, le graphique ci-après démontre que ces transferts bénéficient en premier lieu aux institutions privées et aux personnes physiques.

3.4.2. Umfang der Subventionen

Die Transferausgaben fallen innerhalb der Gesamtausgaben des Staates immer mehr ins Gewicht. Das Beitragsvolumen wächst jedes Jahr an (+ 11,7% oder + 54,7 Millionen im Vergleich mit der Rechnung 1995), wie folgende Tabelle aufzeigt:

Was ihre Aufteilung auf die jeweiligen Empfänger betrifft, so zeigt die nachstehende Grafik, dass die Transferausgaben in erster Linie privaten Institutionen und privaten Haushalten zugute kommen.



Depuis 1986, le coût pris en charge par la caisse de l'Etat, après déduction de toutes participations, des principales dépenses nettes de transfert a évolué ainsi:

Die Kosten für die wichtigsten von der Staatskasse übernommenen Nettotransferausgaben, nach Abzug aller Beteiligungen, haben sich seit 1986 wie folgt entwickelt:

Secteurs	1986	1995	1996	Bereiche
	mios/Mio.	mios/Mios.	mios/Mio.	
Construction de logement à caractère social et dans les régions de montagne	1,2	3,7	5,3	Bau von Sozialwohnungen und Wohnungen in Berggebieten
Assurances sociales (AVS/AI prestations complémentaires, allocations familiales agricoles et allocations maternité)	20,2	68,2	60,0	Sozialversicherungen (AHV/IV-Ergänzungsleistungen, Familienzulagen in der Landwirtschaft und Mutterschaftszulagen)
Protection des eaux	10,0	7,2	7,2	Gewässerschutz
Transports publics	13,5	29,5	31,2	Öffentlicher Verkehr
Exploitation des hôpitaux de district	4,5	14,0	14,2	Betrieb der Bezirksspitäler
Améliorations foncières	6,0	9,2	8,9	Bodenverbesserungen
Soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées	4,0	12,2	7,7	Sonderbetreuung in den Betagtenheimen
Exploitation des institutions pour personnes handicapées adultes et mineures et des ateliers protégés	9,7	12,0	13,0	Betrieb der Einrichtungen für erwachsene und minderjährige Behinderte sowie der geschützten Werkstätten
Assistance des Fribourgeois, des Confédérés et des étrangers	1,9	7,7	8,1	Fürsorge für Freiburger, Schweizer Bürger und Ausländer
Soins à domicile	0,5	4,5	5,0	Spitalexterne Krankenpflege
Total	71,5	168,2	160,6	Total

3.5. Des relations financières favorables aux communes

En 1996, le solde des flux financiers de l'Etat en faveur des communes s'élève à 88,1 millions. Ce chiffre est en progression de 24,5 millions ou de 38,6 % par rapport à 1995, en raison principalement de la diminution importante des participations communales dans le domaine social. Même si ce solde est influencé à raison de 4,3 millions (montant net) par le remboursement aux communes des frais afférents à la scolarité primaire suite à l'erreur constatée, il est très probable que de nombreuses communes présenteront des comptes plus favorables que le budget, notamment en raison de la baisse de leurs prestations en faveur de l'Etat. En effet, le bilan financier des relations financières entre l'Etat et les communes est en amélioration de 15,8 millions par rapport aux estimations budgétaires. Dans le détail, ces relations évoluent ainsi en millions de francs :

	Prestations de l'Etat en faveur des communes Leistungen Staat zugunsten der Gemeinden	Prestations des communes en faveur de l'Etat Leistungen Gemeinden zugunsten des Staates	Flux financiers nets de l'Etat en faveur des communes Nettofinanzflüsse des Staates zugunsten der Gemeinden	
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
<u>Fonctionnement</u>				<u>Laufende Rechnung</u>
Comptes 1995	215,4	183,3	32,1	Rechnung 1995
Comptes 1996	238,5	186,8	51,7	Rechnung 1996
<u>Investissements</u>				<u>Investitionsrechnung</u>
Comptes 1995	18,9	2,9	16,0	Rechnung 1995
Comptes 1996	24,2	3,6	20,6	Rechnung 1996
<u>Parts aux recettes</u>				<u>Einnahmenanteile</u>
Comptes 1995	15,4	-	15,4	Rechnung 1995
Comptes 1996	15,8	-	15,8	Rechnung 1996
<u>Total</u>				<u>Total</u>
Comptes 1995	249,7	186,2	63,5	Rechnung 1995
Comptes 1996	278,5	190,4	88,1	Rechnung 1996

Ce bilan favorable aux communes s'expliquent notamment par les raisons suivantes :

- les communes bénéficient des effets favorables des diverses mesures d'économies décidées par l'Etat. Ces mesures ont souvent permis de contenir ou de réduire des dépenses liées;
- l'entrée en vigueur de la LAMal est très favorable aux finances communales. En effet, elle a permis de réduire leur participations financières aux soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées et aux prestations complémentaires AVS-AI. En re-

3.5. Vorteilhafte Finanzbeziehungen für die Gemeinden

Der Saldo der Finanzflüsse des Staates zugunsten der Gemeinden beträgt 1996 88,1 Millionen. Diese Zahl ist um 24,5 Millionen oder 38,6% höher als 1995, vor allem weil die finanziellen Leistungen der Gemeinden zugunsten des Staates im Sozialbereich stark zurückgegangen sind. Obwohl in diesem Saldo 4,3 Millionen Franken (Nettobetrag) für die Rückzahlung der Primarschulkosten an die Gemeinden enthalten sind, nachdem ein Fehler festgestellt wurde, so werden doch viele Gemeinden ihre Rechnung höchstwahrscheinlich besser abschliessen als im Voranschlag vorgesehen, namentlich durch die Senkung ihrer Leistungen an den Staat. Tatsächlich ist die Bilanz der Finanzbeziehungen zwischen dem Staat und den Gemeinden um 15,8 Millionen besser als im Voranschlag ausgefallen. Die detaillierte Entwicklung sieht in Millionen Franken wie folgt aus:

Diese für die Gemeinden positive Bilanz lässt sich wie folgt erklären:

- Die Gemeinden profitieren von den vorteilhaften Auswirkungen der verschiedenen Sparmassnahmen des Staates. Diese Massnahmen erlaubten es häufig, eine Erhöhung der gebundenen Ausgaben zu verhindern oder die Ausgaben zu verringern.
- Das Inkrafttreten des KVG bringt für die Gemeindefinanzen viele Vorteile. So konnten die Gemeinden namentlich ihre finanzielle Beteiligung an den Sonderbetreuungen in Betagtenheimen und an den Ergänzungsleistun-

vanche, pour l'instant, l'Etat supporte seul les dépenses nouvelles liées aux hospitalisations hors canton;

- le passage du canton dans le groupe des cantons financièrement faibles a eu pour effet de réduire le taux de participation cantonale à certaines charges fédérales. Les communes bénéficient de cet effet, notamment pour l'AVS et l'AI.

3.6. Le concours des Directions

Les résultats des comptes 1996 témoignent d'une volonté des services et établissements de respecter les crédits budgétaires mis à leur disposition. En effet, les charges du compte de fonctionnement sont le plus souvent inférieures à celles du budget.

De plus, on peut constater, dans le tableau qui suit, que le résultat du compte de fonctionnement est meilleur que budgétisé dans toutes les Directions, à l'exception de la Direction de la justice, de la police et des affaires militaires où les recettes prévues au titre des amendes ont été inférieures au budget de 43 % ou de 1,2 million de francs. L'augmentation des tarifs intervenue en septembre 1996 a eu une influence sur le nombre des infractions commises.

Excédent du compte de fonctionnement par Direction

Pouvoirs - Directions	Comptes Rechnung	Budget Voranschlag	Variations Abweichung	Behörden - Direktionen
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
Pouvoirs législatif et judiciaire	14,2	14,0	+0,2	Gesetzgebende und richterliche Behörde
Conseil d'Etat et Chancellerie d'Etat	6,8	7,2	-0,4	Staatsrat und Staatskanzlei
Instruction publique et affaires culturelles	261,2	263,9	-2,7	Erziehung und kulturelle Angelegenheiten
Justice, police et affaires militaires	18,3	17,1	+1,2	Justiz, Polizei und Militär
Intérieur et agriculture	45,4	46,2	-0,8	Inneres und Landwirtschaft
Economie, transports et énergie	88,5	89,6	-1,1	Volkswirtschaft, Verkehr und Energie
Santé publique et affaires sociales	196,4	220,1	23,7	Gesundheit und Sozialfürsorge
Finances (excédent recettes)	685,7	669,0	+16,7	Finanzen (Einnahmenüberschuss)
Travaux publics	48,1	53,3	-5,2	Öffentliche Bauten

Ces chiffres appellent encore les commentaires suivants :

- pour la Direction de la santé publique : la réduction de l'excédent de dépenses est due, pour une part importante, à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi fédérale sur l'assurance maladie dont il était difficile de mesurer avec précision l'impact lors de l'établissement du budget 1996, en été 1995. Elle a notamment eu les effets suivants sur les résultats des comptes :

gen zur AHV-IV verringern. Im Moment unterstützt der Staat dagegen nur neue Ausgaben im Zusammenhang mit Spitaleinweisungen ausserhalb des Kantons.

- Die Tatsache, dass der Kanton nun in der Kategorie der finanzschwachen Kantone eingestuft ist, hatte zu Folge, dass die finanzielle Beteiligung an gewissen Bundesausgaben verkleinert werden konnte. Die Gemeinden profitieren davon, namentlich bei den Ausgaben für AHV und IV.

3.6. Der Beitrag der Direktionen

Die Ergebnisse der Staatsrechnung zeugen vom Willen der Dienststellen und Anstalten, die ihnen zur Verfügung gestellten Voranschlagskredite einzuhalten. Der Aufwand der Laufenden Rechnung ist nämlich oft geringer ausgefallen als veranschlagt.

Ausserdem ist anhand der nachstehenden Tabelle festzustellen, dass das Ergebnis der Laufenden Rechnung in allen Direktionen besser ausgefallen ist als budgetiert, ausser in der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, wo die vorgesehenen Busseneinnahmen um 43% oder 1,2 Millionen Franken unter den Voranschlagszahlen lagen. Einfluss auf die Zahl der Übertretungen hatte die im September 1996 erfolgte Tarifierhöhung.

Überschuss Laufende Rechnung nach Direktionen

Dazu ist folgendes zu sagen:

- Gesundheitsdirektion: Der rückläufige Ausgabenüberschuss ist zu einem grossen Teil auf das Inkrafttreten des neuen Krankenversicherungsgesetzes zurückzuführen, dessen Auswirkungen sich bei der Aufstellung des Voranschlages 1996 im Sommer 1995 schwer ganz genau abschätzen liessen. Es wirkte sich namentlich wie folgt auf die Rechnungsergebnisse aus:

- les contributions du canton pour les hospitalisations hors canton sont inférieures au budget;
 - la participation cantonale à la dépenses fédérale pour l'assurance maladie est moins importante en raison d'un nombre de demandes de subventionnement inférieur à la prévision;
 - enfin, les subventions cantonales pour les soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées diminuent car la participation des caisses-maladie s'est élevée à 30 % alors que le budget avait été établi sur la base du taux fixé pour l'année 1995. Au moment de l'élaboration du budget, les négociations avec les caisses-maladie n'avaient pas encore abouti.
- pour la Direction des finances: l'écart favorable par rapport au budget tient notamment à la non-utilisation du crédit prévu pour les frais d'émission d'emprunts (- 2,6 millions) et à une prise en charge différente des indemnités des chômeurs de longue durée (- 2,5 millions). Le solde de la différence s'explique par l'encaissement de recettes supplémentaires;
- pour la Direction des travaux publics: la réduction de l'excédent de dépenses est due à des rentrées supplémentaires au titre des droits fédéraux d'entrée sur les carburants (+ 2,5 millions) et à une diminution des charges liées à l'entretien des immeubles et aux amortissements.
- Die Kantonsbeiträge für die Spitaleinweisungen ausserhalb des Kantons sind geringer als veranschlagt.
 - Die kantonale Beteiligung an den Bundesausgaben für die Krankenversicherung ist niedriger ausgefallen, weil weniger Gesuche um Beiträge gestellt wurden als vorgesehen.
 - Auch die Kantonsbeiträge für die Sonderbetreuung in den Betagtenheimen sind rückläufig, weil die Beteiligung der Krankenkassen 30% betrug, während der Voranschlag auf der Grundlage des für 1995 festgesetzten Satzes aufgestellt worden war. Zum Zeitpunkt der Aufstellung des Voranschlags waren die Verhandlungen mit den Krankenkassen noch nicht abgeschlossen.
- Finanzdirektion: Die positive Abweichung gegenüber dem Voranschlag ist insbesondere auf die Nichtverwendung des für die Emissionskosten für Anleihen vorgesehenen Kredits (-2,6 Millionen) und auf eine veränderte Übernahme der Entschädigungen der Langzeitarbeitslosen (- 2,5 Millionen) zurückzuführen. Der Rest ist mit dem Eingang von Mehreinnahmen zu erklären.
- Baudirektion: Der rückläufige Ausgabenüberschuss ist auf Mehreinnahmen in Zusammenhang mit den eidgenössischen Treibstoffzollabgaben (+ 2,5 Millionen), auf eine Aufwandsenkung in bezug auf den Gebäudeunterhalt und auf die Abschreibungen zurückzuführen.

3.7. L'affectation des dépenses brutes de l'Etat

Aux comptes 1996, l'enseignement et la formation, la prévoyance et les assurances sociales, les hôpitaux absorbent près de 55 % des dépenses totales de l'Etat. Dans le détail, les dépenses totales de l'Etat se répartissent ainsi par fonction :

Répartition des dépenses brutes de l'Etat, par fonction,

	en mios in Mio.
Administration générale	91,7
Sécurité publique (justice, police)	149,0
Enseignement et formation	612,9
Culture et loisirs	37,9
Santé	207,4
Prévoyance sociale	259,9
Trafic et transports	274,8
Protection et aménagement de l'environnement	57,4
Economie publique / agriculture	199,9
Charges financières	82,5
Total	1 973,4

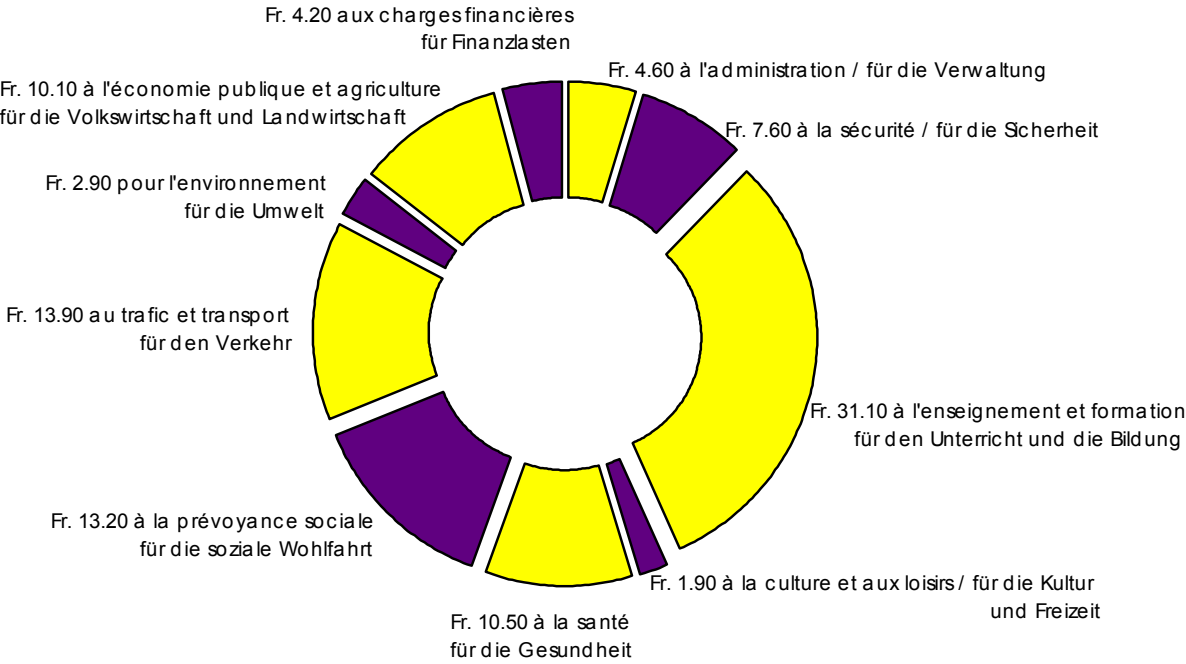
3.7. Zweckbindung der Bruttoausgaben des Staates

In der Staatsrechnung 1996 beanspruchen Bildung, Sozialvorsorge und Sozialversicherungen sowie die Spitäler fast 55% der Gesamtausgaben des Staates. Die Gesamtausgaben des Staates verteilen sich im Einzelnen wie folgt nach Aufgabengebieten:

Aufteilung der Bruttoausgaben des Staates nach funktionaler Gliederung:

en francs in Franken	
4,60	Allgemeine Verwaltung
7,60	Öffentliche Sicherheit (Justiz, Polizei)
31,10	Bildung
1,90	Kultur und Freizeit
10,50	Gesundheit
13,20	Soziale Wohlfahrt
13,90	Verkehr
2,90	Umwelt und Raumordnung
10,10	Volkswirtschaft/Landwirtschaft
4,20	Finanzlasten
100,0	Total

Chaque fois que l'Etat dépense 100 francs, il consacre :
Wohin die Gelder fließen, wenn der Staat 100 Franken ausgibt :



3.8. L'évolution du service de la dette

Les dépenses de l'Etat consacrées à la rémunération des emprunts absorbent, en 1996, 47,4 millions de francs. Cela correspond à peu près à l'excédent de charges du compte de fonctionnement de la Direction des travaux publics. Le service de la dette représente 7 % du produit de la fiscalité cantonale. Depuis 1994, cette charge a évolué ainsi :

Charge du service de la dette	
Années Jahr	mios Mio.
1994	48,4
1995	45,1
1996	47,4

La diminution intervenue entre 1994 et 1995 s'explique par la baisse d'un pourcent du taux d'intérêt servi à la Caisse de prévoyance de l'Etat. Cette mesure a été décidée dans le cadre des mesures d'économies 1994. Elle est valable jusqu'à fin 1997. L'endettement cumulé enregistré ces dernières années, même s'il a été contenu, est à l'origine de la progression de la charge du service de la dette observée entre 1995 et 1996.

3.8. Die Entwicklung des Schuldendienstes

Die Staatsausgaben für die Darlehensverzinsung belaufen sich 1996 auf 47,4 Millionen Franken. Dies entspricht in etwa dem Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung der Baudirektion. Der Schuldendienst macht 7% des kantonalen Steuerertrags aus. Seit 1994 hat er sich wie folgt verändert:

Schuldendienst	
en % de la fiscalité in % des Steueraufkommens	en francs par jour in Franken pro Tag
7,4	134'000
7,0	125'000
7,0	132'000

Der zwischen 1994 und 1995 eingetretene Rückgang ist auf die Senkung des an die Pensionskasse des Staates gezahlten Zinssatzes um ein Prozent zurückzuführen. Diese Massnahme wurde im Rahmen der Sparmassnahmen 1994 beschlossen und ist noch bis Ende 1997 wirksam. Die in den letzten Jahren verzeichnete kumulierte Verschuldung konnte zwar in Schranken gehalten werden, ist jedoch die Ursache für die zwischen 1995 und 1996 festgestellte Zunahme des Schuldendienstes.

4. Les revenus du compte de fonctionnement

Les revenus de l'exercice 1996 ont atteint 1,691 millions de francs, soit un chiffre légèrement supérieur au budget (+ 8,5 millions ou + 0,5 %).

4.1. Des revenus conformes au budget

	Comptes Rechnung 1996	Budget Voranschlag 1996	Evolution Veränderung		
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	en/in %	
Impôts	675,8	671,5	+ 4,3	+ 0,6	Steuern
Taxes/émoluments/co ncessions, revenus des biens, dédommage- ments	483,6	468,7	+ 14,9	+ 3,2	Abgaben/Gebühren/Kon zessionen, Vermögens- erträge, Rückerstattun- gen
Subventions acquises	233,6	271,6	- 38,0	- 14,0	Beiträge für eigene Rechnung
Subventions redistribuées	144,9	126,2	+ 18,7	+ 14,8	Durchlaufende Beiträge
Parts à des recettes	141,2	133,5	+ 7,7	+ 5,8	Einnahmenanteile
dont :					wovon:
- Part à l'IFD personnes physiques	38,6	34,2	+ 4,4	+ 12,9	- Anteil an DBSt natürliche Personen
- Part à l'IFD personnes morales	32,9	31,3	+ 1,6	+ 5,1	- Anteil an DBSt juristische Personen
- Part à l'IFD péréquation	32,4	32,5	- 0,1	- 0,3	- Anteil an DBSt Finanzausgleich
- Part à l'impôt anticipé	18,4	17,5	+ 0,9	+ 5,1	- Anteil an der Verrechnungssteuer
- Part au bénéfice de la BNS	17,2	16,2	+ 1,0	+ 16,2	- Anteil am Gewinn der SNB
- Divers	1,7	1,8	- 0,1	- 5,6	- Sonstige
Financements spéciaux, imputations internes	11,9	11,0	+ 0,9	+ 8,2	Spezielfinanzierungen, interne Verrechnungen
Total	1691,0	1682,5	+ 8,5	+ 0,5	Total

Les données précédentes appellent les remarques suivantes :

- les prévisions budgétaires des revenus sont très proches de la réalité comptable (écart de 0,5 %). Les rentrées fiscales sont globalement conformes au budget;
- les revenus supplémentaires encaissés au titre des "Parts à des recettes" proviennent de montants supplémentaires relatifs à l'impôt fédéral direct, à l'impôt anticipé et au bénéfice de Banque Nationale suisse. Le retour du canton de Fribourg dans le groupe des cantons financièrement faibles, à partir

4. Ertrag der Laufenden Rechnung

Der Ertrag des Rechnungsjahres 1996 beläuft sich auf 1,691 Millionen Franken und liegt somit etwas über den Voranschlagszahlen (+ 8,5 Millionen oder + 0,5%).

4.1. Übereinstimmung mit dem Voranschlag

Dazu ist folgendes zu bemerken:

- Die Voranschlagsschätzungen in bezug auf den Ertrag entsprechen fast genau der Realität (Differenz von 0,5 %). Die Steuereinnahmen entsprechen im Allgemeinen den Vorgaben im Voranschlag.
- Die Mehreinnahmen unter der Position «Einnahmenanteile» stammen aus zusätzlichen Beträgen aus der direkten Bundessteuer, der Verrechnungssteuer und dem Gewinn der Schweizerischen Nationalbank. Die Zurückstufung des Kantons Freiburg in die Gruppe der finanzschwachen Kantone ab 1996 spielte dabei eine Rolle.

de 1996, a joué un rôle dans cette évolution;

- la réduction enregistrée en matière de subventions acquises s'explique avant tout par des rentrées moins élevées au titre de l'assurance-maladie (moins de subventions fédérales) et des participations communales pour les soins spéciaux et les institutions spécialisées;
- la progression des subventions redistribuées tient à nouveau principalement aux paiements directs compensatoires.

Les rubriques de revenus qui connaissent des variations importantes par rapport au budget 1996 sont les suivantes :

- Die geringeren Beiträge für eigene Rechnung sind vor allem auf den Rückgang der Einnahmen im Bereich Krankenversicherung (weniger Bundessubventionen) und die Beteiligung der Gemeinden an den Kosten für die Sonderbetreuung und die spezialisierten Institutionen zurückzuführen.
- Für die Zunahme der durchlaufenden Beiträge sind wiederum vor allem die ergänzenden Direktzahlungen verantwortlich.

Folgende Ertragspositionen weisen gegenüber den Voranschlag 1996 grosse Veränderungen auf:

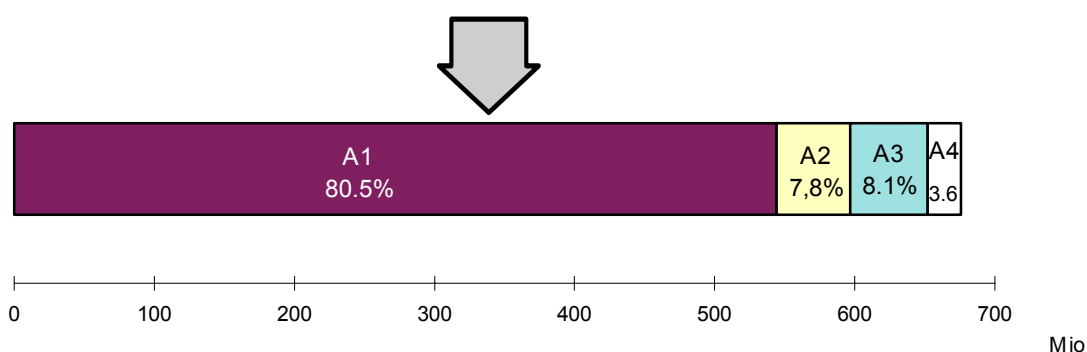
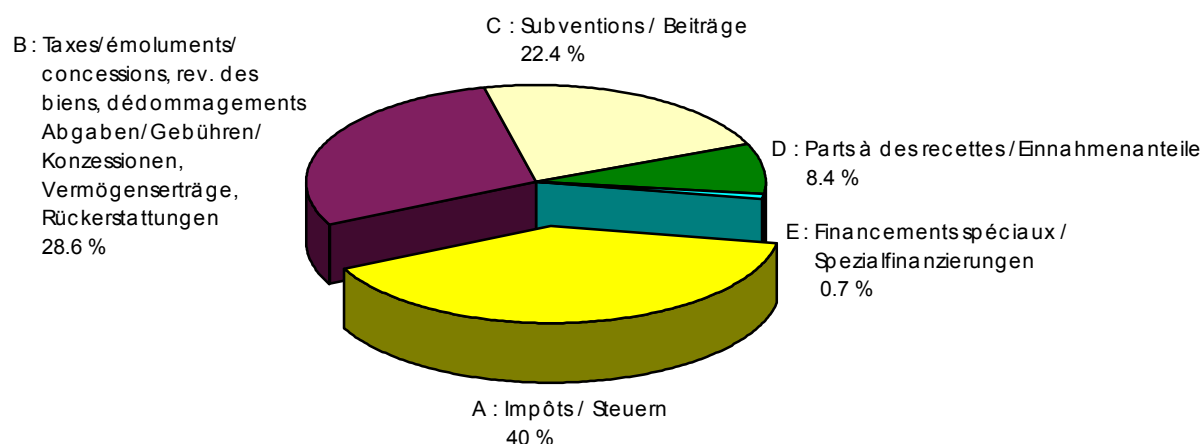
<u>Revenus en plus</u>	mios/Mio.	<u>Mehrertrag</u>
Paiements directs compensatoires	+ 24,3	Ergänzende Direktzahlungen
Impôts sur le revenu des personnes physiques	+ 29,6	Einkommenssteuer natürliche Personen
<u>Revenus en moins</u>		<u>Minderertrag</u>
Subventions fédérales pour la réduction de cotisations dans l'assurance-maladie	- 25,0	Bundesbeiträge für die Prämienvverbilligung in der Krankenversicherung
Part des communes au subventionnement des soins spéciaux	- 6,3	Anteil der Gemeinden an der Subventionierung der Sonderbetreuung
Impôts sur le bénéfice des personnes morales	- 23,1	Gewinnsteuer juristische Personen

4.2. Le poids des impôts et des subventions

En 1996, trois francs sur quatre encaissés par l'Etat proviennent des rentrées fiscales, des subventions et des participations de collectivités publiques aux dépenses de l'Etat. Le graphique qui suit présente la répartition des revenus du compte de fonctionnement selon leur nature:

4.2. Anteil der Steuern und Subventionen

1996 stammen drei von vier Franken Staatseinnahmen aus Steuereinnahmen, Subventionen und Beteiligungen von öffentlichen Körperschaften an den Staatsausgaben. Die folgende Grafik zeigt auf, wie sich der Ertrag der Laufenden Rechnung nach Sachgruppen verteilt:



A1 : Impôts sur le revenu et la fortune / Einkommens- und Vermögenssteuern

A2 : Impôt foncier/ sur les gains en capital/ sur les successions et donations/ droits de mutations et de timbre
Grund-/Vermögensgewinn-/Erbchafts- und Schenkungs-/Vermögensverkehrssteuern

A3 : Impôts sur la propriété et la dépense / Besitz- und Aufwandsteuern

A4 : Impôts sur le bénéfice et le capital / Gewinn- und Kapitalsteuern

4.3. La fiscalité cantonale

L'année dernière, l'Etat a encaissé 675,8 millions de francs au titre de la fiscalité cantonale. Si les produits de la fiscalité cantonale sont supérieurs de 0,6 % seulement aux prévisions budgétaires, cette stabilité cache des évolutions divergentes importantes. Le tableau qui suit le montre :

4.3. Kantonssteuern

Im letzten Jahr hat der Staat 675,8 Millionen Franken an kantonalen Steuern eingenommen. Die Kantonssteuererträge liegen zwar nur um 0,6% über den Vorschlagsschätzungen, allerdings verbergen sich dahinter grosse gegenläufige Entwicklungen, wie aus der nachstehenden Tabelle hervorgeht:

	Comptes Rechnung 1996	Budget Voranschlag 1996	Variation Abweichung		
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	en/in %	
Impôts sur le revenu et la fortune :					Einkommens- und Vermögenssteuern
- Impôts sur le revenu	459,6	430,0	+ 29,6	+ 6,9	- Einkommenssteuern
- Impôts sur la fortune	42,5	40,0	+ 2,5	+ 6,3	- Vermögenssteuern
- Impôts à la source	13,7	13,5	+ 0,2	+ 1,5	- Quellensteuern
- Impôts des périodes précédentes	8,5	9,0	- 0,5	- 5,6	- Steuern der Vorperioden
- Impôts sur les prestations en capital	7,2	3,9	+ 3,3	+ 84,6	- Steuern auf Kapitalabfindungen
- Impôts par suite de procédure en soustraction + amendes	2,5	3,5	- 1,0	- 28,6	- Steuern infolge Hinterziehungsverfahren + Bussen
- Contribution de solidarité	10,3	10,6	- 0,3	- 2,8	- Solidaritätsbeitrag
Impôts sur le bénéfice et le capital :					Gewinn- und Kapitalsteuern:
- Impôts sur le bénéfice	15,9	39,0	- 23,1	- 59,2	- Gewinnsteuern
- Impôts sur le capital	8,1	11,8	- 3,7	- 31,4	- Kapitalsteuern
Impôts fonciers	6,4	7,7	- 1,3	- 16,9	Grundsteuern
Impôts sur les gains en capital	14,6	16,2	- 1,6	- 9,9	Vermögensgewinn- steuern
Droits de mutations et de timbre	26,4	27,0	- 0,6	- 2,2	Vermögensverkehrs- steuern
Impôts sur les successions et donations	5,1	4,5	+ 0,6	+ 13,3	Erbschafts- und Schenkungssteuern
Impôts sur la propriété et sur la dépenses	55,0	54,8	+ 0,2	+ 0,4	Besitz- und Aufwandsteuern
Total	675,8	671,5	+ 4,3	+ 0,6	Total

Les écarts constatés dans le tableau qui précède s'expliquent de la façon suivante :

- s'agissant des impôts sur le revenu et la fortune : 1996 est la deuxième année de taxation de la période fiscale 1995/1996. En ce qui concerne l'impôt sur le revenu, l'écart par rapport au budget tient au complément de facturation de l'année 1995 comptabilisé en 1996 (18,1 millions) et à une amélioration des rentrées de 11,5 millions par rapport aux prévisions budgétaires. Cette faible différence s'explique par l'application du calcul de simulation sur des données qui, au moment du calcul, n'étaient

Die in dieser Tabelle festzustellenden Abweichungen lassen sich wie folgt erklären:

- Einkommens- und Vermögenssteuern: 1996 ist das zweite Veranlagungsjahr der Steuerperiode 1995/1996. Was die Einkommenssteuer betrifft, so ist die Differenz im Vergleich zum Voranschlag auf den Zusatz, der 1995 verrechnet und 1996 verbucht wurde (18,1 Millionen) und auf eine Verbesserung der Eingänge um 11,5 Millionen im Vergleich zum Voranschlag zurückzuführen. Verursacht wurde diese geringe Differenz durch die Simulationsberechnung, die man auf unvollständigen Daten durchführte.

pas complètement exhaustives;

- s'agissant des impôts sur les prestations en capital : l'écart par rapport au budget tient au caractère irrégulier de ce type d'impôt et à la généralisation de la prévoyance;
- s'agissant de l'impôt sur le bénéfice des personnes morales : depuis le 1er janvier 1995, cet impôt est fixé et prélevé, annuellement, sur la base des bénéfices effectivement réalisés durant l'exercice commercial. Le passage à la taxation annuelle, le système transitoire prévu et la situation économique provoquent une baisse importante des rentrées prévues au titre de cet impôt. A cela s'ajoute l'incertitude quant à l'importance de l'impôt sur le bénéfice réalisé par les sociétés durant l'année 1996. Pour toutes ces raisons, les comptes 1996 enregistrent une recette totale de 15,9 millions seulement.

En matière de rentrées fiscales directement influencées par la conjoncture, "le creux de la vague" que l'on avait cru percevoir en 1995 ne se confirme pas encore. En effet, l'évolution de plusieurs recettes fiscales de nature conjoncturelle est conforme au climat économique actuel:

**Evolution de quelques
recettes fiscales "conjoncturelles"**

(en millions de francs)

**Entwicklung einiger
« konjunkturabhängiger » Steuereinnahmen**

(in Millionen Franken)

	Comptes Rechnung 1996	Comptes Rechnung 1995	Variations Abweichung	
Impôt sur le bénéfice des personnes morales	15,9	39,0	- 23,1	Gewinnsteuer der juristischen Personen
Impôt sur les gains immobiliers et la plus-value	14,2	12,1	+ 2,1	Liegenschaftsgewinn- und Mehrwertsteuer
Impôt à la source	13,7	13,6	+ 0,1	Quellensteuer
Impôt sur les mutations d'immeubles	26,4	26,9	- 0,5	Handänderungssteuer
Montant compensatoire pour la diminution de l'aire agricole	2,4	3,1	- 0,7	Steuer zum Ausgleich der Verminderung des Kulturlandes
TOTAL	72,6	94,7	- 22,1	Total

- Steuern auf Kapitalabfindungen: Die Differenz zum Voranschlag ist darauf zurückzuführen, dass diese Art von Steuer unregelmässigen Charakter hat und die Vorsorge ausgeweitet wurde.
- Gewinnsteuern der juristischen Personen: Seit 1. Januar 1995 wird diese Steuer jährlich auf der Basis der tatsächlich erzielten Gewinne festgelegt und erhoben. Durch den Übergang zur jährlichen Veranlagung, das vorgesehene Übergangssystem und die Wirtschaftslage gehen die Einnahmen aus dieser Steuer stark zurück. Unsicher ist ebenfalls der Umfang der Gewinnsteuer der Unternehmen für 1996. Aus diesen Gründen verzeichnet die Rechnung 1996 nur einen Ertrag von total 15,9 Millionen Franken.

Anders als 1995 vorausgesehen, ist bei den Steuereinnahmen die Talsohle also noch nicht erreicht. Tatsächlich beweist die Entwicklung verschiedener Steuereinnahmen konjunktureller Natur, wie schlecht das Wirtschaftsklima immer noch ist:

4.4. Les impôts irrécouvrables

Même si, relativement aux recettes fiscales, les impôts irrécouvrables représentent une proportion encore modeste (1,7 % des rentrées au titre de l'impôt des personnes physiques et morales), il n'en reste pas moins que la détérioration de la situation économique de certains contribuables entraîne, à partir de 1994, une augmentation importante des pertes liées aux actes de défaut de bien délivrés par les offices de poursuites (+ 270 % par rapport à 1992). A relever que le chiffre de l'année 1995 est influencé par des productions exceptionnelles dans des affaires immobilières.

Impôts irrécouvrables	1996	1995	1994	1993	1992	Uneinbringliche Steuern
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
Actes de défaut de bien reçus des offices de poursuites	8,1	7,8	5,3	4,3	3,0	Verlustscheine von Betreibungsämtern
Productions dans les faillites	0,1	4,9	0,1	0,6	1,5	Konkurseingaben
Autres	1,5	1,4	1,9	0,4	0,3	Sonstige
Total	9,7	14,1	7,3	5,3	4,8	Total

4.4. Uneinbringliche Steuern

Trotz dem geringen Anteil der uneinbringlichen Steuern (1,7 % der Steuereinnahmen von natürlichen und juristischen Personen) im Vergleich zu den gesamten Steuereinnahmen, trägt die schlechte wirtschaftliche Situation gewisser Steuerpflichtiger dazu bei, dass seit 1994 eine starke Zunahme der Verluste im Zusammenhang mit Verlustscheinen von Betreibungsämtern zu verzeichnen ist (+ 270 % gegenüber 1992). Ausserdem ist die Zahl des Jahres 1995 durch ausserordentliche Erträge im Immobilienhandel beeinflusst.

4.5. Un franc sur trois en provenance de la Confédération

En 1996, les contributions de la Confédération versées à l'Etat de Fribourg se sont élevées à près de 670 millions de francs. Cela représente une augmentation de 116 millions de francs (8,3 %) par rapport à l'exercice 1995. En 1996, les recettes provenant de la Confédération représentent le 35,7 % des recettes totales du canton (1995 : 31,9 %). C'est dire le degré de dépendance de notre canton à l'égard de la politique financière fédérale. Les contributions fédérales se répartissent et ont évolué ainsi, en millions de francs :

4.5. Einer von drei Franken stammt vom Bund

1996 beliefen sich die dem Staat Freiburg ausgerichteten Bundesbeiträge auf rund 670 Millionen Franken. Dies entspricht einer Zunahme um 116 Millionen Franken (8,3%) gegenüber dem Rechnungsjahr 1995. 1996 machen die vom Bund stammenden Einnahmen 35,7% der Gesamteinnahmen des Kantons aus (1995: 31,9%). Dies entspricht auch dem Abhängigkeitsgrad unseres Kantons gegenüber der eidgenössischen Finanzpolitik. Die Bundesbeiträge teilen sich wie folgt auf (in Millionen Franken):

Recettes en provenance de la Confédération**Vom Bund stammende Einnahmen**

	1996 mios/Mio.	1995 mios/Mio.	Variations Abweichung mios/Mio.	
Fonctionnement				Laufende Rechnung
Parts à des recettes fédérales	141,2	111,4	+ 29,8	Anteile an Bundeseinnahmen
Dédommagements (archéologie, asile, arsenal)	36,1	29,0	+ 7,1	Rückerstattungen (Archäologie, Asylbewerber, Zeughaus)
Subventions acquises	167,9	152,6	+ 15,3	Beiträge für eigene Rechnung
Subventions redistribuées (agriculture)	143,1	112,2	+ 30,9	Durchlaufende Beiträge (Landwirtschaft)
Total	488,3	405,2	+ 83,1	Total
Investissements				Investitionsrechnung
Subventions acquises (RN)	154,2	122,0	+ 32,2	Beiträge für eigene Rechnung (Nationalstrassen)
Subventions à redistribuer (environnement, AF, forêts)	27,3	26,6	+ 0,7	Durchlaufende Beiträge (Umwelt, Bodenverbesserungen, Forsten)
Total	181,5	148,6	+32,9	Total
Total général des recettes en provenance de la Confédération	669,8	553,8	+ 116,0	Gesamttotal der Einnahmen, die vom Bund stammen

Par rapport à l'exercice 1995, les versements fédéraux ont augmenté principalement dans le domaine des routes nationales (phénomène passager) et dans celui de l'agriculture. La progression enregistrée par les parts aux recettes fédérales s'explique par le fait que 1996 est une première année de perception des impôts fédéraux et en raison de versements en augmentation au titre de l'impôt anticipé et de la part au bénéfice de la BNS. La diminution de notre indice de capacité financière s'est traduite, dans ces domaines, par des rentrées supplémentaires.

Im Vergleich zum Rechnungsjahr 1995 sind vor allem im Bereich der Nationalstrassen (vorübergehende Erscheinung) und im Bereich der Landwirtschaft mehr Zahlungen des Bundes eingegangen. Die bei den Anteilen an den Bundeseinnahmen verzeichnete Zunahme ist darauf zurückzuführen, dass 1996 ein erstes Bezugsjahr für die direkten Bundessteuern ist und höhere Beträge in bezug auf die Verrechnungssteuer und dem Anteil am SNB-Gewinn ausgerichtet wurden. Die Verschlechterung unseres Finanzkraftindex hat sich in diesen Bereichen in Mehreinnahmen niedergeschlagen.

5. Le compte des investissements

5.1. Un niveau élevé d'investissements

Le compte des investissements se solde par un excédent de dépenses (investissements nets) de 101,5 millions de francs alors que le budget prévoyait un excédent de 108,5 millions de francs. La baisse du total des investissements nets est principalement le fait des subventions d'investissements (- 9,6 millions). En l'espèce, compte tenu de l'avancement des travaux par rapport au budget, le subventionnement des améliorations techniques des GFM (gare routière) a été reporté dans le temps.

Le volume des dépenses brutes d'investissements (289,2 millions) est légèrement supérieur au budget (+ 1,7 %). Il est aussi en nette augmentation (+ 12,3 % ou + 31,7 millions de francs) par rapport aux comptes 1995. Si l'on y ajoute les crédits dépensés en 1996 pour entretenir les bâtiments et les routes (36,2 millions), le volume total des travaux s'élève à 325,4 millions de francs, soit le 16,5 % des dépenses brutes totales de l'Etat.

L'important volume d'investissements bruts s'explique pour une part très importante (156,3 millions en 1996 contre 115,4 millions en 1995) par les travaux en cours sur la RN1. Ceux-ci correspondent à près de la moitié du volume total des investissements de l'Etat de l'année 1996. Ils apportent une contribution bénéfique, mais qui n'est que passagère, aux entreprises de la construction.

Les investissements bruts se répartissent de la manière suivante :

5. Investitionsrechnung

5.1. Hohes Investitionsniveau

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss (Nettoinvestitionen) von 101,5 Millionen ab, während im Voranschlag ein Überschuss von 108,5 Millionen vorgesehen war. Der Rückgang des Gesamtbetrages der Nettoinvestitionen ist hauptsächlich auf die Investitionsbeiträge zurückzuführen (- 9,6 Millionen). In diesem Fall wurden die Beiträge für die technischen Verbesserungen der GFM (Busbahnhof) unter Berücksichtigung des Arbeitsvorsprungs gegenüber dem Voranschlag auf später verschoben.

Der Umfang der Brutto-Investitionsausgaben (289,2 Millionen) ist leicht höher als im Voranschlag (+ 1,7 %). Auch gegenüber der Staatsrechnung 1995 ist eine starke Zunahme zu verzeichnen (+ 12,3 % oder + 31,7 Millionen Franken). Wenn man die 1996 für Gebäude- und Strassenunterhalt gewährten Kredite (36,2 Millionen) dazuzählt, so beläuft sich das gesamte Arbeitsvolumen auf 325,4 Millionen Franken, das sind 16,5 % der gesamten Bruttoausgaben des Staates.

Die hohen Bruttoinvestitionen sind zu einem sehr grossen Teil (156,3 Millionen 1996 gegen 115,4 Millionen 1995) auf die gegenwärtig durchgeführten Arbeiten auf der N1 zurückzuführen. Sie belaufen sich auf fast die Hälfte der gesamten staatlichen Investitionen für 1996. Sie bringen den Bauunternehmen neue Aufträge, allerdings nur vorübergehend.

Die Bruttoinvestitionen teilen sich wie folgt auf:

	Comptes Rechnung 1996	Budget Voranschlag 1996	Comptes Rechnung 1995	
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
Investissements propres	215,2	199,9	176,0	Sachgüter
Prêts et participations permanentes	6,9	7,7	11,6	Darlehen und Beteiligungen
Subventionnement d'investissements	67,1	76,7	69,9	Investitionsbeiträge
Total des dépenses d'investissements	289,2	284,3	257,5	Total Investitionsausgaben
Entretien des bâtiments et routes	36,2	38,8	37,5	Gebäude- und Strassenunterhalt
Total général	325,4	323,1	295,0	Gesamttotal

5.2. Les principaux objets

A. Canton en tant que maître d'oeuvre	mios fr./Mio. Fr.
Routes nationales : construction	156,3
Routes cantonales : aménagement	18,7
Ecole d'ingénieurs : nouveau bâtiment	17,5
Université : achat des terrains du Plateau de Péroles	5,5
Dpt des bâtiments : achat (SAIA) et projets divers dont bâtiment des Faverges et Hôtel cantonal	3,9
Police : centre d'engagement et d'alarme	3,0
B. Subventionnement d'investissements	
Protection des eaux et élimination des déchets	19,9
Améliorations foncières (y compris les installations de stockage des engrais de ferme)	15,4
Constructions scolaires	7,4
Endiguements	6,4
Forêts	5,8
Transports publics	3,0

On relèvera la concentration des crédits d'investissements sur le projet prioritaire de la RN1, chantier qui accapare plus de moitié du compte des investissements de l'Etat.

5.3. Des participations importantes

Plus de la moitié (54 %) des dépenses totales d'investissements concernant les routes nationales et ce secteur bénéficiant d'un taux de subventionnement de 90 %, il n'est pas étonnant que les recettes d'investissements provenant des contributions de la Confédération, des communes et de tiers atteignent un niveau aussi élevé : les investissements bruts totaux sont en effet financés, avec des participations s'élevant à 187,7 millions de francs, à raison de 65 % en moyenne (contre 60 % aux comptes 1995). Compte tenu de ces participations, les dépenses d'investissements restant à charge de l'Etat s'élèvent à 101,5 millions de francs.

5.2. Die wichtigsten Objekte

A. Kanton als Bauherr
Nationalstrassen: Bau
Kantonsstrassen: Ausbau
Ingenieurschule: neues Gebäude
Universität: Landkauf Plateau de Péroles
Gebäudedpt: Grundstückkauf (SAIA) und verschiedene Vorhaben, wovon Gebäude von Faverges und Rathaus
Polizei: Einsatz und Alarmzentrale
B. Investitionsbeiträge
Gewässerschutz und Abfallbeseitigung
Bodenverbesserungen (einschliesslich Hofdüngeranlagen)
Schulbauten
Gewässerverbauungen
Forsten
Öffentlicher Verkehr

Festzustellen ist, dass sich die Investitionskredite vor allem auf das N1-Projekt konzentrieren, ein Bauvorhaben, das mehr als die Hälfte der Investitionsrechnung des Staates beansprucht.

5.3. Wichtige Beteiligungen

Da die Gesamtinvestitionsausgaben zu mehr als der Hälfte (54%) den Nationalstrassenbereich betreffen und dieser zu 90% subventioniert wird, ist es nicht verwunderlich, dass die Investitionseinnahmen aus den Beiträgen des Bundes, der Gemeinden und Dritter auf einem ebenso hohen Niveau sind: Die Bruttoinvestitionen werden nämlich mit Beteiligungen in Höhe von 187,7 Millionen Franken zu durchschnittlich 65% finanziert (gegenüber 60% in der Staatsrechnung 1995). Unter Berücksichtigung dieser Beteiligungen belaufen sich die noch zu Lasten des Staates gehenden Investitionsausgaben auf 101,5 Millionen Franken.

5.4. Le financement des investissements

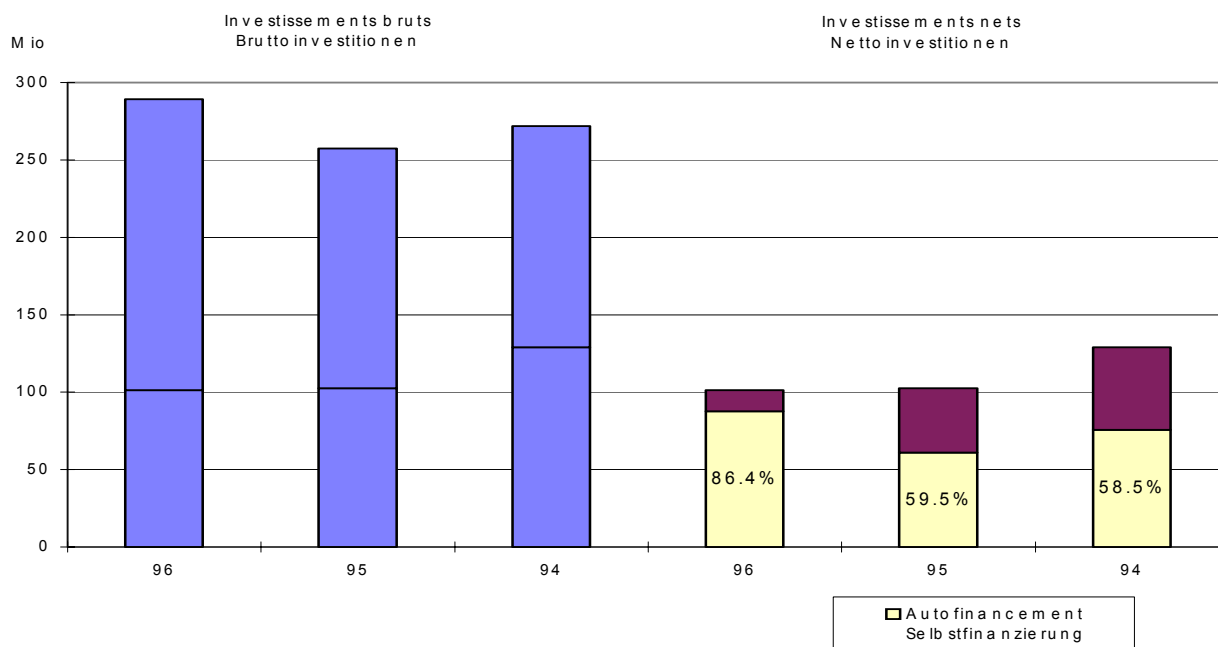
Les 101,5 millions de francs d'investissements nets des comptes 1996 sont couverts à raison de 87,7 millions ou 86,4 % par autofinancement, à savoir par les amortissements du patrimoine administratif et l'excédent de revenus du compte de fonctionnement.

Ce degré d'autofinancement est plus élevé que celui des années 1991 à 1995. Il dépasse, pour la première fois depuis 1991, la limite de 60 % qui est considérée par les experts comme étant le minimum à atteindre pour éviter un endettement trop important. Il respecte ainsi, pour la première fois, l'article 3 du règlement d'exécution de la loi sur les finances de l'Etat qui précise que "le degré d'autofinancement est considéré comme suffisant lorsqu'il couvre au moins 60 % des dépenses nettes d'investissements".

5.4. Investitionsfinanzierung

Die 101,5 Millionen Franken Nettoinvestitionen der Staatsrechnung 1996 sind zu 87,7 Millionen oder 86,4 % durch Selbstfinanzierung gedeckt, das heisst durch die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen und dem Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung.

Dieser Selbstfinanzierungsgrad ist höher als in den Jahren 1991 bis 1995. Zum ersten Mal seit 1991 übersteigt er die Grenze von 60 %, die von den Experten als Minimalwert angesehen wird, den es zu erreichen gilt, um eine zu grosse Verschuldung zu verhindern. Somit wird erstmals auch Artikel 3 des Ausführungsreglements zum Gesetz über den Finanzhaushalt des Staates eingehalten, wonach der Selbstfinanzierungsgrad als ausreichend gilt, wenn er mindestens 60% der Nettoinvestitionsausgaben deckt.



6. L'évolution par rapport aux comptes 1995 et 1994

Comme nous l'avons déjà relevé, les comparaisons entre les comptes 1996 et 1995/1994 doivent être opérées avec prudence car les comptes 1995 et 1994 ont été remaniés afin de pouvoir être comparés.

6.1. Les charges et revenus du compte de fonctionnement

Par rapport aux comptes 1995, les charges de fonctionnement augmentent de 6,7% alors que les revenus progressent de 7,1 %. Ces taux peuvent paraître élevés. En réalité, ils s'expliquent principalement par deux facteurs particuliers : les nouvelles règles se rapportant aux amortissements et la forte progression des subventions fédérales pour l'assurance-maladie et les paiements directs compensatoires. En réalité, la hausse effective des charges est plus faible. Elle est de l'ordre de 3 %.

En comparaison des comptes 1995, l'augmentation des revenus est de 7,1 %. Cette progression doit aussi être relativisée car elle découle pour une large part de circonstances exceptionnelles: l'intégration du Matériel scolaire dans les comptes de l'Etat, l'augmentation des subventions fédérales pour l'assurance-maladie et les paiements compensatoires, la suppression de la comptabilisation des subventions communales pour l'exploitation des hôpitaux de district. Compte non tenu de ces facteurs, l'augmentation des revenus est de l'ordre de 4 %.

Il n'en reste pas moins qu'au total, en 1996, la progression des revenus de fonctionnement est plus élevée (+ 1 %) que celle des charges de fonctionnement. Cette évolution est à l'origine du bon résultat du compte de fonctionnement.

6.2. L'évolution de quelques indicateurs-clés

Le tableau qui suit présente l'évolution depuis 1994 de quelques indicateurs-clés des finances de l'Etat. Il atteste de la bonne maîtrise des finances cantonales et indique qu'au cours de ces trois dernières années, l'Etat ne s'est pas endetté pour financer ses charges de fonctionnement. Les chiffres ci-après démontrent également que le canton a été en mesure de financer une part appréciable de ces investissements sans recourir à l'emprunt.

6. Veränderung gegenüber den Staatsrechnungen 1995 und 1994

Wie bereits erwähnt, sind Vergleiche zwischen den Rechnungen 1996 und 1995/1994 mit Vorsicht zu geniessen, da die Rechnungen 1995 und 1994 überarbeitet werden mussten, um zu einem Vergleich herangezogen werden zu können.

6.1. Aufwand und Ertrag der Laufenden Rechnung

Gegenüber der Staatsrechnung 1995 hat sich der laufende Aufwand um 6,7% und der Ertrag um 7,1% erhöht. Diese Prozentsätze mögen hoch erscheinen, sie sind jedoch vor allem auf zwei besondere Faktoren zurückzuführen, und zwar auf die neuen Vorschriften in bezug auf die Abschreibungen und auf die starke Zunahme der Bundesbeiträge für die Krankenversicherung und die ergänzenden Direktzahlungen. In Wirklichkeit ist die effektive Aufwandsteigerung viel geringer, nämlich rund 3%.

Im Vergleich zur Staatsrechnung 1995 ist der Ertrag um 7,1% gestiegen. Diese Zunahme ist ebenfalls zu relativieren, denn sie fusst zu einem grossen Teil auf ausserordentlichen Umständen: Einbezug der Lehrmittelverwaltung in die Staatsrechnung, Erhöhung der Bundesbeiträge für die Krankenversicherung und die ergänzenden Direktzahlungen, Aufhebung der Verbuchung der Gemeindebeiträge für den Betrieb der Bezirksspitäler. Werden diese Faktoren nicht berücksichtigt, erhöht sich der Ertrag um rund 4%.

Ebenso ist 1996 beim laufenden Ertrag insgesamt eine stärkere Zunahme (+ 1%) zu verzeichnen als beim laufenden Aufwand. Dieser Entwicklung ist das gute Resultat der Laufenden Rechnung zu verdanken.

6.2. Entwicklung einiger Kennzahlen

Die folgende Tabelle zeigt die Entwicklung einiger Kennzahlen der Staatsfinanzen seit 1994 auf. An ihr lässt sich ablesen, dass die Kantonsfinanzen unter Kontrolle sind und sich der Staat in den letzten drei Jahren nicht verschuldet hat, um seinen laufenden Aufwand zu finanzieren. Die nachstehenden Zahlen zeigen ebenfalls, dass der Kanton einen beträchtlichen Teil seiner Investitionen ohne Fremdfinanzierung bestreiten konnte.

	Comptes Rechnung 1996	Comptes Rechnung 1995	Comptes Rechnung 1994	
	mios/Mio.	mios/Mio.	mios/Mio.	
Insuffisance de financement (endettement)	13,8	41,6	53,6	Finanzierungsfehlbetrag (Verschuldung)
Compte de fonctionnement : excédent de revenus	6,8	0,6	14,9	Laufende Rechnung: Ertragsüberschuss
Investissements nets	101,5	102,6	129,1	Nettoinvestitionen
Amortissements	80,9	60,4	60,6	Abschreibungen
Autofinancement	87,7	61,0	75,5	Selbstfinanzierung
Degré d'autofinancement en % des investissements nets	86,4	59,5	58,5	Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen
Degré d'endettement supplémentaire en %	13,6	40,5	41,5	Neuverschuldung in %

7. Le bilan de l'Etat

Le bilan de l'Etat constitue, à côté des comptes généraux, la deuxième composante du compte d'Etat. Il donne l'image de la situation financière du canton à la date de la clôture annuelle.

Le fascicule des comptes de l'Etat reproduit le détail de tous les chiffres se rapportant à l'actif et au passif du bilan. Nous ne commenterons ci-après que les évolutions et les chiffres les plus significatifs.

7.1. Le bilan à fin 1996

Le total du bilan de l'Etat est de 1349,3 millions de francs à fin 1996. Il présente un excédent d'actif de 132 millions de francs.

7.1.1. L'actif

L'actif comprend les biens du patrimoine financier qui sont réalisables sans porter atteinte à l'accomplissement des tâches publiques. Il regroupe encore les biens du patrimoine administratif affectés durablement à la réalisation des tâches prévues par la législation. En 1996, l'actif se répartit de la façon suivante :

Actif	mios Mio.	en % du total in % des Totals	Aktiven
Patrimoine financier			Finanzvermögen
Disponibilités	20,6	1,5	Flüssige Mittel
Avoirs	435,1	32,3	Guthaben
Placements	115,4	8,6	Anlagen
Actifs transitoires	59,8	4,4	Transitorische Aktiven
Total	630,9	46,8	Total
Patrimoine administratif			Verwaltungsvermögen
Investissements	505,0	37,4	Investitionen
Prêts et participations permanentes	213,4	15,8	Darlehen und Beteiligungen
Total	718,4	53,2	Total
Total de l'actif	1349,3	100,0	Total Aktiven

Le poste "Avoirs" comprend principalement les dépôts à court terme de l'Etat (266 millions de francs). Il prend également en considération le solde non-encaissé de l'impôt cantonal de 1996 et des années antérieures, échu le 30 mars 1997. Au moment de la clôture, il s'élevait à 58 millions de francs. Le poste "Placements" est composé, à raison de 70,0 millions de francs, de placements à long terme décidés en 1988.

Le poste "Investissements" regroupe l'ensemble des biens mobiliers, immobiliers et forestiers de l'Etat évalués à 505 millions de francs. Les immeubles représentent une part importante de ce montant avec 190 millions de francs. Le détail de cette rubrique nous indique également que

7. Staatsbilanz

Die Staatsbilanz bildet neben der Gesamtrechnung die zweite Komponente der Staatsrechnung. Sie zeigt die Finanzlage des Kantons zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses auf.

Der Separatdruck der Staatsrechnung gibt sämtliche Zahlen über die Aktiven und Passiven im Detail wieder. Wir werden im folgenden nur auf die signifikantesten Veränderungen und Zahlen eingehen.

7.1. Die Bilanz per Ende 1996

Die Bilanzsumme beläuft sich per Ende 1996 auf 1349,3 Millionen Franken. Die Bilanz weist auf der Aktivseite einen Überschuss von 132 Millionen Franken aus.

7.1.1. Die Aktiven

Die Aktivseite umfasst die Vermögenswerte des Finanzvermögens, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung verwertbar sind. Sie führt auch die Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens mit dauernder Zweckbindung an die Erfüllung gesetzlich vorgeschriebener Aufgaben auf. 1996 teilen sich die Aktiven wie folgt auf:

Der Posten « Guthaben » umfasst vor allem kurzfristig angelegte Gelder des Staates (266 Millionen Franken). Er berücksichtigt auch den nicht bezogenen Saldo der Kantonssteuer von 1996 und der Vorjahre, der am 30. März 1997 fällig geworden ist. Bei Rechnungsabschluss belief er sich auf 58 Millionen Franken. Beim Posten « Anlagen » entfallen 70,0 Millionen auf 1988 beschlossene langfristige Anlagen.

Der Posten « Investitionen » umfasst sämtliche Mobilien, Immobilien und Waldungen des Staates, die mit einem Betrag von 505 Millionen Franken zu veranschlagen sind. Ein bedeutender Teil dieses Betrags, nämlich 190 Millionen Franken, entfällt auf die Immobilien. Diese

les dépenses d'investissements à amortir et en cours de réalisation se montent à 288 millions de francs. Quant à la rubrique "Prêts et participations permanentes", elle se compose avant tout des capitaux de dotation de la Banque de l'Etat de Fribourg (70 millions de francs) et des Entreprises électriques fribourgeoises (60 millions de francs) ainsi que des prêts accordés (83 millions de francs), principalement en faveur de l'assurance chômage fédérale (63 millions de francs) et des investissements dans les régions de montagne.

Rubrik zeigt im einzelnen betrachtet auch auf, dass sich die zu tilgenden Investitionsausgaben auf 288 Millionen Franken belaufen. Die Rubrik «Darlehen und Beteiligungen» umfasst vor allem das Dotationskapital der Freiburger Staatsbank (70 Millionen Franken) und dasjenige der Freiburgischen Elektrizitätswerke (60 Millionen Franken) sowie Darlehen (83 Millionen Franken), hauptsächlich zugunsten der eidgenössischen Arbeitslosenversicherung (63 Millionen Franken) und der Investitionen in Berggebieten.

7.1.2. Le passif

Passif	mios Mio.	en % du total in % des Totals
Engagements courant	138,0	11,3
Dettes à moyen et long termes	431,5	35,5
Engagements envers des institutions particulières	542,0	44,5
Provisions	21,9	1,8
Passifs transitoires	79,7	6,6
Engagements envers les financements spéciaux	3,8	0,3
Totaux	1216,9	100,0

Les engagements courants comprennent principalement le poste "Créanciers" pour 48 millions de francs et l'avance de la Confédération pour le financement de l'assurance chômage pour 82,6 millions de francs.

Le poste "Dettes à moyen et long termes" est composé des dettes suivantes :

Créanciers	Nombre Anzahl	Echéances Fälligkeit	en millions de francs in Millionen Franken
Emprunts obligataires	2	2004-2005	236,5
Emprunts AVS - Fonds centraux	7	2000-2005	120,0
Compagnies d'assurances	9	1996-2004	75,0
Total	18		431,5

Les dépôts effectués par la Caisse de prévoyance auprès de l'Etat sont enregistrés sous la rubrique "Engagements envers des institutions particulières". Ils s'élèvent à 500,3 millions de francs à fin 1996. Conformément à la loi sur la Caisse de prévoyance, ces dépôts sont rémunérés au taux de l'intérêt des anciens prêts hypothécaires en premier rang de la Banque de l'Etat de Fribourg. En application du décret du 20 octobre 1994, ce taux est diminué de 1 % du 1er janvier 1995 au 31.12.1997. Le taux d'intérêt actuariel de 4 ½ % est toutefois assuré. En 1996, le taux servi sur les dépôts de la Caisse de prévoyance a été de 4 ½ %.

7.1.2. Die Passiven

Passiven
Laufende Verpflichtungen
Mittel- und langfristige Schulden
Verpflichtungen für Sonderrechnungen
Rückstellungen
Transitorische Passiven
Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen
Total

Die laufenden Verpflichtungen umfassen hauptsächlich den Posten «Kreditoren» im Betrag von 48 Millionen Franken und den Vorschuss des Bundes für die Finanzierung der Arbeitslosenversicherung im Betrag von 82,6 Millionen Franken.

Der Posten «Mittel- und langfristige Schulden» setzt sich aus folgenden Verbindlichkeiten zusammen:

Kreditoren
Obligationenanleihen
Anleihen AHV - Zentralfonds
Versicherungsgesellschaften
Total

Die Pensionskasseneinlagen beim Staat werden unter «Verpflichtungen für Sonderrechnungen» verbucht. Sie belaufen sich per Ende 1996 auf 500,3 Millionen Franken. Gemäss dem Pensionskassengesetz werden diese Anlagen zum Zinssatz für Althypotheken im ersten Rang der Freiburger Staatsbank verzinst. In Anwendung des Dekrets vom 20. Oktober 1994 wird dieser Zinssatz für die Zeit vom 1. Januar 1995 bis 31. Dezember 1997 um 1 % gesenkt. Der versicherungstechnische Zinssatz von 4 ½ % ist jedenfalls gewährleistet. 1996 betrug der auf den Pensionskasseneinlagen bezahlte Zinssatz 4 ½ %.

7.2. L'évolution du bilan

7.2.1. Evolution du total du bilan depuis 1990

Le total du bilan a évolué ainsi depuis 1990 :

Années Jahr	mios Mio.	Variations en % par rapport à l'année précédente Abweichung in % vom Vorjahr
1990	1096	+ 18,4
1991	1096	---
1992	1127	+ 2,8
1993	1288	+ 14,3
1994	1463	+ 13,6
1995	1319	- 9,8
1996	1349	+ 2,3

Après avoir connu une forte progression, en 1990, à la suite de l'incorporation de prêts au bilan, le sommaire du bilan connaît une augmentation de 30 millions de francs par rapport à 1995.

7.2. Bilanzentwicklung

7.2.1. Entwicklung der Bilanzsumme seit 1990

Die Bilanzsumme hat sich seit 1990 wie folgt verändert:

Nach einer starken Zunahme 1990, nachdem einige Darlehen in die Bilanz aufgenommen worden waren, hat sich die Bilanzsumme gegenüber 1995 um 30 Millionen Franken erhöht.

7.2.2. Les principales variations par rapport à 1995

Par rapport au bilan de l'exercice 1995, le bilan 1996 enregistre les principales variations suivantes :

7.2.2. Die wichtigsten Veränderungen gegenüber 1995

Verglichen mit der Bilanz des Rechnungsjahres 1995 verzeichnet die Bilanz 1996 im wesentlichen die folgenden Veränderungen:

Actif	mios/Mio.	Aktiven
Patrimoine financier	+ 9,1	Finanzvermögen
Disponibilités	+ 7,7	Flüssige Mittel
Avoirs	- 6,9	Guthaben
Placements	- 4,2	Anlagen
Actifs transitoires	+ 12,5	Transitorische Aktiven
Patrimoine administratif	+ 21,2	Verwaltungsvermögen
Investissements	+ 17,2	Investitionen
Prêts et participations	+ 4,0	Darlehen und Beteiligungen

Au poste "Avoirs", les avoirs à terme fixe augmentent de 42 mio de francs. En revanche, les débiteurs régressent de 3 millions de francs et les avoirs auprès des communes de plus de 3 millions de francs. Les impôts à encaisser baissent de 50 millions de francs. La rubrique "Actifs transitoires" doit son accroissement à l'augmentation des factures concernant l'exercice 1997.

Par rapport au bilan de l'année 1995, le passif varie de la façon suivante :

In der Position « Guthaben » verzeichnen die Festgelder eine Zunahme um 42 Millionen Franken. Die Debitoren sind jedoch mit 3 Millionen Franken und die Guthaben bei Gemeinden mit mehr als 3 Millionen Franken rückläufig. Die einzuziehenden Steuern gehen um rund 50 Millionen Franken zurück. Die Zunahme in der Rubrik « Transitorische Aktiven » ist auf einen Rückgang der das Rechnungsjahr 1997 betreffenden Rechnungen zurückzuführen.

Gegenüber der Bilanz des Jahres 1995 hat sich die Passivseite wie folgt verändert:

Passif	mios/Mio.	Passiven
Engagements courants	- 13,5	Laufende Verpflichtungen
Dettes à moyen et long termes	- 5,0	Mittel- und langfristige Schulden
Engagements envers les institutions particulières	+ 9,4	Verpflichtungen für Sonderrechnungen
Provisions	- 1,7	Rückstellungen
Passifs transitoires	+ 27,8	Transitorische Passiven
Engagements envers les financements spéciaux	+ 0,2	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen

L'augmentation des passifs transitoires est principalement due au report sur 1997 de l'excédent de la subvention fédérale pour la couverture de la réduction de cotisations dans l'assurance-maladie (13,5 mio).

Die Zunahme bei den Transitorischen Passiven ist hauptsächlich auf den Übertrag des Überschusses der Bundessubvention für die Deckung der Prämienverbiligung in der Krankenversicherung auf das Jahr 1997 zurückzuführen (13,5 Mio.).

7.3. La situation et l'évolution de la dette publique

7.3. Stand und Entwicklung der Staatsschuld

7.3.1. La dette à fin 1996

La dette brute de l'Etat atteint 1063 millions de francs à fin 1996. Elle se compose de la façon suivante :

7.3.1. Die Staatsschuld per Ende 1996

Ende 1996 belief sich die Brutto-Staatsschuld auf 1063 Millionen Franken. Sie setzt sich wie folgt zusammen:

	mios/Mio.	
Engagements courants envers les communes	6,4	Laufende Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinden
Dettes à moyen et long termes	431,5	Mittel- und langfristige Schulden
Engagements envers les institutions particulières	542,0	Verpflichtungen für Sonderrechnungen
Engagement envers la Confédération	82,6	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund
Total	1062,5	Total

La dette brute s'élève ainsi à 4'692 francs par habitant à fin 1996. La charge d'intérêts de cette dette représente 47,4 millions de francs (1995 : 42,8), soit le 7 % des recettes fiscales cantonales.

Die Bruttoverschuldung pro Einwohner beträgt somit per Ende 1996 4'692 Franken. Die Passivzinsen dieser Schuld machen 47,4 Millionen Franken aus (1995: 42,8), das sind 7% der Kantonssteuereinnahmen.

A fin 1996, la dette nette de l'Etat était de 577,4 millions de francs soit de 2550 francs par habitant. Voici comment elle se détermine :

Ende 1996 belief sich die Nettoverschuldung des Staates auf 577,4 Millionen Franken d.h. 2550 Franken pro Einwohner. Sie setzt sich wie folgt zusammen:

	mios/Mio.	
Total de la dette brute	1062,5	Total Bruttoverschuldung
Disponibilités en banques	- 15,2	Bankguthaben
Avoirs auprès des communes et à termes fixes	- 295,4	Guthaben bei Gemeinden sowie Festgelder
Placements	- 91,1	Anlagen
Prêts	- 83,4	Darlehen
Total de la dette nette	577,4	Total Nettoverschuldung

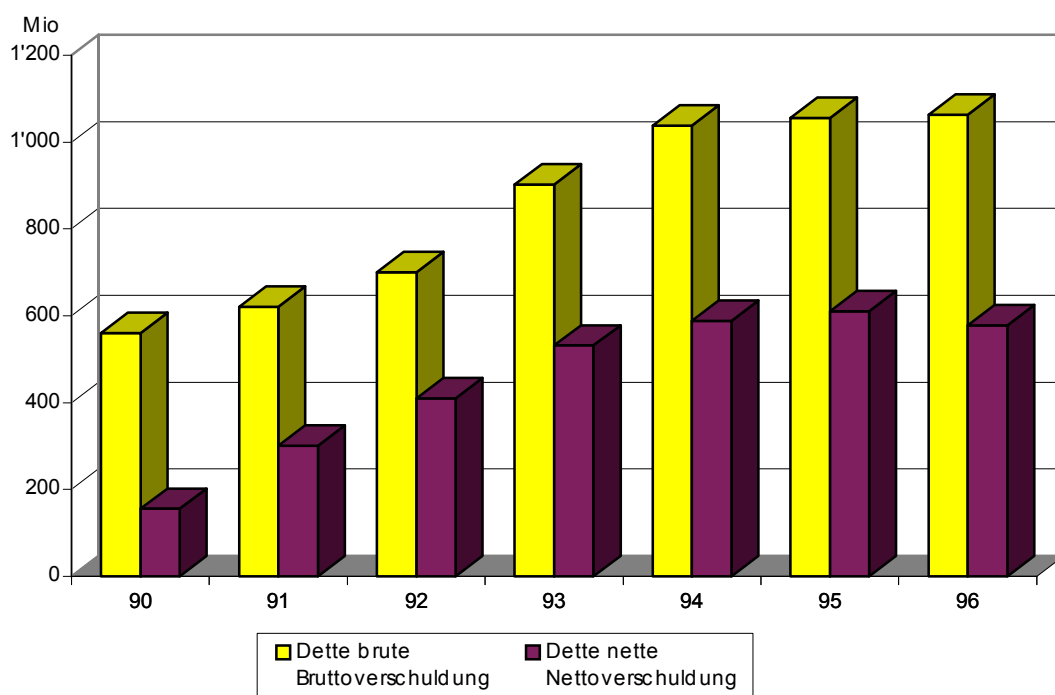
7.3.2. L'évolution récente

Depuis 1990, la dette publique de l'Etat a évolué ainsi :

Evolution de la dette publique brute et nette depuis 1990

Années/Jahr	Dette brute/Bruttoverschuldung mios/Mio.	Dette nette/Nettoverschuldung mios/Mio.
1990	559,8	155,7
1991	621,0	301,0
1992	700,0	410,2
1993	901,8	431,5
1994	1037,7	588,8
1995	1055,7	610,0
1996	1062,5	577,4

Le graphique qui suit retrace l'évolution de la dette brute et de la dette nette depuis 1990._



Après avoir connu une baisse de plus de 170 millions de francs entre 1982 et 1990, la dette brute a presque doublé de 1990 à 1996. Le montant de la dette brute est notamment influencé, depuis 1993, par les prêts du canton à l'assurance-chômage fédérale. A fin 1996, ces prêts se montent à 82,6 millions de francs.

La dette nette tient compte des placements, des avoirs de l'Etat à termes fixes et des prêts. A fin 1996, elle atteint 577 millions de francs. Les découverts successifs enregistrés ces dernières années ont entraîné une augmentation importante de ce poste. Grâce aux résultats des derniers comptes, la situation a pu être stabilisée.

7.3.2. Die jüngste Entwicklung

Die Staatsverschuldung hat sich seit 1990 wie folgt verändert:

Entwicklung der Brutto- und Netto-Staatsverschuldung seit 1990

Die nachstehende Grafik zeigt die Entwicklung der Bruttoverschuldung und der Nettoverschuldung seit 1990 auf.

Nachdem die Bruttostaatsschuld zwischen 1982 und 1990 um mehr als 170 Millionen Franken zurückgegangen ist, hat sie sich von 1990 bis 1996 fast verdoppelt. Die Höhe der Bruttoverschuldung wird seit 1993 unter anderem durch die Darlehen des Kantons für die eidgenössische Arbeitslosenversicherung beeinflusst. Ende 1996 beliefen sich diese Darlehen auf 82,6 Millionen Franken.

Die Nettoschuld trägt den Anlagen, den Festgeldern des Staates und den Darlehen Rechnung. Ende 1996 belief sie sich auf 577 Millionen Franken. Die aufeinanderfolgenden Fehlbeträge der letzten Jahre haben die Nettoschuld erheblich anwachsen lassen. Dank den Ergebnissen der letzten Rechnung konnte der Verschuldungsstand jedoch stabilisiert werden.

8. Conclusion

Les comptes de l'Etat 1996 présentent un compte de fonctionnement équilibré après prise en considération des amortissements. Les résultats obtenus sont meilleurs que ne laissait prévoir le budget. L'objectif prioritaire du Conseil d'Etat est atteint : l'endettement est contenu dans d'étroites limites tout en permettant à l'Etat d'assumer ses obligations sociales et de financer un programme d'investissements importants.

Il n'en reste pas moins que l'Etat enregistre son sixième découvert consécutif depuis 1991 et que le Conseil d'Etat constate, année après année, que sa marge de manoeuvre s'amenuise. De plus, la dissolution de provisions ne pourra pas être répétée.

Dans le contexte économique actuel et au vu des problèmes financiers de nombreuses collectivités publiques, les résultats obtenus sont bons. Ils s'expliquent par une conjonction de facteurs positifs : les effets des cinq programmes d'économies proposés par le Conseil d'Etat depuis 1989, les sacrifices consentis par les contribuables et la fonction publique, les efforts de maîtrise des charges de fonctionnement de toute l'administration, ainsi que le soutien du Grand Conseil. Le Conseil d'Etat tient à leur exprimer ses remerciements.

Les résultats des comptes 1996 permettent d'aborder la nouvelle législature avec une pression financière un peu moins forte que ne l'auraient les découverts enregistrés de 1991 à 1994 (340 millions de déficits cumulés). Ce "bol d'air frais" est d'autant plus appréciable que la législature qui débute risque bien de nous révéler des perspectives financières peu encourageantes. Elles exigeront que l'on maintienne fermement le cap d'une politique financière rigoureuse.

Il s'agira en effet de s'efforcer de concilier :

- les rentrées fiscales dont la progression sera faible ou nulle, et qui sera parfois remise en question par les demandes d'allégement de la fiscalité;
- l'échéance de certaines mesures contenues dans les programmes de redressement des finances cantonales (réduction linéaire des subventions cantonales à fin 1998, diminution de 1 % du taux d'intérêt appliqué sur les placements de la Caisse de prévoyance de l'Etat auprès de l'Etat jusqu'à fin 1997);
- la nécessité de maintenir un programme d'investissements suffisant;
- la difficile maîtrise des dépenses liées et des charges de subventionnement;
- les conséquences des mesures fédérales d'assainissement;
- les besoins restant à satisfaire et les lacunes à combler dans les services demandés par la population fribourgeoise.

Autant dire qu'une gestion rigoureuse des dépenses, la réforme de l'administration, le réexamen de la politique de subventionnement et du statut de la fonction publique constitueront des préoccupations majeures

8. Schluss

Die Staatsrechnung 1996 weist nach Berücksichtigung der Abschreibungen eine ausgeglichene Laufende Rechnung aus. Die Ergebnisse sind besser, als dies der Voranschlag vorausahnen liess. Der Staatsrat hat sein Hauptziel erreicht: Die Verschuldung konnte in engen Grenzen gehalten werden, und gleichzeitig konnte der Staat seine sozialen Verpflichtungen wahrnehmen und ein umfangreiches Investitionsprogramm finanzieren.

Nichtsdestoweniger schliesst der Staat zum sechsten aufeinanderfolgenden Mal seit 1991 mit einem Fehlbetrag ab, und der Staatsrat stellt jedes Jahr wiederum fest, dass sein Handlungsspielraum kleiner wird. Zudem wird die Auflösung der Rückstellungen in den nächsten Jahren nicht wiederholt werden können.

Angeichts der heutigen Wirtschaftslage und der finanziellen Probleme vieler öffentlicher Körperschaften sind die erreichten Ergebnisse gut. Sie sind auf das Zusammentreffen verschiedener positiver Faktoren zurückzuführen: Die Auswirkungen der fünf vom Staatsrat seit 1989 vorgeschlagenen Sparprogramme, die von den Steuerzahlern und Beamten erbrachten Opfer, die Bemühungen der gesamten Verwaltung, die laufenden Ausgaben in den Griff zu bekommen, sowie die Unterstützung durch den Grossen Rat. Der Staatsrat möchte ihnen dafür danken.

Dank den Ergebnissen der Staatsrechnung 1996 kann die neue Legislatur mit einer etwas weniger schweren Finanzlast in Angriff genommen werden, als dies die Fehlbeträge von 1991 bis 1994 (340 Millionen kumulierte Defizite) ahnen liessen. Dass der Staat jetzt etwas « Luft hat » wird umso mehr geschätzt, als uns die beginnende Legislaturperiode keine hoffnungsvollen Finanzaussichten bringt. So werden wir weiterhin den Kurs einer rigorosen Finanzpolitik verfolgen müssen.

Dabei werden folgende Punkte miteinander in Einklang gebracht werden müssen:

- die Steuereinnahmen, bei denen nur eine schwache oder gar keine Zunahme zu verzeichnen ist und die zuweilen durch Steuersenkungsanträge zunichte gemacht werden dürfte;
- das Ausserkrafttreten einiger in den Programmen zur Sanierung der Staatsfinanzen enthaltener Massnahmen (lineare Kürzung der Kantonsbeiträge Ende 1998, Kürzung des Satzes für die Verzinsung der Anlagen der Pensionskasse des Staatspersonals beim Staat um 1% Ende 1997);
- das Erfordernis, ein ausreichendes Investitionsprogramm aufrechtzuerhalten;
- die Schwierigkeit, die gebundenen Ausgaben und den Subventionsaufwand im Griff zu behalten;
- die Konsequenzen der Sanierungsmassnahmen des Bundes;
- die zu befriedigenden Bedürfnisse und die zu schliessenden Lücken in der Erbringung der von der freiburgischen Bevölkerung verlangten Dienstleistungen.

des cinq prochaines années.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, à l'expression de notre haute considération.

So wird man sich denn in den nächsten fünf Jahren vordringlich mit einem rigorosen Ausgabengebahren, der Verwaltungsreform, der Überprüfung der Subventionspolitik und des Beamtenstatuts befassen müssen.

Wir versichern Sie, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren, unserer vorzüglichen Hochachtung.

AU NOM DU CONSEIL D'ETAT

IM NAMEN DES STAATSRATES

Le Président :

Le Vice-Chancelier :

Der Präsident:

Der Vizekanzler:

U. Schwaller

G. Vaucher

Dr. U. Schwaller

G. Vaucher

PROJET DE DECRET

relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour
l'année 1996

LE GRAND CONSEIL DU CANTON DE FRIBOURG

Vu :

L'article 45 de la Constitution cantonale, du 7 mai 1857;
La loi sur les finances de l'Etat, du 25 novembre 1994;
L'arrêté du Conseil d'Etat no 261, du 17 février 1997;
Le message du Conseil d'Etat du 2 avril 1997;

Sur la proposition de cette autorité,

Décète :

Article premier. ¹ Le compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'exercice 1996 est adopté.

² Il présente les résultats suivants :

	Francs	Francs
Compte de fonctionnement :		
- Revenus	1'691'022'250	
- Charges	1'684'227'662	
Excédent de revenus		<u>6'794'588</u>
Compte des investissements :		
- Recettes	187'763'806	
- Dépenses	289'211'836	
Excédent de dépenses		<u>101'448'030</u>
Compte administratif :		
- Excédent total de dépenses		<u>94'653'442</u>

DEKRESENTWURF

zur Staatsrechnung des Kantons Freiburg für das Jahr
1996

DER GROSSE RAT DES KANTONS FREIBURG

gestützt:

auf Artikel 45 der Staatsverfassung vom 7. Mai 1857;
auf das Gesetz über den Finanzhaushalt des Staates vom 25. November 1994;
auf den Staatsratsbeschluss Nr. 261 vom 17. Februar 1997;
nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrates vom 2. April 1997;

auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Artikel 1. ¹ Die Staatsrechnung des Kantons Freiburg für das Rechnungsjahr 1996 wird genehmigt.

² Sie weist folgende Ergebnisse aus:

	Franken	Franken
Laufende Rechnung		
- Ertrag	1'691'022'250	
- Aufwand	1'684'227'662	
Ertragsüberschuss		<u>6'794'588</u>
Investitionsrechnung		
- Einnahmen	187'763'806	
- Ausgaben	289'211'836	
Ausgabenüberschuss		<u>101'448'030</u>
Verwaltungsrechnung		
- Gesamt-Ausgaben-überschuss		<u>94'653'442</u>

Art. 2. ¹ Ce décret n'a pas de portée générale.

² Il n'est soumis ni au referendum législatif ni au referendum financier.

Donné en Grand Conseil, à Fribourg, le

Art. 2. ¹ Dieses Dekret ist nicht allgemein verbindlich.

² Es untersteht weder dem Gesetzes- noch dem Finanzreferendum.

Also beschlossen vom Grossen Rat, zu Freiburg, am

Compte administratif
Verwaltungsrechnung

Résultats généraux	Compte/Rechnung 1996	
	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen
Compte de fonctionnement		
Charges sans imputations internes	1'680'417'415	
Imputations internes	3'810'247	
Total des charges	1'684'227'662	
Revenus sans imputations internes		1'687'212'003
Imputations internes		3'810'247
Total des revenus		1'691'022'250
Excédent de revenus		6'794'588
Excédent de charges		
Compte des investissements		
Total des dépenses	289'211'836	
Total des recettes		187'763'806
Investissements nets	101'448'030	
Financement		
Excédent de revenus du compte de fonctionnement		6'794'588
Excédent de charges du compte de fonctionnement		
Amortissements du patrimoine administratif	80'851'409	
Autofinancement		87'645'997
Insuffisance d'autofinancement		
Investissements nets	101'448'030	
Excédent de financement		
Insuffisance de financement	13'802'033	
Cote d'alerte (art. 41 al. 3, Loi sur les finances de l'Etat)		
Cote d'alerte: 3% des revenus sans imputations internes	50'616'360	
Excédent de revenus / charges (-)	6'794'588	
Disponible / Dépassement (-)	57'410'948	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesamtergebnisse
		Laufende Rechnung
1'721'231'690	1'575'914'198	Aufwand ohne interne Verrechnungen
3'643'620	2'758'880	Interne Verrechnungen
1'724'875'310	1'578'673'078	Total Aufwand
1'678'860'340	1'576'944'250	Ertrag ohne interne Verrechnungen
3'643'620	2'316'912	Interne Verrechnungen
1'682'503'960	1'579'261'162	Total Ertrag
	588'084	Ertragsüberschuss
42'371'350		Aufwandüberschuss
		Investitionsrechnung
284'356'380	257'459'190	Total Ausgaben
175'867'260	154'836'631	Total Einnahmen
108'489'120	102'622'559	Nettoinvestitionen
		Finanzierung
	588'084	Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung
42'371'350		Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung
89'310'890	60'394'535	Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen
46'939'540	60'982'619	Selbstfinanzierung
		Selbstfinanzierungsfehlbetrag
108'489'120	102'622'559	Nettoinvestitionen
		Finanzierungsüberschuss
61'549'580	41'639'940	Finanzierungsfehlbetrag
		Defizitgrenze (Art. 41 Abs. 3, Finanzhaushaltsgesetz)
50'365'810	47'308'330	Defizitgrenze: 3% des Ertrages ohne interne Verrechnungen
-42'371'350	588'084	Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)
7'994'460	47'896'414	Verfügbar / Überschreitung (-)

Résultats par Directions		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
TOTAL GENERAL			
Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'973'439'498 -94'653'442	1'878'786'056
Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'684'227'662	1'691'022'250 6'794'588
Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	289'211'836 -101'448'030	187'763'806
1	Pouvoir législatif		
Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'266'264 -1'266'264	
Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'266'264 -1'266'264	
2	Pouvoir judiciaire		
Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	29'621'422 -12'887'230	16'734'192
Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	29'621'422 -12'887'230	16'734'192
3	Pouvoir exécutif - Administration		
Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'942'551'812 -80'499'948	1'862'051'864
Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'653'339'976	1'674'288'058 20'948'082
Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	289'211'836 -101'448'030	187'763'806

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Ergebnisse nach Direktionen	
		TOTAL	
2'009'231'690	1'836'132'268	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'858'371'220	1'734'097'793		Ertrag / Einnahmen
-150'860'470	-102'034'475		Saldo
1'724'875'310	1'578'673'078	Laufende Rechnung	Aufwand
1'682'503'960	1'579'261'162		Ertrag
-42'371'350	588'084		Saldo
284'356'380	257'459'190	Investitionsrechnung	Ausgaben
175'867'260	154'836'631		Einnahmen
-108'489'120	-102'622'559		Saldo
		1 Gesetzgebende Behörde	
1'333'840	1'184'857	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
-1'333'840	-1'184'857		Ertrag / Einnahmen
			Saldo
1'333'840	1'184'857	Laufende Rechnung	Aufwand
-1'333'840	-1'184'857		Ertrag
			Saldo
		2 Richterliche Behörde	
29'086'560	27'945'807	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
16'393'300	16'347'677		Ertrag / Einnahmen
-12'693'260	-11'598'130		Saldo
29'086'560	27'945'807	Laufende Rechnung	Aufwand
16'393'300	16'347'677		Ertrag
-12'693'260	-11'598'130		Saldo
		3 Vollziehende Behörde - Verwaltung	
1'978'811'290	1'807'001'604	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'841'977'920	1'717'750'116		Ertrag / Einnahmen
-136'833'370	-89'251'488		Saldo
1'694'454'910	1'549'542'414	Laufende Rechnung	Aufwand
1'666'110'660	1'562'913'485		Ertrag
-28'344'250	13'371'071		Saldo
284'356'380	257'459'190	Investitionsrechnung	Ausgaben
175'867'260	154'836'631		Einnahmen
-108'489'120	-102'622'559		Saldo

Résultats par Directions			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
31	Conseil d'Etat - Chancellerie d'Etat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	8'268'219	
		Revenus / Recettes		1'081'213
		Solde	-7'187'006	
	Compte de fonctionnement	Charges	7'929'219	
		Revenus		1'081'213
		Solde	-6'848'006	
	Compte des investissements	Dépenses	339'000	
		Recettes		
		Solde	-339'000	
32	Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	514'154'758	
		Revenus / Recettes		232'994'258
		Solde	-281'160'500	
	Compte de fonctionnement	Charges	493'861'551	
		Revenus		232'698'873
		Solde	-261'162'678	
	Compte des investissements	Dépenses	20'293'207	
		Recettes		295'385
		Solde	-19'997'822	
33	Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	120'378'365	
		Revenus / Recettes		99'847'794
		Solde	-20'530'571	
	Compte de fonctionnement	Charges	116'179'612	
		Revenus		97'903'219
		Solde	-18'276'393	
	Compte des investissements	Dépenses	4'198'753	
		Recettes		1'944'575
		Solde	-2'254'178	
34	Direction de l'intérieur et de l'agriculture			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	240'925'053	
		Revenus / Recettes		180'416'170
		Solde	-60'508'883	
	Compte de fonctionnement	Charges	216'166'855	
		Revenus		170'785'960
		Solde	-45'380'895	
	Compte des investissements	Dépenses	24'758'198	
		Recettes		9'630'210
		Solde	-15'127'988	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Ergebnisse nach Direktionen	
		31	Staatsrat - Staatskanzlei
8'543'580	7'838'855	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'016'670	1'145'864		Ertrag / Einnahmen
-7'526'910	-6'692'991		Saldo
8'204'580	7'640'855	Laufende Rechnung	Aufwand
1'016'670	1'129'254		Ertrag
-7'187'910	-6'511'601		Saldo
339'000	198'000	Investitionsrechnung	Ausgaben
	16'610		Einnahmen
-339'000	-181'390		Saldo
		32	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten
512'086'390	461'277'800	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
230'895'010	215'474'893		Ertrag / Einnahmen
-281'191'380	-245'802'907		Saldo
491'678'390	447'487'410	Laufende Rechnung	Aufwand
227'771'010	213'111'328		Ertrag
-263'907'380	-234'376'082		Saldo
20'408'000	13'790'390	Investitionsrechnung	Ausgaben
3'124'000	2'363'565		Einnahmen
-17'284'000	-11'426'825		Saldo
		33	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion
119'747'160	111'210'702	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
100'184'910	95'133'291		Ertrag / Einnahmen
-19'562'250	-16'077'411		Saldo
115'549'160	109'386'806	Laufende Rechnung	Aufwand
98'476'410	94'768'383		Ertrag
-17'072'750	-14'618'423		Saldo
4'198'000	1'823'896	Investitionsrechnung	Ausgaben
1'708'500	364'908		Einnahmen
-2'489'500	-1'458'988		Saldo
		34	Direktion des Innern und der Landwirtschaft
222'660'550	205'609'585	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
160'686'900	150'667'959		Ertrag / Einnahmen
-61'973'650	-54'941'626		Saldo
194'943'430	178'869'735	Laufende Rechnung	Aufwand
148'711'900	139'717'485		Ertrag
-46'231'530	-39'152'250		Saldo
27'717'120	26'739'850	Investitionsrechnung	Ausgaben
11'975'000	10'950'474		Einnahmen
-15'742'120	-15'789'376		Saldo

Résultats par Directions			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
35	Direction de l'économie, des transports et de l'énergie			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	144'832'199	
		Revenus / Recettes		40'387'937
		Solde	-104'444'262	
	Compte de fonctionnement	Charges	122'349'302	
		Revenus		33'858'774
		Solde	-88'490'528	
	Compte des investissements	Dépenses	22'482'897	
		Recettes		6'529'163
		Solde	-15'953'734	
36	Direction de la santé publique et des affaires sociales			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	472'051'489	
		Revenus / Recettes		271'740'762
		Solde	-200'310'727	
	Compte de fonctionnement	Charges	466'748'234	
		Revenus		270'382'332
		Solde	-196'365'902	
	Compte des investissements	Dépenses	5'303'255	
		Recettes		1'358'430
		Solde	-3'944'825	
37	Direction des finances			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	120'391'328	
		Revenus / Recettes		805'622'847
		Solde		685'231'519
	Compte de fonctionnement	Charges	119'589'809	
		Revenus		805'223'935
		Solde		685'634'126
	Compte des investissements	Dépenses	801'519	
		Recettes		398'912
		Solde	-402'607	
38	Direction des travaux publics			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	321'550'401	
		Revenus / Recettes		229'960'883
		Solde	-91'589'518	
	Compte de fonctionnement	Charges	110'515'394	
		Revenus		62'353'752
		Solde	-48'161'642	
	Compte des investissements	Dépenses	211'035'007	
		Recettes		167'607'131
		Solde	-43'427'876	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Ergebnisse nach Direktionen	
		35	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion
154'986'130	147'132'916	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
38'141'410	43'275'416		Ertrag / Einnahmen
-116'844'720	-103'857'500		Saldo
121'668'330	109'294'565	Laufende Rechnung	Aufwand
32'088'410	32'705'839		Ertrag
-89'579'920	-76'588'726		Saldo
33'317'800	37'838'351	Investitionsrechnung	Ausgaben
6'053'000	10'569'577		Einnahmen
-27'264'800	-27'268'774		Saldo
		36	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion
528'320'290	456'698'852	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
304'480'750	269'541'424		Ertrag / Einnahmen
-223'839'540	-187'157'428		Saldo
523'500'350	453'910'542	Laufende Rechnung	Aufwand
303'448'590	268'392'433		Ertrag
-220'051'760	-185'518'109		Saldo
4'819'940	2'788'310	Investitionsrechnung	Ausgaben
1'032'160	1'148'991		Einnahmen
-3'787'780	-1'639'319		Saldo
		37	Finanzdirektion
121'597'400	135'548'376	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
789'959'360	747'914'205		Ertrag / Einnahmen
668'361'960	612'365'829		Saldo
120'752'400	129'787'624	Laufende Rechnung	Aufwand
789'759'360	747'356'668		Ertrag
669'006'960	617'569'044		Saldo
845'000	5'760'752	Investitionsrechnung	Ausgaben
200'000	557'537		Einnahmen
-645'000	-5'203'215		Saldo
		38	Baudirektion
310'869'790	281'684'518	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
216'612'910	194'597'064		Ertrag / Einnahmen
-94'256'880	-87'087'454		Saldo
118'158'270	113'164'877	Laufende Rechnung	Aufwand
64'838'310	65'732'095		Ertrag
-53'319'960	-47'432'782		Saldo
192'711'520	168'519'641	Investitionsrechnung	Ausgaben
151'774'600	128'864'969		Einnahmen
-40'936'920	-39'654'672		Saldo

Pouvoir législatif			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
1	Pouvoir législatif			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	1'266'264	
		Revenus / Recettes		
		Solde	-1'266'264	
	Compte de fonctionnement	Charges	1'266'264	
		Revenus		
		Solde	-1'266'264	
1100	Députation au Conseil des Etats			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	111'158	
		Revenus / Recettes		
		Solde	-111'158	
	Compte de fonctionnement	Charges	111'158	
		Revenus		
		Solde	-111'158	
300.203	Indemnités de séances		93'638	
317.100	Déplacements		17'520	
1110	Grand Conseil			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	1'001'256	
		Revenus / Recettes		
		Solde	-1'001'256	
	Compte de fonctionnement	Charges	1'001'256	
		Revenus		
		Solde	-1'001'256	
300.203	Indemnités de séances		563'207	
310.100	Fournitures de bureau		43'835	
310.102	Publications et publicité		202'808	
311.2	Machines			
317.100	Déplacements		103'037	
318.001	Téléphone		7'616	
318.005	Frais de réceptions		30'353	
365.003	Subventions cantonales aux groupes parlementaires		50'400	
1115	Commissions et délégations			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	153'850	
		Revenus / Recettes		
		Solde	-153'850	
	Compte de fonctionnement	Charges	153'850	
		Revenus		
		Solde	-153'850	
300.200	Commissions		134'919	
317.100	Déplacements		18'931	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesetzgebende Behörde	
		1	Gesetzgebende Behörde
1'333'840	1'184'857	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
-1'333'840	-1'184'857		
1'333'840	1'184'857	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
-1'333'840	-1'184'857		
		1100	Ständeräte
117'940	123'026	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
-117'940	-123'026		
117'940	123'026	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
-117'940	-123'026		
98'190	104'091	300.203 Sitzungsgelder	
19'750	18'935	317.100 Reisespesen	
		1110	Grosser Rat
1'060'900	936'092	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
-1'060'900	-936'092		
1'060'900	936'092	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
-1'060'900	-936'092		
530'000	491'304	300.203 Sitzungsgelder	
45'000	43'840	310.100 Büromaterialien	
300'000	240'764	310.102 Publikationen und Werbung	
2'500		311.2 Maschinen	
100'000	87'997	317.100 Reisespesen	
8'000	7'509	318.001 Telefon	
25'000	14'278	318.005 Empfänge, Kosten	
50'400	50'400	365.003 Kantonale Fraktionsbeiträge	
		1115	Kommissionen und Delegationen
155'000	125'739	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
-155'000	-125'739		
155'000	125'739	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
-155'000	-125'739		
130'000	103'156	300.200 Kommissionen	
25'000	22'583	317.100 Reisespesen	

Pouvoir judiciaire			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
2	Pouvoir judiciaire			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	29'621'422	
		Revenus / Recettes		16'734'192
		Solde	-12'887'230	
	Compte de fonctionnement	Charges	29'621'422	
		Revenus		16'734'192
		Solde	-12'887'230	
2100	Tribunal cantonal			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'788'018	
		Revenus / Recettes		240'957
		Solde	-2'547'061	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'788'018	
		Revenus		240'957
		Solde	-2'547'061	
300.101	Traitements des juges cantonaux		1'180'792	
300.103	Traitements des juges suppléants		2'142	
300.301	Allocations sociales des juges		20'699	
300.401	Primes de fidélité des juges			
301.101	Traitements du personnel administratif		656'578	
301.300	Allocations sociales		11'700	
301.400	Primes de fidélité		3'800	
303	Contributions aux assurances sociales		163'884	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		83'257	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'666	
306.000	Vêtements de service		255	
307.000	Pensions de retraite		406'142	
309.000	Frais de formation		2'903	
310.100	Fournitures de bureau		15'714	
310.101	Imprimés et formules		7'391	
310.102	Publications et publicité		17'573	
310.300	Livres		26'787	
311.1	Mobilier		4'258	
311.2	Machines		233	
311.4	Informatique		31'105	
317.100	Déplacements		1'079	
318.001	Téléphone		12'678	
318.002	Taxes postales		31'716	
318.003	Assurances		1'040	
318.005	Frais de réceptions			
318.023	Débours pénaux et civils		103'348	
319.000	Dépenses administratives diverses		278	
431.000	Emoluments			183'229
435.000	Ventes			23'083
435.001	Ventes d'imprimés			886
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			2'354
436.030	Recettes administratives diverses			25'355
437.000	Amendes			6'050

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde	
2 Richterliche Behörde			
29'086'560	27'945'807	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
16'393'300	16'347'677		Ertrag / Einnahmen
-12'693'260	-11'598'130		Saldo
29'086'560	27'945'807	Laufende Rechnung	Aufwand
16'393'300	16'347'677		Ertrag
-12'693'260	-11'598'130		Saldo
2100 Kantonsgericht			
2'996'530	2'750'238	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
210'400	248'013		Ertrag / Einnahmen
-2'786'130	-2'502'225		Saldo
2'996'530	2'750'238	Laufende Rechnung	Aufwand
210'400	248'013		Ertrag
-2'786'130	-2'502'225		Saldo
1'181'160	1'158'206	300.101	Gehälter der Kantonsrichter
10'000	4'458	300.103	Gehälter der Ersatzrichter
19'800	31'725	300.301	Sozialzulagen der Richter
	3'000	300.401	Treueprämien der Richter
696'850	620'192	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
9'900		301.300	Sozialzulagen
3'800		301.400	Treueprämien
162'590	155'135	303	Sozialversicherungsbeiträge
85'780	76'203	304.000	Pensionskassenbeiträge
2'720	2'586	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
2'800	2'366	306.000	Dienstkleider
481'230	368'607	307.000	Ruhegehälter
6'000	6'037	309.000	Ausbildungskosten
20'500	22'783	310.100	Büromaterialien
10'000		310.101	Drucksachen und Formulare
20'000	24'331	310.102	Publikationen und Werbung
26'000	21'891	310.300	Bücher
4'400	3'089	311.1	Möbilien
350	1'083	311.2	Maschinen
35'700	35'000	311.4	Informatik
1'400	1'351	317.100	Reisespesen
13'000	13'104	318.001	Telefon
23'000	24'300	318.002	Posttaxen
1'050	1'030	318.003	Versicherungen
500	374	318.005	Empfänge, Kosten
177'000	173'316	318.023	Auslagen in Zivil- und Strafsachen
1'000	71	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
160'000	195'373	431.000	Gebühren
4'000		435.000	Verkäufe
23'000	23'868	435.001	Verkauf von Drucksachen
	646	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
23'000	27'426	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
400	700	437.000	Bussen

Pouvoir judiciaire		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
2105 Tribunaux d'arrondissements			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	4'145'459
		Solde	
		-8'385'167	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	4'145'459
		Solde	
		-8'385'167	
300.102	Traitements des juges	2'419'744	
300.104	Traitements des juges et assesseurs	393'824	
300.301	Allocations sociales des juges	50'775	
300.401	Primes de fidélité des juges	27'400	
300.500	Gratifications d'ancienneté des juges	12'127	
301.101	Traitements du personnel administratif	4'411'055	
301.300	Allocations sociales	51'250	
301.400	Primes de fidélité	49'754	
301.500	Gratifications d'ancienneté	6'611	
303	Contributions aux assurances sociales	660'144	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	578'998	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	12'061	
309.000	Frais de formation	10'627	
310.100	Fournitures de bureau	131'257	
310.300	Livres	60'297	
311.1	Mobilier	16'455	
311.2	Machines	2'587	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques	18'641	
311.4	Informatique	347'071	
312	Chauffage, éclairage, eau	46'346	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		
316.100	Locations de locaux	428'686	
317.100	Déplacements	56'393	
318.001	Téléphone	70'747	
318.002	Taxes postales	493'952	
318.003	Assurances	4'817	
318.023	Débours pénaux et civils	1'947'889	
319.000	Dépenses administratives diverses	6'478	
360.000	Part de la Confédération aux émoluments du registre du commerce	214'640	
431.003	Emoluments judiciaires		1'458'538
431.004	Emoluments du registre du commerce		1'327'879
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		33'975
436.030	Recettes administratives diverses		172'544
436.031	Dépenses administratives récupérées		383'586
437.000	Amendes		768'937

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde		
		2105	Bezirksgerichte	
12'178'620	11'504'960		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
4'915'300	4'775'794			Ertrag / Einnahmen
-7'263'320	-6'729'166			Saldo
12'178'620	11'504'960		Laufende Rechnung	Aufwand
4'915'300	4'775'794			Ertrag
-7'263'320	-6'729'166			Saldo
2'372'730	3'209'863	300.102	Gehälter der Richter	
370'700	313'589	300.104	Gehälter der Richter und Beisitzer	
45'000	49'310	300.301	Sozialzulagen der Richter	
27'400	36'153	300.401	Treueprämien der Richter	
12'200	1'505	300.500	Dienstaltersgeschenke der Richter	
4'505'300	3'209'857	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
50'760	49'310	301.300	Sozialzulagen	
49'850	36'153	301.400	Treueprämien	
6'650	1'505	301.500	Dienstaltersgeschenke	
655'180	609'901	303	Sozialversicherungsbeiträge	
590'770	540'298	304.000	Pensionskassenbeiträge	
12'000	11'574	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
18'130	6'416	309.000	Ausbildungskosten	
157'500	156'221	310.100	Büromaterialien	
47'500	51'157	310.300	Bücher	
23'950	55'697	311.1	Möbilien	
8'250	18'334	311.2	Maschinen	
19'900		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
341'790	262'626	311.4	Informatik	
54'000	32'900	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
15'000		314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
439'200	388'650	316.100	Räume, Mieten	
44'000	45'394	317.100	Reisespesen	
67'700	69'348	318.001	Telefon	
506'000	428'920	318.002	Posttaxen	
4'910	4'767	318.003	Versicherungen	
1'485'000	1'694'785	318.023	Auslagen in Zivil- und Strafsachen	
7'850	7'979	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
239'400	212'748	360.000	Anteil des Bundes an den Gebühren des Handelsregisteramtes	
2'120'000	1'961'604	431.003	Gerichtsgebühren	
1'291'000	1'556'367	431.004	Handelsregistergebühren	
	11'375	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
196'300	151'461	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
458'000	372'396	436.031	Rückerstattete Verwaltungsausgaben	
850'000	722'591	437.000	Bussen	

Pouvoir judiciaire			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
2110 Instruction pénale				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'110'893	
		Revenus / Recettes		990'266
		Solde	-1'120'627	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'110'893	
		Revenus		990'266
		Solde	-1'120'627	
300.102	Traitements des juges		690'545	
300.109	Traitements des juges exerçant leur fonction à titre accessoire		23'539	
300.301	Allocations sociales des juges		11'400	
300.401	Primes de fidélité des juges		3'400	
301.101	Traitements du personnel administratif		728'960	
301.300	Allocations sociales		4'650	
301.400	Primes de fidélité		1'800	
303	Contributions aux assurances sociales		132'618	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		110'295	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'480	
309.000	Frais de formation		4'041	
310.100	Fournitures de bureau		38'992	
310.300	Livres		5'185	
311.1	Mobilier			
311.2	Machines		518	
311.4	Informatique		50'950	
317.100	Déplacements		2'086	
318.001	Téléphone		18'292	
318.002	Taxes postales		40'858	
318.003	Assurances		690	
318.023	Débours pénaux et civils		239'199	
319.000	Dépenses administratives diverses		395	
431.000	Emoluments			240'049
436.030	Recettes administratives diverses			58'926
437.000	Amendes			691'291
2115 Chambre pénale des mineurs				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	763'979	
		Revenus / Recettes		93'277
		Solde	-670'702	
	Compte de fonctionnement	Charges	763'979	
		Revenus		93'277
		Solde	-670'702	
300.105	Traitements des assesseurs		2'885	
301.100	Traitements du personnel		506'845	
301.300	Allocations sociales		6'750	
301.400	Primes de fidélité		5'000	
303	Contributions aux assurances sociales		45'765	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		38'079	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde		
2110 Strafuntersuchung				
2'114'010	2'057'270		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'105'000	909'038			Ertrag / Einnahmen
-1'009'010	-1'148'232			Saldo
2'114'010	2'057'270		Laufende Rechnung	Aufwand
1'105'000	909'038			Ertrag
-1'009'010	-1'148'232			Saldo
711'370	1'304'038	300.102	Gehälter der Richter	
20'000	21'613	300.109	Gehälter der nebenamtlichen Richter	
8'100	12'600	300.301	Sozialzulagen der Richter	
3'400	4'900	300.401	Treueprämien der Richter	
657'890		301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
3'600		301.300	Sozialzulagen	
1'800		301.400	Treueprämien	
118'780	119'493	303	Sozialversicherungsbeiträge	
111'610	95'265	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'240	2'294	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
4'000	5'721	309.000	Ausbildungskosten	
42'000	35'980	310.100	Büromaterialien	
5'000	4'638	310.300	Bücher	
	24'530	311.1	Möbilien	
530	2'167	311.2	Maschinen	
51'000	59'496	311.4	Informatik	
2'800	1'711	317.100	Reisespesen	
19'000	18'816	318.001	Telefon	
49'000	42'052	318.002	Posttaxen	
690	680	318.003	Versicherungen	
300'000	300'844	318.023	Auslagen in Zivil- und Strafsachen	
1'200	432	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
235'000	234'175	431.000	Gebühren	
245'000	57'628	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
625'000	617'235	437.000	Bussen	
2115 Jugendstrafkammer				
720'130	722'432		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
79'000	81'193			Ertrag / Einnahmen
-641'130	-641'239			Saldo
720'130	722'432		Laufende Rechnung	Aufwand
79'000	81'193			Ertrag
-641'130	-641'239			Saldo
3'000	2'052	300.105	Gehälter der Beisitzer	
492'970	502'670	301.100	Gehälter des Personals	
7'200	7'050	301.300	Sozialzulagen	
5'000	4'700	301.400	Treueprämien	
45'310	46'151	303	Sozialversicherungsbeiträge	
39'140	37'098	304.000	Pensionskassenbeiträge	

Pouvoir judiciaire			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
305.100	Contributions à l'assurance accidents		868	
309.000	Frais de formation		995	
310.100	Fournitures de bureau		10'368	
310.300	Livres		1'512	
311.4	Informatique		20'000	
312	Chauffage, éclairage, eau		4'305	
316.100	Locations de locaux		49'788	
317.100	Déplacements		4'952	
318.001	Téléphone		5'073	
318.002	Taxes postales		14'179	
318.003	Assurances		320	
318.023	Débours pénaux et civils		45'497	
319.000	Dépenses administratives diverses		798	
431.000	Emoluments			28'535
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			15'472
436.030	Recettes administratives diverses			16'140
437.000	Amendes			33'130
2120	Justices de paix			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	1'583'250	
		Revenus / Recettes		239'364
		Solde	-1'343'886	
	Compte de fonctionnement	Charges	1'583'250	
		Revenus		239'364
		Solde	-1'343'886	
300.106	Traitements des juges, assesseurs et greffiers non permanents		405'173	
301.100	Traitements du personnel		907'121	
301.300	Allocations sociales		19'916	
301.400	Primes de fidélité		9'500	
303	Contributions aux assurances sociales		145'241	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		68'986	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'785	
317.100	Déplacements		1'689	
318.003	Assurances		630	
318.065	Frais d'assistance judiciaire		23'209	
431.000	Emoluments			239'364
2125	Offices des poursuites			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	6'306'691	
		Revenus / Recettes		9'948'543
		Solde		3'641'852
	Compte de fonctionnement	Charges	6'306'691	
		Revenus		9'948'543
		Solde		3'641'852
301.100	Traitements du personnel		2'791'077	
301.300	Allocations sociales		27'018	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde	
890	920	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
1'500	1'344	309.000	Ausbildungskosten
4'200	4'290	310.100	Büromaterialien
1'500		310.300	Bücher
20'000	22'999	311.4	Informatik
6'900	4'076	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
51'800	49'788	316.100	Räume, Mieten
4'700	4'540	317.100	Reisespesen
5'400	5'101	318.001	Telefon
13'500	10'494	318.002	Posttaxen
320	320	318.003	Versicherungen
16'000	19'217	318.023	Auslagen in Zivil- und Strafsachen
800	-378	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
25'000	31'221	431.000	Gebühren
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
14'000	14'890	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
40'000	35'082	437.000	Bussen
		2120	Friedensgerichte
1'558'070	1'523'259	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
205'000	248'557		Ertrag / Einnahmen
-1'353'070	-1'274'702		Saldo
1'558'070	1'523'259	Laufende Rechnung	Aufwand
205'000	248'557		Ertrag
-1'353'070	-1'274'702		Saldo
414'800	401'205	300.106	Gehälter der nichtständigen Richter, Beisitzer und Gerichtsschreiber
892'190	872'918	301.100	Gehälter des Personals
19'730	19'878	301.300	Sozialzulagen
9'500	9'000	301.400	Treueprämien
135'270	132'514	303	Sozialversicherungsbeiträge
68'110	65'415	304.000	Pensionskassenbeiträge
1'660	1'729	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
2'000	2'026	317.100	Reisespesen
810	630	318.003	Versicherungen
14'000	17'944	318.065	Kosten der unentgeltlichen Rechtspflege
205'000	248'557	431.000	Gebühren
		2125	Betreibungsämter
5'965'700	5'896'581	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
8'821'600	8'968'571		Ertrag / Einnahmen
2'855'900	3'071'990		Saldo
5'965'700	5'896'581	Laufende Rechnung	Aufwand
8'821'600	8'968'571		Ertrag
2'855'900	3'071'990		Saldo
2'798'920	2'717'112	301.100	Gehälter des Personals
37'370	32'381	301.300	Sozialzulagen

Pouvoir judiciaire			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
301.400	Primes de fidélité		34'488	
301.500	Gratifications d'ancienneté			
303	Contributions aux assurances sociales		257'507	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		195'242	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		5'628	
310.100	Fournitures de bureau		134'765	
311.1	Mobilier		16'836	
311.2	Machines		1'422	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		168	
311.4	Informatique		129'106	
312	Chauffage, éclairage, eau		9'192	
313.001	Matériel de nettoyage		3'330	
316.100	Locations de locaux		60'890	
317.100	Déplacements		4'992	
318.000	Prestations de service par des tiers		536'462	
318.001	Téléphone		24'749	
318.002	Taxes postales		51'126	
318.003	Assurances		5'786	
318.062	Débours récupérables		1'986'733	
319.000	Dépenses administratives diverses		30'174	
431.000	Emoluments			6'843'232
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			44
436.030	Recettes administratives diverses			218'729
436.032	Débours récupérés			2'886'538
2130	Office des faillites			
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	787'547	837'793 50'246
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	787'547	837'793 50'246
301.100	Traitements du personnel		549'114	
301.300	Allocations sociales		9'300	
301.400	Primes de fidélité		2'900	
303	Contributions aux assurances sociales		50'112	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		42'862	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'082	
309.000	Frais de formation			
310.100	Fournitures de bureau		9'347	
311.1	Mobilier		1'351	
311.2	Machines			
311.4	Informatique		20'638	
317.100	Déplacements		492	
318.001	Téléphone		9'420	
318.003	Assurances		1'285	
318.062	Débours récupérables		87'559	
319.000	Dépenses administratives diverses		2'085	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde		
33'990	29'200	301.400	Treueprämien	
	6'250	301.500	Dienstaltersgeschenke	
245'910	246'546	303	Sozialversicherungsbeiträge	
202'740	184'017	304.000	Pensionskassenbeiträge	
5'340	5'467	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
185'000	143'385	310.100	Büromaterialien	
22'120	23'141	311.1	Mobilien	
7'460	4'345	311.2	Maschinen	
300		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
124'420	96'673	311.4	Informatik	
12'000	8'767	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
3'300	3'410	313.001	Reinigungsmaterialien	
63'400	52'692	316.100	Räume, Mieten	
3'350	2'667	317.100	Reisespesen	
388'000	475'235	318.000	Dienstleistungen Dritter	
22'700	22'869	318.001	Telefon	
62'300	50'587	318.002	Posttaxen	
5'530	5'568	318.003	Versicherungen	
1'713'000	1'758'619	318.062	Rückforderbare Auslagen	
28'550	27'650	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
6'440'000	6'299'503	431.000	Gebühren	
	22'284	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
66'600	171'445	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
2'315'000	2'475'339	436.032	Rückerstattete Auslagen	
		2130	Konkursamt	
769'940	783'210		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
785'000	861'379			Ertrag / Einnahmen
15'060	78'169			Saldo
769'940	783'210		Laufende Rechnung	Aufwand
785'000	861'379			Ertrag
15'060	78'169			Saldo
526'920	530'042	301.100	Gehälter des Personals	
9'900	9'900	301.300	Sozialzulagen	
2'900	2'800	301.400	Treueprämien	
39'340	48'091	303	Sozialversicherungsbeiträge	
35'660	39'497	304.000	Pensionskassenbeiträge	
830	1'052	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
3'000		309.000	Ausbildungskosten	
15'500	9'258	310.100	Büromaterialien	
1'500	7'420	311.1	Mobilien	
1'280		311.2	Maschinen	
24'400	36'445	311.4	Informatik	
500	614	317.100	Reisespesen	
		318.001	Telefon	
1'210	1'232	318.003	Versicherungen	
105'000	95'113	318.062	Rückforderbare Auslagen	
2'000	1'746	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	

Pouvoir judiciaire		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
431.000	Emoluments		678'842
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		45'090
436.032	Débours récupérés		113'861
2150	Tribunal administratif		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	201'053
		2'733'597 -2'532'544	
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	201'053
		2'733'597 -2'532'544	
300.102	Traitements des juges	1'176'990	
300.107	Traitements des assesseurs et juges suppléants	43'084	
300.301	Allocations sociales des juges	17'963	
301.101	Traitements du personnel administratif	992'539	
301.300	Allocations sociales	12'825	
303	Contributions aux assurances sociales	198'690	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	104'960	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	3'325	
309.000	Frais de formation	5'281	
310.100	Fournitures de bureau	20'338	
310.102	Publications et publicité	1'070	
310.300	Livres	30'268	
311.1	Mobilier	3'900	
311.4	Informatique	34'948	
312	Chauffage, éclairage, eau	12'084	
317.100	Déplacements	5'893	
318.000	Prestations de service par des tiers		
318.001	Téléphone	13'603	
318.002	Taxes postales	23'956	
318.003	Assurances	1'269	
318.022	Débours administratifs	24'967	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'258	
390.011	Prestations bibliothéconomiques de la BCU	4'386	
431.000	Emoluments		195'022
435.001	Ventes d'imprimés		600
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		5'431

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde	
610'000	717'569	431.000	Gebühren
	308	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
50'000	36'288	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
125'000	107'214	436.032	Rückerstattete Auslagen
		2150	Verwaltungsgericht
2'772'900	2'677'802	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
257'000	238'977		Ertrag / Einnahmen
-2'515'900	-2'438'825		Saldo
2'772'900	2'677'802	Laufende Rechnung	Aufwand
257'000	238'977		Ertrag
-2'515'900	-2'438'825		Saldo
1'176'970	1'152'851	300.102	Gehälter der Richter
50'000	35'355	300.107	Gehälter der Beisitzer und Ersatzrichter
17'100	27'825	300.301	Sozialzulagen der Richter
1'012'460	969'537	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
8'100		301.300	Sozialzulagen
182'080	189'969	303	Sozialversicherungsbeiträge
99'680	99'318	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'070	3'324	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
8'000	2'400	309.000	Ausbildungskosten
28'000	24'868	310.100	Büromaterialien
21'200	18'769	310.102	Publikationen und Werbung
30'000	34'961	310.300	Bücher
3'900	9'183	311.1	Möbilien
35'000	36'530	311.4	Informatik
14'500	12'608	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
6'000	4'229	317.100	Reisespesen
	3'642	318.000	Dienstleistungen Dritter
15'000	14'054	318.001	Telefon
26'000	21'068	318.002	Posttaxen
1'280	1'249	318.003	Versicherungen
27'000	11'838	318.022	Verwaltungsauslagen
3'000	4'224	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
4'560		390.011	Bibliotheksdienstliche Leistungen der KUB
230'000	209'558	431.000	Gebühren
22'000	23'463	435.001	Verkauf von Drucksachen
	400	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
5'000	5'556	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen

Pouvoir judiciaire			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
2160 Commission d'expropriation				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	16'821	
		Revenus / Recettes		37'480
		Solde		20'659
	Compte de fonctionnement	Charges	16'821	
		Revenus		37'480
		Solde		20'659
300.108	Traitements des membres		15'695	
310.100	Fournitures de bureau		320	
317.100	Déplacements			
318.022	Débours administratifs		806	
431.000	Emoluments			37'480

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Richterliche Behörde	
		2160	Enteignungskommission
10'660	30'055	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
15'000	16'155		Ertrag / Einnahmen
4'340	-13'900		Saldo
10'660	30'055	Laufende Rechnung	Aufwand
15'000	16'155		Ertrag
4'340	-13'900		Saldo
8'000	26'219	300.108	Gehälter der Mitglieder
360		310.100	Büromaterialien
300		317.100	Reisespesen
2'000	3'836	318.022	Verwaltungsauslagen
15'000	16'155	431.000	Gebühren

Conseil d'Etat - Chancellerie d'Etat		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3	Pouvoir exécutif - Administration		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'942'551'812 1'862'051'864 -80'499'948
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'653'339'976 1'674'288'058 20'948'082
	Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	289'211'836 187'763'806 -101'448'030
31	Conseil d'Etat - Chancellerie d'Etat		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	8'268'219 1'081'213 -7'187'006
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	7'929'219 1'081'213 -6'848'006
	Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	339'000 -339'000
3100	Conseil d'Etat		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	2'965'662 58'600 -2'907'062
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	2'965'662 58'600 -2'907'062
300.100	Traitements des Conseillers d'Etat	1'415'118	
300.300	Allocations sociales	9'900	
303	Contributions aux assurances sociales	123'217	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	30'264	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	5'443	
307.000	Pensions de retraite	1'134'837	
317.100	Déplacements	56'000	
317.200	Délégations et représentations	56'000	
318.003	Assurances	740	
318.005	Frais de réceptions	118'097	
361.000	Part aux frais de conférences	16'046	
436.004	Récupérations de traitements		58'600

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Staatsrat - Staatskanzlei	
		3	Vollziehende Behörde - Verwaltung
1'978'811'290	1'807'001'604	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'841'977'920	1'717'750'116		Ertrag / Einnahmen
-136'833'370	-89'251'488		Saldo
1'694'454'910	1'549'542'414	Laufende Rechnung	Aufwand
1'666'110'660	1'562'913'485		Ertrag
-28'344'250	13'371'071		Saldo
284'356'380	257'459'190	Investitionsrechnung	Ausgaben
175'867'260	154'836'631		Einnahmen
-108'489'120	-102'622'559		Saldo
		31	Staatsrat - Staatskanzlei
8'543'580	7'838'855	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'016'670	1'145'864		Ertrag / Einnahmen
-7'526'910	-6'692'991		Saldo
8'204'580	7'640'855	Laufende Rechnung	Aufwand
1'016'670	1'129'254		Ertrag
-7'187'910	-6'511'601		Saldo
339'000	198'000	Investitionsrechnung	Ausgaben
	16'610		Einnahmen
-339'000	-181'390		Saldo
		3100	Staatsrat
2'984'790	2'902'288	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
51'600	56'000		Ertrag / Einnahmen
-2'933'190	-2'846'288		Saldo
2'984'790	2'902'288	Laufende Rechnung	Aufwand
51'600	56'000		Ertrag
-2'933'190	-2'846'288		Saldo
1'429'350	1'402'900	300.100	Gehälter der Staatsräte
13'500	9'900	300.300	Sozialzulagen
118'430	116'323	303	Sozialversicherungsbeiträge
30'260	29'566	304.000	Pensionskassenbeiträge
6'400	2'280	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
1'143'930	1'112'237	307.000	Ruhegehälter
63'000	59'455	317.100	Reisespesen
56'000	168'887	317.200	Delegationen und Repräsentationsausgaben
740	740	318.003	Versicherungen
114'000		318.005	Empfänge, Kosten
9'180		361.000	Konferenzkostenanteil
51'600	56'000	436.004	Rückerstattung von Gehältern

Conseil d'Etat - Chancellerie d'Etat				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3105 Chancellerie d'Etat					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		3'724'299	
		Revenus / Recettes			369'013
		Solde		-3'355'286	
	Compte de fonctionnement	Charges		3'385'299	
		Revenus			369'013
		Solde		-3'016'286	
300.200	Commissions			707	
300.204	Bureau électoral cantonal			57'364	
301.100	Traitements du personnel			1'584'844	
301.300	Allocations sociales			21'557	
301.400	Primes de fidélité			16'842	
303	Contributions aux assurances sociales			147'258	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			139'395	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			2'857	
306.000	Vêtements de service			4'283	
310.100	Fournitures de bureau			21'507	
310.102	Publications et publicité			672'294	
310.106	Matériel de votations			294'340	
310.300	Livres			10'371	
311.1	Mobilier			1'000	
311.2	Machines				
311.301	Achats de matériel et d'appareils				
311.4	Informatique			21'585	
311.5	Véhicules			29'484	
315.301	Entretien du matériel et des appareils			42'981	
317.100	Déplacements			2'453	
317.200	Délégations et représentations			8'000	
318.001	Téléphone			28'677	
318.002	Taxes postales			11'986	
318.003	Assurances			2'623	
318.005	Frais de réceptions			6'356	
319.000	Dépenses administratives diverses			5'797	
319.002	Frais de défense générale			7'475	
319.003	Dépenses d'exploitation de l'ACC			36'080	
331.001	Amortissements des immeubles			53'433	
365.004	Subventions cantonales aux partis politiques			153'750	
410.001	Droits d'affermage de la Feuille officielle				97'012
431.000	Emoluments				81'798
435.002	Ventes de matériel				165'897
436.030	Recettes administratives diverses				7'032
460.001	Subventions fédérales pour les installations				17'274
	Compte des investissements	Dépenses		339'000	
		Recettes			
		Solde		-339'000	
503.000	Construction d'immeubles			339'000	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Staatsrat - Staatskanzlei		
		3105	Staatskanzlei	
3'837'460	3'125'290		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
305'870	226'755			Ertrag / Einnahmen
-3'531'590	-2'898'535			Saldo
3'498'460	2'927'290		Laufende Rechnung	Aufwand
305'870	210'145			Ertrag
-3'192'590	-2'717'145			Saldo
6'000	6'441	300.200	Kommissionen	
70'000	37'069	300.204	Kantonales Wahlbüro	
1'620'570	1'590'637	301.100	Gehälter des Personals	
18'990	21'870	301.300	Sozialzulagen	
16'820	13'960	301.400	Treueprämien	
148'070	145'366	303	Sozialversicherungsbeiträge	
143'720	136'584	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'930	2'907	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
4'500	1'719	306.000	Dienstkleider	
38'500	35'896	310.100	Büromaterialien	
672'000	398'826	310.102	Publikationen und Werbung	
322'000	148'795	310.106	Abstimmungsmaterial	
10'000	8'803	310.300	Bücher	
1'000	652	311.1	Möbilien	
2'100	2'032	311.2	Maschinen	
	33'204	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
22'700	55'351	311.4	Informatik	
26'000	15'236	311.5	Fahrzeuge	
60'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
3'000	1'758	317.100	Reisespesen	
8'000		317.200	Delegationen und Repräsentationsausgaben	
25'000	23'286	318.001	Telefon	
6'500	8'152	318.002	Posttaxen	
1'650	1'570	318.003	Versicherungen	
6'000	11'089	318.005	Empfänge, Kosten	
11'500	10'001	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
10'000	32'406	319.002	Kosten Gesamtverteidigung	
31'000	58'290	319.003	Betriebskosten ACC	
39'910	-16'610	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
170'000	142'000	365.004	Kantonsbeiträge an politische Parteien	
80'000	104'975	410.001	Verpachtung des Amtsblattes	
72'000	101'155	431.000	Gebühren	
135'000	442	435.002	Materialverkäufe	
3'870	3'573	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
15'000		460.001	Bundesbeiträge für Installationen	
339'000	198'000		Investitionsrechnung	Ausgaben
	16'610			Einnahmen
-339'000	-181'390			Saldo
339'000	198'000	503.000	Bau von Gebäuden	

Conseil d'Etat - Chancellerie d'Etat		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement		
3110	Economat		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'578'258 653'600 -924'658
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'578'258 653'600 -924'658
301.100	Traitements du personnel	790'116	
301.300	Allocations sociales	15'095	
301.400	Primes de fidélité	14'400	
303	Contributions aux assurances sociales	73'929	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	66'301	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'570	
310.100	Fournitures de bureau	4'657	
310.102	Publications et publicité		
311.1	Mobilier		
311.2	Machines	96'530	
311.4	Informatique	1'218	
311.5	Véhicules	1'529	
313.003	Achats de matériel	491'617	
313.005	Matériel photographique	6'326	
317.100	Déplacements	4'068	
318.001	Téléphone	6'586	
318.002	Taxes postales	1'681	
318.003	Assurances	1'547	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'088	
435.001	Ventes d'imprimés		
435.002	Ventes de matériel		644'519
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		9'081

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Staatsrat - Staatskanzlei	
	16'610	660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden
		3110	Materialzentrale
1'721'330	1'811'277	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
659'200	863'109		Ertrag / Einnahmen
-1'062'130	-948'168		Saldo
1'721'330	1'811'277	Laufende Rechnung	Aufwand
659'200	863'109		Ertrag
-1'062'130	-948'168		Saldo
792'390	761'106	301.100	Gehälter des Personals
22'500	20'640	301.300	Sozialzulagen
14'400	13'800	301.400	Treueprämien
73'360	70'022	303	Sozialversicherungsbeiträge
66'640	63'734	304.000	Pensionskassenbeiträge
1'570	1'496	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
5'000	4'783	310.100	Büromaterialien
	224'919	310.102	Publikationen und Werbung
	1'439	311.1	Möbilien
111'750	106'633	311.2	Maschinen
2'000	1'218	311.4	Informatik
4'800	-1'905	311.5	Fahrzeuge
600'000	520'227	313.003	Materialkäufe
10'000	8'492	313.005	Fotomaterialien
4'000	3'455	317.100	Reisespesen
8'250	7'367	318.001	Telefon
500	823	318.002	Posttaxen
3'070	2'506	318.003	Versicherungen
1'100	522	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
	132'675	435.001	Verkauf von Drucksachen
650'000	709'350	435.002	Materialverkäufe
	19'915	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
9'200	1'169	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen

			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
32	Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	514'154'758	
		Revenus / Recettes		232'994'258
		Solde	-281'160'500	
	Compte de fonctionnement	Charges	493'861'551	
		Revenus		232'698'873
		Solde	-261'162'678	
	Compte des investissements	Dépenses	20'293'207	
		Recettes		295'385
		Solde	-19'997'822	
3200	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	20'306'844	
		Revenus / Recettes		5'756'208
		Solde	-14'550'636	
	Compte de fonctionnement	Charges	19'852'844	
		Revenus		5'446'831
		Solde	-14'406'013	
300.200	Commissions		81'981	
301.100	Traitements du personnel		2'238'373	
301.300	Allocations sociales		17'273	
301.400	Primes de fidélité		32'650	
301.500	Gratifications d'ancienneté		5'473	
303	Contributions aux assurances sociales		209'891	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		197'578	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		4'260	
309.000	Frais de formation		82'775	
309.003	Formation continue des enseignants		131'311	
310.100	Fournitures de bureau		35'800	
310.102	Publications et publicité		27'114	
310.300	Livres		5'062	
311.1	Mobilier		8'100	
311.2	Machines		432	
311.4	Informatique		62'876	
317.100	Déplacements		16'970	
318.000	Prestations de service par des tiers		20'000	
318.001	Téléphone		27'438	
318.002	Taxes postales		3'830	
318.003	Assurances			
318.005	Frais de réceptions		4'623	
318.009	Echanges scolaires		59'121	
318.015	Droits d'auteurs		39'835	
318.016	Formation et éducation aux médias		20'026	
319.000	Dépenses administratives diverses		7'940	
351.000	Contributions pour la fréquentation d'écoles hors du canton		835'692	
351.001	Contributions pour les étudiants fribourgeois immatriculés dans d'autres universités cantonales		5'196'600	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995		
		32	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten
512'086'390	461'277'800	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
230'895'010	215'474'893		Ertrag / Einnahmen
-281'191'380	-245'802'907		Saldo
491'678'390	447'487'410	Laufende Rechnung	Aufwand
227'771'010	213'111'328		Ertrag
-263'907'380	-234'376'082		Saldo
20'408'000	13'790'390	Investitionsrechnung	Ausgaben
3'124'000	2'363'565		Einnahmen
-17'284'000	-11'426'825		Saldo
		3200	Direktion - Sekretariat
20'291'340	20'485'211	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
5'798'050	5'430'558		Ertrag / Einnahmen
-14'493'290	-15'054'653		Saldo
19'841'340	20'165'211	Laufende Rechnung	Aufwand
5'458'050	5'102'870		Ertrag
-14'383'290	-15'062'341		Saldo
91'400	54'323	300.200	Kommissionen
2'408'610	2'391'883	301.100	Gehälter des Personals
15'740	24'277	301.300	Sozialzulagen
42'750	41'208	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
220'250	216'800	303	Sozialversicherungsbeiträge
217'480	210'838	304.000	Pensionskassenbeiträge
4'080	4'065	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
85'000	83'782	309.000	Ausbildungskosten
140'000	83'596	309.003	Lehrerfortbildung
35'500	32'457	310.100	Büromaterialien
28'000	25'080	310.102	Publikationen und Werbung
4'800	5'219	310.300	Bücher
8'100	3'177	311.1	Möbilien
950	116	311.2	Maschinen
66'350	72'795	311.4	Informatik
26'500	22'402	317.100	Reisespesen
20'000	20'000	318.000	Dienstleistungen Dritter
29'000	27'549	318.001	Telefon
3'000	2'647	318.002	Posttaxen
100		318.003	Versicherungen
5'000	5'730	318.005	Empfänge, Kosten
52'800	51'151	318.009	Schüleraustausche
24'000		318.015	Urheberrechte
20'000	20'084	318.016	Medienausbildung und -erziehung
7'800	7'166	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
430'000	646'907	351.000	Beiträge für den Besuch von Schulen ausserhalb des Kantons
5'308'590	4'907'263	351.001	Beiträge für an anderen kantonalen Universitäten immatrikulierte Studenten aus dem Kanton Freiburg

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
361.000	Part aux frais de conférences	594'953	
364.003	Subventions cantonales pour le Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail		
365.000	Subventions cantonales	361'897	
365.043	Subventions cantonales pour le développement de la culture		
365.045	Subventions cantonales pour l'Université populaire	171'498	
365.047	Subventions cantonales pour la lecture publique	10'500	
366.002	Bourses	8'665'042	
372.002	Subventions fédérales aux communes pour les bourses	595'572	
375.002	Subventions fédérales à des tiers pour les bourses	80'358	
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		1'070
436.030	Recettes administratives diverses		7'504
460.004	Subventions fédérales pour les bourses d'études		4'762'327
470.003	Subventions fédérales aux communes pour les bourses		595'572
470.004	Subventions fédérales à des tiers pour les bourses		80'358
	Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	
		454'000	
			309'377
		-144'623	
503.000	Construction d'immeubles	50'000	
526.000	Prêts de formation	404'000	
626.000	Remboursements de prêts de formation		309'377
3203	Enseignement préscolaire		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	
		15'094'736	
			9'651'225
		-5'443'511	
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	
		15'094'736	
			9'651'225
		-5'443'511	
300.200	Commissions		
301.102	Traitements des inspecteurs et inspectrices	175'774	
301.113	Traitements du personnel pour le recyclage du personnel enseignant	7'487	
301.300	Allocations sociales	3'833	
301.400	Primes de fidélité	4'200	
301.500	Gratifications d'ancienneté	5'167	
302.100	Traitements du personnel enseignant	11'861'650	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	403'420	
302.130	Traitements du personnel enseignant chargé des appuis pédagogiques	30'434	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	256'754	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	134'810	
303	Contributions aux assurances sociales	1'172'842	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	15'967	
304.002	Contributions à la caisse de prévoyance du personnel pour le personnel enseignant	816'469	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	393	
305.102	Contributions à l'assurance accidents pour le personnel enseignant	25'250	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
596'710	614'538	361.000	Konferenzkostenanteil	
	63'500	364.003	Kantonsbeiträge für das Schweiz. Zentrum für Forschung und Information zur Glasmalerei	
377'150	378'615	365.000	Kantonsbeiträge	
	1'199'506	365.043	Kantonsbeiträge für die Kulturförderung	
170'680	167'303	365.045	Kantonsbeiträge für die Volkshochschule	
11'000	10'975	365.047	Kantonsbeiträge für die allgemeinen öffentlichen Bibiliotheken	
8'600'000	8'076'310	366.002	Stipendien	
700'000	593'883	372.002	Bundesbeiträge an die Gemeinden für Stipendien	
90'000	100'066	375.002	Bundesbeiträge an Dritte für Stipendien	
	14'419	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
7'650	6'418	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
4'660'400	4'388'084	460.004	Stipendienbeiträge des Bundes	
700'000	593'883	470.003	Stipendienbeiträge des Bundes an die Gemeinden	
90'000	100'066	470.004	Stipendienbeiträge des Bundes an Dritte	
450'000	320'000		Investitionsrechnung	Ausgaben
340'000	327'688			Einnahmen
-110'000	7'688			Saldo
50'000		503.000	Bau von Gebäuden	
400'000	320'000	526.000	Ausbildungsdarlehen	
340'000	327'688	626.000	Rückzahlung von Ausbildungsdarlehen	
		3203	Vorschulunterricht	
15'499'280	14'335'979		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
9'797'980	9'008'823			Ertrag / Einnahmen
-5'701'300	-5'327'156			Saldo
15'499'280	14'335'979		Laufende Rechnung	Aufwand
9'797'980	9'008'823			Ertrag
-5'701'300	-5'327'156			Saldo
3'000	2'378	300.200	Kommissionen	
183'860	165'047	301.102	Gehälter der Inspektoren und Inspektorinnen	
125'560	178'637	301.113	Gehälter des Personals für den Wiedereinstieg von Lehrkräften	
4'500	7'517	301.300	Sozialzulagen	
3'150	7'560	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
12'024'220	11'159'525	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
494'650	351'919	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
		302.130	Gehälter des Lehrpersonals für Stützkurse	
233'350	238'144	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
135'220	114'682	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
1'201'940	1'108'320	303	Sozialversicherungsbeiträge	
24'280	26'112	304.000	Pensionskassenbeiträge	
859'100	771'298	304.002	Pensionskassenbeiträge für die Lehrkräfte	
650	699	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
25'810	23'684	305.102	Unfallversicherungsbeiträge für die Lehrkräfte	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
309.000	Frais de formation	23'309	
310.100	Fournitures de bureau	2'306	
316.100	Locations de locaux		
317.100	Déplacements	15'781	
317.302	Indemnités aux inspecteurs	15'600	
318.003	Assurances	5'210	
318.011	Transports scolaires	118'080	
436.002	Indemnités journalières de l'assurance accidents pour le personnel enseignant		12'036
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		468
436.015	Part de tiers aux traitements du personnel enseignant		162'782
452.003	Part des communes aux traitements du personnel enseignant		8'101'958
452.004	Part des communes aux charges du personnel enseignant		1'297'229
452.005	Part des communes aux frais de transports des écoliers et des maîtres itinérants		76'752
3205 Enseignement primaire			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	73'151'258
		Solde	-54'044'240
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	73'151'258
		Solde	-50'844'330
300.200	Commissions	41'473	
301.102	Traitements des inspecteurs et inspectrices	1'493'068	
301.113	Traitements du personnel pour le recyclage du personnel enseignant	844'443	
301.300	Allocations sociales	40'275	
301.400	Primes de fidélité	48'935	
301.500	Gratifications d'ancienneté	25'559	
302.100	Traitements du personnel enseignant	68'736'457	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	2'219'296	
302.128	Traitements du personnel enseignant des classes de développement	6'323'483	
302.129	Traitements du personnel enseignant chargé des activités créatrices	5'189'696	
302.130	Traitements du personnel enseignant chargé des appuis pédagogiques	2'695'506	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	1'340'797	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	1'355'720	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	184'111	
303	Contributions aux assurances sociales	8'211'744	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	210'844	
304.002	Contributions à la caisse de prévoyance du personnel pour le personnel enseignant	6'784'011	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	4'277	
305.102	Contributions à l'assurance accidents pour le personnel enseignant	174'439	
309.000	Frais de formation	570'910	
310.100	Fournitures de bureau	36'658	
316.100	Locations de locaux		
317.100	Déplacements	93'092	
317.302	Indemnités aux inspecteurs	94'666	
318.000	Prestations de service par des tiers	54'347	
318.003	Assurances	41'290	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
	24'000	24'357	309.000	Ausbildungskosten
	2'300	1'938	310.100	Büromaterialien
		15'598	316.100	Räume, Mieten
	14'000	15'428	317.100	Reisespesen
	16'400		317.302	Entschädigungen an die Inspektoren
	5'210	5'210	318.003	Versicherungen
	118'080	117'926	318.011	Schülertransporte
	20'000	13'585	436.002	Taggelder der Unfallversicherung für die Lehrkräfte
			436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
			436.015	Anteil Dritter an den Gehältern der Lehrkräfte
	8'363'830	7'702'946	452.003	Anteil der Gemeinden an den Gehältern der Lehrkräfte
	1'337'400	1'215'640	452.004	Anteil der Gemeinden an den Soziallasten der Lehrkräfte
	76'750	76'652	452.005	Anteil der Gemeinden an den Transportkosten für Schüler und Wanderlehrer
			3205	Primarschulunterricht
	120'098'760	113'332'197	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
	70'217'370	65'844'089		Ertrag / Einnahmen
	-49'881'390	-47'488'108		Saldo
	116'898'760	110'333'515	Laufende Rechnung	Aufwand
	70'217'370	65'844'089		Ertrag
	-46'681'390	-44'489'426		Saldo
	37'000	38'525	300.200	Kommissionen
	1'458'350	1'517'953	301.102	Gehälter der Inspektoren und Inspektorinnen
	960'390	535'911	301.113	Gehälter des Personals für den Wiedereinstieg von Lehrkräften
	35'620	33'952	301.300	Sozialzulagen
	54'110	44'829	301.400	Treueprämien
			301.500	Dienstaltersgeschenke
	69'498'250	65'946'162	302.100	Gehälter der Lehrkräfte
	2'561'090	1'962'407	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte
	6'064'210	5'800'112	302.128	Gehälter der Klein- und Werkklassenlehrer
	5'019'360	4'959'391	302.129	Gehälter des Lehrpersonals für Werk- und Handarbeitsunterricht
	2'368'980	2'243'886	302.130	Gehälter des Lehrpersonals für Stützkurse
	1'322'070	1'350'687	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
	1'376'650	1'296'636	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte
	281'340	78'805	302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte
	8'290'560	7'745'290	303	Sozialversicherungsbeiträge
	222'450	172'668	304.000	Pensionskassenbeiträge
	6'970'350	6'489'090	304.002	Pensionskassenbeiträge für die Lehrkräfte
	4'360	3'766	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
	177'330	166'395	305.102	Unfallversicherungsbeiträge für die Lehrkräfte
	571'000	579'013	309.000	Ausbildungskosten
	33'000	44'003	310.100	Büromaterialien
		106'808	316.100	Räume, Mieten
	87'000	91'923	317.100	Reisespesen
	94'000		317.302	Entschädigungen an die Inspektoren
	70'000		318.000	Dienstleistungen Dritter
	41'290	41'290	318.003	Versicherungen

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
318.011	Transports scolaires	3'399'999	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements	3'199'910	
352.000	Remboursements aux communes des frais afférents à la scolarité primaire	8'179'780	
362.003	Subventions cantonales pour les services auxiliaires	2'400'802	
436.002	Indemnités journalières de l'assurance accidents pour le personnel enseignant		95'857
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		81'663
436.015	Part de tiers aux traitements du personnel enseignant		255'763
452.002	Remboursements des communes des frais afférents à la scolarité primaire		3'860'419
452.003	Part des communes aux traitements du personnel enseignant		56'889'124
452.004	Part des communes aux charges du personnel enseignant		9'714'795
452.005	Part des communes aux frais de transports des écoliers et des maîtres itinérants		2'253'637
	Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	
		3'199'910	
		-3'199'910	
562.011	Subventions cantonales pour les constructions	3'199'910	
3210	Cycle d'orientation		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	
		86'627'259	22'881'424
		-63'745'835	
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	
		82'427'259	22'881'424
		-59'545'835	
300.200	Commissions	72'856	
301.102	Traitements des inspecteurs et inspectrices	429'600	
301.305	Allocations sociales des inspecteurs et inspectrices	5'100	
301.405	Primes de fidélité des inspecteurs et inspectrices	11'017	
301.500	Gratifications d'ancienneté	5'287	
302.100	Traitements du personnel enseignant	61'811'721	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	871'398	
302.102	Traitements des maîtres de stages		
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	1'163'520	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	1'039'474	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	169'062	
303	Contributions aux assurances sociales	5'913'775	
304.001	Contributions à la caisse de prévoyance du personnel pour les inspecteurs et inspectrices	41'626	
304.002	Contributions à la caisse de prévoyance du personnel pour le personnel enseignant	5'315'015	
305.101	Contributions à l'assurance accidents pour les inspecteurs et inspectrices	695	
305.102	Contributions à l'assurance accidents pour le personnel enseignant	122'380	
307.000	Pensions de retraite	3'000	
309.000	Frais de formation	129'951	
310.100	Fournitures de bureau	13'821	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
3'400'000	3'271'498	318.011	Schülertransporte	
3'200'000	2'998'682	331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	
		352.000	Rückerstattung an die Gemeinden von Kosten in Zusammenhang mit dem Primarschulunterricht	
2'700'000	2'813'833	362.003	Kantonsbeiträge für die Schuldienste	
160'000	162'929	436.002	Taggelder der Unfallversicherung für die Lehrkräfte	
140'000	109'826	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
290'000	202'935	436.015	Anteil Dritter an den Gehältern der Lehrkräfte	
		452.002	Rückerstattung der Gemeinden von Kosten in Zusammenhang mit dem Primarschulunterricht	
57'244'170	54'037'530	452.003	Anteil der Gemeinden an den Gehältern der Lehrkräfte	
10'173'200	9'235'443	452.004	Anteil der Gemeinden an den Soziallasten der Lehrkräfte	
2'210'000	2'095'426	452.005	Anteil der Gemeinden an den Transportkosten für Schüler und Wanderlehrer	
3'200'000	2'998'682		Investitionsrechnung	Ausgaben
-3'200'000	-2'998'682			Einnahmen
3'200'000	2'998'682	562.011	Kantonsbeiträge für Bauten	Saldo
		3210	Orientierungsschule	
88'467'850	81'500'982		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
23'490'450	22'232'624			Ertrag / Einnahmen
-64'977'400	-59'268'358			Saldo
84'267'850	78'501'049		Laufende Rechnung	Aufwand
23'490'450	22'232'624			Ertrag
-60'777'400	-56'268'425			Saldo
66'100	71'501	300.200	Kommissionen	
439'730	425'951	301.102	Gehälter der Inspektoren und Inspektorinnen	
5'400	6'300	301.305	Sozialzulagen der Inspektoren und Inspektorinnen	
11'020	10'675	301.405	Treueprämien der Inspektoren und Inspektorinnen	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
63'069'430	59'825'009	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
1'017'580	773'929	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
	1'800	302.102	Gehälter der Praktikumslehrer	
1'134'320	1'158'249	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
1'043'800	1'004'690	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
258'260	95'624	302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
6'039'900	5'663'449	303	Sozialversicherungsbeiträge	
41'680	40'281	304.001	Pensionskassenbeiträge für die Inspektoren und Inspektorinnen	
5'415'800	5'107'520	304.002	Pensionskassenbeiträge für die Lehrkräfte	
720	710	305.101	Unfallversicherungsbeiträge für die Inspektoren und Inspektorinnen	
126'500	119'315	305.102	Unfallversicherungsbeiträge für die Lehrkräfte	
3'000	3'000	307.000	Ruhegehälter	
155'000	150'146	309.000	Ausbildungskosten	
20'000	15'869	310.100	Büromaterialien	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
316.100	Locations de locaux		
317.100	Déplacements	15'835	
317.302	Indemnités aux inspecteurs	24'000	
318.000	Prestations de service par des tiers	95'410	
318.003	Assurances	28'150	
318.011	Transports scolaires	698'877	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements	4'200'000	
362.002	Subventions cantonales pour les traitements du personnel enseignant	76'493	
362.010	Subventions cantonales aux communes pour la location de locaux scolaires	169'196	
436.002	Indemnités journalières de l'assurance accidents pour le personnel enseignant		127'190
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		97'138
436.004	Récupérations de traitements		93'063
452.000	Part des communes		33'321
452.003	Part des communes aux traitements du personnel enseignant		19'178'468
452.004	Part des communes aux charges du personnel enseignant		3'352'244
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
		4'200'000	
		-4'200'000	
562.011	Subventions cantonales pour les constructions	4'200'000	
3215	Documentation pédagogique et moyens d'enseignement		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	
		Solde	
		1'450'562	246'632
		-1'203'930	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	
		Solde	
		1'450'562	246'632
		-1'203'930	
301.100	Traitements du personnel	709'546	
301.300	Allocations sociales	13'188	
301.400	Primes de fidélité	12'346	
303	Contributions aux assurances sociales	68'612	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	61'413	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'449	
310.100	Fournitures de bureau	9'268	
310.200	Fournitures d'enseignement	117'388	
310.300	Livres	103'985	
311.1	Mobilier	12'111	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	8'362	
311.4	Informatique	73'033	
313.003	Achats de matériel	240'074	
317.100	Déplacements	4'038	
318.000	Prestations de service par des tiers	10'695	
318.001	Téléphone	2'990	
318.003	Assurances	2'064	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
	147'021	316.100	Räume, Mieten	
17'000	16'751	317.100	Reisespesen	
24'000		317.302	Entschädigungen an die Inspektoren	
137'800		318.000	Dienstleistungen Dritter	
28'150	28'150	318.003	Versicherungen	
747'660	674'997	318.011	Schülertransporte	
4'200'000	2'999'933	331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	
78'000	160'179	362.002	Kantonsbeiträge für die Gehälter der Lehrkräfte	
187'000		362.010	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für das Mieten von Schulräumen	
115'500	172'963	436.002	Taggelder der Unfallversicherung für die Lehrkräfte	
150'000	198'137	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
110'000	138'713	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
41'340		452.000	Anteil der Gemeinden	
19'652'400	18'517'262	452.003	Anteil der Gemeinden an den Gehältern der Lehrkräfte	
3'421'210	3'205'549	452.004	Anteil der Gemeinden an den Soziallasten der Lehrkräfte	
4'200'000	2'999'933		Investitionsrechnung	Ausgaben
				Einnahmen
-4'200'000	-2'999'933			Saldo
4'200'000	2'999'933	562.011	Kantonsbeiträge für Bauten	
		3215	Didaktisches Zentrum und Lehrmittelverwaltung	
1'532'140	1'407'470		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
223'900	293'471			Ertrag / Einnahmen
-1'308'240	-1'113'999			Saldo
1'532'140	1'407'470		Laufende Rechnung	Aufwand
223'900	293'471			Ertrag
-1'308'240	-1'113'999			Saldo
752'150	677'813	301.100	Gehälter des Personals	
10'580	13'050	301.300	Sozialzulagen	
8'450	8'722	301.400	Treueprämien	
69'660	62'964	303	Sozialversicherungsbeiträge	
64'360	57'917	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'480	1'339	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
9'000	8'257	310.100	Büromaterialien	
121'000	108'973	310.200	Schulmaterialien	
102'000	100'413	310.300	Bücher	
13'000	10'135	311.1	Möbilien	
8'400	9'533	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
131'000	70'523	311.4	Informatik	
220'000	256'259	313.003	Materialkäufe	
4'000	3'600	317.100	Reisespesen	
10'000	10'098	318.000	Dienstleistungen Dritter	
5'000	6'000	318.001	Telefon	
2'060	1'874	318.003	Versicherungen	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
435.002	Ventes de matériel		238'743
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.004	Récupérations de traitements		5'535
436.030	Recettes administratives diverses		2'354
3220	Matériel scolaire		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	4'375'896 4'375'896
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	4'375'896 4'375'896
300.200	Commissions	360	
301.100	Traitements du personnel	551'002	
301.300	Allocations sociales	9'900	
301.400	Primes de fidélité	8'350	
301.500	Gratifications d'ancienneté	10'150	
303	Contributions aux assurances sociales	48'611	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	41'437	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	988	
310.100	Fournitures de bureau	16'237	
310.102	Publications et publicité	14'733	
310.201	Achats et frais d'édition	3'449'294	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines	5'149	
311.4	Informatique	23'727	
312	Chauffage, éclairage, eau	3'005	
313.001	Matériel de nettoyage	4'754	
316.100	Locations de locaux	7'553	
317.100	Déplacements		
318.001	Téléphone	5'022	
318.002	Taxes postales	4'588	
318.003	Assurances	1'726	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		
318.014	Frais de vente	26'618	
319.000	Dépenses administratives diverses	6'971	
321.000	Intérêts des dettes à court terme	7'353	
331.007	Amortissements des équipements		
380.000	Versements à la réserve	128'368	
420.000	Intérêts bancaires		8'322
435.006	Ventes de fournitures scolaires		4'367'574

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
222'000	260'784	435.002	Materialverkäufe
	4'620	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
	26'780	436.004	Rückerstattung von Gehältern
1'900	1'287	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3220	Schulmaterial
4'010'000		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
4'010'000			Ertrag / Einnahmen
			Saldo
4'010'000		Laufende Rechnung	Aufwand
4'010'000			Ertrag
			Saldo
1'500		300.200	Kommissionen
587'060		301.100	Gehälter des Personals
8'100		301.300	Sozialzulagen
8'350		301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
54'130		303	Sozialversicherungsbeiträge
48'490		304.000	Pensionskassenbeiträge
1'150		305.100	Unfallversicherungsbeiträge
9'500		310.100	Büromaterialien
21'500		310.102	Publikationen und Werbung
3'100'000		310.201	Anschaffungen und Editions-kosten
3'000		311.1	Möbilien
4'000		311.2	Maschinen
18'000		311.4	Informatik
5'000		312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
9'000		313.001	Reinigungsmaterialien
5'000		316.100	Räume, Mieten
3'500		317.100	Reisespesen
4'000		318.001	Telefon
4'000		318.002	Posttaxen
2'000		318.003	Versicherungen
50'000		318.006	Mehrwertsteuer
28'000		318.014	Vertriebskosten
5'500		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
13'000		321.000	Zinsen auf kurzfristigen Schulden
7'000		331.007	Abschreibungen auf Anlagen
9'220		380.000	Einlagen in die Reserve
10'000		420.000	Bankzinsen
4'000'000		435.006	Verkauf von Schulmaterialien

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3225 Orientation scolaire et professionnelle				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'754'428	
		Revenus / Recettes		3'071
		Solde	-2'751'357	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'754'428	
		Revenus		3'071
		Solde	-2'751'357	
301.100	Traitements du personnel		2'163'168	
301.300	Allocations sociales		37'965	
301.400	Primes de fidélité		42'870	
303	Contributions aux assurances sociales		202'016	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		197'296	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		4'053	
309.000	Frais de formation		19'622	
310.100	Fournitures de bureau		10'168	
310.200	Fournitures d'enseignement		23'026	
310.300	Livres		1'475	
311.1	Mobilier		2'979	
311.4	Informatique		3'465	
317.100	Déplacements		3'413	
318.000	Prestations de service par des tiers		13'875	
318.001	Téléphone		7'378	
319.000	Dépenses administratives diverses		7'974	
361.000	Part aux frais de conférences		13'685	
436.030	Recettes administratives diverses			871
460.000	Subventions fédérales			2'200
3230 Ecole de degré diplôme				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	5'551'919	
		Revenus / Recettes		91'709
		Solde	-5'460'210	
	Compte de fonctionnement	Charges	5'354'224	
		Revenus		91'709
		Solde	-5'262'515	
300.200	Commissions		1'251	
301.101	Traitements du personnel administratif		226'757	
301.300	Allocations sociales		3'600	
301.400	Primes de fidélité		2'600	
301.500	Gratifications d'ancienneté		1'058	
302.100	Traitements du personnel enseignant		3'912'523	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant		101'197	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		44'394	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		25'886	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant		4'565	
303	Contributions aux assurances sociales		394'301	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		340'365	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
3225 Schul- und Berufsberatung				
2'855'220	2'730'994		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
200	5'416			Ertrag / Einnahmen
-2'855'020	-2'725'578			Saldo
2'855'220	2'730'994		Laufende Rechnung	Aufwand
200	5'416			Ertrag
-2'855'020	-2'725'578			Saldo
2'236'120	2'132'558	301.100	Gehälter des Personals	
33'570	35'295	301.300	Sozialzulagen	
45'320	42'740	301.400	Treueprämien	
206'950	197'882	303	Sozialversicherungsbeiträge	
206'840	191'026	304.000	Pensionskassenbeiträge	
4'170	4'037	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
20'000	19'543	309.000	Ausbildungskosten	
12'350	11'143	310.100	Büromaterialien	
24'000	23'844	310.200	Schulmaterialien	
1'500	1'335	310.300	Bücher	
3'050	2'950	311.1	Möbilien	
4'600	11'957	311.4	Informatik	
5'500	4'334	317.100	Reisespesen	
24'500	24'701	318.000	Dienstleistungen Dritter	
10'000	10'907	318.001	Telefon	
3'000	3'052	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
13'750	13'690	361.000	Konferenzkostenanteil	
200	5'416	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		460.000	Bundesbeiträge	
3230 Diplommittelschule				
5'676'130	4'911'999		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
207'830	301'446			Ertrag / Einnahmen
-5'468'300	-4'610'553			Saldo
5'476'130	4'911'999		Laufende Rechnung	Aufwand
207'830	301'446			Ertrag
-5'268'300	-4'610'553			Saldo
2'000	1'323	300.200	Kommissionen	
226'880	217'751	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
4'500	3'600	301.300	Sozialzulagen	
3'680	3'540	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
4'040'900	3'649'187	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
72'020	37'294	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
32'160	35'919	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
26'060	26'487	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
9'180		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
402'420	359'331	303	Sozialversicherungsbeiträge	
348'090	307'803	304.000	Pensionskassenbeiträge	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
305.100	Contributions à l'assurance accidents		8'189	
310.100	Fournitures de bureau		8'500	
310.102	Publications et publicité		1'968	
310.200	Fournitures d'enseignement		60'545	
310.300	Livres		11'713	
311.1	Mobilier		16'700	
311.2	Machines			
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		9'511	
311.4	Informatique		33'774	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		26'863	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement		1'605	
316.100	Locations de locaux		65'931	
317.100	Déplacements		4'027	
318.000	Prestations de service par des tiers		1'192	
318.001	Téléphone		4'360	
318.002	Taxes postales		1'999	
318.003	Assurances		2'028	
318.008	Frais d'examens		29'027	
318.017	Culture, loisirs, sports		5'000	
319.000	Dépenses administratives diverses		2'795	
427.000	Locations			100
431.002	Taxes d'examens			21'150
433.000	Ecolages			32'190
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			14'486
436.004	Récupérations de traitements			22'892
436.030	Recettes administratives diverses			891
	Compte des investissements	Dépenses	197'695	
		Recettes		
		Solde	-197'695	
503.000	Construction d'immeubles		197'695	
3235	Collège de Gambach			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	8'805'091	
		Revenus / Recettes		791'115
		Solde	-8'013'976	
	Compte de fonctionnement	Charges	8'805'091	
		Revenus		791'115
		Solde	-8'013'976	
300.200	Commissions		757	
301.101	Traitements du personnel administratif		260'655	
301.300	Allocations sociales		6'120	
301.400	Primes de fidélité		2'700	
301.500	Gratifications d'ancienneté		10'574	
302.100	Traitements du personnel enseignant		5'792'104	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant		108'975	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		69'639	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
8'470	7'609	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
8'500	8'500	310.100	Büromaterialien	
2'000	1'895	310.102	Publikationen und Werbung	
60'670	12'489	310.200	Schulmaterialien	
11'580	10'400	310.300	Bücher	
16'700	15'700	311.1	Möbilien	
	180	311.2	Maschinen	
9'400	60'977	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
33'800	21'875	311.4	Informatik	
30'000	24'736	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
1'600		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
70'000	59'303	316.100	Räume, Mieten	
4'000	4'021	317.100	Reisespesen	
1'200	1'200	318.000	Dienstleistungen Dritter	
4'200	4'489	318.001	Telefon	
2'000	1'799	318.002	Posttaxen	
1'720	1'566	318.003	Versicherungen	
34'600	26'051	318.008	Prüfungskosten	
5'000	4'484	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
2'800	2'490	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
100	100	427.000	Mietzinse	
23'130	18'540	431.002	Prüfungsgebühren	
160'800	242'600	433.000	Schulgelder	
	4'752	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
7'000	15'158	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
15'000	20'296	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
1'800		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
200'000			Investitionsrechnung	Ausgaben
-200'000				Einnahmen
200'000				Saldo
		503.000	Bau von Gebäuden	
		3235	Kollegium Gambach	
9'037'520	8'385'975		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
831'620	714'282			Ertrag / Einnahmen
-8'205'900	-7'671'693			Saldo
9'037'520	8'385'975		Laufende Rechnung	Aufwand
831'620	714'282			Ertrag
-8'205'900	-7'671'693			Saldo
2'000	893	300.200	Kommissionen	
259'800	251'670	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
6'120	6'120	301.300	Sozialzulagen	
2'700	2'600	301.400	Treueprämien	
	1'587	301.500	Dienstaltersgeschenke	
5'894'640	5'510'139	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
117'850	75'432	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
69'000	66'858	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		73'019	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant			
303	Contributions aux assurances sociales		571'825	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		543'963	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		11'518	
310.100	Fournitures de bureau		9'175	
310.102	Publications et publicité		3'177	
310.200	Fournitures d'enseignement		51'390	
310.300	Livres		9'700	
311.1	Mobilier		13'350	
311.2	Machines			
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		14'929	
311.4	Informatique		39'634	
312	Chauffage, éclairage, eau		167'000	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		13'359	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement		10'119	
316.100	Locations de locaux		950'812	
317.100	Déplacements		1'834	
318.000	Prestations de service par des tiers		2'518	
318.001	Téléphone		12'699	
318.003	Assurances		3'149	
318.005	Frais de réceptions		2'268	
318.008	Frais d'examens		43'685	
318.017	Culture, loisirs, sports		1'302	
319.000	Dépenses administratives diverses		3'142	
431.002	Taxes d'examens			34'280
433.000	Ecolages			313'680
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			20'569
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			9'486
436.030	Recettes administratives diverses			8'254
460.007	Subventions fédérales pour l'enseignement commercial			404'846
3240 Collège Sainte-Croix				
Compte administratif		Charges / Dépenses	10'223'272	
		Revenus / Recettes		462'846
		Solde	-9'760'426	
Compte de fonctionnement		Charges	10'223'272	
		Revenus		462'846
		Solde	-9'760'426	
300.200	Commissions		467	
301.101	Traitements du personnel administratif		413'353	
301.300	Allocations sociales		6'900	
301.400	Primes de fidélité		10'300	
301.500	Gratifications d'ancienneté			
302.100	Traitements du personnel enseignant		7'398'880	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant		69'902	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		99'534	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		96'079	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant		21'414	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
75'580	72'073	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
10'630		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
576'570	537'025	303	Sozialversicherungsbeiträge	
558'220	519'042	304.000	Pensionskassenbeiträge	
11'770	11'093	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
9'000	9'293	310.100	Büromaterialien	
3'150	3'137	310.102	Publikationen und Werbung	
53'040	78'212	310.200	Schulmaterialien	
9'700	9'550	310.300	Bücher	
13'350	16'100	311.1	Möbilien	
	273	311.2	Maschinen	
14'930		311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
45'500	24'087	311.4	Informatik	
167'000		312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
20'000	11'564	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
11'000		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
1'039'230	1'108'175	316.100	Räume, Mieten	
1'800	1'815	317.100	Reisespesen	
2'700	2'672	318.000	Dienstleistungen Dritter	
10'000	12'538	318.001	Telefon	
3'040	2'807	318.003	Versicherungen	
2'000	7'021	318.005	Empfänge, Kosten	
42'000	40'902	318.008	Prüfungskosten	
2'000		318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
3'200	3'297	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
36'020	29'760	431.002	Prüfungsgebühren	
270'600	238'300	433.000	Schulgelder	
	4'220	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
10'000	12'049	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
7'000	4'000	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
508'000	425'953	460.007	Bundesbeiträge für den Handelsschulunterricht	
		3240	Kollegium Hl. Kreuz	
10'546'070	9'810'989	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
465'800	405'069		Ertrag / Einnahmen	
-10'080'270	-9'405'920		Saldo	
10'546'070	9'810'989	Laufende Rechnung	Aufwand	
465'800	405'069		Ertrag	
-10'080'270	-9'405'920		Saldo	
2'000	1'419	300.200	Kommissionen	
412'220	404'405	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
9'900	7'950	301.300	Sozialzulagen	
10'300	9'900	301.400	Treueprämien	
	3'408	301.500	Dienstaltersgeschenke	
7'554'570	7'094'808	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
147'310	84'629	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
90'570	91'597	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
99'560	94'858	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
55'720		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
303	Contributions aux assurances sociales		736'376	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		693'892	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		14'606	
310.100	Fournitures de bureau		10'650	
310.102	Publications et publicité		1'400	
310.200	Fournitures d'enseignement		41'535	
310.300	Livres		9'782	
311.1	Mobilier		1'783	
311.2	Machines		90	
311.301	Achats de matériel et d'appareils			
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		16'287	
311.4	Informatique		59'409	
312	Chauffage, éclairage, eau		148'933	
313.001	Matériel de nettoyage		21'886	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		99'977	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		2'163	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement		5'079	
316.100	Locations de locaux		8'550	
317.100	Déplacements		1'052	
318.000	Prestations de service par des tiers		800	
318.001	Téléphone		15'697	
318.002	Taxes postales		2'227	
318.003	Assurances		19'431	
318.004	Impôts et contributions		3'962	
318.005	Frais de réceptions		3'941	
318.008	Frais d'examens		50'086	
318.017	Culture, loisirs, sports		1'522	
319.000	Dépenses administratives diverses		1'927	
331.001	Amortissements des immeubles		133'400	
427.000	Locations			12'567
431.002	Taxes d'examens			40'600
433.000	Ecolages			303'230
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			1'124
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			9'380
436.030	Recettes administratives diverses			7'090
436.034	Part de tiers aux frais d'exploitation de la salle omnisports			88'855
3245	Collège Saint-Michel			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	14'829'653	
		Revenus / Recettes		565'911
		Solde	-14'263'742	
	Compte de fonctionnement	Charges	14'829'653	
		Revenus		565'911
		Solde	-14'263'742	
300.200	Commissions		5'159	
301.101	Traitements du personnel administratif		605'396	
301.300	Allocations sociales		6'930	
301.400	Primes de fidélité		14'300	
301.500	Gratifications d'ancienneté			

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
750'390	697'563	303	Sozialversicherungsbeiträge	
709'500	658'083	304.000	Pensionskassenbeiträge	
14'850	14'075	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
11'000	9'624	310.100	Büromaterialien	
1'400	1'400	310.102	Publikationen und Werbung	
44'700	56'477	310.200	Schulmaterialien	
13'750	12'277	310.300	Bücher	
3'500	4'543	311.1	Mobilien	
4'500		311.2	Maschinen	
	3'177	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
15'800		311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
59'540	27'530	311.4	Informatik	
145'800	152'797	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
22'500	15'849	313.001	Reinigungsmaterialien	
100'000	99'596	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
3'500		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
5'500		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
16'650	6'840	316.100	Räume, Mieten	
1'500	1'197	317.100	Reisespesen	
1'200	1'195	318.000	Dienstleistungen Dritter	
18'000	17'091	318.001	Telefon	
2'500	2'329	318.002	Posttaxen	
19'840	18'645	318.003	Versicherungen	
3'800		318.004	Steuern und Beiträge	
5'000	4'519	318.005	Empfänge, Kosten	
50'800	40'326	318.008	Prüfungskosten	
2'500	2'198	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
2'500	2'215	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
133'400	168'469	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
13'700	14'232	427.000	Mietzinse	
42'000	30'000	431.002	Prüfungsgebühren	
255'480	224'560	433.000	Schulgelder	
	14'146	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
8'000	20'001	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
8'500	7'736	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
138'120	94'394	436.034	Anteil Dritter an den Betriebskosten der Mehrzweck-Sporthalle	
		3245	Kollegium St. Michael	
14'927'200	14'176'030	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
569'500	526'518		Ertrag / Einnahmen	
-14'357'700	-13'649'512		Saldo	
14'927'200	14'176'030	Laufende Rechnung	Aufwand	
569'500	526'518		Ertrag	
-14'357'700	-13'649'512		Saldo	
6'900	2'487	300.200	Kommissionen	
563'100	519'452	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
6'930	7'230	301.300	Sozialzulagen	
11'700	10'100	301.400	Treueprämien	
	17'085	301.500	Dienstaltersgeschenke	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
302.100	Traitements du personnel enseignant	10'011'827	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	181'284	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	171'156	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	159'427	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	17'760	
303	Contributions aux assurances sociales	1'001'123	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	961'365	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	19'172	
310.100	Fournitures de bureau	10'689	
310.102	Publications et publicité	4'000	
310.200	Fournitures d'enseignement	12'681	
310.300	Livres	21'880	
311.1	Mobilier	6'000	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	35'891	
311.308	Achats d'instruments	28'104	
311.4	Informatique	33'687	
312	Chauffage, éclairage, eau	336'946	
313.001	Matériel de nettoyage	37'809	
313.013	Produits chimiques	3'485	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	359'972	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	29'040	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	8'301	
315.308	Entretien des instruments	5'306	
318.000	Prestations de service par des tiers	10'500	
318.001	Téléphone	14'548	
318.002	Taxes postales	3'050	
318.003	Assurances	48'635	
318.004	Impôts et contributions	11'256	
318.005	Frais de réceptions	5'026	
318.008	Frais d'examens	53'431	
318.017	Culture, loisirs, sports	8'732	
319.000	Dépenses administratives diverses	9'978	
331.001	Amortissements des immeubles	575'807	
427.000	Locations		90'612
431.002	Taxes d'examens		45'100
433.000	Ecolages		384'040
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		12'905
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		27'977
436.030	Recettes administratives diverses		5'277
3246 Domaines du Collège Saint-Michel			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	144'759
		Solde	4'813
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	144'759
		Solde	4'813
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	79'996	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
10'174'970	9'697'764	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
140'770	102'685	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
171'980	168'610	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
164'010	157'326	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
27'430		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
1'004'460	952'795	303	Sozialversicherungsbeiträge	
972'880	918'093	304.000	Pensionskassenbeiträge	
19'550	18'755	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
11'000	10'674	310.100	Büromaterialien	
4'000	4'000	310.102	Publikationen und Werbung	
12'700	53'663	310.200	Schulmaterialien	
23'080	22'165	310.300	Bücher	
6'000	6'750	311.1	Mobilien	
	21'498	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
35'500		311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
28'100	8'085	311.308	Anschaffung von Instrumenten	
35'350	142'760	311.4	Informatik	
317'000	311'252	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
38'000	43'069	313.001	Reinigungsmaterialien	
4'000	3'891	313.013	Chemikalien	
360'000	391'799	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
30'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
8'300		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
5'000		315.308	Unterhalt der Instrumente	
10'500	10'103	318.000	Dienstleistungen Dritter	
15'000	90'385	318.001	Telefon	
3'000	2'453	318.002	Posttaxen	
50'880	46'853	318.003	Versicherungen	
10'800		318.004	Steuern und Beiträge	
5'000	5'004	318.005	Empfänge, Kosten	
55'000	71'899	318.008	Prüfungskosten	
8'500	8'665	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
10'000	9'843	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
575'810	338'837	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
81'000	92'927	427.000	Mietzinse	
49'200	57'800	431.002	Prüfungsgebühren	
403'800	327'050	433.000	Schulgelder	
	3'317	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
30'000	36'783	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
5'500	8'641	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		3246	Gutsbetriebe des Kollegiums St. Michael	
148'380	85'938	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
152'800	162'035		Ertrag / Einnahmen	
4'420	76'097		Saldo	
148'380	85'938	Laufende Rechnung	Aufwand	
152'800	162'035		Ertrag	
4'420	76'097		Saldo	
80'000	60'387	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
317.100	Déplacements	484	
318.000	Prestations de service par des tiers	1'377	
318.003	Assurances	8'520	
318.004	Impôts et contributions	2'701	
319.000	Dépenses administratives diverses	5'085	
331.001	Amortissements des immeubles	41'783	
423.000	Locations		104'320
435.007	Ventes d'eau		15'340
435.008	Ventes de bois		1'392
435.009	Ventes de gravier		19'044
436.030	Recettes administratives diverses		2'015
450.001	Remboursements de frais de réparations par la Confédération		2'648
3249 Collège du Sud			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	568'436
		Solde	
		-10'693'553	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	568'436
		Solde	
		-10'500'616	
300.200	Commissions	920	
301.101	Traitements du personnel administratif	221'226	
301.300	Allocations sociales	1'454	
301.400	Primes de fidélité	3'125	
302.100	Traitements du personnel enseignant	5'171'982	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	48'636	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	105'865	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	71'345	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	2'934	
303	Contributions aux assurances sociales	508'727	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	482'705	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	9'993	
310.100	Fournitures de bureau	9'613	
310.102	Publications et publicité	554	
310.200	Fournitures d'enseignement	35'849	
310.300	Livres	8'925	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		
311.4	Informatique	7'752	
312	Chauffage, éclairage, eau	128'884	
313.001	Matériel de nettoyage	12'934	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	78'473	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	1'538	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	5'133	
317.100	Déplacements	1'595	
318.000	Prestations de service par des tiers	2'000	
318.001	Téléphone	11'609	
318.002	Taxes postales	556	
318.003	Assurances	13'874	
318.005	Frais de réceptions	707	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
500	476	317.100	Reisespesen	
9'700	6'646	318.000	Dienstleistungen Dritter	
9'000	8'522	318.003	Versicherungen	
2'600	5'090	318.004	Steuern und Beiträge	
4'800	4'817	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
41'780		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
104'350	104'320	423.000	Mietzinse	
20'000	15'320	435.007	Wasserverkäufe	
10'000	8'862	435.008	Holzverkäufe	
15'000	30'642	435.009	Kiesverkäufe	
800	243	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
2'650	2'648	450.001	Vergütung von Reparaturkosten durch den Bund	
		3249	Kollegium des Südens	
10'623'420	10'966'396	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
1'867'600	1'809'143		Ertrag / Einnahmen	
-8'755'820	-9'157'253		Saldo	
10'623'420	6'949'260	Laufende Rechnung	Aufwand	
567'600	473'266		Ertrag	
-10'055'820	-6'475'994		Saldo	
2'000	1'113	300.200	Kommissionen	
226'010	229'110	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
	450	301.300	Sozialzulagen	
2'500	3'000	301.400	Treueprämien	
5'066'970	4'629'489	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
54'440	37'580	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
84'090	88'151	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
68'250	67'137	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
6'590		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
492'820	450'652	303	Sozialversicherungsbeiträge	
482'850	437'348	304.000	Pensionskassenbeiträge	
9'740	8'846	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
10'000	5'469	310.100	Büromaterialien	
1'500	2'357	310.102	Publikationen und Werbung	
38'960	32'950	310.200	Schulmaterialien	
9'150	8'190	310.300	Bücher	
	704	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
19'500	3'063	311.4	Informatik	
151'300	132'514	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
13'000	16'358	313.001	Reinigungsmaterialien	
73'000	17'377	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
9'000		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
2'000	2'303	317.100	Reisespesen	
63'500	1'600	318.000	Dienstleistungen Dritter	
8'500	11'306	318.001	Telefon	
1'600	283	318.002	Posttaxen	
27'630	16'418	318.003	Versicherungen	
3'000	639	318.005	Empfänge, Kosten	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
318.008	Frais d'examens	37'271	
318.017	Culture, loisirs, sports	3'000	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'805	
331.001	Amortissements des immeubles	4'077'068	
427.000	Locations		127'145
431.002	Taxes d'examens		22'340
433.000	Ecolages		206'160
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		13'077
436.030	Recettes administratives diverses		4'422
436.034	Part de tiers aux frais d'exploitation de la salle omnisports		79'127
460.007	Subventions fédérales pour l'enseignement commercial		116'165
	Compte des investissements	Dépenses 192'937	
		Recettes	
		Solde	
		-192'937	
503.000	Construction d'immeubles	192'937	
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement		
662.004	Part des communes pour la construction et l'aménagement d'immeubles		
665.004	Part de tiers pour la construction et l'aménagement d'immeubles		
3250 Ecole normale - Section primaire			
	Compte administratif	Charges / Dépenses 7'498'815	
		Revenus / Recettes	244'224
		Solde	
		-7'254'591	
	Compte de fonctionnement	Charges 7'498'815	
		Revenus	244'224
		Solde	
		-7'254'591	
300.200	Commissions	575	
301.101	Traitements du personnel administratif	287'496	
301.300	Allocations sociales	3'300	
301.400	Primes de fidélité	5'650	
301.500	Gratifications d'ancienneté	10'211	
302.100	Traitements du personnel enseignant	4'635'678	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	116'928	
302.102	Traitements des maîtres de stages	159'068	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	77'725	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	59'602	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	4'027	
303	Contributions aux assurances sociales	491'373	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	435'615	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	9'853	
310.100	Fournitures de bureau	8'997	
310.102	Publications et publicité	4'336	
310.200	Fournitures d'enseignement	54'594	
310.300	Livres	10'055	
311.1	Mobilier	1'500	
311.2	Machines		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
39'000	38'860	318.008	Prüfungskosten	
3'000	3'000	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
3'000	6'571	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
3'650'520	696'422	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
106'400	68'000	427.000	Mietzinse	
22'600	22'340	431.002	Prüfungsgebühren	
225'600	165'300	433.000	Schulgelder	
5'000	10'587	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
3'000	3'959	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
65'000	75'852	436.034	Anteil Dritter an den Betriebskosten der Mehrzweck-Sporthalle	
140'000	127'228	460.007	Bundesbeiträge für den Handelsschulunterricht	
	4'017'136		Investitionsrechnung	Ausgaben
1'300'000	1'335'877			Einnahmen
1'300'000	-2'681'259			Saldo
	4'017'136	503.000	Bau von Gebäuden	
1'300'000	1'000'000	660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
	304'842	662.004	Anteil der Gemeinden für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
	31'035	665.004	Anteil Dritter für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
		3250	Lehrerseminar - Abteilung Primarunterricht	
8'001'670	7'156'896		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
212'200	281'056			Ertrag / Einnahmen
-7'789'470	-6'875'840			Saldo
8'001'670	7'156'896		Laufende Rechnung	Aufwand
212'200	281'056			Ertrag
-7'789'470	-6'875'840			Saldo
2'000	2'455	300.200	Kommissionen	
370'780	341'898	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
3'600	3'900	301.300	Sozialzulagen	
4'150	5'338	301.400	Treueprämien	
	16'591	301.500	Dienstaltersgeschenke	
4'967'270	4'779'576	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
50'090	43'343	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
203'150	159'013	302.102	Gehälter der Praktikumslehrer	
76'030	81'098	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
72'000	68'761	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
13'590		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
496'740	489'873	303	Sozialversicherungsbeiträge	
459'470	445'769	304.000	Pensionskassenbeiträge	
10'050	9'972	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
9'000	9'001	310.100	Büromaterialien	
5'000	5'286	310.102	Publikationen und Werbung	
54'500	49'799	310.200	Schulmaterialien	
10'020	9'909	310.300	Bücher	
1'500	676	311.1	Mobilien	
	2'200	311.2	Maschinen	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	16'279	
311.316	Achats de literie et de lingerie		
311.4	Informatique	24'080	
312	Chauffage, éclairage, eau	127'746	
313.001	Matériel de nettoyage	12'530	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	185'298	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	16'668	
317.100	Déplacements	18'396	
318.000	Prestations de service par des tiers	11'400	
318.001	Téléphone	20'681	
318.002	Taxes postales	1'997	
318.003	Assurances	21'813	
318.004	Impôts et contributions	4'480	
318.005	Frais de réceptions	4'464	
318.008	Frais d'examens	41'207	
318.017	Culture, loisirs, sports	5'163	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'018	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	8'012	
331.001	Amortissements des immeubles	600'000	
427.000	Locations		51'385
431.002	Taxes d'examens		19'200
432.200	Pensions		27'855
433.000	Ecolages		112'970
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		11'695
436.004	Récupérations de traitements		13'763
436.030	Recettes administratives diverses		7'356
3255	Ecole normale - Section enfantine et économie familiale		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	226'666
		Solde	
		-3'184'590	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	226'666
		Solde	
		-3'184'590	
301.101	Traitements du personnel administratif	238'005	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation	64'871	
301.300	Allocations sociales	3'364	
301.400	Primes de fidélité	6'841	
301.500	Gratifications d'ancienneté	10'211	
302.100	Traitements du personnel enseignant	2'007'250	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	9'546	
302.102	Traitements des maîtres de stages	117'738	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	20'228	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	16'772	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	732	
303	Contributions aux assurances sociales	227'269	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	185'507	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
19'100	29'688	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
300	300	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
25'500	17'975	311.4	Informatik	
140'900	129'234	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
12'600	12'210	313.001	Reinigungsmaterialien	
210'000	272'922	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
22'500	16'281	315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
19'000	16'007	317.100	Reisespesen	
23'250	12'717	318.000	Dienstleistungen Dritter	
30'000	21'501	318.001	Telefon	
3'000	1'528	318.002	Posttaxen	
22'280	21'172	318.003	Versicherungen	
4'300		318.004	Steuern und Beiträge	
4'500	3'348	318.005	Empfänge, Kosten	
40'000	42'359	318.008	Prüfungskosten	
5'000	5'000	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
2'500	2'196	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
8'000	28'000	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
600'000		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
25'000	51'636	427.000	Mietzinse	
22'600	17'500	431.002	Prüfungsgebühren	
36'000	31'846	432.200	Kostgelder	
112'600	105'700	433.000	Schulgelder	
	14'454	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
10'000	18'469	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
	33'788	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
6'000	7'663	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		3255	Lehrerseminar-Abteilung Kindergarten- und Hauswirtschaftsunterricht	
3'579'710	3'262'289		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
257'430	287'080			Ertrag / Einnahmen
-3'322'280	-2'975'209			Saldo
3'579'710	3'262'289		Laufende Rechnung	Aufwand
257'430	287'080			Ertrag
-3'322'280	-2'975'209			Saldo
247'840	231'454	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
65'260	62'741	301.117	Gehälter des Betriebspersonals	
2'460	3'257	301.300	Sozialzulagen	
6'440	7'569	301.400	Treueprämien	
	9'172	301.500	Dienstaltersgeschenke	
2'131'920	2'010'409	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
16'370	28'164	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
110'850	119'958	302.102	Gehälter der Praktikumslehrer	
18'900	20'655	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
15'830	16'137	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
11'030		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
229'270	224'541	303	Sozialversicherungsbeiträge	
194'700	188'452	304.000	Pensionskassenbeiträge	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
305.100	Contributions à l'assurance accidents	4'828	
310.100	Fournitures de bureau	4'286	
310.102	Publications et publicité	2'800	
310.200	Fournitures d'enseignement	21'810	
310.300	Livres	6'543	
311.1	Mobilier	300	
311.2	Machines		
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	1'950	
311.316	Achats de literie et de lingerie	2'653	
311.4	Informatique	15'726	
312	Chauffage, éclairage, eau	38'438	
313.001	Matériel de nettoyage	6'047	
313.023	Produits alimentaires	43'352	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	294'853	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	2'837	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	523	
317.100	Déplacements	6'881	
318.000	Prestations de service par des tiers	2'957	
318.001	Téléphone	10'490	
318.002	Taxes postales	614	
318.003	Assurances	8'744	
318.008	Frais d'examens	22'359	
318.017	Culture, loisirs, sports	877	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'253	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	1'801	
399.099	Remboursements de pensions		
427.000	Locations		
431.002	Taxes d'examens		6'725
432.200	Pensions		86'568
433.000	Ecolages		59'805
435.002	Ventes de matériel		
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		3'584
436.030	Recettes administratives diverses		4'031
460.000	Subventions fédérales		65'953

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
	4'830	4'790	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
	4'000	3'414	310.100	Büromaterialien
	4'500	2'885	310.102	Publikationen und Werbung
	23'660	52'842	310.200	Schulmaterialien
	6'550	6'617	310.300	Bücher
	400	5'140	311.1	Möbilien
		1'489	311.2	Maschinen
	3'000	14'115	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten
	2'800	3'396	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug
	16'000	6'859	311.4	Informatik
	41'000	26'947	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
	6'500	7'801	313.001	Reinigungsmaterialien
	50'000	47'737	313.023	Lebensmittel
	297'000	96'119	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
	5'000	1'227	315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte
	600		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug
	8'550	6'367	317.100	Reisespesen
	3'820	3'512	318.000	Dienstleistungen Dritter
	10'500	11'579	318.001	Telefon
	800	904	318.002	Posttaxen
	10'190	8'514	318.003	Versicherungen
	23'040	18'878	318.008	Prüfungskosten
	1'000	1'030	318.017	Kultur, Freizeit, Sport
	2'300	1'602	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
	2'800	926	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben
		5'090	399.099	Rückerstattung von Kostgeldern
	400		427.000	Mietzinse
	7'350	6'750	431.002	Prüfungsgebühren
	114'560	118'530	432.200	Kostgelder
	50'520	33'740	433.000	Schulgelder
		39'004	435.002	Materialverkäufe
		13'424	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
	3'000	914	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
	4'600	4'724	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
	77'000	69'994	460.000	Bundesbeiträge



Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3260	Université			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	145'319'536	
		Revenus / Recettes		94'803'090
		Solde	-50'516'446	
	Compte de fonctionnement	Charges	136'283'155	
		Revenus		94'817'082
		Solde	-41'466'073	
	Compte des investissements	Dépenses	9'036'381	
		Recettes		-13'992
		Solde	-9'050'373	
3260.1	Rectorat et Administration			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	6'996'030	
		Revenus / Recettes		1'590'771
		Solde	-5'405'259	
	Compte de fonctionnement	Charges	6'996'030	
		Revenus		1'590'771
		Solde	-5'405'259	
301.100	Traitements du personnel		4'570'443	
301.300	Allocations sociales		42'966	
301.400	Primes de fidélité		31'953	
301.500	Gratifications d'ancienneté		8'242	
303	Contributions aux assurances sociales		406'907	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		277'464	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		8'520	
310.100	Fournitures de bureau		105'101	
310.102	Publications et publicité		131'450	
311.1	Mobilier		15'132	
318.001	Téléphone		19'500	
318.002	Taxes postales		38'694	
318.005	Frais de réceptions		34'635	
319.000	Dépenses administratives diverses		1'247'643	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses		54'580	
364.002	Part aux frais de conférences		2'800	
431.000	Emoluments			1'556'377
435.001	Ventes d'imprimés			23'061
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			215
436.030	Recettes administratives diverses			11'118

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
		3260 Universität	
148'007'030	128'145'219	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
95'868'560	91'508'223		Ertrag / Einnahmen
-52'138'470	-36'636'996		Saldo
138'807'030	125'389'363	Laufende Rechnung	Aufwand
94'384'560	90'808'223		Ertrag
-44'422'470	-34'581'140		Saldo
9'200'000	2'755'856	Investitionsrechnung	Ausgaben
1'484'000	700'000		Einnahmen
-7'716'000	-2'055'856		Saldo
		3260.1 Rektorat und Verwaltung	
7'222'450	4'929'992	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'677'900	1'587'192		Ertrag / Einnahmen
-5'544'550	-3'342'800		Saldo
7'222'450	4'929'992	Laufende Rechnung	Aufwand
1'677'900	1'587'192		Ertrag
-5'544'550	-3'342'800		Saldo
4'655'260	2'785'029	301.100 Gehälter des Personals	
44'370	38'010	301.300 Sozialzulagen	
33'920	34'392	301.400 Treueprämien	
8'290		301.500 Dienstaltersgeschenke	
422'200	255'579	303 Sozialversicherungsbeiträge	
329'890	215'464	304.000 Pensionskassenbeiträge	
9'090	5'355	305.100 Unfallversicherungsbeiträge	
100'000	105'266	310.100 Büromaterialien	
138'000	127'444	310.102 Publikationen und Werbung	
15'500	9'477	311.1 Mobilien	
19'000	18'631	318.001 Telefon	
31'000	27'885	318.002 Posttaxen	
40'000	36'435	318.005 Empfänge, Kosten	
1'318'550	1'217'645	319.000 Verschiedene Verwaltungsausgaben	
54'580	50'580	319.001 Verschiedene Betriebsausgaben	
2'800	2'800	364.002 Konferenzkostenanteil	
1'647'900	1'548'783	431.000 Gebühren	
26'000	26'631	435.001 Verkauf von Drucksachen	
	642	436.000 Taggelder der Unfallversicherung	
4'000	11'136	436.030 Verschiedene Verwaltungseinnahmen	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3260.2 Ecole - Services généraux				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	41'583'400	
		Revenus / Recettes		92'091'949
		Solde		50'508'549
	Compte de fonctionnement	Charges	32'547'019	
		Revenus		92'105'941
		Solde		59'558'922
300.200	Commissions		33'467	
301.101	Traitements du personnel administratif		879'049	
301.105	Traitements du personnel du centre de calcul		1'461'100	
301.106	Traitements du personnel des services sociaux		252'891	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation		2'730'440	
301.300	Allocations sociales		81'943	
301.400	Primes de fidélité		34'818	
302.115	Traitements des professeurs de sports		772'416	
302.120	Traitements du personnel à pourvoir			
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		14'130	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		9'860	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant		7'347	
303	Contributions aux assurances sociales		546'220	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		424'273	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		11'363	
309.000	Frais de formation		27'592	
309.004	Frais de recrutement		34'914	
310.100	Fournitures de bureau		27'685	
310.102	Publications et publicité		392'093	
310.200	Fournitures d'enseignement		35'527	
310.304	Livres et accès aux banques de données		168'470	
311.1	Mobilier		250'890	
311.2	Machines		24'237	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		580'118	
311.303	Achats de matériel et d'appareils d'exploitation		761'495	
311.4	Informatique		3'236'064	
312	Chauffage, éclairage, eau		1'993'348	
313.001	Matériel de nettoyage		182'401	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		2'942'487	
314.101	Aménagement d'immeubles loués		2'643'565	
314.103	Frais d'installation des équipements informatiques		355'374	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement		88'055	
315.303	Entretien du matériel et des appareils d'exploitation		74'084	
316.100	Locations de locaux		1'581'518	
317.100	Déplacements		437'808	
318.000	Prestations de service par des tiers		1'976'826	
318.001	Téléphone		364'827	
318.003	Assurances		309'285	
318.004	Impôts et contributions		89'483	
318.005	Frais de réceptions		39'985	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		4'791	
318.013	Part à l'enseignement interuniversitaire		411'450	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
		3260.2 Schule - Stabsdienste	
40'908'100	28'794'281	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
93'604'310	88'846'601		Ertrag / Einnahmen
52'696'210	60'052'320		Saldo
31'708'100	26'038'425	Laufende Rechnung	Aufwand
92'120'310	88'146'601		Ertrag
60'412'210	62'108'176		Saldo
32'000	22'042	300.200	Kommissionen
997'260	730'477	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
1'525'370	1'383'335	301.105	Gehälter des Personals des Rechenzentrums
325'700	252'721	301.106	Gehälter des Personals der Sozialdienste
2'356'320	2'787'654	301.117	Gehälter des Betriebspersonals
78'570	79'932	301.300	Sozialzulagen
35'510	32'490	301.400	Treueprämien
673'060	633'650	302.115	Gehälter der Sportlehrer
-800'000		302.120	Gehälter für neu zu besetzende Stellen
11'250	13'410	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
9'320	8'885	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte
5'540		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte
525'720	505'210	303	Sozialversicherungsbeiträge
444'810	391'971	304.000	Pensionskassenbeiträge
11'250	10'680	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
23'400	16'005	309.000	Ausbildungskosten
20'000	19'304	309.004	Personalwerbungskosten
25'000	22'282	310.100	Büromaterialien
392'000	239'818	310.102	Publikationen und Werbung
35'700	34'633	310.200	Schulmaterialien
168'470	125'500	310.304	Bücher und Zugriff auf Datenbanken
251'900	336'364	311.1	Möbilien
26'500	21'175	311.2	Maschinen
580'400	225'113	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten
767'980	753'727	311.303	Anschaffung von Betriebsmaterialien und -geräten
3'225'000	2'699'972	311.4	Informatik
1'994'000	1'842'248	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
182'000	192'659	313.001	Reinigungsmaterialien
2'940'000	2'449'424	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
2'740'000		314.101	Ausbau von Mietliegenschaften
350'000	296'657	314.103	Kosten für die Einrichtung von EDV-Anlagen
89'300	86'582	315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte
74'050		315.303	Unterhalt von Betriebsmaterialien und -geräten
1'742'380	1'317'496	316.100	Räume, Mieten
457'000	397'137	317.100	Reisespesen
1'950'000	1'694'384	318.000	Dienstleistungen Dritter
506'620	244'760	318.001	Telefon
293'500	281'957	318.003	Versicherungen
75'900	15'789	318.004	Steuern und Beiträge
42'000	48'780	318.005	Empfänge, Kosten
2'000	7'015	318.006	Mehrwertsteuer
411'450	411'450	318.013	Anteil am Universitätsunterricht

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.017	Culture, loisirs, sports	10'250	
319.000	Dépenses administratives diverses	6'179	
319.004	Exploitation des services, instituts, séminaires et laboratoires	2'539'030	
331.001	Amortissements des immeubles	1'430'473	
331.007	Amortissements des équipements	-10'842	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements	1'000'000	
361.000	Part aux frais de conférences	305'040	
366.000	Subventions cantonales	268'200	
390.000	Prestations du Centre informatique de l'Etat	275'000	
390.001	Prestations de la Bibliothèque cantonale	430'000	
422.000	Intérêts des prêts		97'700
427.000	Locations		239'235
433.001	Taxes d'inscription		5'174'963
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		3'966
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		136'544
436.004	Récupérations de traitements		614'260
436.030	Recettes administratives diverses		
451.000	Contributions des cantons non universitaires pour l'exploitation		42'918'743
460.001	Subventions fédérales pour les installations		2'127'566
460.002	Subventions fédérales pour la rénovation des immeubles		329'188
460.003	Subventions fédérales pour l'exploitation		39'500'186
465.001	Subventions de tiers pour l'entretien et la rénovation des immeubles		30'510
465.002	Subventions du Conseil de l'Université		933'080
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	-13'992
		Solde	
		-9'050'373	
503.000	Construction d'immeubles	2'513'890	
503.001	Achats d'immeubles	5'533'333	
506.301	Achats d'équipements téléphoniques	-10'842	
565.001	Subventions cantonales pour la construction de logements pour étudiants	1'000'000	
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement		-13'992
3260.3 Faculté de Théologie			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	9'179'416
		Revenus / Recettes	12'504
		Solde	
		-9'166'912	
	Compte de fonctionnement	Charges	9'179'416
		Revenus	12'504
		Solde	
		-9'166'912	
301.101	Traitements du personnel administratif	577'870	
301.300	Allocations sociales	5'414	
301.400	Primes de fidélité	1'200	
302.110	Traitements des professeurs ordinaires et extraordinaires	3'942'829	
302.111	Traitements des professeurs associés	414'420	
302.112	Traitements des professeurs auxiliaires	102'452	
302.113	Traitements des maîtres assistants	946'180	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
10'250	10'000	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
8'000	9'738	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
2'539'030	2'509'121	319.004	Betriebskosten Dienststellen, Institute, Seminare und Laboratorien	
1'277'870	1'324'231	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
	356'862	331.007	Abschreibungen auf Anlagen	
1'000'000		331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	
301'520	263'926	361.000	Konferenzkostenanteil	
268'200	213'000	366.000	Kantonsbeiträge	
275'000	300'000	390.000	Leistungen des Informatikzentrums des Staates	
430'000	418'859	390.001	Leistungen der Kantonsbibliothek	
106'110	103'759	422.000	Zinsen auf Darlehen	
153'180	174'769	427.000	Mietzinse	
5'444'850	5'144'738	433.001	Einschreibengebühren	
	37'895	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
230'000	232'553	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
701'690	691'070	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
	4'893	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
42'910'380	40'067'064	451.000	Betriebsbeiträge der Nichthochschulkantone	
3'525'200	1'391'152	460.001	Bundesbeiträge für Installationen	
	573'583	460.002	Bundesbeiträge für die Gebäuderenovierung	
38'000'000	38'817'574	460.003	Betriebsbeiträge des Bundes	
52'030		465.001	Beiträge Dritter für den Unterhalt und die Renovierung von Gebäuden	
996'870	907'551	465.002	Beiträge des Hochschulrates	
9'200'000	2'755'856		Investitionsrechnung	Ausgaben
1'484'000	700'000			Einnahmen
-7'716'000	-2'055'856			Saldo
2'650'000	2'398'994	503.000	Bau von Gebäuden	
5'550'000		503.001	Liegenschaftskäufe	
	356'862	506.301	Kauf von Telefonanlagen	
1'000'000		565.001	Kantonsbeiträge für den Bau von Studentenwohnungen	
1'484'000	700'000	660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
3260.3 Theologische Fakultät				
9'406'600	9'029'332		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
10'000	26'171			Ertrag / Einnahmen
-9'396'600	-9'003'161			Saldo
9'406'600	9'029'332		Laufende Rechnung	Aufwand
10'000	26'171			Ertrag
-9'396'600	-9'003'161			Saldo
614'370	593'890	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
3'600	7'050	301.300	Sozialzulagen	
1'200		301.400	Treueprämien	
3'993'780	3'859'633	302.110	Gehälter der ordentlichen und ausserordentlichen Professoren	
414'410	403'012	302.111	Gehälter der Professeurs associés	
143'930	112'616	302.112	Gehälter der Lehrbeauftragten	
931'410	898'997	302.113	Gehälter der Oberassistenten	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
302.114	Traitements des assistants	1'329'463	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	44'548	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	47'395	
303	Contributions aux assurances sociales	650'979	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	537'069	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	11'170	
310.304	Livres et accès aux banques de données	323'150	
311.1	Mobilier	19'988	
311.2	Machines	5'040	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	23'029	
319.004	Exploitation des services, instituts, séminaires et laboratoires	197'220	
431.002	Taxes d'examens		12'120
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		384
3260.4 Faculté des Lettres			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	99'330
		Solde	
		-28'953'683	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	99'330
		Solde	
		-28'953'683	
301.101	Traitements du personnel administratif	2'291'764	
301.300	Allocations sociales	35'230	
301.400	Primes de fidélité	16'080	
301.500	Gratifications d'ancienneté		
302.110	Traitements des professeurs ordinaires et extraordinaires	7'722'255	
302.111	Traitements des professeurs associés	925'385	
302.112	Traitements des professeurs auxiliaires	1'937'241	
302.113	Traitements des maîtres assistants	3'964'714	
302.114	Traitements des assistants	3'356'237	
302.116	Traitements des professeurs auxiliaires de didactique	2'669'516	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	228'820	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	129'000	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	52'634	
303	Contributions aux assurances sociales	2'060'326	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'549'236	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	37'189	
310.304	Livres et accès aux banques de données	900'300	
311.1	Mobilier	80'957	
311.2	Machines	3'000	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	96'608	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	5'436	
319.004	Exploitation des services, instituts, séminaires et laboratoires	991'085	
431.002	Taxes d'examens		73'955
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		25'375

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
1'429'080	1'346'375	302.114	Gehälter der Assistenten	
43'560	48'278	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
52'570	47'003	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
642'930	626'981	303	Sozialversicherungsbeiträge	
556'400	529'487	304.000	Pensionskassenbeiträge	
11'410	11'016	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
323'150	307'800	310.304	Bücher und Zugriff auf Datenbanken	
20'000	34'769	311.1	Möbilien	
5'200		311.2	Maschinen	
24'500	10'585	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
195'100	191'840	319.004	Betriebskosten Dienststellen, Institute, Seminare und Laboratorien	
10'000	13'740	431.002	Prüfungsgebühren	
	12'431	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
		3260.4 Philosophische Fakultät		
29'975'280	28'336'668	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
63'350	74'521		Ertrag / Einnahmen	
-29'911'930	-28'262'147		Saldo	
29'975'280	28'336'668	Laufende Rechnung	Aufwand	
63'350	74'521		Ertrag	
-29'911'930	-28'262'147		Saldo	
2'321'340	2'569'177	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
34'890	45'770	301.300	Sozialzulagen	
16'550	14'302	301.400	Treueprämien	
	7'391	301.500	Dienstaltersgeschenke	
7'652'210	7'646'566	302.110	Gehälter der ordentlichen und ausserordentlichen Professoren	
1'147'990	617'499	302.111	Gehälter der Professeurs associés	
1'997'440	1'836'791	302.112	Gehälter der Lehrbeauftragten	
4'188'790	3'730'801	302.113	Gehälter der Oberassistenten	
3'603'030	3'312'618	302.114	Gehälter der Assistenten	
2'737'000	2'669'071	302.116	Gehälter der Didaktiklehrer	
219'850	228'092	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
129'240	119'892	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
64'410		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
2'078'030	1'996'971	303	Sozialversicherungsbeiträge	
1'674'630	1'505'790	304.000	Pensionskassenbeiträge	
39'250	37'151	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
900'300	918'100	310.304	Bücher und Zugriff auf Datenbanken	
81'200	63'747	311.1	Möbilien	
3'200	7'610	311.2	Maschinen	
97'650	72'138	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
7'800		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
980'480	937'191	319.004	Betriebskosten Dienststellen, Institute, Seminare und Laboratorien	
63'350	70'561	431.002	Prüfungsgebühren	
	3'960	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3260.5 Faculté de Droit				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	9'752'713	
		Revenus / Recettes		275'035
		Solde	-9'477'678	
	Compte de fonctionnement	Charges	9'752'713	
		Revenus		275'035
		Solde	-9'477'678	
301.101	Traitements du personnel administratif		940'359	
301.300	Allocations sociales		9'150	
301.400	Primes de fidélité		6'625	
301.500	Gratifications d'ancienneté			
302.110	Traitements des professeurs ordinaires et extraordinaires		3'457'698	
302.112	Traitements des professeurs auxiliaires		356'160	
302.113	Traitements des maîtres assistants		196'910	
302.114	Traitements des assistants		1'929'755	
302.117	Traitements du personnel des instituts associés		341'272	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		67'911	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		26'507	
303	Contributions aux assurances sociales		649'401	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		434'993	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		11'670	
310.304	Livres et accès aux banques de données		513'940	
311.1	Mobilier		31'151	
311.2	Machines		2'750	
319.004	Exploitation des services, instituts, séminaires et laboratoires		588'961	
319.006	Exploitation des instituts associés		187'500	
431.002	Taxes d'examens			258'811
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			16'224
3260.6 Faculté des Sciences Economiques et Sociales				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	12'224'683	
		Revenus / Recettes		152'389
		Solde	-12'072'294	
	Compte de fonctionnement	Charges	12'224'683	
		Revenus		152'389
		Solde	-12'072'294	
301.101	Traitements du personnel administratif		1'069'011	
301.300	Allocations sociales		10'371	
301.400	Primes de fidélité		11'683	
302.110	Traitements des professeurs ordinaires et extraordinaires		4'645'282	
302.111	Traitements des professeurs associés		62'073	
302.112	Traitements des professeurs auxiliaires		667'871	
302.113	Traitements des maîtres assistants		315'596	
302.114	Traitements des assistants		2'940'898	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		66'761	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		48'619	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
3260.5 Rechtswissenschaftliche Fakultät			
9'952'410	9'381'583	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
185'000	317'213		Ertrag / Einnahmen
-9'767'410	-9'064'370		Saldo
9'952'410	9'381'583	Laufende Rechnung	Aufwand
185'000	317'213		Ertrag
-9'767'410	-9'064'370		Saldo
874'030	855'462	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
9'000	9'370	301.300	Sozialzulagen
7'580	6'600	301.400	Treueprämien
	5'801	301.500	Dienstaltersgeschenke
3'447'180	3'262'181	302.110	Gehälter der ordentlichen und ausserordentlichen Professoren
439'680	403'038	302.112	Gehälter der Lehrbeauftragten
208'710	205'381	302.113	Gehälter der Oberassistenten
2'105'830	1'892'378	302.114	Gehälter der Assistenten
390'670	380'837	302.117	Gehälter des Personals der angegliederten Institute
58'680	67'800	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
26'200	21'883	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte
647'480	615'945	303	Sozialversicherungsbeiträge
474'620	423'013	304.000	Pensionskassenbeiträge
12'160	11'362	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
513'940	460'800	310.304	Bücher und Zugriff auf Datenbanken
31'200	20'936	311.1	Mobilien
2'800	2'140	311.2	Maschinen
515'150	561'156	319.004	Betriebskosten Dienststellen, Institute, Seminare und Laboratorien
187'500	175'500	319.006	Betriebskosten der angegliederten Institute
185'000	279'656	431.002	Prüfungsgebühren
	37'557	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
3260.6 Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät			
12'695'960	11'611'875	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
90'000	163'564		Ertrag / Einnahmen
-12'605'960	-11'448'311		Saldo
12'695'960	11'611'875	Laufende Rechnung	Aufwand
90'000	163'564		Ertrag
-12'605'960	-11'448'311		Saldo
1'112'970	1'041'599	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
3'690	4'140	301.300	Sozialzulagen
15'280	13'875	301.400	Treueprämien
4'760'050	4'381'976	302.110	Gehälter der ordentlichen und ausserordentlichen Professoren
197'660	169'841	302.111	Gehälter der Professeurs associés
664'990	624'064	302.112	Gehälter der Lehrbeauftragten
322'910	315'000	302.113	Gehälter der Oberassistenten
3'087'130	2'711'818	302.114	Gehälter der Assistenten
65'580	64'322	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
50'310	45'880	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	18'795	
303	Contributions aux assurances sociales	869'709	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	593'850	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	15'610	
310.304	Livres et accès aux banques de données	301'420	
311.1	Mobilier		
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	34'244	
319.004	Exploitation des services, instituts, séminaires et laboratoires	552'890	
431.002	Taxes d'examens		137'790
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		14'599
3260.7 Faculté des Sciences			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	581'112
		Solde	
		-35'949'169	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	581'112
		Solde	
		-35'949'169	
301.101	Traitements du personnel administratif	1'365'781	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation	5'854'038	
301.300	Allocations sociales	96'021	
301.400	Primes de fidélité	128'419	
301.500	Gratifications d'ancienneté	18'516	
302.110	Traitements des professeurs ordinaires et extraordinaires	5'935'776	
302.111	Traitements des professeurs associés	3'046'909	
302.112	Traitements des professeurs auxiliaires	733'726	
302.113	Traitements des maîtres assistants	3'949'367	
302.114	Traitements des assistants	4'647'736	
302.117	Traitements du personnel des instituts associés	529'846	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	175'217	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	145'958	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	46'613	
303	Contributions aux assurances sociales	2'336'086	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'874'125	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	43'067	
310.304	Livres et accès aux banques de données	930'720	
311.1	Mobilier	227'437	
311.2	Machines	2'595	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	2'208'644	
319.004	Exploitation des services, instituts, séminaires et laboratoires	2'174'684	
319.006	Exploitation des instituts associés	59'000	
431.002	Taxes d'examens		68'404
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		39'062
460.001	Subventions fédérales pour les installations		473'646

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
20'470		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte
885'880	819'311	303	Sozialversicherungsbeiträge
651'610	569'961	304.000	Pensionskassenbeiträge
16'410	15'143	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
301'420	271'400	310.304	Bücher und Zugriff auf Datenbanken
	9'335	311.1	Mobilien
34'500		311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten
505'100	554'210	319.004	Betriebskosten Dienststellen, Institute, Seminare und Laboratorien
90'000	157'550	431.002	Prüfungsgebühren
	6'014	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
		3260.7 Naturwissenschaftliche Fakultät	
37'846'230	36'061'488	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
238'000	492'961		Ertrag / Einnahmen
-37'608'230	-35'568'527		Saldo
37'846'230	36'061'488	Laufende Rechnung	Aufwand
238'000	492'961		Ertrag
-37'608'230	-35'568'527		Saldo
1'384'530	1'400'670	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
6'177'900	5'734'138	301.117	Gehälter des Betriebspersonals
98'640	94'259	301.300	Sozialzulagen
128'590	116'564	301.400	Treueprämien
	25'069	301.500	Dienstaltersgeschenke
5'953'730	5'661'140	302.110	Gehälter der ordentlichen und ausserordentlichen Professoren
3'200'880	3'077'662	302.111	Gehälter der Professeurs associés
970'570	753'822	302.112	Gehälter der Lehrbeauftragten
4'027'890	3'859'025	302.113	Gehälter der Oberassistenten
4'978'590	4'703'995	302.114	Gehälter der Assistenten
513'110	503'044	302.117	Gehälter des Personals der angegliederten Institute
160'630	182'253	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
146'920	139'324	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte
71'440		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte
2'399'360	2'265'619	303	Sozialversicherungsbeiträge
1'982'920	1'807'707	304.000	Pensionskassenbeiträge
45'300	42'674	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
930'720	916'400	310.304	Bücher und Zugriff auf Datenbanken
226'580	153'233	311.1	Mobilien
3'400	4'769	311.2	Maschinen
2'209'250	2'461'191	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten
2'176'280	2'099'930	319.004	Betriebskosten Dienststellen, Institute, Seminare und Laboratorien
59'000	59'000	319.006	Betriebskosten der angegliederten Institute
70'000	79'130	431.002	Prüfungsgebühren
	38'001	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
168'000	375'830	460.001	Bundesbeiträge für Installationen

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3265 Affaires culturelles				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'252'069	
		Revenus / Recettes		
		Solde	-2'252'069	
	Compte de fonctionnement	Charges	1'952'069	
		Revenus		
		Solde	-1'952'069	
300.200	Commissions		8'838	
301.100	Traitements du personnel		298'287	
301.300	Allocations sociales		8'100	
301.400	Primes de fidélité		2'200	
303	Contributions aux assurances sociales		27'697	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		27'638	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		522	
317.100	Déplacements		5'539	
318.000	Prestations de service par des tiers		4'330	
319.000	Dépenses administratives diverses		1'206	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements		300'000	
364.003	Subventions cantonales pour le Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail		63'000	
365.043	Subventions cantonales pour le développement de la culture		1'204'712	
	Compte des investissements	Dépenses	300'000	
		Recettes		
		Solde	-300'000	
562.002	Subventions cantonales pour la construction de bâtiments affectés à la culture		300'000	
3270 Archives de l'Etat				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	687'595	
		Revenus / Recettes		11'142
		Solde	-676'453	
	Compte de fonctionnement	Charges	687'595	
		Revenus		11'142
		Solde	-676'453	
300.200	Commissions		377	
301.100	Traitements du personnel		455'108	
301.300	Allocations sociales		8'100	
301.400	Primes de fidélité		11'700	
303	Contributions aux assurances sociales		42'403	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		41'161	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		813	
310.100	Fournitures de bureau		13'656	
310.300	Livres		10'987	
311.2	Machines		3'774	
311.311	Achats de documents		500	
311.4	Informatique		15'379	
312	Chauffage, éclairage, eau		19'760	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
		3265 Kulturelle Angelegenheiten	
2'213'170		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
-2'213'170			Ertrag / Einnahmen
			Saldo
1'913'170		Laufende Rechnung	Aufwand
-1'913'170			Ertrag
			Saldo
11'900		300.200	Kommissionen
266'130		301.100	Gehälter des Personals
9'000		301.300	Sozialzulagen
3'150		301.400	Treueprämien
24'100		303	Sozialversicherungsbeiträge
24'940		304.000	Pensionskassenbeiträge
450		305.100	Unfallversicherungsbeiträge
3'500		317.100	Reisespesen
6'000		318.000	Dienstleistungen Dritter
1'000		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
300'000		331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen
63'000		364.003	Kantonsbeiträge für das Schweiz. Zentrum für Forschung und Information zur Glasmalerei
1'200'000		365.043	Kantonsbeiträge für die Kulturförderung
300'000		Investitionsrechnung	Ausgaben
-300'000			Einnahmen
			Saldo
300'000		562.002	Kantonsbeiträge für den Bau von Gebäuden für kulturelle Zwecke
		3270 Staatsarchiv	
703'380	658'147	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
8'000	6'219		Ertrag / Einnahmen
-695'380	-651'928		Saldo
703'380	658'147	Laufende Rechnung	Aufwand
8'000	6'219		Ertrag
-695'380	-651'928		Saldo
1'000	594	300.200	Kommissionen
464'170	442'348	301.100	Gehälter des Personals
9'000	7'050	301.300	Sozialzulagen
11'700	11'300	301.400	Treueprämien
42'960	41'018	303	Sozialversicherungsbeiträge
41'120	39'358	304.000	Pensionskassenbeiträge
840	811	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
15'000	20'690	310.100	Büromaterialien
11'000	10'936	310.300	Bücher
5'000	12'128	311.2	Maschinen
2'000		311.311	Anschaffung von Urkunden
15'790		311.4	Informatik
20'100	11'750	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
313.001	Matériel de nettoyage	1'263	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	13'461	
315.311	Entretien des documents	20'550	
317.100	Déplacements	2'188	
318.001	Téléphone	2'307	
318.003	Assurances	11'639	
318.004	Impôts et contributions	952	
319.000	Dépenses administratives diverses	728	
331.001	Amortissements des immeubles	10'789	
431.000	Emoluments		3'997
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		4'908
436.030	Recettes administratives diverses		2'237
3271 Bibliothèque cantonale et universitaire			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	992'044
		Solde	
		-6'700'886	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	992'044
		Solde	
		-6'700'886	
300.200	Commissions	2'035	
301.100	Traitements du personnel	3'312'719	
301.118	Traitements du personnel auxiliaire	371'126	
301.300	Allocations sociales	56'849	
301.400	Primes de fidélité	60'013	
301.500	Gratifications d'ancienneté	5'696	
303	Contributions aux assurances sociales	377'584	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	306'311	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	7'959	
309.000	Frais de formation	12'131	
310.100	Fournitures de bureau	44'877	
310.102	Publications et publicité	29'949	
310.103	Photocopies	68'018	
310.104	Fournitures de reliure	44'975	
310.300	Livres	430'017	
310.301	Abonnements aux revues	270'194	
310.303	Collections du patrimoine fribourgeois	52'894	
311.1	Mobilier	10'024	
311.2	Machines	3'592	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	50'983	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques	693	
311.4	Informatique	1'182'773	
311.5	Véhicules	2'570	
312	Chauffage, éclairage, eau	179'705	
313.001	Matériel de nettoyage	16'032	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	164'851	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	8'668	
317.100	Déplacements	22'043	
318.000	Prestations de service par des tiers	122'836	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
2'200	1'552	313.001	Reinigungsmaterialien	
13'000	21'368	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
20'000	21'368	315.311	Unterhalt der Urkunden	
1'800	1'432	317.100	Reisespesen	
2'500	2'459	318.001	Telefon	
11'910	11'380	318.003	Versicherungen	
1'000		318.004	Steuern und Beiträge	
500	605	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
10'790		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
5'500	3'705	431.000	Gebühren	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
2'500	2'514	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
3271 Kantons- und Universitätsbibliothek				
7'851'490	6'844'612	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
992'430	1'072'847		Ertrag / Einnahmen	
-6'859'060	-5'771'765		Saldo	
7'851'490	6'844'612	Laufende Rechnung	Aufwand	
992'430	1'072'847		Ertrag	
-6'859'060	-5'771'765		Saldo	
2'000	1'143	300.200	Kommissionen	
3'391'520	3'242'594	301.100	Gehälter des Personals	
415'000	377'518	301.118	Gehälter des Hilfspersonals	
59'890	59'437	301.300	Sozialzulagen	
59'720	55'236	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
316'420	364'884	303	Sozialversicherungsbeiträge	
301'450	298'898	304.000	Pensionskassenbeiträge	
6'710	7'834	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
12'000	12'121	309.000	Ausbildungskosten	
45'000	45'226	310.100	Büromaterialien	
30'000	29'816	310.102	Publikationen und Werbung	
90'900	74'480	310.103	Fotokopien	
45'000	46'608	310.104	Buchbindermaterial	
460'000	411'334	310.300	Bücher	
275'000	266'603	310.301	Zeitschriftenabonnemente	
55'000	54'774	310.303	Sammlungen des freiburgischen Kulturgutes	
19'300	4'404	311.1	Mobilien	
6'800	370	311.2	Maschinen	
51'000	41'348	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
900		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
1'187'220	795'390	311.4	Informatik	
3'900	2'110	311.5	Fahrzeuge	
185'900	150'827	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
17'600	12'783	313.001	Reinigungsmaterialien	
165'000	129'558	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
10'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
28'000	25'109	317.100	Reisespesen	
131'330	117'641	318.000	Dienstleistungen Dritter	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
318.001	Téléphone	39'062	
318.002	Taxes postales	10'059	
318.003	Assurances	25'083	
318.004	Impôts et contributions	3'122	
318.012	Restauration de manuscrits et incunables	24'940	
318.019	Microfilmage	36'385	
319.000	Dépenses administratives diverses	22'916	
319.009	Activités culturelles	24'939	
319.010	Expositions temporaires	32'882	
331.001	Amortissements des immeubles	255'425	
427.000	Locations		11'796
433.002	Taxes des étudiants de l'Université		204'072
434.002	Récupérations de traitements		12'009
434.004	Taxes d'entrées		19'998
434.006	Produit des photocopies		118'018
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		10'508
436.030	Recettes administratives diverses		69'830
460.012	Subventions fédérales pour l'automatisation		
460.013	Subventions fédérales pour la protection des biens culturels		9'743
465.002	Subventions du Conseil de l'Université		
490.001	Prestations de la Bibliothèque cantonale et universitaire		430'000
490.011	Prestations bibliothéconomiques de la BCU		106'070
3272	Conservatoire		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	8'792'959
		Solde	
		-5'110'309	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	8'792'959
		Solde	
		-5'110'309	
300.200	Commissions	2'011	
301.101	Traitements du personnel administratif	650'766	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation	124'578	
301.300	Allocations sociales	9'603	
301.400	Primes de fidélité	11'110	
301.500	Gratifications d'ancienneté		
302.100	Traitements du personnel enseignant	9'916'293	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	59'864	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	154'800	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	92'155	
303	Contributions aux assurances sociales	1'000'269	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	833'325	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	21'844	
309.000	Frais de formation	10'009	
310.100	Fournitures de bureau	14'060	
310.102	Publications et publicité	11'406	
310.200	Fournitures d'enseignement		
310.300	Livres	3'668	
311.1	Mobilier	1'943	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
40'030	39'114	318.001	Telefon	
10'000	8'681	318.002	Posttaxen	
26'470	25'166	318.003	Versicherungen	
3'000		318.004	Steuern und Beiträge	
25'000	24'806	318.012	Restaurierung von Handschriften und Inkunabeln	
38'000	38'048	318.019	Mikroverfilmung	
23'000	23'198	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
25'000	24'519	319.009	Kulturelle Aktivitäten	
33'000	33'034	319.010	Sonderausstellungen	
255'430		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
11'800	11'796	427.000	Mietzinse	
214'900	197'220	433.002	Gebühren der Universitätsstudenten	
12'000	107'426	434.002	Gehaltsrückerstattungen	
20'000	17'386	434.004	Eintrittsgebühren	
140'000	109'151	434.006	Erlös aus Fotokopien	
	17'700	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
47'000	46'729	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
	140'656	460.012	Bundesbeiträge für die Automatisierung	
9'400	9'783	460.013	Bundesbeiträge für den Kulturgüterschutz	
	5'000	465.002	Beiträge des Hochschulrates	
430'000	410'000	490.001	Leistungen der Kantons- und Universitätsbibliothek	
107'330		490.011	Bibliotheksdienstliche Leistungen der KUB	
		3272	Konservatorium	
14'259'640	13'532'003		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
9'003'650	8'631'148			Ertrag / Einnahmen
-5'255'990	-4'900'855			Saldo
14'259'640	13'532'003		Laufende Rechnung	Aufwand
9'003'650	8'631'148			Ertrag
-5'255'990	-4'900'855			Saldo
5'000	3'476	300.200	Kommissionen	
664'830	648'820	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
124'300	121'628	301.117	Gehälter des Betriebspersonals	
1'800	5'060	301.300	Sozialzulagen	
13'410	12'107	301.400	Treueprämien	
	7'383	301.500	Dienstaltersgeschenke	
10'166'350	9'664'062	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
90'000	54'504	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
152'180	156'316	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
100'800	89'768	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
1'013'280	975'945	303	Sozialversicherungsbeiträge	
842'070	796'362	304.000	Pensionskassenbeiträge	
22'230	21'391	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
10'000	7'970	309.000	Ausbildungskosten	
14'000	12'057	310.100	Büromaterialien	
11'500	10'103	310.102	Publikationen und Werbung	
500		310.200	Schulmaterialien	
4'000	3'323	310.300	Bücher	
2'000		311.1	Mobilien	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
311.2	Machines		931	
311.308	Achats d'instruments		66'563	
311.4	Informatique		14'245	
312	Chauffage, éclairage, eau		24'272	
313.001	Matériel de nettoyage		7'599	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		37'596	
315.308	Entretien des instruments		45'333	
316.100	Locations de locaux		557'131	
317.100	Déplacements		86'119	
318.000	Prestations de service par des tiers		451	
318.001	Téléphone		14'003	
318.002	Taxes postales		8'132	
318.003	Assurances		2'488	
318.005	Frais de réceptions		447	
318.008	Frais d'examens		22'718	
319.000	Dépenses administratives diverses		4'316	
319.008	Auditions et concerts		17'881	
319.009	Activités culturelles		14'799	
390.000	Prestations du Centre informatique de l'Etat		60'540	
421.000	Intérêts des placements			95
427.000	Locations			11'432
431.002	Taxes d'examens			23'478
433.000	Ecolages			4'104'059
434.010	Taxes d'auditions et de concerts			13'439
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			31'360
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			15'384
436.030	Recettes administratives diverses			13'221
452.000	Part des communes			4'580'491
3273	Musée d'art et d'histoire			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'545'576	
		Revenus / Recettes		258'016
		Solde	-2'287'560	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'545'576	
		Revenus		258'016
		Solde	-2'287'560	
300.200	Commissions			
301.100	Traitements du personnel		1'181'189	
301.300	Allocations sociales		13'500	
301.400	Primes de fidélité		16'100	
301.500	Gratifications d'ancienneté		10'945	
303	Contributions aux assurances sociales		111'051	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		92'562	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'301	
310.100	Fournitures de bureau		10'315	
310.102	Publications et publicité		22'093	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		50'206	
311.310	Achats de collections		125'865	
311.4	Informatique		7'358	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
1'000			311.2	Maschinen
67'000	67'192		311.308	Anschaffung von Instrumenten
14'200	58'373		311.4	Informatik
32'850	22'084		312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
8'100	7'995		313.001	Reinigungsmaterialien
48'000	20'089		314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
45'000	45'806		315.308	Unterhalt der Instrumente
567'400	550'396		316.100	Räume, Mieten
85'000	82'269		317.100	Reisespesen
3'000	1'054		318.000	Dienstleistungen Dritter
15'500	13'645		318.001	Telefon
8'000	7'831		318.002	Posttaxen
2'840	2'348		318.003	Versicherungen
1'000	346		318.005	Empfänge, Kosten
24'000	27'136		318.008	Prüfungskosten
4'500	4'607		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
18'000	14'691		319.008	Vorträge und Konzerte
16'000	15'866		319.009	Kulturelle Aktivitäten
60'000			390.000	Leistungen des Informatikzentrums des Staates
	153		421.000	Anlagezinsen
10'880	10'884		427.000	Mietzinse
18'000	23'706		431.002	Prüfungsgebühren
4'283'000	4'190'803		433.000	Schulgelder
14'000	14'271		434.010	Gebühren für Vorträge und Konzerte
5'000	4'218		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
15'000	12'800		436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
13'000	13'741		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
4'644'770	4'360'572		452.000	Anteil der Gemeinden
			3273	Museum für Kunst und Geschichte
2'486'650	2'416'036		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
136'740	190'243			Ertrag / Einnahmen
-2'349'910	-2'225'793			Saldo
2'486'650	2'416'036		Laufende Rechnung	Aufwand
136'740	190'243			Ertrag
-2'349'910	-2'225'793			Saldo
2'500	2'361	300.200	Kommissionen	
1'170'340	1'164'420	301.100	Gehälter des Personals	
14'400	13'625	301.300	Sozialzulagen	
16'100	13'600	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
109'400	105'364	303	Sozialversicherungsbeiträge	
98'020	92'985	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'290	2'251	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
10'000	9'973	310.100	Büromaterialien	
33'000	30'871	310.102	Publikationen und Werbung	
51'000	53'000	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
125'000	139'970	311.310	Anschaffung von Sammlungen	
7'200	4'267	311.4	Informatik	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
312	Chauffage, éclairage, eau	99'924	
313.001	Matériel de nettoyage	6'232	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	194'915	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	1'915	
315.310	Entretien des collections	14'923	
316.100	Locations de locaux	1'900	
317.100	Déplacements	9'620	
318.000	Prestations de service par des tiers	4'696	
318.001	Téléphone	16'773	
318.002	Taxes postales	3'600	
318.003	Assurances	44'544	
318.004	Impôts et contributions	2'968	
319.000	Dépenses administratives diverses	17'495	
319.010	Expositions temporaires	471'118	
331.001	Amortissements des immeubles	11'468	
427.000	Locations		9'738
434.004	Taxes d'entrées		22'776
435.001	Ventes d'imprimés		59'073
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		151'429
462.001	Part de la Ville de Fribourg		15'000
3274 Musée d'histoire naturelle			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	
		Solde	
		1'691'765	
			26'970
		-1'664'795	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	
		Solde	
		1'691'765	
			26'970
		-1'664'795	
300.200	Commissions	1'175	
301.100	Traitements du personnel	715'111	
301.300	Allocations sociales	24'750	
301.400	Primes de fidélité	8'600	
303	Contributions aux assurances sociales	66'696	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	54'752	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'376	
309.000	Frais de formation	1'800	
310.100	Fournitures de bureau	8'360	
310.102	Publications et publicité	10'915	
310.300	Livres	5'138	
311.1	Mobilier	12'017	
311.2	Machines	758	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	48'230	
311.310	Achats de collections	54'758	
311.4	Informatique	13'966	
312	Chauffage, éclairage, eau	64'278	
313.001	Matériel de nettoyage	4'041	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	281'209	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	5'681	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
100'800	91'005	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
6'500	3'971	313.001	Reinigungsmaterialien	
195'000	230'701	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
2'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
15'000		315.310	Unterhalt der Sammlungen	
1'900	1'900	316.100	Räume, Mieten	
12'000	11'354	317.100	Reisespesen	
5'000	4'843	318.000	Dienstleistungen Dritter	
14'000	13'901	318.001	Telefon	
6'000	4'487	318.002	Posttaxen	
82'830	67'218	318.003	Versicherungen	
2'900		318.004	Steuern und Beiträge	
12'000	11'991	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
380'000	341'978	319.010	Sonderausstellungen	
11'470		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
9'740	9'738	427.000	Mietzinse	
50'000	34'201	434.004	Eintrittsgebühren	
60'000	52'348	435.001	Verkauf von Drucksachen	
	17'822	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
2'000	61'134	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
15'000	15'000	462.001	Anteil der Stadt Freiburg	
		3274	Naturhistorisches Museum	
1'720'530	1'708'385		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
5'000	32'896			Ertrag / Einnahmen
-1'715'530	-1'675'489			Saldo
1'720'530	1'708'385		Laufende Rechnung	Aufwand
5'000	32'896			Ertrag
-1'715'530	-1'675'489			Saldo
2'000	925	300.200	Kommissionen	
733'010	728'427	301.100	Gehälter des Personals	
26'100	25'200	301.300	Sozialzulagen	
9'650	10'467	301.400	Treueprämien	
67'720	66'162	303	Sozialversicherungsbeiträge	
59'600	58'563	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'400	1'385	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'000	1'742	309.000	Ausbildungskosten	
8'500	7'723	310.100	Büromaterialien	
11'000	10'661	310.102	Publikationen und Werbung	
5'000	4'998	310.300	Bücher	
17'000	2'150	311.1	Möbilien	
3'450		311.2	Maschinen	
48'500	52'342	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
55'000	63'018	311.310	Anschaffung von Sammlungen	
16'380	13'084	311.4	Informatik	
65'000	41'278	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
4'300	2'844	313.001	Reinigungsmaterialien	
282'000	349'676	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
6'500		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
315.310	Entretien des collections	9'862	
317.100	Déplacements	5'715	
318.000	Prestations de service par des tiers	53'099	
318.001	Téléphone	3'503	
318.002	Taxes postales	2'312	
318.003	Assurances	7'245	
319.000	Dépenses administratives diverses	3'231	
319.010	Expositions temporaires	219'608	
390.011	Prestations bibliothéconomiques de la BCU	3'579	
435.001	Ventes d'imprimés		3'017
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		760
436.030	Recettes administratives diverses		23'193
3280 Archéologie			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	7'325'970
		Solde	
		-5'771'273	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	7'325'970
		Solde	
		-3'858'989	
301.100	Traitements du personnel	2'697'073	
301.300	Allocations sociales	66'917	
301.400	Primes de fidélité	43'600	
303	Contributions aux assurances sociales	254'280	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	230'825	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	13'535	
309.000	Frais de formation	1'816	
310.100	Fournitures de bureau	4'418	
310.300	Livres	11'936	
311.1	Mobilier	659	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	61'871	
311.4	Informatique	6'198	
311.5	Véhicules	7'086	
313.000	Marchandises	8'463	
313.001	Matériel de nettoyage	1'822	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		
315.301	Entretien du matériel et des appareils	2'632	
316.100	Locations de locaux	13'750	
317.100	Déplacements	16'733	
318.000	Prestations de service par des tiers	1'295'979	
318.001	Téléphone	14'161	
318.002	Taxes postales	1'500	
318.003	Assurances	4'414	
318.020	Prestations de service à charge des routes nationales	5'710'580	
318.021	Prestations de service à charge de tiers	4'285	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'279	
331.001	Amortissements des immeubles	689'026	
365.000	Subventions cantonales		
390.011	Prestations bibliothéconomiques de la BCU	19'121	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
10'000			315.310	Unterhalt der Sammlungen
6'500	6'829		317.100	Reisespesen
36'000	35'443		318.000	Dienstleistungen Dritter
4'500	4'346		318.001	Telefon
2'000	1'318		318.002	Posttaxen
9'800	7'941		318.003	Versicherungen
3'000	2'526		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
220'000	209'337		319.010	Sonderausstellungen
4'620			390.011	Bibliotheksdienstliche Leistungen der KUB
2'000	1'698		435.001	Verkauf von Drucksachen
	28'795		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
3'000	2'403		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
3280 Archäologie				
11'996'330	9'592'363		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
5'221'200	5'198'492			Ertrag / Einnahmen
-6'775'130	-4'393'871			Saldo
9'938'330	8'893'580		Laufende Rechnung	Aufwand
5'221'200	5'198'492			Ertrag
-4'717'130	-3'695'088			Saldo
2'900'850	2'664'281	301.100	Gehälter des Personals	
63'950	66'954	301.300	Sozialzulagen	
42'500	39'200	301.400	Treueprämien	
270'770	246'596	303	Sozialversicherungsbeiträge	
248'130	224'628	304.000	Pensionskassenbeiträge	
14'610	13'338	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'000	1'310	309.000	Ausbildungskosten	
4'500	4'583	310.100	Büromaterialien	
12'000	11'910	310.300	Bücher	
650	2'437	311.1	Möbilien	
58'900	17'464	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
6'400	7'210	311.4	Informatik	
7'500	3'936	311.5	Fahrzeuge	
8'000	8'000	313.000	Verbrauchsmaterialien	
4'200	1'510	313.001	Reinigungsmaterialien	
	2'472	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
2'800		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
14'150		316.100	Räume, Mieten	
16'000	15'816	317.100	Reisespesen	
1'300'000	1'392'206	318.000	Dienstleistungen Dritter	
14'000	18'488	318.001	Telefon	
1'500	1'500	318.002	Posttaxen	
7'050	5'148	318.003	Versicherungen	
4'200'000	4'062'242	318.020	Dienstleistungen zu Lasten der Nationalstrassen	
20'000	9'955	318.021	Dienstleistungen zu Lasten Dritter	
2'700	2'396	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
703'720		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
	70'000	365.000	Kantonsbeiträge	
11'450		390.011	Bibliotheksdienstliche Leistungen der KUB	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
434.000	Prestations de service pour des tiers		10'104
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		43'510
436.030	Recettes administratives diverses		1'485
450.002	Part de la Confédération pour les fouilles des routes nationales		7'187'932
460.000	Subventions fédérales		82'939
490.002	Participation du service des biens culturels		
	Compte des investissements	Dépenses Recettes Solde	
		1'912'284	
		-1'912'284	
503.000	Construction d'immeubles	1'912'284	
3281	Biens culturels		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	
		3'602'711	120'101
		-3'482'610	
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	
		3'602'711	120'101
		-3'482'610	
300.200	Commissions	27'570	
301.100	Traitements du personnel	942'429	
301.300	Allocations sociales	13'440	
301.400	Primes de fidélité	6'490	
303	Contributions aux assurances sociales	87'940	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	82'920	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'840	
309.000	Frais de formation	2'595	
310.100	Fournitures de bureau	10'673	
310.102	Publications et publicité	5'000	
310.300	Livres	7'812	
311.1	Mobilier	1'952	
311.2	Machines		
311.4	Informatique	14'425	
311.5	Véhicules	2'561	
312	Chauffage, éclairage, eau	1'200	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	14'947	
316.100	Locations de locaux	10'000	
317.100	Déplacements	12'049	
318.000	Prestations de service par des tiers	342'206	
318.001	Téléphone	10'542	
318.002	Taxes postales	500	
318.003	Assurances	1'440	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'180	
362.000	Subventions cantonales pour les communes	151'523	
365.001	Subventions cantonales pour des tiers	1'848'477	
390.002	Contributions aux fouilles du Service archéologique		
436.030	Recettes administratives diverses		2'032

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
20'000	23'490	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
	48'895	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
1'200	1'056	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
5'200'000	5'077'359	450.002	Anteil des Bundes für Grabungsarbeiten der Nationalstrassen	
		460.000	Bundesbeiträge	
	47'692	490.002	Beteiligung des Kulturgüterdienstes	
2'058'000	698'783		Investitionsrechnung	Ausgaben Einnahmen Saldo
-2'058'000	-698'783			
2'058'000	698'783	503.000	Bau von Gebäuden	
		3281	Kulturgüter	
3'650'470	3'543'698		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
103'000	107'978			
-3'547'470	-3'435'720			
3'650'470	3'543'698		Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
103'000	107'978			
-3'547'470	-3'435'720			
30'000	25'020	300.200	Kommissionen	
984'310	924'885	301.100	Gehälter des Personals	
11'340	11'415	301.300	Sozialzulagen	
6'490	6'220	301.400	Treueprämien	
88'990	85'354	303	Sozialversicherungsbeiträge	
86'470	80'783	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'890	1'824	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
3'000	4'359	309.000	Ausbildungskosten	
10'500	8'826	310.100	Büromaterialien	
5'000	5'000	310.102	Publikationen und Werbung	
8'000	7'823	310.300	Bücher	
2'700	2'327	311.1	Mobilien	
280		311.2	Maschinen	
14'290	4'157	311.4	Informatik	
4'000	3'164	311.5	Fahrzeuge	
1'300	1'200	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
16'000	4'809	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
11'350	10'000	316.100	Räume, Mieten	
13'000	16'092	317.100	Reisespesen	
335'120	293'615	318.000	Dienstleistungen Dritter	
11'500	10'898	318.001	Telefon	
1'000	600	318.002	Posttaxen	
1'440	1'360	318.003	Versicherungen	
2'500	2'069	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
200'000	200'000	362.000	Kantonsbeiträge für die Gemeinden	
1'800'000	1'800'000	365.001	Kantonsbeiträge an Dritte	
	31'898	390.002	Beiträge an Ausgrabungsarbeiten des Archäologischen Dienstes	
2'000	2'867	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
460.006	Subventions fédérales pour les inventaires		56'819
465.000	Participations de tiers		61'250
3290	Constructions scolaires		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	
300.200	Commissions		
301.100	Traitements du personnel		
301.300	Allocations sociales		
301.400	Primes de fidélité		
303	Contributions aux assurances sociales		
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		
305.100	Contributions à l'assurance accidents		
310.100	Fournitures de bureau		
317.100	Déplacements		
318.001	Téléphone		
318.003	Assurances		
319.000	Dépenses administratives diverses		
436.030	Recettes administratives diverses		
3291	Jeunesse et sport		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	444'155
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	444'155
300.200	Commissions	1'826	
301.100	Traitements du personnel	354'697	
301.300	Allocations sociales	8'100	
301.400	Primes de fidélité	6'300	
303	Contributions aux assurances sociales	33'369	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	31'044	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	682	
309.000	Frais de formation	998	
310.100	Fournitures de bureau	4'791	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	3'350	
311.4	Informatique	4'390	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	365	
317.100	Déplacements	8'372	
317.300	Frais des camps	102'534	
317.301	Cours d'instruction des moniteurs	274'760	
318.000	Prestations de service par des tiers	3'521	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
56'000	66'611	460.006	Bundesbeiträge für die Inventare	
45'000	38'500	465.000	Beteiligungen Dritter	
		3290	Schulbauten	
	255'378		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
	24			Ertrag / Einnahmen
	-255'354			Saldo
	255'378		Laufende Rechnung	Aufwand
	24			Ertrag
	-255'354			Saldo
	4'112	300.200	Kommissionen	
	207'607	301.100	Gehälter des Personals	
	1'326	301.300	Sozialzulagen	
	3'808	301.400	Treueprämien	
	17'967	303	Sozialversicherungsbeiträge	
	15'070	304.000	Pensionskassenbeiträge	
	380	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
	1'496	310.100	Büromaterialien	
	1'663	317.100	Reisespesen	
	1'429	318.001	Telefon	
	100	318.003	Versicherungen	
	420	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	24	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		3291	Jugend und Sport	
928'730	687'938		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
436'700	352'733			Ertrag / Einnahmen
-492'030	-335'205			Saldo
928'730	687'938		Laufende Rechnung	Aufwand
436'700	352'733			Ertrag
-492'030	-335'205			Saldo
3'000	607	300.200	Kommissionen	
356'280	344'732	301.100	Gehälter des Personals	
8'100	8'100	301.300	Sozialzulagen	
6'300	6'000	301.400	Treueprämien	
33'050	30'599	303	Sozialversicherungsbeiträge	
31'040	30'039	304.000	Pensionskassenbeiträge	
690	646	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
1'000	1'000	309.000	Ausbildungskosten	
4'800	2'435	310.100	Büromaterialien	
4'000	1'327	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
8'600	3'530	311.4	Informatik	
2'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
8'000	8'620	317.100	Reisespesen	
130'000	79'331	317.300	Lagerkosten	
310'000	149'572	317.301	Leiterkurse	
3'500	3'500	318.000	Dienstleistungen Dritter	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
318.001	Téléphone	4'845	
318.002	Taxes postales	781	
318.003	Assurances	2'117	
319.000	Dépenses administratives diverses	730	
376.018	Subventions fédérales pour les experts	8'990	
435.001	Ventes d'imprimés		101
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.013	Inscriptions		114'602
436.030	Recettes administratives diverses		335
460.009	Subventions fédérales pour les camps		12'453
460.010	Subventions fédérales pour l'instruction des moniteurs		135'266
460.011	Subventions fédérales pour cours et examens		172'408
470.018	Subventions fédérales pour les experts		8'990
3292 Sports et éducation physique			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	33
		Solde	-1'937'113
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	33
		Solde	-1'137'113
300.200	Commissions	804	
301.100	Traitements du personnel	164'547	
301.300	Allocations sociales	720	
301.400	Primes de fidélité	3'592	
302.102	Traitements des maîtres de stages	2'520	
303	Contributions aux assurances sociales	15'294	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	14'330	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	267	
309.000	Frais de formation	46'093	
310.100	Fournitures de bureau	1'917	
310.102	Publications et publicité	5'000	
311.1	Mobilier	3'183	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	4'486	
317.100	Déplacements	9'992	
318.001	Téléphone	1'625	
319.000	Dépenses administratives diverses	291	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements	800'000	
362.009	Subventions cantonales pour le développement du sport	62'485	
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		33
436.030	Recettes administratives diverses		
Compte des investissements		Dépenses	
		Recettes	
		Solde	-800'000
562.031	Subventions cantonales pour la construction de patinoires	800'000	

Budget		Compte	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
4'700	4'714	318.001	Telefon	
800	757	318.002	Posttaxen	
2'170	2'117	318.003	Versicherungen	
700	684	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
10'000	9'628	376.018	Bundesbeiträge für die Experten	
1'000	322	435.001	Verkauf von Drucksachen	
	10'122	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
115'200	38'418	436.013	Einschreibegebühren	
500	276	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
15'000	10'872	460.009	Bundesbeiträge für Lager	
140'000	108'160	460.010	Bundesbeiträge für die Leiterausbildung	
155'000	174'935	460.011	Bundesbeiträge für Kurse und Examen	
10'000	9'628	470.018	Bundesbeiträge für Experten	
		3292	Turn- und Sportunterricht	
1'974'280	302'858		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
	12'534			Ertrag / Einnahmen
-1'974'280	-290'324			Saldo
1'174'280	302'858		Laufende Rechnung	Aufwand
	12'534			Ertrag
-1'174'280	-290'324			Saldo
1'000		300.200	Kommissionen	
166'080	139'778	301.100	Gehälter des Personals	
370		301.300	Sozialzulagen	
3'400	3'300	301.400	Treueprämien	
1'500		302.102	Gehälter der Praktikumslehrer	
15'240	11'745	303	Sozialversicherungsbeiträge	
13'510	12'405	304.000	Pensionskassenbeiträge	
280	225	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
70'000	49'564	309.000	Ausbildungskosten	
2'000	226	310.100	Büromaterialien	
5'000		310.102	Publikationen und Werbung	
3'500		311.1	Möbilien	
4'500	4'460	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
11'000	8'541	317.100	Reisespesen	
1'300	1'570	318.001	Telefon	
600	633	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
800'000		331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	
75'000	70'411	362.009	Kantonsbeiträge für die Sportförderung	
	12'509	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
	25	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
800'000			Investitionsrechnung	Ausgaben
				Einnahmen
-800'000				Saldo
800'000		562.031	Kantonsbeiträge für den Bau von Eisbahnen	

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3293 Sport-Toto				
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'041'193	1'058'398 17'205
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'041'193	1'058'398 17'205
300.200	Commissions		5'587	
319.000	Dépenses administratives diverses		3'360	
365.028	Subventions pour le développement du sport		948'850	
365.029	Versements au fonds		83'396	
410.014	Part au produit net			1'041'193
431.001	Taxes			17'205

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
		3293	Sport-Toto	
1'000'000	1'041'818		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'017'000	1'059'946			Ertrag / Einnahmen
17'000	18'128			Saldo
1'000'000	1'041'818		Laufende Rechnung	Aufwand
1'017'000	1'059'946			Ertrag
17'000	18'128			Saldo
10'000	4'723	300.200	Kommissionen	
5'000	3'784	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
905'000	942'242	365.028	Beiträge für die Sportförderung	
80'000	91'069	365.029	Fondseinlagen	
1'000'000	1'041'818	410.014	Anteil am Nettoertrag	
17'000	18'128	431.001	Abgaben	



			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
33	Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	120'378'365	
		Revenus / Recettes		99'847'794
		Solde	-20'530'571	
	Compte de fonctionnement	Charges	116'179'612	
		Revenus		97'903'219
		Solde	-18'276'393	
	Compte des investissements	Dépenses	4'198'753	
		Recettes		1'944'575
		Solde	-2'254'178	
3300	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	573'160	
		Revenus / Recettes		965
		Solde	-572'195	
	Compte de fonctionnement	Charges	573'160	
		Revenus		965
		Solde	-572'195	
300.200	Commissions			
301.100	Traitements du personnel		431'485	
301.300	Allocations sociales		9'900	
301.400	Primes de fidélité		6'300	
303	Contributions aux assurances sociales		39'854	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		40'707	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		702	
309.000	Frais de formation		1'989	
310.100	Fournitures de bureau		6'291	
310.102	Publications et publicité		683	
311.1	Mobilier			
311.2	Machines			
311.4	Informatique			
317.100	Déplacements		1'834	
318.000	Prestations de service par des tiers		7'266	
318.001	Téléphone		6'089	
318.002	Taxes postales		750	
318.005	Frais de réceptions		991	
318.008	Frais d'examens			
319.000	Dépenses administratives diverses		6'382	
361.000	Part aux frais de conférences		11'937	
410.002	Patentes d'avocats et de notaires			
431.000	Emoluments			600
431.002	Taxes d'examens			
436.030	Recettes administratives diverses			365

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995			
33 Justiz-, Polizei- und Militärdirektion				
119'747'160	111'210'702	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
100'184'910	95'133'291		Ertrag / Einnahmen	
-19'562'250	-16'077'411		Saldo	
115'549'160	109'386'806	Laufende Rechnung	Aufwand	
98'476'410	94'768'383		Ertrag	
-17'072'750	-14'618'423		Saldo	
4'198'000	1'823'896	Investitionsrechnung	Ausgaben	
1'708'500	364'908		Einnahmen	
-2'489'500	-1'458'988		Saldo	
3300 Direktion - Sekretariat				
578'220	1'249'699	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
690	30'089		Ertrag / Einnahmen	
-577'530	-1'219'610		Saldo	
578'220	1'249'699	Laufende Rechnung	Aufwand	
690	30'089		Ertrag	
-577'530	-1'219'610		Saldo	
	4'617	300.200	Kommissionen	
431'480	933'883	301.100	Gehälter des Personals	
9'900	17'224	301.300	Sozialzulagen	
6'300	6'000	301.400	Treueprämien	
38'990	84'856	303	Sozialversicherungsbeiträge	
40'710	71'794	304.000	Pensionskassenbeiträge	
700	1'663	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'000	2'134	309.000	Ausbildungskosten	
6'000	14'772	310.100	Büromaterialien	
700	673	310.102	Publikationen und Werbung	
	2'395	311.1	Möbilien	
	767	311.2	Maschinen	
650	29'693	311.4	Informatik	
1'800	3'487	317.100	Reisespesen	
7'000	10'894	318.000	Dienstleistungen Dritter	
6'500	13'436	318.001	Telefon	
2'000	250	318.002	Posttaxen	
5'000	3'588	318.005	Empfänge, Kosten	
	29'293	318.008	Prüfungskosten	
6'500	9'046	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
11'990	9'234	361.000	Konferenzkostenanteil	
	11'475	410.002	Anwalts- und Notarpatente	
200	350	431.000	Gebühren	
	17'250	431.002	Prüfungsgebühren	
490	1'014	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3301 Surveillance en matière de protection des données				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	103'865	
		Revenus / Recettes		600
		Solde	-103'265	
	Compte de fonctionnement	Charges	103'865	
		Revenus		600
		Solde	-103'265	
300.200	Commissions		10'695	
301.100	Traitements du personnel		70'061	
303	Contributions aux assurances sociales		6'528	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		5'750	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		143	
309.000	Frais de formation		1'040	
310.100	Fournitures de bureau		3'339	
311.1	Mobilier			
311.2	Machines			
311.4	Informatique		500	
317.100	Déplacements		868	
318.001	Téléphone		3'061	
318.002	Taxes postales		150	
319.000	Dépenses administratives diverses		1'730	
436.030	Recettes administratives diverses			600
3303 Office de législation				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	880'968	
		Revenus / Recettes		2'110
		Solde	-878'858	
	Compte de fonctionnement	Charges	880'968	
		Revenus		2'110
		Solde	-878'858	
301.100	Traitements du personnel		663'023	
301.300	Allocations sociales		10'946	
301.400	Primes de fidélité		5'550	
303	Contributions aux assurances sociales		60'853	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		62'342	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'074	
309.000	Frais de formation		1'916	
310.100	Fournitures de bureau		4'044	
310.300	Livres		2'996	
311.2	Machines			
311.4	Informatique		27'208	
317.100	Déplacements		752	
318.001	Téléphone		4'015	
318.003	Assurances		350	
318.024	Recueil systématique de législation		35'586	
319.000	Dépenses administratives diverses		313	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
3301 Aufsicht über den Datenschutz				
87'090		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
100			Ertrag / Einnahmen	
-86'990			Saldo	
87'090		Laufende Rechnung	Aufwand	
100			Ertrag	
-86'990			Saldo	
5'260		300.200	Kommissionen	
60'480		301.100	Gehälter des Personals	
5'580		303	Sozialversicherungsbeiträge	
3'350		304.000	Pensionskassenbeiträge	
120		305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
1'000		309.000	Ausbildungskosten	
2'400		310.100	Büromaterialien	
500		311.1	Mobilien	
1'400		311.2	Maschinen	
2'000		311.4	Informatik	
750		317.100	Reisespesen	
2'000		318.001	Telefon	
250		318.002	Posttaxen	
2'000		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
100		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
3303 Amt für Gesetzgebung				
930'280	783'870	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
1'000	1'067		Ertrag / Einnahmen	
-929'280	-782'803		Saldo	
930'280	783'870	Laufende Rechnung	Aufwand	
1'000	1'067		Ertrag	
-929'280	-782'803		Saldo	
671'900	642'100	301.100	Gehälter des Personals	
12'600	12'375	301.300	Sozialzulagen	
4'850	5'250	301.400	Treueprämien	
54'740	57'916	303	Sozialversicherungsbeiträge	
57'410	59'083	304.000	Pensionskassenbeiträge	
990	1'073	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'000	174	309.000	Ausbildungskosten	
4'000	4'299	310.100	Büromaterialien	
2'800	1'652	310.300	Bücher	
1'000		311.2	Maschinen	
42'000	-15'177	311.4	Informatik	
800	770	317.100	Reisespesen	
4'400	4'113	318.001	Telefon	
340	340	318.003	Versicherungen	
70'000	9'784	318.024	Systematische Gesetzessammlung	
450	118	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		828
436.030	Recettes administratives diverses		1'282
3305	Département de la justice		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	24'885
		Solde	
		-568'871	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	24'885
		Solde	
		-568'871	
300.200	Commissions	4'317	
301.100	Traitements du personnel	461'468	
301.300	Allocations sociales	8'550	
301.400	Primes de fidélité	900	
303	Contributions aux assurances sociales	42'658	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	31'826	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	857	
309.000	Frais de formation	1'100	
310.100	Fournitures de bureau	9'803	
310.102	Publications et publicité	590	
310.300	Livres	482	
311.1	Mobilier	500	
311.4	Informatique		
317.100	Déplacements	391	
318.001	Téléphone	3'317	
318.002	Taxes postales	300	
318.008	Frais d'examens	25'717	
319.000	Dépenses administratives diverses	980	
410.002	Patentes d'avocats et de notaires		10'575
431.000	Emoluments		20
431.002	Taxes d'examens		13'650
436.030	Recettes administratives diverses		640
3310	Etat civil		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	723'208
		Solde	
		-1'274'120	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	723'208
		Solde	
		-1'274'120	
301.100	Traitements du personnel	646'591	
301.128	Traitements des officiers de l'état civil	975'002	
301.300	Allocations sociales	6'750	
301.400	Primes de fidélité	12'550	
301.500	Gratifications d'ancienneté	4'591	
303	Contributions aux assurances sociales	154'936	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
1'000	1'067	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3305	Justizdepartement
599'190		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
27'580			Ertrag / Einnahmen
-571'610			Saldo
599'190		Laufende Rechnung	Aufwand
27'580			Ertrag
-571'610			Saldo
4'170		300.200	Kommissionen
459'930		301.100	Gehälter des Personals
7'200		301.300	Sozialzulagen
900		301.400	Treueprämien
41'890		303	Sozialversicherungsbeiträge
31'990		304.000	Pensionskassenbeiträge
850		305.100	Unfallversicherungsbeiträge
1'000		309.000	Ausbildungskosten
9'240		310.100	Büromaterialien
700		310.102	Publikationen und Werbung
500		310.300	Bücher
500		311.1	Möbilien
650		311.4	Informatik
700		317.100	Reisespesen
3'500		318.001	Telefon
300		318.002	Posttaxen
34'170		318.008	Prüfungskosten
1'000		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
9'000		410.002	Anwalts- und Notarpatente
200		431.000	Gebühren
18'000		431.002	Prüfungsgebühren
380		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3310	Zivilstandsdienst
2'077'570	2'009'329	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
717'430	701'478		Ertrag / Einnahmen
-1'360'140	-1'307'851		Saldo
2'077'570	2'009'329	Laufende Rechnung	Aufwand
717'430	701'478		Ertrag
-1'360'140	-1'307'851		Saldo
667'940	647'376	301.100	Gehälter des Personals
985'000	970'944	301.128	Gehälter der Zivilstandsbeamten
7'200	7'200	301.300	Sozialzulagen
13'450	12'800	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
166'170	164'360	303	Sozialversicherungsbeiträge

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	52'739	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'288	
309.000	Frais de formation	15'047	
310.100	Fournitures de bureau	5'282	
310.107	Frais d'imprimés et de reliure	6'799	
311.1	Mobilier	2'964	
311.2	Machines		
311.4	Informatique	19'895	
312	Chauffage, éclairage, eau	4'920	
316.100	Locations de locaux	71'040	
317.100	Déplacements	3'488	
318.001	Téléphone	5'547	
318.002	Taxes postales	900	
318.003	Assurances	1'105	
318.019	Microfilmage	3'876	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'018	
431.000	Emoluments		95'420
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		5'038
436.030	Recettes administratives diverses		962
452.000	Part des communes		621'788
3315 Ministère public			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	973
		Solde	-766'510
Compte de fonctionnement		Charges	767'483
		Revenus	973
		Solde	-766'510
301.100	Traitements du personnel	617'854	
301.300	Allocations sociales	4'922	
301.400	Primes de fidélité	5'900	
303	Contributions aux assurances sociales	56'717	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	53'913	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	984	
306.000	Vêtements de service	54	
309.000	Frais de formation	3'833	
310.100	Fournitures de bureau	6'525	
310.300	Livres	5'307	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines		
311.4	Informatique	5'200	
317.100	Déplacements	499	
318.001	Téléphone	4'115	
318.002	Taxes postales	1'100	
318.003	Assurances	560	
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		973

Budget Voranschlag 1996		Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
57'440	52'280	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'300	1'306	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
24'000	6'372	309.000	Ausbildungskosten	
8'000	5'105	310.100	Büromaterialien	
14'500	15'450	310.107	Kosten für Drucksachen und Buchbinderarbeiten	
3'200	5'500	311.1	Möbilien	
	1'065	311.2	Maschinen	
32'870	28'951	311.4	Informatik	
5'200	4'049	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
72'100	69'906	316.100	Räume, Mieten	
5'000	3'670	317.100	Reisespesen	
5'700	5'616	318.001	Telefon	
900	400	318.002	Posttaxen	
1'120	1'105	318.003	Versicherungen	
3'880	3'876	318.019	Mikroverfilmung	
2'600	1'998	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
85'000	96'330	431.000	Gebühren	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
500	630	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
631'930	604'518	452.000	Anteil der Gemeinden	
		3315	Staatsanwaltschaft	
756'080	752'023		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'500	3'588			Ertrag / Einnahmen
-753'580	-748'435			Saldo
756'080	752'023		Laufende Rechnung	Aufwand
2'500	3'588			Ertrag
-753'580	-748'435			Saldo
608'820	599'996	301.100	Gehälter des Personals	
5'400	5'400	301.300	Sozialzulagen	
5'900	5'650	301.400	Treueprämien	
54'740	53'982	303	Sozialversicherungsbeiträge	
53'310	52'038	304.000	Pensionskassenbeiträge	
990	977	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
150	120	306.000	Dienstkleider	
2'000	2'603	309.000	Ausbildungskosten	
5'500	5'630	310.100	Büromaterialien	
5'000	5'482	310.300	Bücher	
	13'550	311.1	Möbilien	
	270	311.2	Maschinen	
7'100		311.4	Informatik	
500	489	317.100	Reisespesen	
5'000	4'186	318.001	Telefon	
1'100	1'100	318.002	Posttaxen	
570	550	318.003	Versicherungen	
	2'557	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
2'500	1'031	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3320 Patronage				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	643'278	
		Revenus / Recettes		523
		Solde	-642'755	
	Compte de fonctionnement	Charges	643'278	
		Revenus		523
		Solde	-642'755	
301.100	Traitements du personnel		373'429	
301.300	Allocations sociales		8'700	
301.400	Primes de fidélité		5'800	
303	Contributions aux assurances sociales		34'937	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		31'501	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		741	
309.000	Frais de formation		5'992	
310.100	Fournitures de bureau		4'646	
311.2	Machines		788	
311.4	Informatique		2'889	
312	Chauffage, éclairage, eau		3'181	
316.100	Locations de locaux		54'240	
317.100	Déplacements		17'203	
318.001	Téléphone		6'592	
319.000	Dépenses administratives diverses		2'639	
366.003	Secours pour les détenus libérés		90'000	
436.030	Recettes administratives diverses			523
3325 Département de la police				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	254'266	
		Revenus / Recettes		21'545
		Solde	-232'721	
	Compte de fonctionnement	Charges	254'266	
		Revenus		21'545
		Solde	-232'721	
300.200	Commissions		131	
301.100	Traitements du personnel		192'472	
301.300	Allocations sociales		3'600	
301.400	Primes de fidélité		1'600	
303	Contributions aux assurances sociales		16'970	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		14'114	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		307	
310.100	Fournitures de bureau		3'747	
311.4	Informatique			
317.100	Déplacements		778	
318.001	Téléphone		1'515	
318.002	Taxes postales		292	
319.000	Dépenses administratives diverses		2'032	
364.002	Part aux frais de conférences		6'709	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
3320 Schutzaufsicht				
652'580	626'560		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
800	588			Ertrag / Einnahmen
-651'780	-625'972			Saldo
652'580	626'560		Laufende Rechnung	Aufwand
800	588			Ertrag
-651'780	-625'972			Saldo
379'650	360'120	301.100	Gehälter des Personals	
9'000	9'000	301.300	Sozialzulagen	
5'800	5'550	301.400	Treueprämien	
35'340	33'540	303	Sozialversicherungsbeiträge	
31'620	30'651	304.000	Pensionskassenbeiträge	
750	718	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
6'000	6'083	309.000	Ausbildungskosten	
3'700	3'436	310.100	Büromaterialien	
900	904	311.2	Maschinen	
3'250	4'364	311.4	Informatik	
3'800	3'015	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
55'570	53'088	316.100	Räume, Mieten	
18'000	17'312	317.100	Reisespesen	
6'800	6'742	318.001	Telefon	
2'400	2'037	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
90'000	90'000	366.003	Unterstützung für Strafentlassene	
800	588	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
3325 Polizeidepartement				
256'250	231'458		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
20'500	17'770			Ertrag / Einnahmen
-235'750	-213'688			Saldo
256'250	231'458		Laufende Rechnung	Aufwand
20'500	17'770			Ertrag
-235'750	-213'688			Saldo
1'500	569	300.200	Kommissionen	
191'330	181'726	301.100	Gehälter des Personals	
3'600	3'600	301.300	Sozialzulagen	
1'600	1'500	301.400	Treueprämien	
17'140	16'092	303	Sozialversicherungsbeiträge	
14'110	13'707	304.000	Pensionskassenbeiträge	
300	290	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
4'500	2'758	310.100	Büromaterialien	
650		311.4	Informatik	
700	503	317.100	Reisespesen	
1'800	1'692	318.001	Telefon	
420	372	318.002	Posttaxen	
2'000	2'062	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
6'600	6'587	364.002	Konferenzkostenanteil	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
365.000	Subventions cantonales	9'999	
431.000	Emoluments		21'423
436.030	Recettes administratives diverses		122
3330 Police du commerce et des établissements publics			
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	517'354 3'452'740 2'935'386
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	517'354 3'452'740 2'935'386
300.200	Commissions	7'992	
301.100	Traitements du personnel	314'376	
301.300	Allocations sociales	6'525	
301.400	Primes de fidélité	2'600	
303	Contributions aux assurances sociales	28'308	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	23'552	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	581	
310.100	Fournitures de bureau	9'825	
311.1	Mobilier	490	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	28'201	
311.4	Informatique	12'738	
312	Chauffage, éclairage, eau	2'913	
316.100	Locations de locaux	39'630	
317.100	Déplacements	1'744	
318.000	Prestations de service par des tiers	28'574	
318.001	Téléphone	5'082	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'423	
365.000	Subventions cantonales	1'800	
410.003	Patentes d'établissements publics		1'794'081
410.004	Patentes de débits de boissons		378'294
410.007	Patentes de commerce		1'172'661
431.000	Emoluments		106'055
435.001	Ventes d'imprimés		617
436.030	Recettes administratives diverses		1'032
3335 Police des étrangers et passeports			
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	3'031'492 2'752'550 -278'942
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	3'031'492 2'752'550 -278'942
300.200	Commissions		
301.100	Traitements du personnel	1'774'381	
301.118	Traitements du personnel auxiliaire	144'940	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
10'000		365.000	Kantonsbeiträge
20'200	17'650	431.000	Gebühren
300	120	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3330	Handelspolizei und öffentliche Gaststätten
557'130	494'804	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
3'750'700	3'258'929		Ertrag / Einnahmen
3'193'570	2'764'125		Saldo
557'130	494'804	Laufende Rechnung	Aufwand
3'750'700	3'258'929		Ertrag
3'193'570	2'764'125		Saldo
15'300	5'080	300.200	Kommissionen
338'930	305'031	301.100	Gehälter des Personals
5'400	6'225	301.300	Sozialzulagen
2'600	1'300	301.400	Treueprämien
27'510	26'902	303	Sozialversicherungsbeiträge
25'540	24'037	304.000	Pensionskassenbeiträge
570	563	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
12'500	12'449	310.100	Büromaterialien
600		311.1	Möbilien
25'600	9'504	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
18'740	28'039	311.4	Informatik
3'500	3'261	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
40'590	38'636	316.100	Räume, Mieten
5'200	2'895	317.100	Reisespesen
26'500	21'611	318.000	Dienstleistungen Dritter
4'250	4'889	318.001	Telefon
2'000	2'582	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
1'800	1'800	365.000	Kantonsbeiträge
1'700'000	1'768'561	410.003	Patente für öffentliche Gaststätten
370'000	350'330	410.004	Patente für den Getränkeausschank
1'585'800	1'005'301	410.007	Gewerbepatente
93'500	133'650	431.000	Gebühren
1'000	675	435.001	Verkauf von Drucksachen
400	412	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3335	Fremdenpolizei und Schweizerpässe
3'140'940	3'003'600	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'732'500	2'652'701		Ertrag / Einnahmen
-408'440	-350'899		Saldo
3'140'940	3'003'600	Laufende Rechnung	Aufwand
2'732'500	2'652'701		Ertrag
-408'440	-350'899		Saldo
3'500	1'837	300.200	Kommissionen
1'817'940	1'697'408	301.100	Gehälter des Personals
172'060	193'599	301.118	Gehälter des Hilfspersonals

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
301.300	Allocations sociales		9'625	
301.400	Primes de fidélité		20'088	
303	Contributions aux assurances sociales		178'632	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		141'411	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		3'814	
310.100	Fournitures de bureau		151'823	
311.1	Mobilier		2'492	
311.4	Informatique		80'274	
312	Chauffage, éclairage, eau		30'605	
316.100	Locations de locaux		378'075	
317.100	Déplacements		4'374	
318.000	Prestations de service par des tiers		55'974	
318.001	Téléphone		28'525	
318.002	Taxes postales		22'786	
319.000	Dépenses administratives diverses		3'673	
431.000	Emoluments			293'656
431.008	Permis d'établissement et de séjour			1'135'758
431.009	Passeports			787'390
435.001	Ventes d'imprimés			185'770
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			1'015
436.030	Recettes administratives diverses			32'665
450.018	Part de la Confédération aux frais administratifs			316'296
3340 Circulation et navigation				
Compte administratif		Charges / Dépenses	22'529'461	
		Revenus / Recettes		62'767'020
		Solde		40'237'559
Compte de fonctionnement		Charges	22'529'461	
		Revenus		62'767'020
		Solde		40'237'559
300.200	Commissions		16'567	
301.100	Traitements du personnel		4'145'926	
301.300	Allocations sociales		67'025	
301.400	Primes de fidélité		75'938	
301.500	Gratifications d'ancienneté		6'611	
303	Contributions aux assurances sociales		382'631	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		344'697	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		8'206	
306.000	Vêtements de service		4'834	
309.000	Frais de formation		15'327	
310.100	Fournitures de bureau		205'610	
311.1	Mobilier			
311.2	Machines		941	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		72'881	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		23'771	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		1'062	
311.4	Informatique		88'348	
311.5	Véhicules		20'602	
312	Chauffage, éclairage, eau		64'064	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
7'380	7'785	301.300	Sozialzulagen	
21'250	20'350	301.400	Treueprämien	
182'570	176'177	303	Sozialversicherungsbeiträge	
149'120	137'755	304.000	Pensionskassenbeiträge	
3'950	3'779	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
155'500	158'800	310.100	Büromaterialien	
2'500	13'313	311.1	Möbilien	
57'950	51'497	311.4	Informatik	
33'000	28'359	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
419'120	378'075	316.100	Räume, Mieten	
4'700	4'488	317.100	Reisespesen	
54'000	61'922	318.000	Dienstleistungen Dritter	
28'000	28'937	318.001	Telefon	
25'000	36'246	318.002	Posttaxen	
3'400	3'273	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
360'000	255'890	431.000	Gebühren	
1'020'000	904'901	431.008	Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligungen	
845'000	887'932	431.009	Passgebühren	
190'000	183'496	435.001	Verkauf von Drucksachen	
	3'860	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
11'500	24'052	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
306'000	392'570	450.018	Anteil des Bundes an den Verwaltungskosten	
		3340	Strassenverkehr und Schifffahrt	
22'647'640	21'920'507	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
62'902'000	61'538'948		Ertrag / Einnahmen	
40'254'360	39'618'441		Saldo	
22'647'640	21'920'507	Laufende Rechnung	Aufwand	
62'902'000	61'538'948		Ertrag	
40'254'360	39'618'441		Saldo	
30'000	23'931	300.200	Kommissionen	
4'248'330	4'072'235	301.100	Gehälter des Personals	
62'820	66'380	301.300	Sozialzulagen	
75'500	72'783	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
396'390	379'846	303	Sozialversicherungsbeiträge	
353'070	334'001	304.000	Pensionskassenbeiträge	
8'590	8'247	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
6'500	5'056	306.000	Dienstkleider	
25'500	21'065	309.000	Ausbildungskosten	
220'000	218'362	310.100	Büromaterialien	
	5'942	311.1	Möbilien	
1'550	4'229	311.2	Maschinen	
84'000	111'351	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
24'000	10'673	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
1'800		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
96'100	37'974	311.4	Informatik	
30'000	50'846	311.5	Fahrzeuge	
59'700	55'236	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
313.001	Matériel de nettoyage		8'466	
313.007	Plaques pour les véhicules à moteur et les cycles		216'988	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		25'444	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		32'819	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement		369	
317.100	Déplacements		32'029	
318.000	Prestations de service par des tiers		3'503	
318.001	Téléphone		36'695	
318.002	Taxes postales		226'133	
318.003	Assurances		11'207	
319.000	Dépenses administratives diverses		11'147	
331.001	Amortissements des immeubles		554'387	
340.000	Part des communes aux impôts sur les véhicules à moteur		15'819'560	
361.000	Part aux frais de conférences		5'673	
406.000	Impôts sur les véhicules à moteur			52'727'959
406.002	Impôts sur les bateaux			1'612'036
431.010	Emoluments de circulation			7'080'418
431.011	Emoluments de navigation			201'917
435.002	Ventes de matériel			695'047
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			103'002
436.030	Recettes administratives diverses			8'741
450.006	Provisions de perception de la redevance sur le trafic poids lourds			197'223
450.007	Provisions de perception de la redevance sur l'utilisation des routes nationales			140'677
3345	Police			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	52'613'133	
		Revenus / Recettes		5'587'174
		Solde	-47'025'959	
	Compte de fonctionnement	Charges	49'315'499	
		Revenus		4'111'481
		Solde	-45'204'018	
	Compte des investissements	Dépenses	3'297'634	
		Recettes		1'475'693
		Solde	-1'821'941	
3345.1	Commandement et services généraux			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	8'523'818	
		Revenus / Recettes		1'960'594
		Solde	-6'563'224	
	Compte de fonctionnement	Charges	5'523'818	
		Revenus		484'901
		Solde	-5'038'917	
301.101	Traitements du personnel administratif		811'724	
301.107	Traitements du personnel de commandement et des services généraux		2'756'665	
301.300	Allocations sociales		67'695	
301.400	Primes de fidélité		84'533	
301.500	Gratifications d'ancienneté			

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
8'600	8'303	313.001	Reinigungsmaterialien
192'000	183'999	313.007	Kontrollschilder für Motorfahrzeuge und Fahrräder
45'000	59'476	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
40'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
1'000		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte
29'000	27'619	317.100	Reisespesen
3'500	158'701	318.000	Dienstleistungen Dritter
37'000	37'776	318.001	Telefon
225'000	242'493	318.002	Posttaxen
17'300	14'720	318.003	Versicherungen
13'000	13'269	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
554'390	277'630	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
15'750'000	15'416'714	340.000	Gemeindeanteil an den Motorfahrzeugsteuern
8'000	1'650	361.000	Konferenzkostenanteil
52'500'000	51'389'044	406.000	Motorfahrzeugsteuer
1'600'000	1'602'792	406.002	Schiffssteuer
7'600'000	7'298'232	431.010	Verkehrsabgaben
190'000	196'994	431.011	Schiffverkehrsabgaben
713'000	680'650	435.002	Materialverkäufe
	25'040	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
6'000	10'538	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
165'000	198'832	450.006	Inkassoprovisionen für die Schwerverkehrsabgabe
128'000	136'826	450.007	Inkassoprovisionen für die Nationalstrassenbenützung
3345 Polizei			
52'296'030	47'997'271	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
7'106'120	6'300'833		Ertrag / Einnahmen
-45'189'910	-41'696'438		Saldo
48'998'030	46'773'154	Laufende Rechnung	Aufwand
5'397'620	5'935'925		Ertrag
-43'600'410	-40'837'229		Saldo
3'298'000	1'224'117	Investitionsrechnung	Ausgaben
1'708'500	364'908		Einnahmen
-1'589'500	-859'209		Saldo
3345.1 Kommando und Stabsdienste			
8'180'090	5'055'763	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'187'890	822'071		Ertrag / Einnahmen
-5'992'200	-4'233'692		Saldo
5'180'090	4'481'281	Laufende Rechnung	Aufwand
479'390	457'163		Ertrag
-4'700'700	-4'024'118		Saldo
811'790	780'130	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
2'468'120	2'123'239	301.107	Gehälter des Personals des Kommandos und der Stabsdienste
65'700	57'422	301.300	Sozialzulagen
69'600	55'300	301.400	Treueprämien
	20'026	301.500	Dienstaltersgeschenke

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
303	Contributions aux assurances sociales		344'355	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		317'037	
304.003	Contributions au fonds pré-AVS		23'380	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		7'241	
305.200	Contributions à l'assurance maladie		54'600	
306.000	Vêtements de service		18'884	
309.000	Frais de formation		57'998	
309.005	Culture, loisirs, sports		10'000	
310.100	Fournitures de bureau		54'910	
310.200	Fournitures d'enseignement		5'641	
311.1	Mobilier		16'018	
311.2	Machines		1'580	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement			
311.304	Achats de matériel et d'appareils radio		28'395	
311.306	Achats de matériel pour le central d'alarme		16'982	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		1'684	
311.314	Achats d'armement et d'équipement		432	
311.315	Achats de matériel d'intervention en cas de catastrophe		4'969	
311.4	Informatique		30'150	
311.5	Véhicules		36'721	
313.005	Matériel photographique		789	
313.006	Carburants		8'417	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		9'584	
315.304	Entretien du matériel et des appareils radio		94'183	
315.306	Entretien du matériel du central d'alarme		13'218	
315.314	Entretien de l'armement et de l'équipement		471	
315.315	Entretien du matériel d'intervention en cas de catastrophe		1'989	
317.100	Déplacements		69'004	
318.000	Prestations de service par des tiers		2'981	
318.001	Téléphone		177'483	
318.002	Taxes postales		3'151	
318.003	Assurances		7'286	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		23'380	
318.010	Transports		26'303	
319.000	Dépenses administratives diverses		12'624	
319.011	Exploitation du central d'alarme		32'906	
331.001	Amortissements des immeubles		268'455	
364.002	Part aux frais de conférences		20'000	
431.000	Emoluments			12'231
434.000	Prestations de service pour des tiers			362'318
436.006	Récupérations de charges sociales			19'735
436.030	Recettes administratives diverses			2'017
462.016	Part des communes à l'exploitation du central d'alarme			
465.016	Part de tiers à l'exploitation du central d'alarme			88'600
	Compte des investissements	Dépenses	3'000'000	
		Recettes		1'475'693
		Solde	-1'524'307	
503.000	Construction d'immeubles		3'000'000	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
308'460	274'647	303	Sozialversicherungsbeiträge	
276'350	254'516	304.000	Pensionskassenbeiträge	
20'240	17'529	304.003	Beiträge an den AHV-Überbrückungsfonds	
6'570	5'812	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
41'400	39'712	305.200	Krankenversicherungsbeiträge	
19'000	16'833	306.000	Dienstkleider	
58'000	57'097	309.000	Ausbildungskosten	
10'000	10'000	309.005	Kultur, Freizeit, Sport	
84'000	77'906	310.100	Büromaterialien	
6'000	980	310.200	Schulmaterialien	
19'650	14'340	311.1	Möbilien	
1'600	1'158	311.2	Maschinen	
	4'786	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
28'000	108'447	311.304	Anschaffung von Materialien und Funkgeräten	
25'000	50'454	311.306	Anschaffung von Materialien für die Alarmzentrale	
2'800		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
500	1'104	311.314	Anschaffung von Waffen und Ausrüstungsgegenständen	
5'000	5'443	311.315	Anschaffung von Materialien für den Einsatz bei Katastrophenfällen	
29'500	125'563	311.4	Informatik	
50'000	14'375	311.5	Fahrzeuge	
4'000	755	313.005	Fotomaterialien	
10'000	8'005	313.006	Treibstoffe	
10'000	10'945	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
97'000		315.304	Unterhalt von Materialien und Funkgeräten	
31'000		315.306	Unterhalt der Materialien der Alarmzentrale	
500		315.314	Unterhalt der Waffen und Ausrüstungsgegenstände	
2'000		315.315	Unterhalt der Materialien für den Einsatz bei Katastrophenfällen	
63'000	65'674	317.100	Reisespesen	
2'000	1'686	318.000	Dienstleistungen Dritter	
205'000	164'486	318.001	Telefon	
4'400	459	318.002	Posttaxen	
17'320	10'915	318.003	Versicherungen	
17'700	22'187	318.006	Mehrwertsteuer	
27'000	25'365	318.010	Transporte	
11'700	10'392	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
50'000	23'910	319.011	Betriebskosten Alarmzentrale	
200'500		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
19'690	19'683	364.002	Konferenzkostenanteil	
17'000	11'880	431.000	Gebühren	
340'000	366'538	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
16'720	14'789	436.006	Rückerstattung von Soziallasten	
	2'237	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
6'670	16'356	462.016	Anteil der Gemeinden am Betrieb der Alarmzentrale	
99'000	45'363	465.016	Anteil Dritter am Betrieb der Alarmzentrale	
3'000'000	574'482		Investitionsrechnung	Ausgaben
1'708'500	364'908			Einnahmen
-1'291'500	-209'574			Saldo
3'000'000	574'482	503.000	Bau von Gebäuden	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement		1'360'061
665.004	Part de tiers pour la construction et l'aménagement d'immeubles		115'632
3345.2 Gendarmerie			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	3'243'650
		Solde	
		-28'507'733	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	3'243'650
		Solde	
		-28'210'099	
301.101	Traitements du personnel administratif	654'999	
301.108	Traitements du corps de gendarmerie	19'931'756	
301.110	Traitements des agents auxiliaires	805'641	
301.300	Allocations sociales	471'565	
301.400	Primes de fidélité	443'325	
301.500	Gratifications d'ancienneté	11'510	
303	Contributions aux assurances sociales	2'066'257	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'843'359	
304.003	Contributions au fonds pré-AVS	161'650	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	44'742	
305.200	Contributions à l'assurance maladie	497'994	
306.000	Vêtements de service	285'657	
306.002	Déménagements de service	6'595	
309.000	Frais de formation	79'760	
310.100	Fournitures de bureau	135'310	
310.200	Fournitures d'enseignement	27'771	
311.1	Mobilier	35'200	
311.2	Machines	3'344	
311.304	Achats de matériel et d'appareils radio	100'888	
311.305	Achats de matériel et d'appareils de circulation	137'495	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques	76'614	
311.314	Achats d'armement et d'équipement	91'009	
311.316	Achats de literie et de lingerie	1'876	
311.4	Informatique	124'029	
311.5	Véhicules	718'969	
312	Chauffage, éclairage, eau	212'159	
313.001	Matériel de nettoyage	23'165	
313.005	Matériel photographique	55'492	
313.006	Carburants	236'387	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	319'467	
315.314	Entretien de l'armement et de l'équipement	8'047	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	470	
316.100	Locations de locaux	187'950	
317.100	Déplacements	630'909	
318.000	Prestations de service par des tiers		
318.001	Téléphone	278'703	
318.002	Taxes postales	16'416	
318.003	Assurances	57'434	
318.004	Impôts et contributions	1'486	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
1'219'500		660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
489'000	364'908	665.004	Anteil Dritter für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
3345.2 Gendarmerie				
31'878'900	32'296'696	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
4'664'480	5'104'299		Ertrag / Einnahmen	
-27'214'420	-27'192'397		Saldo	
31'580'900	31'647'061	Laufende Rechnung	Aufwand	
4'664'480	5'104'299		Ertrag	
-26'916'420	-26'542'762		Saldo	
699'620	657'877	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
20'074'610	20'404'696	301.108	Gehälter des Gendarmeriekorps	
812'180	780'068	301.110	Gehälter der Hilfspolizisten	
477'990	466'988	301.300	Sozialzulagen	
438'850	443'910	301.400	Treueprämien	
25'830	43'426	301.500	Dienstaltersgeschenke	
2'061'340	2'038'849	303	Sozialversicherungsbeiträge	
1'713'510	1'854'779	304.000	Pensionskassenbeiträge	
166'040	164'819	304.003	Beiträge an den AHV-Überbrückungsfonds	
44'960	44'498	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
485'830	481'821	305.200	Krankenversicherungsbeiträge	
284'810	283'000	306.000	Dienstkleider	
14'000	17'769	306.002	Umzugsentschädigungen	
93'000	78'872	309.000	Ausbildungskosten	
109'000	119'574	310.100	Büromaterialien	
34'000	33'904	310.200	Schulmaterialien	
35'200	33'520	311.1	Mobilien	
7'350	5'640	311.2	Maschinen	
101'000	80'495	311.304	Anschaffung von Materialien und Funkgeräten	
139'000	113'404	311.305	Anschaffung von Verkehrsausrüstung	
80'550		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
91'950	99'836	311.314	Anschaffung von Waffen und Ausrüstungsgegenständen	
6'200	3'111	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
120'780	105'779	311.4	Informatik	
773'500	526'955	311.5	Fahrzeuge	
211'000	194'234	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
26'800	22'159	313.001	Reinigungsmaterialien	
60'000	54'803	313.005	Fotomaterialien	
240'000	225'854	313.006	Treibstoffe	
320'000	351'622	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
7'800		315.314	Unterhalt der Waffen und Ausrüstungsgegenstände	
800		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
188'210	198'369	316.100	Räume, Mieten	
587'880	659'063	317.100	Reisespesen	
	6'744	318.000	Dienstleistungen Dritter	
242'500	304'253	318.001	Telefon	
25'000	22'974	318.002	Posttaxen	
102'580	60'644	318.003	Versicherungen	
2'000		318.004	Steuern und Beiträge	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		7'234	
318.025	Frais des prisons de districts		97'478	
319.000	Dépenses administratives diverses		10'718	
319.012	Indemnités aux propriétaires de chiens		44'021	
331.001	Amortissements des immeubles		479'191	
331.006	Amortissements des véhicules		29'707	
427.000	Locations			183'378
431.000	Emoluments			177'787
434.000	Prestations de service pour des tiers			471'325
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			138'838
436.006	Récupérations de charges sociales			149'307
436.017	Récupérations de frais de détention			234'856
436.030	Recettes administratives diverses			98'534
437.000	Amendes			1'655'897
450.008	Remboursements de traitements par la Confédération			68'246
451.003	Dédommagements			
460.000	Subventions fédérales			
490.003	Récupérations de frais de détention auprès du Service pénitentiaire			65'482
Compte des investissements		Dépenses	297'634	
		Recettes		
		Solde	-297'634	
503.000	Construction d'immeubles		-397	
503.001	Achats d'immeubles		149'495	
506.500	Achats de véhicules		148'536	
3345.3 Police de sûreté				
Compte administratif		Charges / Dépenses	10'570'220	
		Revenus / Recettes		382'930
		Solde	-10'187'290	
Compte de fonctionnement		Charges	10'570'220	
		Revenus		382'930
		Solde	-10'187'290	
301.101	Traitements du personnel administratif		800'091	
301.109	Traitements du corps des agents de la sûreté		6'357'579	
301.300	Allocations sociales		157'067	
301.400	Primes de fidélité		127'160	
301.500	Gratifications d'ancienneté		14'783	
303	Contributions aux assurances sociales		687'952	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		604'718	
304.003	Contributions au fonds pré-AVS		52'383	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		14'312	
305.200	Contributions à l'assurance maladie		137'654	
306.000	Vêtements de service		56'196	
309.000	Frais de formation		25'194	
310.100	Fournitures de bureau		56'558	
311.1	Mobilier		17'229	
311.2	Machines		6'760	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
5'000	7'045	318.006	Mehrwertsteuer	
130'000	80'943	318.025	Kosten der Bezirksgefängnisse	
10'500	12'290	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
45'700	39'785	319.012	Entschädigungen für das Halten von Diensthunden	
454'430	522'689	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
29'600		331.006	Abschreibungen auf Fahrzeugen	
179'140	169'166	427.000	Mietzinse	
200'000	173'406	431.000	Gebühren	
540'000	454'798	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
	322'081	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
160'750	147'486	436.006	Rückerstattung von Soziallasten	
224'400	184'198	436.017	Rückerstattung von Inhaftierungskosten	
139'000	114'205	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
2'900'000	2'253'340	437.000	Bussen	
69'790	67'206	450.008	Vergütung von Gehältern durch den Bund	
161'400		451.003	Rückerstattungen	
	1'161'514	460.000	Bundesbeiträge	
90'000	56'899	490.003	Rückerstattung von Inhaftierungskosten beim Amt für Strafvollzug	
298'000	649'635		Investitionsrechnung	Ausgaben
-298'000	-649'635			Einnahmen
	649'635			Saldo
150'000		503.000	Bau von Gebäuden	
148'000		503.001	Liegenschaftskäufe	
		506.500	Kauf von Fahrzeugen	
			3345.3 Sicherheitspolizei	
10'423'470	10'613'739		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
253'750	374'463			Ertrag / Einnahmen
-10'169'720	-10'239'276			Saldo
10'423'470	10'613'739		Laufende Rechnung	Aufwand
253'750	374'463			Ertrag
-10'169'720	-10'239'276			Saldo
776'240	863'190	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
6'215'510	6'177'488	301.109	Gehälter des Sicherheitskorps	
157'320	158'598	301.300	Sozialzulagen	
126'360	115'733	301.400	Treueprämien	
15'740	7'419	301.500	Dienstaltersgeschenke	
649'000	659'712	303	Sozialversicherungsbeiträge	
565'570	588'614	304.000	Pensionskassenbeiträge	
50'780	50'294	304.003	Beiträge an den AHV-Überbrückungsfonds	
13'860	14'099	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
137'930	127'090	305.200	Krankenversicherungsbeiträge	
59'540	63'925	306.000	Dienstkleider	
28'000	27'016	309.000	Ausbildungskosten	
54'800	42'414	310.100	Büromaterialien	
18'350	35'790	311.1	Möbilien	
7'050		311.2	Maschinen	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
311.301	Achats de matériel et d'appareils		200'625	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		2'277	
311.314	Achats d'armement et d'équipement		8'263	
311.4	Informatique		319'936	
311.5	Véhicules		109'075	
312	Chauffage, éclairage, eau		2'702	
313.005	Matériel photographique		43'644	
313.006	Carburants		51'872	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		15'730	
315.314	Entretien de l'armement et de l'équipement		3'500	
316.100	Locations de locaux		30'360	
317.100	Déplacements		394'443	
318.000	Prestations de service par des tiers		113'755	
318.001	Téléphone		132'477	
318.002	Taxes postales		938	
318.003	Assurances		14'949	
319.000	Dépenses administratives diverses		7'528	
319.012	Indemnités aux propriétaires de chiens		2'510	
427.000	Locations			16'080
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			10'090
436.006	Récupérations de charges sociales			45'592
436.030	Recettes administratives diverses			87'170
436.036	Récupérations de frais de transport			113'389
450.004	Remboursements de frais d'enquêtes			60'000
450.008	Remboursements de traitements par la Confédération			50'609
3345.4 Ecoles de police				
Compte administratif		Charges / Dépenses	1'767'712	
		Revenus / Recettes		
		Solde	-1'767'712	
Compte de fonctionnement		Charges	1'767'712	
		Revenus		
		Solde	-1'767'712	
301.111	Traitements des aspirants de police		1'141'945	
301.300	Allocations sociales		1'200	
303	Contributions aux assurances sociales		106'385	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		57'917	
304.003	Contributions au fonds pré-AVS		8'950	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'326	
306.000	Vêtements de service		151'580	
309.000	Frais de formation		99'629	
309.004	Frais de recrutement		18'261	
310.100	Fournitures de bureau		5'373	
310.200	Fournitures d'enseignement		3'054	
311.1	Mobilier		4'000	
311.2	Machines		2'370	
311.314	Achats d'armement et d'équipement		102'802	
311.316	Achats de literie et de lingerie			
311.4	Informatique		40'946	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
199'300	301'071	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
3'200		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
8'320	17'323	311.314	Anschaffung von Waffen und Ausrüstungsgegenständen	
324'810	303'067	311.4	Informatik	
110'000	184'328	311.5	Fahrzeuge	
4'200	2'619	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
44'000	48'129	313.005	Fotomaterialien	
47'000	51'187	313.006	Treibstoffe	
16'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
3'500		315.314	Unterhalt der Waffen und Ausrüstungsgegenstände	
31'450	30'360	316.100	Räume, Mieten	
459'240	450'165	317.100	Reisespesen	
136'000	132'302	318.000	Dienstleistungen Dritter	
109'000	125'341	318.001	Telefon	
1'500	520	318.002	Posttaxen	
38'400	26'719	318.003	Versicherungen	
7'700	7'614	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
3'800	1'612	319.012	Entschädigungen für das Halten von Diensthunden	
16'100	16'080	427.000	Mietzinse	
	5'253	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
48'270	45'268	436.006	Rückerstattung von Soziallasten	
75'000	61'357	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
60'000	113'934	436.036	Rückerstattung von Transportkosten	
30'000	60'000	450.004	Kostenvergütung für Ermittlungen	
24'380	72'571	450.008	Vergütung von Gehältern durch den Bund	
		3345.4 Polizeischulen		
1'813'570	31'073	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
			Ertrag / Einnahmen	
-1'813'570	-31'073		Saldo	
1'813'570	31'073	Laufende Rechnung	Aufwand	
			Ertrag	
-1'813'570	-31'073		Saldo	
1'148'860		301.111	Gehälter der Polizeiaspiranten	
		301.300	Sozialzulagen	
106'460		303	Sozialversicherungsbeiträge	
74'290		304.000	Pensionskassenbeiträge	
9'190		304.003	Beiträge an den AHV-Überbrückungsfonds	
2'340		305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
150'000		306.000	Dienstkleider	
100'000		309.000	Ausbildungskosten	
30'000	30'099	309.004	Personalwerbungskosten	
8'000	974	310.100	Büromaterialien	
3'000		310.200	Schulmaterialien	
4'000		311.1	Mobilien	
2'400		311.2	Maschinen	
110'840		311.314	Anschaffung von Waffen und Ausrüstungsgegenständen	
500		311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
41'100		311.4	Informatik	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
315.314	Entretien de l'armement et de l'équipement	5'643	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	996	
317.100	Déplacements	2'117	
318.003	Assurances	590	
319.000	Dépenses administratives diverses	11'628	
3355	Service pénitentiaire		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	253'774
		Solde	
		-3'025'741	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	253'774
		Solde	
		-3'025'741	
300.200	Commissions	4'668	
301.100	Traitements du personnel	214'780	
301.300	Allocations sociales	3'150	
301.400	Primes de fidélité	3'900	
303	Contributions aux assurances sociales	20'024	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	19'522	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	375	
310.100	Fournitures de bureau	3'024	
311.4	Informatique	1'950	
312	Chauffage, éclairage, eau	2'017	
316.100	Locations de locaux	26'568	
317.100	Déplacements	2'507	
318.000	Prestations de service par des tiers	27'306	
318.001	Téléphone	2'406	
318.002	Taxes postales	800	
318.018	Frais de perception	500	
318.026	Exécution des condamnations	1'065'080	
318.027	Internements dans les établissements hospitaliers	240'062	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'354	
364.002	Part aux frais de conférences	75'008	
390.003	Exécution des condamnations dans les établissements du canton	1'564'514	
431.000	Emoluments		100'126
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.017	Récupérations de frais de détention		151'727
436.030	Recettes administratives diverses		631
450.003	Provisions de perceptions		1'290

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
6'240		315.314	Unterhalt der Waffen und Ausrüstungsgegenstände
1'500		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug
3'000		317.100	Reisespesen
850		318.003	Versicherungen
11'000		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
		3355	Amt für Strafvollzug
3'828'350	3'139'646	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
250'700	392'350		Ertrag / Einnahmen
-3'577'650	-2'747'296		Saldo
3'828'350	3'139'646	Laufende Rechnung	Aufwand
250'700	392'350		Ertrag
-3'577'650	-2'747'296		Saldo
5'000	4'954	300.200	Kommissionen
216'600	219'505	301.100	Gehälter des Personals
4'500	4'125	301.300	Sozialzulagen
3'900	3'700	301.400	Treueprämien
19'810	19'488	303	Sozialversicherungsbeiträge
19'520	19'388	304.000	Pensionskassenbeiträge
380	389	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
3'200	3'281	310.100	Büromaterialien
2'550	6'607	311.4	Informatik
2'500	1'677	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
27'050	26'100	316.100	Räume, Mieten
2'500	2'221	317.100	Reisespesen
30'000	13'937	318.000	Dienstleistungen Dritter
3'000	2'255	318.001	Telefon
800	800	318.002	Posttaxen
500	500	318.018	Inkassokosten
1'423'640	882'235	318.026	Strafvollzugskosten
260'000	142'288	318.027	Einweisung in Heilanstalten
1'500	1'589	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
75'000	72'032	364.002	Konferenzkostenanteil
1'726'400	1'712'575	390.003	Strafvollzug in den kantonalen Anstalten
100'000	122'929	431.000	Gebühren
	8'025	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
150'000	259'955	436.017	Rückerstattung von Inhaftierungskosten
200	191	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
500	1'250	450.003	Inkassoprovisionen

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3360 Prison centrale				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'075'421	
		Revenus / Recettes		652'065
		Solde	-1'423'356	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'075'421	
		Revenus		652'065
		Solde	-1'423'356	
301.100	Traitements du personnel		1'291'716	
301.300	Allocations sociales		30'750	
301.400	Primes de fidélité		14'100	
303	Contributions aux assurances sociales		121'035	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		102'601	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'617	
305.200	Contributions à l'assurance maladie			
306.000	Vêtements de service		11'949	
309.000	Frais de formation		4'679	
310.100	Fournitures de bureau		2'764	
311.1	Mobilier		1'888	
311.2	Machines		364	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		6'937	
311.316	Achats de literie et de lingerie		13'465	
311.4	Informatique		17'070	
312	Chauffage, éclairage, eau		72'816	
313.001	Matériel de nettoyage		5'696	
313.014	Produits médicaux		21'172	
313.023	Produits alimentaires		103'651	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		119'758	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		1'736	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie		332	
317.100	Déplacements		4'455	
318.000	Prestations de service par des tiers		37'484	
318.001	Téléphone		11'697	
318.003	Assurances		9'057	
318.028	Pécules aux détenus		1'100	
319.000	Dépenses administratives diverses		4'472	
331.001	Amortissements des immeubles		60'060	
427.000	Locations			13'356
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			4'823
436.006	Récupérations de charges sociales			9'015
436.017	Récupérations de frais de détention			450'000
436.030	Recettes administratives diverses			1'115
490.003	Récupérations de frais de détention auprès du Service pénitentiaire			173'756

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
		3360	Zentralgefängnis	
2'098'730	2'947'765		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
862'920	751'515			Ertrag / Einnahmen
-1'235'810	-2'196'250			Saldo
2'098'730	2'947'765		Laufende Rechnung	Aufwand
862'920	751'515			Ertrag
-1'235'810	-2'196'250			Saldo
1'246'070	1'215'076	301.100	Gehälter des Personals	
38'880	33'930	301.300	Sozialzulagen	
14'100	12'200	301.400	Treueprämien	
114'970	112'822	303	Sozialversicherungsbeiträge	
96'290	97'215	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'520	2'467	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
30'600	30'169	305.200	Krankenversicherungsbeiträge	
12'000	12'758	306.000	Dienstkleider	
5'700	4'238	309.000	Ausbildungskosten	
2'520	2'472	310.100	Büromaterialien	
1'800	1'492	311.1	Möbilien	
350		311.2	Maschinen	
11'900	26'231	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
13'500	13'642	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
18'130	13'400	311.4	Informatik	
76'600	70'760	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
5'700	5'595	313.001	Reinigungsmaterialien	
20'000	15'859	313.014	Medikamente	
126'000	95'102	313.023	Lebensmittel	
120'000	234'693	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
2'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
500		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
4'400	3'795	317.100	Reisespesen	
47'000	33'645	318.000	Dienstleistungen Dritter	
11'800	12'640	318.001	Telefon	
9'440	9'427	318.003	Versicherungen	
2'000	999	318.028	Arbeitsverdienstanteil an Gefangene	
3'900	2'765	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
60'060	884'373	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
14'800	13'356	427.000	Mietzinse	
	9'342	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
9'660	8'480	436.006	Rückerstattung von Soziallasten	
615'560	539'392	436.017	Rückerstattung von Inhaftierungskosten	
500	1'147	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
222'400	179'798	490.003	Rückerstattung von Inhaftierungskosten beim Amt für Strafvollzug	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3365 Etablissements de Bellechasse				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	16'126'245	11'222'201
		Revenus / Recettes		
		Solde	-4'904'044	
	Compte de fonctionnement	Charges	15'225'126	10'753'319
		Revenus		
		Solde	-4'471'807	
300.200	Commissions		7'541	
301.100	Traitements du personnel		7'223'274	
301.300	Allocations sociales		213'080	
301.400	Primes de fidélité		92'210	
301.500	Gratifications d'ancienneté			
303	Contributions aux assurances sociales		731'157	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		597'352	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		14'714	
305.200	Contributions à l'assurance maladie		173'283	
306.000	Vêtements de service		28'002	
309.000	Frais de formation		26'924	
309.004	Frais de recrutement		2'217	
310.100	Fournitures de bureau		22'889	
310.300	Livres		3'261	
311.1	Mobilier		9'390	
311.2	Machines		4'717	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		114'687	
311.303	Achats de matériel et d'appareils d'exploitation		155'833	
311.316	Achats de literie et de lingerie		29'993	
311.4	Informatique		33'422	
311.5	Véhicules		267'257	
311.600	Achats de bétail		51'957	
312	Chauffage, éclairage, eau		381'184	
313.001	Matériel de nettoyage		34'486	
313.006	Carburants		47'812	
313.010	Matières premières		70'095	
313.023	Produits alimentaires		502'813	
313.030	Frais des cultures		332'146	
313.032	Frais de bétail		312'440	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		1'050'094	
314.200	Améliorations foncières		442'491	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		44'909	
315.303	Entretien du matériel et des appareils d'exploitation		59'036	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie		6'262	
316.100	Locations de locaux		5'664	
317.100	Déplacements		10'665	
318.000	Prestations de service par des tiers		51'004	
318.001	Téléphone		45'028	
318.002	Taxes postales		5'369	
318.003	Assurances		83'767	
318.004	Impôts et contributions		15'738	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		42'378	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
		3365	Anstalten von Bellechasse	
16'602'500	14'743'315		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
11'328'600	9'243'005			Ertrag / Einnahmen
-5'273'900	-5'500'310			Saldo
15'702'500	14'143'536		Laufende Rechnung	Aufwand
11'328'600	9'243'005			Ertrag
-4'373'900	-4'900'531			Saldo
7'500	7'055	300.200	Kommissionen	
7'401'360	7'059'241	301.100	Gehälter des Personals	
153'860	106'844	301.300	Sozialzulagen	
98'450	89'400	301.400	Treueprämien	
6'030	19'253	301.500	Dienstaltersgeschenke	
715'080	694'792	303	Sozialversicherungsbeiträge	
610'910	580'533	304.000	Pensionskassenbeiträge	
14'670	14'188	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
330'000	329'868	305.200	Krankenversicherungsbeiträge	
28'000	28'331	306.000	Dienstkleider	
27'000	27'735	309.000	Ausbildungskosten	
2'000	2'203	309.004	Personalwerbungskosten	
22'500	22'120	310.100	Büromaterialien	
5'000	4'527	310.300	Bücher	
9'500	7'006	311.1	Möbilien	
5'000	4'629	311.2	Maschinen	
115'000	164'959	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
140'000	167'705	311.303	Anschaffung von Betriebsmaterialien und -geräten	
30'000	37'010	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
36'480	40'528	311.4	Informatik	
204'000	188'670	311.5	Fahrzeuge	
51'000	56'289	311.600	Viehankäufe	
380'000	359'130	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
35'000	35'023	313.001	Reinigungsmaterialien	
48'000	47'966	313.006	Treibstoffe	
70'000	70'023	313.010	Rohmaterialien	
503'000	494'407	313.023	Lebensmittel	
331'500	386'980	313.030	Kosten für Kulturen	
342'000	318'970	313.032	Kosten für Viehhaltung	
1'050'000	939'373	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
445'000	340'190	314.200	Bodenverbesserungen	
45'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
50'000	62'890	315.303	Unterhalt von Betriebsmaterialien und -geräten	
6'000		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
6'000	5'664	316.100	Räume, Mieten	
11'000	9'774	317.100	Reisespesen	
51'000	51'289	318.000	Dienstleistungen Dritter	
50'000	45'660	318.001	Telefon	
5'500	4'906	318.002	Posttaxen	
123'500	90'652	318.003	Versicherungen	
19'000	15'738	318.004	Steuern und Beiträge	
40'000	39'406	318.006	Mehrwertsteuer	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.017	Culture, loisirs, sports	25'822	
318.028	Pécules aux détenus	803'582	
318.040	Prestations médicales par des tiers	299'285	
319.000	Dépenses administratives diverses	8'453	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	13'583	
331.001	Amortissements des immeubles	727'860	
427.000	Locations		174'919
432.200	Pensions		36'456
434.000	Prestations de service pour des tiers		664'986
435.003	Ventes de bétail		817'210
435.004	Ventes de produits agricoles		1'639'345
435.005	Ventes de produits laitiers		390'748
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		11'969
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		3'307
436.006	Récupérations de charges sociales		65'840
436.017	Récupérations de frais de détention		4'857'372
436.030	Recettes administratives diverses		85'891
438.006	Propres prestations pour la construction et l'aménagement d'immeubles		300'000
460.002	Subventions fédérales pour la rénovation des immeubles		380'000
490.003	Récupérations de frais de détention auprès du Service pénitentiaire		1'325'276
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	468'882
		Solde	
		-432'237	
503.000	Construction d'immeubles	601'119	
503.006	Propres prestations pour la construction et l'aménagement d'immeubles	300'000	
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement		468'882
3375 Affaires militaires			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	1'268'201
		Solde	
		-1'076'375	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	1'268'201
		Solde	
		-1'076'375	
300.200	Commissions	1'665	
301.100	Traitements du personnel	1'084'309	
301.129	Traitements des chefs de section	341'958	
301.300	Allocations sociales	21'660	
301.400	Primes de fidélité	18'900	
303	Contributions aux assurances sociales	132'727	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	92'178	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	2'790	
310.100	Fournitures de bureau	37'721	
310.102	Publications et publicité	2'032	
311.2	Machines	255	
311.4	Informatique	308'200	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
24'000	23'819	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
865'000	809'840	318.028	Arbeitsverdienstanteil an Gefangene	
391'000	287'742	318.040	Medizinische Fremdleistungen	
9'000	8'219	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
14'000	13'889	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
774'660	29'100	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
174'000	163'186	427.000	Mietzinse	
25'000	25'336	432.200	Kostgelder	
610'000	657'038	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
800'000	762'771	435.003	Viehverkäufe	
1'600'000	1'402'218	435.004	Verkauf landwirtschaftlicher Produkte	
385'000	381'385	435.005	Verkauf von Milchprodukten	
30'000	13'387	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
15'000	27'093	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
215'000	236'344	436.006	Rückerstattung von Soziallasten	
5'317'600	4'199'936	436.017	Rückerstattung von Inhaftierungskosten	
90'000	118'367	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
300'000		438.006	Eigenleistungen für den Bau und den Ausbau von Liegenschaften	
353'000		460.002	Bundesbeiträge für die Gebäuderenovierung	
1'414'000	1'255'944	490.003	Rückerstattung von Inhaftierungskosten beim Amt für Strafvollzug	
900'000	599'779		Investitionsrechnung	Ausgaben
-900'000	-599'779			Einnahmen
600'000	599'779	503.000	Bau von Gebäuden	Saldo
300'000		503.006	Eigenleistungen für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
		660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden	
		3375	Militärwesen	
2'402'540	2'038'905		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'321'000	1'302'750			Ertrag / Einnahmen
-1'081'540	-736'155			Saldo
2'402'540	2'038'905		Laufende Rechnung	Aufwand
1'321'000	1'302'750			Ertrag
-1'081'540	-736'155			Saldo
2'000	899	300.200	Kommissionen	
1'100'360	1'073'730	301.100	Gehälter des Personals	
345'350	329'522	301.129	Gehälter der Sektionschefs	
24'120	22'920	301.300	Sozialzulagen	
20'900	20'000	301.400	Treueprämien	
134'160	129'759	303	Sozialversicherungsbeiträge	
93'740	90'327	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'130	2'757	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
38'000	37'356	310.100	Büromaterialien	
3'100	3'078	310.102	Publikationen und Werbung	
350		311.2	Maschinen	
308'200	4'662	311.4	Informatik	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
312	Chauffage, éclairage, eau			7'846	
316.100	Locations de locaux			119'148	
317.100	Déplacements			7'890	
318.001	Téléphone			13'231	
318.002	Taxes postales			23'007	
318.018	Frais de perception			4'270	
318.029	Recrutements, inspections, libérations			49'504	
318.068	Frais d'exécution des arrêts militaires			915	
319.000	Dépenses administratives diverses			6'463	
364.002	Part aux frais de conférences			5'451	
365.053	Subventions cantonales pour les sociétés de tir			54'497	
365.054	Subventions cantonales pour les sociétés militaires			7'959	
431.000	Emoluments				48'275
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents				5'459
436.030	Recettes administratives diverses				1'569
437.000	Amendes				87'347
440.004	Part à la taxe militaire				1'125'551
3380 Arsenal					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		10'018'440	
		Revenus / Recettes			9'612'010
		Solde		-406'430	
	Compte de fonctionnement	Charges		10'018'440	
		Revenus			9'612'010
		Solde		-406'430	
301.101	Traitements du personnel administratif			1'021'791	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation			3'312'512	
301.118	Traitements du personnel auxiliaire			99'966	
301.300	Allocations sociales			71'556	
301.400	Primes de fidélité			125'050	
301.500	Gratifications d'ancienneté			3'068	
303	Contributions aux assurances sociales			427'333	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			380'955	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			23'016	
310.100	Fournitures de bureau			2'400	
311.1	Mobilier			527	
311.2	Machines				
311.301	Achats de matériel et d'appareils			3'183	
311.4	Informatique			13'922	
311.5	Véhicules			5'617	
312	Chauffage, éclairage, eau			82'484	
313.006	Carburants			3'438	
313.008	Matériel, confection, sellerie			1'346	
313.009	Matériel de corps et d'instruction			24'983	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles			129'724	
316.100	Locations de locaux			69'679	
317.100	Déplacements			18'936	
318.000	Prestations de service par des tiers			3'845'575	
318.001	Téléphone			17'262	

Budget		Compte	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
12'000	6'585	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
122'630	108'636	316.100	Räume, Mieten	
11'000	8'638	317.100	Reisespesen	
14'600	13'557	318.001	Telefon	
27'000	25'437	318.002	Posttaxen	
4'500	2'996	318.018	Inkassokosten	
58'200	63'357	318.029	Rekrutierungen, Inspektionen, Entlassungen	
2'000	855	318.068	Kosten für den Vollzug von Militärgerichtsentscheiden	
6'000	6'562	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
6'500	8'479	364.002	Konferenzkostenanteil	
57'600	71'400	365.053	Kantonsbeiträge für die Schützengesellschaften	
8'100	7'393	365.054	Kantonsbeiträge für militärische Vereinigungen	
40'000	24'394	431.000	Gebühren	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
1'000	1'515	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
80'000	101'319	437.000	Bussen	
1'200'000	1'175'522	440.004	Militärpflichtersatzanteil	
		3380	Zeughaus	
8'098'660	7'793'611		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
7'584'070	7'406'320			Ertrag / Einnahmen
-514'590	-387'291			Saldo
8'098'660	7'793'611		Laufende Rechnung	Aufwand
7'584'070	7'406'320			Ertrag
-514'590	-387'291			Saldo
1'030'260	1'015'421	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
3'355'440	3'433'663	301.117	Gehälter des Betriebspersonals	
78'500	50'388	301.118	Gehälter des Hilfspersonals	
75'820	77'631	301.300	Sozialzulagen	
123'950	130'167	301.400	Treueprämien	
11'570	2'794	301.500	Dienstaltersgeschenke	
430'050	432'480	303	Sozialversicherungsbeiträge	
385'010	382'768	304.000	Pensionskassenbeiträge	
23'300	23'416	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'500	2'258	310.100	Büromaterialien	
1'210	6'987	311.1	Möbilien	
	60	311.2	Maschinen	
3'000	1'536	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
20'470	37'509	311.4	Informatik	
10'000	6'937	311.5	Fahrzeuge	
78'500	63'602	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
5'500	3'785	313.006	Treibstoffe	
10'000	31'617	313.008	Materialien, Konfektion, Lederwaren	
10'000	21'519	313.009	Korps- und Instruktionsmaterial	
130'000	142'834	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
40'680	38'079	316.100	Räume, Mieten	
24'000	16'761	317.100	Reisespesen	
1'960'000	1'542'384	318.000	Dienstleistungen Dritter	
15'000	17'914	318.001	Telefon	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
318.002	Taxes postales		3'702	
318.003	Assurances		18'466	
318.004	Impôts et contributions		21'351	
318.010	Transports		4'374	
319.000	Dépenses administratives diverses		20'716	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses		21'468	
331.001	Amortissements des immeubles		73'632	
350.000	Remboursements du matériel vendu pour le compte de la Confédération		170'408	
427.000	Locations			17'748
434.007	Locations de matériel et de machines			7'042
435.011	Ventes de matériel, confection, sellerie			3'825'150
435.012	Ventes de matériel pour le compte de la Confédération			163'366
435.013	Ventes de matériel de corps et d'instruction			24'983
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			19'457
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			8'849
436.014	Récupérations de frais			76'890
436.030	Recettes administratives diverses			1'258
450.001	Remboursements de frais de réparations par la Confédération			24'062
450.008	Remboursements de traitements par la Confédération			4'356'500
450.009	Remboursements de charges sociales par la Confédération			764'916
450.010	Remboursements de frais de matières par la Confédération			17'749
450.011	Remboursements de frais de véhicules par la Confédération			8'001
450.012	Remboursements de locations de terrains par la Confédération			6'879
450.013	Remboursements de frais généraux par la Confédération			121'389
450.014	Remboursements de frais de déplacements par la Confédération			15'851
450.015	Indemnités de la Confédération pour locations			151'920
3381	Casernes			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	1'173'759	
		Revenus / Recettes		1'082'445
		Solde	-91'314	
	Compte de fonctionnement	Charges	1'173'759	
		Revenus		1'082'445
		Solde	-91'314	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation		309'272	
301.118	Traitements du personnel auxiliaire		72'781	
301.300	Allocations sociales		3'600	
301.400	Primes de fidélité		4'600	
303	Contributions aux assurances sociales		31'365	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		20'707	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'715	
311.1	Mobilier		17'592	
311.2	Machines		20'576	
311.316	Achats de literie et de lingerie		142	
312	Chauffage, éclairage, eau		96'790	
313.001	Matériel de nettoyage		9'285	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		212'867	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie		35'784	
318.001	Téléphone		176	

Budget		Compte	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
6'000	5'534	318.002	Posttaxen	
25'270	17'993	318.003	Versicherungen	
24'000	20'420	318.004	Steuern und Beiträge	
4'000	4'302	318.010	Transporte	
19'000	19'230	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
21'000	17'781	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
73'630		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
101'000	225'841	350.000	Für Rechnung des Bundes verkauftes Material, Rückerstattungen	
17'740	17'748	427.000	Mietzinse	
1'000	1'059	434.007	Mieten für Materialien und Maschinen	
1'920'000	1'548'562	435.011	Verkauf von Materialien, Konfektion, Lederwaren	
100'000	225'082	435.012	Materialverkäufe für Rechnung des Bundes	
10'000	21'519	435.013	Verkauf von Korps- und Instruktionsmaterial	
20'000	19'520	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
10'000	11'198	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
60'000	64'025	436.014	Kostenrückerstattungen	
400	819	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
60'000	55'201	450.001	Vergütung von Reparaturkosten durch den Bund	
4'350'000	4'426'821	450.008	Vergütung von Gehältern durch den Bund	
773'000	774'729	450.009	Vergütung von Soziallasten durch den Bund	
18'000	16'806	450.010	Vergütung von Materialkosten durch den Bund	
10'000	8'241	450.011	Vergütung von Fahrzeugkosten durch den Bund	
6'680	6'679	450.012	Vergütung von Grundstückmieten durch den Bund	
125'250	115'928	450.013	Unkostenvergütung durch den Bund	
20'000	14'763	450.014	Vergütung von Reisespesen durch den Bund	
82'000	77'620	450.015	Mietentschädigungen des Bundes	
		3381	Kasernen	
1'233'660	915'940		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'104'070	1'099'654			Ertrag / Einnahmen
-129'590	183'714			Saldo
1'233'660	915'940		Laufende Rechnung	Aufwand
1'104'070	1'099'654			Ertrag
-129'590	183'714			Saldo
308'900	300'673	301.117	Gehälter des Betriebspersonals	
76'500	67'433	301.118	Gehälter des Hilfspersonals	
3'600	3'600	301.300	Sozialzulagen	
4'600	4'400	301.400	Treueprämien	
31'510	29'779	303	Sozialversicherungsbeiträge	
20'660	20'063	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'740	1'646	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
20'450	23'718	311.1	Mobilien	
22'200	12'957	311.2	Maschinen	
3'000	45'229	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
100'000	88'882	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
13'000	13'569	313.001	Reinigungsmaterialien	
210'000	161'397	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
35'000		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
1'200	737	318.001	Telefon	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.003	Assurances	29'658	
318.004	Impôts et contributions	31'628	
319.000	Dépenses administratives diverses	9'722	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	9'698	
331.001	Amortissements des immeubles	255'801	
427.000	Locations		54'341
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		1'568
436.007	Récupérations pour du matériel		8'662
436.030	Recettes administratives diverses		1'278
450.013	Remboursements de frais généraux par la Confédération		136'936
450.015	Indemnités de la Confédération pour locations		323'792
450.016	Indemnités de la Confédération pour l'amortissement et l'entretien des bâtiments		555'868
3382 Camp du Lac-Noir			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	422'805
		Solde	
		-432'060	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	422'805
		Solde	
		-432'060	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation	82'430	
301.118	Traitements du personnel auxiliaire	52'928	
301.300	Allocations sociales	4'500	
301.400	Primes de fidélité	1'600	
303	Contributions aux assurances sociales	10'772	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	4'954	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	592	
311.1	Mobilier	3'413	
311.2	Machines	8'157	
311.316	Achats de literie et de lingerie	-103	
312	Chauffage, éclairage, eau	72'246	
313.001	Matériel de nettoyage	9'014	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	199'096	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	31'017	
318.001	Téléphone	755	
318.003	Assurances	12'596	
318.004	Impôts et contributions	86'777	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	6'824	
319.000	Dépenses administratives diverses	25'961	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	5'211	
331.001	Amortissements des immeubles	236'125	
427.000	Locations		201'436
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		1'330
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		
436.007	Récupérations pour du matériel		4'204
436.014	Récupérations de frais		609

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
37'500	28'747	318.003	Versicherungen	
70'500	38'756	318.004	Steuern und Beiträge	
11'000	9'619	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
6'500	10'346	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
255'800	54'389	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
35'210	40'858	427.000	Mietzinse	
	1'160	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
1'000		436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
4'000	8'813	436.007	Rückerstattungen für Materialien	
1'000	1'257	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
157'000	121'051	450.013	Unkostenvergütung durch den Bund	
350'000	369'788	450.015	Mietentschädigungen des Bundes	
555'860	556'727	450.016	Entschädigungen des Bundes für die Amortisation und den Unterhalt von Gebäuden	
		3382	Lager in Schwarzsee	
903'720	562'399	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
471'630	431'706		Ertrag / Einnahmen	
-432'090	-130'693		Saldo	
903'720	562'399	Laufende Rechnung	Aufwand	
471'630	431'706		Ertrag	
-432'090	-130'693		Saldo	
82'430	81'246	301.117	Gehälter des Betriebspersonals	
53'000	52'894	301.118	Gehälter des Hilfspersonals	
4'500	4'500	301.300	Sozialzulagen	
1'600	1'500	301.400	Treueprämien	
10'860	10'716	303	Sozialversicherungsbeiträge	
4'960	4'806	304.000	Pensionskassenbeiträge	
600	578	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
5'100	2'432	311.1	Möbilien	
9'700	5'718	311.2	Maschinen	
3'000	37'115	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
74'000	67'457	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
9'000	10'572	313.001	Reinigungsmaterialien	
200'000	206'223	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
34'000		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
900	819	318.001	Telefon	
18'220	14'515	318.003	Versicherungen	
112'220	22'542	318.004	Steuern und Beiträge	
6'500		318.006	Mehrwertsteuer	
30'000	29'932	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
7'000	8'834	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
236'130		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
205'730	195'883	427.000	Mietzinse	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
	2'876	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
5'000	8'335	436.007	Rückerstattungen für Materialien	
	70'893	436.014	Kostenrückerstattungen	

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
436.030	Recettes administratives diverses		23'974
450.013	Remboursements de frais généraux par la Confédération		73'410
450.015	Indemnités de la Confédération pour locations		50'335
450.016	Indemnités de la Confédération pour l'amortissement et l'entretien des bâtiments		67'507

Budget		Compte	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
	23'000	24'380	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
	83'000		450.013	Unkostenvergütung durch den Bund
	90'000	69'836	450.015	Mietentschädigungen des Bundes
	64'900	59'503	450.016	Entschädigungen des Bundes für die Amortisation und den Unterhalt von Gebäuden



			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
34	Direction de l'intérieur et de l'agriculture			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	240'925'053	
		Revenus / Recettes		180'416'170
		Solde	-60'508'883	
	Compte de fonctionnement	Charges	216'166'855	
		Revenus		170'785'960
		Solde	-45'380'895	
	Compte des investissements	Dépenses	24'758'198	
		Recettes		9'630'210
		Solde	-15'127'988	
3400	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	1'608'483	
		Revenus / Recettes		429'568
		Solde	-1'178'915	
	Compte de fonctionnement	Charges	1'608'483	
		Revenus		429'568
		Solde	-1'178'915	
300.200	Commissions		118'291	
301.100	Traitements du personnel		810'388	
301.300	Allocations sociales		7'950	
301.400	Primes de fidélité		10'600	
303	Contributions aux assurances sociales		75'644	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		72'520	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		3'788	
309.000	Frais de formation		608	
310.100	Fournitures de bureau		10'653	
311.4	Informatique		11'060	
317.100	Déplacements		4'107	
318.000	Prestations de service par des tiers		38'404	
318.001	Téléphone		11'608	
318.002	Taxes postales		500	
318.005	Frais de réceptions		4'014	
318.069	Bureau de l'égalité hommes-femmes et de la famille		188'444	
319.000	Dépenses administratives diverses		11'921	
364.026	Subventions cantonales pour l'Etablissement d'assurance contre la mortalité du bétail		56'106	
365.039	Subventions cantonales pour l'Assemblée ecclésiastique provisoire		171'877	
410.009	Patentes de commerce de bétail			56'106
431.000	Emoluments			133'575
431.012	Taxes de naturalisation			237'505
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			440
436.030	Recettes administratives diverses			1'942

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995		
		34	Direktion des Innern und der Landwirtschaft
222'660'550	205'609'585	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
160'686'900	150'667'959		Ertrag / Einnahmen
-61'973'650	-54'941'626		Saldo
194'943'430	178'869'735	Laufende Rechnung	Aufwand
148'711'900	139'717'485		Ertrag
-46'231'530	-39'152'250		Saldo
27'717'120	26'739'850	Investitionsrechnung	Ausgaben
11'975'000	10'950'474		Einnahmen
-15'742'120	-15'789'376		Saldo
		3400	Direktion - Sekretariat
1'722'890	1'557'568	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
391'000	612'949		Ertrag / Einnahmen
-1'331'890	-944'619		Saldo
1'722'890	1'557'568	Laufende Rechnung	Aufwand
391'000	612'949		Ertrag
-1'331'890	-944'619		Saldo
103'000	93'819	300.200	Kommissionen
831'840	788'823	301.100	Gehälter des Personals
3'600	3'600	301.300	Sozialzulagen
11'200	8'750	301.400	Treueprämien
76'440	72'520	303	Sozialversicherungsbeiträge
75'450	67'908	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'860	3'718	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
1'000	1'088	309.000	Ausbildungskosten
8'700	8'986	310.100	Büromaterialien
15'500		311.4	Informatik
4'000	5'595	317.100	Reisespesen
58'000	31'886	318.000	Dienstleistungen Dritter
13'000	12'700	318.001	Telefon
500	500	318.002	Posttaxen
4'000	4'350	318.005	Empfänge, Kosten
200'000	201'504	318.069	Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann und für Familienfragen
10'000	11'329	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
80'000	69'929	364.026	Kantonsbeiträge an die Viehversicherungsanstalt
222'800	170'563	365.039	Kantonsbeiträge für die provisorische Kirchenversammlung
80'000	69'929	410.009	Viehhandelspatente
125'000	149'049	431.000	Gebühren
180'000	383'895	431.012	Einbürgerungsgebühren
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
6'000	10'076	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen

Direction de l'intérieur et de l'agriculture				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3410 Préfectures					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		4'485'486	
		Revenus / Recettes			3'475'094
		Solde		-1'010'392	
	Compte de fonctionnement	Charges		4'485'486	
		Revenus			3'475'094
		Solde		-1'010'392	
301.100	Traitements du personnel			3'343'921	
301.300	Allocations sociales			37'155	
301.400	Primes de fidélité			48'660	
301.500	Gratifications d'ancienneté			6'371	
303	Contributions aux assurances sociales			310'181	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			217'870	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			14'861	
307.000	Pensions de retraite			168'778	
310.100	Fournitures de bureau			71'824	
311.1	Mobilier			25'000	
311.2	Machines			304	
311.4	Informatique			36'989	
317.100	Déplacements			23'084	
317.200	Délégations et représentations			30'360	
318.001	Téléphone			79'367	
318.002	Taxes postales			2'233	
318.003	Assurances			3'072	
318.005	Frais de réceptions			5'819	
318.023	Débours pénaux et civils			42'807	
319.000	Dépenses administratives diverses			16'830	
431.000	Emoluments				1'993'748
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents				130
436.030	Recettes administratives diverses				1'382
437.000	Amendes				1'479'834
3415 Communes et paroisses					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		2'374'679	
		Revenus / Recettes			84'189
		Solde		-2'290'490	
	Compte de fonctionnement	Charges		2'374'679	
		Revenus			84'189
		Solde		-2'290'490	
301.100	Traitements du personnel			683'709	
301.300	Allocations sociales			12'150	
301.400	Primes de fidélité			7'200	
303	Contributions aux assurances sociales			63'254	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			62'295	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			3'149	
309.000	Frais de formation			1'020	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
		3410	Oberämter	
4'563'290	4'356'229		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
4'508'000	4'156'020			Ertrag / Einnahmen
-55'290	-200'209			Saldo
4'563'290	4'356'229		Laufende Rechnung	Aufwand
4'508'000	4'156'020			Ertrag
-55'290	-200'209			Saldo
3'407'910	3'240'119	301.100	Gehälter des Personals	
36'180	35'415	301.300	Sozialzulagen	
53'140	48'517	301.400	Treueprämien	
6'410	21'423	301.500	Dienstaltersgeschenke	
312'640	298'525	303	Sozialversicherungsbeiträge	
223'050	207'201	304.000	Pensionskassenbeiträge	
15'090	14'467	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
168'900	165'576	307.000	Ruhegehälter	
73'000	74'650	310.100	Büromaterialien	
25'000	15'113	311.1	Möbilien	
1'600	3'594	311.2	Maschinen	
44'140	44'652	311.4	Informatik	
23'000	20'047	317.100	Reisespesen	
30'360	17'083	317.200	Delegationen und Repräsentationsausgaben	
73'500	75'999	318.001	Telefon	
3'300		318.002	Posttaxen	
3'070	2'932	318.003	Versicherungen	
12'000	17'082	318.005	Empfänge, Kosten	
32'000	38'243	318.023	Auslagen in Zivil- und Strafsachen	
19'000	15'591	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
2'300'000	2'228'214	431.000	Gebühren	
	1'406	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
8'000	4'345	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
2'200'000	1'922'055	437.000	Bussen	
		3415	Gemeinden und Pfarreien	
2'181'960	2'427'630		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
74'800	43'077			Ertrag / Einnahmen
-2'107'160	-2'384'553			Saldo
2'181'960	2'427'630		Laufende Rechnung	Aufwand
74'800	43'077			Ertrag
-2'107'160	-2'384'553			Saldo
699'760	676'788	301.100	Gehälter des Personals	
12'600	12'600	301.300	Sozialzulagen	
7'200	5'700	301.400	Treueprämien	
64'150	61'747	303	Sozialversicherungsbeiträge	
64'430	61'125	304.000	Pensionskassenbeiträge	
3'250	3'189	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'500	2'200	309.000	Ausbildungskosten	

Direction de l'intérieur et de l'agriculture				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
310.100	Fournitures de bureau			10'986	
311.1	Mobilier				
311.2	Machines				
311.4	Informatique			2'321	
313.003	Achats de matériel				
317.100	Déplacements			2'202	
318.001	Téléphone			3'722	
318.002	Taxes postales			200	
319.000	Dépenses administratives diverses			43'308	
362.018	Subventions cantonales pour les fusions de communes			1'402'469	
365.040	Subventions cantonales pour le parrainage des communes nécessiteuses			18'000	
365.041	Subventions cantonales pour la desservance des églises			21'824	
365.042	Subventions cantonales pour les fondations pies et redevances			36'870	
431.000	Emoluments				30'333
434.000	Prestations de service pour des tiers				2'958
435.002	Ventes de matériel				3'996
436.030	Recettes administratives diverses				46'902
3425 Agriculture					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		145'303'438	
		Revenus / Recettes			136'280'645
		Solde		-9'022'793	
	Compte de fonctionnement	Charges		142'903'438	
		Revenus			136'280'645
		Solde		-6'622'793	
300.200	Commissions			1'375	
301.100	Traitements du personnel			653'796	
301.300	Allocations sociales			12'950	
301.400	Primes de fidélité			9'140	
303	Contributions aux assurances sociales			61'277	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			56'061	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			3'169	
309.000	Frais de formation			2'993	
310.100	Fournitures de bureau			21'705	
311.1	Mobilier			1'250	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques				
311.4	Informatique			19'655	
312	Chauffage, éclairage, eau			2'638	
316.100	Locations de locaux			23'766	
317.100	Déplacements			23'857	
318.000	Prestations de service par des tiers			246'872	
318.001	Téléphone			7'534	
318.002	Taxes postales			1'570	
318.035	Gestion des crédits fédéraux d'investissements			579'004	
319.000	Dépenses administratives diverses			3'003	
361.001	Subventions cantonales pour les établissements d'enseignement agricole			549'023	
364.025	Subventions cantonales pour la lutte contre les épizooties et pour les frais de l'Etabliss. d'assurance contre la mortalité du bétail			423'225	
365.002	Subventions cantonales pour les organisations professionnelles			148'112	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
16'000	3'249	310.100	Büromaterialien
	3'205	311.1	Mobilien
	940	311.2	Maschinen
2'400	3'957	311.4	Informatik
	9'060	313.003	Materialkäufe
1'800	2'359	317.100	Reisespesen
3'800	3'480	318.001	Telefon
200	200	318.002	Posttaxen
26'500	1'447	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
1'200'000	1'500'000	362.018	Kantonsbeiträge für Gemeindezusammenschlüsse
18'000	18'000	365.040	Kantonsbeiträge für die Patenschaft bedrängter Gemeinden
22'500	21'824	365.041	Kantonsbeiträge für die Gewährleistung des Kirchendienstes
36'870	36'560	365.042	Kantonsbeiträge für fromme Werke
45'000	37'349	431.000	Gebühren
1'300	1'403	434.000	Dienstleistungen für Dritte
2'200	3'063	435.002	Materialverkäufe
26'300	1'262	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3425	Landwirtschaft
120'794'430	111'209'406	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
112'573'700	102'741'104		Ertrag / Einnahmen
-8'220'730	-8'468'302		Saldo
118'394'430	108'209'406	Laufende Rechnung	Aufwand
112'573'700	102'741'104		Ertrag
-5'820'730	-5'468'302		Saldo
3'500	1'055	300.200	Kommissionen
656'970	632'980	301.100	Gehälter des Personals
15'660	13'485	301.300	Sozialzulagen
9'140	8'780	301.400	Treueprämien
60'970	58'740	303	Sozialversicherungsbeiträge
57'760	54'068	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'240	3'138	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
2'000	2'089	309.000	Ausbildungskosten
20'000	23'541	310.100	Büromaterialien
1'250		311.1	Mobilien
150		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen
18'440	175'796	311.4	Informatik
2'700	2'133	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
24'750	23'766	316.100	Räume, Mieten
24'000	27'384	317.100	Reisespesen
286'200	204'249	318.000	Dienstleistungen Dritter
8'500	7'102	318.001	Telefon
300	300	318.002	Posttaxen
580'000	569'389	318.035	Verwaltung der Investitionskredite des Bundes
3'000	3'056	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
568'300	575'420	361.001	Kantonsbeiträge an die landwirtschaftlichen Lehranstalten
450'000	410'438	364.025	Kantonsbeiträge für die Bekämpfung von Tierseuchen und Kostenbeiträge an die Viehversicherungsanstalt
161'000	166'199	365.002	Kantonsbeiträge für die Berufsorganisationen

Direction de l'intérieur et de l'agriculture			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
365.006	Subventions cantonales pour l'élevage chevalin		91'471	
365.007	Subventions cantonales pour l'élevage bovin		2'209'011	
365.008	Subventions cantonales pour l'élevage porcin		86'178	
365.009	Subventions cantonales pour l'élevage ovin et caprin		123'998	
365.010	Subventions cantonales pour l'estivage du bétail		121'062	
365.012	Subventions cantonales pour la reconstitution du vignoble		33'440	
365.018	Subventions cantonales pour la mise en valeur des produits carnés		994'888	
365.021	Subventions cantonales pour l'apiculture		9'696	
365.023	Subventions cantonales pour l'économie alpestre		22'700	
375.006	Subventions fédérales pour l'élevage chevalin		174'179	
375.007	Subventions fédérales pour l'élevage bovin		13'184'879	
375.008	Subventions fédérales pour l'élevage porcin		5'287	
375.009	Subventions fédérales pour l'élevage ovin et caprin		12'000	
375.010	Subventions fédérales pour l'estivage du bétail		4'651'911	
375.012	Subventions fédérales pour la reconstitution du vignoble		12'095	
375.014	Subventions fédérales pour l'orientation de la production végétale		7'988'960	
375.015	Subventions fédérales pour l'exploitation agricole du sol		3'080'078	
375.017	Subventions fédérales pour la statistique du tabac		37'612	
375.030	Paiements directs compensatoires		107'212'018	
431.000	Emoluments			53'518
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			1'031
436.004	Récupérations de traitements			2'400
436.030	Recettes administratives diverses			1'266
450.019	Part de la Confédération aux frais de recensements			7'287
470.006	Subventions fédérales pour l'élevage chevalin			174'179
470.007	Subventions fédérales pour l'élevage bovin			13'184'879
470.008	Subventions fédérales pour l'élevage porcin			5'287
470.009	Subventions fédérales pour l'élevage ovin et caprin			12'000
470.010	Subventions fédérales pour l'estivage du bétail			4'660'276
470.012	Subventions fédérales pour la reconstitution du vignoble			12'595
470.014	Subventions fédérales pour l'orientation de la production végétale			7'608'613
470.015	Subventions fédérales pour l'exploitation agricole du sol			3'080'372
470.017	Subventions fédérales pour la statistique du tabac			37'612
470.030	Paiements directs compensatoires			107'439'330
	Compte des investissements	Dépenses	2'400'000	
		Recettes		
		Solde	-2'400'000	
525.001	Prêts par le fonds rural		2'400'000	
3430	Office vétérinaire			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	820'488	
		Revenus / Recettes		213'727
		Solde	-606'761	
	Compte de fonctionnement	Charges	820'488	
		Revenus		213'727
		Solde	-606'761	
300.200	Commissions		742	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
100'800	97'827	365.006	Kantonsbeiträge für die Pferdezucht	
2'067'500	2'025'426	365.007	Kantonsbeiträge für die Rindviehzucht	
96'200	84'555	365.008	Kantonsbeiträge für die Schweinezucht	
124'000	174'103	365.009	Kantonsbeiträge für die Schaf- und Ziegenzucht	
120'000	118'709	365.010	Kantonale Sömmerungsbeiträge	
33'100	33'759	365.012	Kantonsbeiträge für die Rebbergerneuerung	
400'000	289'460	365.018	Kantonsbeiträge für die Verwertung von Fleischwaren	
10'700	7'472	365.021	Kantonsbeiträge für die Bienenzucht	
23'000	22'600	365.023	Kantonsbeiträge für die Alpwirtschaft	
190'000	181'413	375.006	Bundesbeiträge für die Pferdezucht	
13'376'000	14'648'450	375.007	Bundesbeiträge für die Rindviehzucht	
6'000	5'287	375.008	Bundesbeiträge für die Schweinezucht	
11'300	12'000	375.009	Bundesbeiträge für die Schaf- und Ziegenzucht	
3'000'000	3'392'350	375.010	Sömmerungsbeiträge des Bundes	
15'000	12'079	375.012	Bundesbeiträge für die Rebbergerneuerung	
9'530'000	8'606'439	375.014	Bundesbeiträge für die Produktionslenkung im Pflanzenbau	
3'200'000	3'121'256	375.015	Bewirtschaftungsbeiträge des Bundes	
33'000	32'646	375.017	Bundesbeiträge für die Tabakstatistik	
83'100'000	72'380'467	375.030	Ergänzende Direktzahlungen	
43'500	53'899	431.000	Gebühren	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
2'400	2'400	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
1'500	1'284	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
65'000	10'894	450.019	Kostenanteil des Bundes für statistische Erhebungen	
190'000	181'413	470.006	Bundesbeiträge für die Pferdezucht	
13'376'000	14'648'450	470.007	Bundesbeiträge für die Rindviehzucht	
6'000	5'287	470.008	Bundesbeiträge für die Schweinezucht	
11'300	12'000	470.009	Bundesbeiträge für die Schaf- und Ziegenzucht	
3'000'000	3'323'985	470.010	Sömmerungsbeiträge des Bundes	
15'000	12'608	470.012	Bundesbeiträge für die Rebbergerneuerung	
9'530'000	9'012'242	470.014	Bundesbeiträge für die Produktionslenkung im Pflanzenbau	
3'200'000	3'136'848	470.015	Bewirtschaftungsbeiträge des Bundes	
33'000	32'646	470.017	Bundesbeiträge für die Tabakstatistik	
83'100'000	72'307'148	470.030	Ergänzende Direktzahlungen	
2'400'000	3'000'000		Investitionsrechnung	Ausgaben Einnahmen Saldo
-2'400'000	-3'000'000			
2'400'000	3'000'000	525.001	Darlehen vom Landwirtschaftsfonds	
		3430	Veterinäramt	
868'750	846'729		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
210'500	230'953			
-658'250	-615'776			
868'750	846'729		Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
210'500	230'953			
-658'250	-615'776			
1'000	846	300.200	Kommissionen	

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
301.100	Traitements du personnel	616'279	
301.300	Allocations sociales	3'600	
301.400	Primes de fidélité	6'000	
303	Contributions aux assurances sociales	56'819	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	52'622	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	2'593	
309.000	Frais de formation	6'861	
310.100	Fournitures de bureau	10'013	
311.4	Informatique	8'165	
318.000	Prestations de service par des tiers	51'241	
318.001	Téléphone	5'553	
434.002	Récupérations de traitements		199'500
435.001	Ventes d'imprimés		-9'854
436.030	Recettes administratives diverses		24'081
3435 Améliorations foncières			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	9'720'083
		Solde	-16'863'346
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	3'268'347
		Solde	-7'962'784
300.200	Commissions	26'201	
301.100	Traitements du personnel	1'304'699	
301.300	Allocations sociales	24'300	
301.400	Primes de fidélité	20'500	
301.500	Gratifications d'ancienneté	7'664	
303	Contributions aux assurances sociales	122'299	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	121'073	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	6'084	
310.100	Fournitures de bureau	10'822	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		
311.4	Informatique	21'873	
312	Chauffage, éclairage, eau	3'177	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	264	
317.100	Déplacements	43'428	
318.000	Prestations de service par des tiers	1'624	
318.001	Téléphone	10'443	
318.002	Taxes postales	221	
318.003	Assurances	860	
319.000	Dépenses administratives diverses	5'037	
331.013	Amortissements des subventions d'investissements pour les améliorations foncières	6'206'498	
331.014	Amortissements des subventions d'investissements pour les installations de stockage des engrais de ferme	2'694'064	
380.002	Versements au fonds des améliorations foncières	600'000	
402.001	Impôts sur la diminution de l'aire agricole		2'381'013
431.000	Emoluments		13'680
434.000	Prestations de service pour des tiers		6'410

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
641'120	619'616	301.100	Gehälter des Personals	
3'600	3'600	301.300	Sozialzulagen	
5'900	5'550	301.400	Treueprämien	
57'970	56'078	303	Sozialversicherungsbeiträge	
57'540	55'281	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'720	2'653	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
10'500	3'302	309.000	Ausbildungskosten	
10'000	11'944	310.100	Büromaterialien	
24'000	23'293	311.4	Informatik	
50'000	60'039	318.000	Dienstleistungen Dritter	
4'400	4'527	318.001	Telefon	
199'500	199'500	434.002	Gehaltsrückerstattungen	
	13'694	435.001	Verkauf von Drucksachen	
11'000	17'759	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		3435	Meliorationsamt	
27'460'820	27'126'939		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
10'117'500	10'329'836			Ertrag / Einnahmen
-17'343'320	-16'797'103			Saldo
11'605'820	11'550'405		Laufende Rechnung	Aufwand
3'422'500	3'963'651			Ertrag
-8'183'320	-7'586'754			Saldo
39'000	29'700	300.200	Kommissionen	
1'381'810	1'276'166	301.100	Gehälter des Personals	
27'180	26'700	301.300	Sozialzulagen	
20'500	19'700	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
127'950	118'074	303	Sozialversicherungsbeiträge	
127'530	116'382	304.000	Pensionskassenbeiträge	
6'480	6'025	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
11'000	12'626	310.100	Büromaterialien	
1'000	939	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
25'000	21'001	311.4	Informatik	
9'100	343	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
300		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
50'000	46'838	317.100	Reisespesen	
2'000		318.000	Dienstleistungen Dritter	
11'000	10'317	318.001	Telefon	
100	131	318.002	Posttaxen	
870	850	318.003	Versicherungen	
5'000	4'264	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
6'460'000	6'410'759	331.013	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für Bodenverbesserungen	
2'700'000	2'799'590	331.014	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für Hofdüngeranlagen	
600'000	650'000	380.002	Einlagen in den Fonds für Bodenverbesserungen	
2'550'000	3'112'297	402.001	Steuern zum Ausgleich der Verminderung des Kulturlandes	
6'000	10'780	431.000	Gebühren	
30'000	6'630	434.000	Dienstleistungen für Dritte	

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
434.002	Récupérations de traitements		260'653
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		5'300
436.030	Recettes administratives diverses		1'291
480.002	Prélèvements sur le fonds des améliorations foncières		600'000
	Compte des investissements	15'352'298	
	Dépenses		
	Recettes		6'451'736
	Solde	-8'900'562	
560.030	Part de la Confédération à la récupération de subventions	20'099	
562.005	Subventions cantonales aux communes pour les constructions de chemins		
562.007	Subventions cantonales aux communes pour les adductions d'eau	27'000	
562.009	Subventions cantonales à des communes par le fonds des améliorations foncières	124'004	
565.003	Subventions cantonales pour les assainissements de terrains		
565.004	Subventions cantonales pour les remaniements parcellaires	3'081'954	
565.005	Subventions cantonales à des tiers pour les constructions de chemins	624'899	
565.006	Subventions cantonales pour les constructions rurales et de laiteries	1'891'600	
565.007	Subventions cantonales à des tiers pour les adductions d'eau	69'530	
565.008	Subventions cantonales pour les installations de stockage des engrais de fermes	2'694'064	
565.009	Subventions cantonales à des tiers par le fonds des améliorations	486'018	
572.005	Subventions fédérales aux communes pour les constructions de chemins	30'000	
572.007	Subventions fédérales aux communes pour les adductions d'eau	217'000	
575.003	Subventions fédérales pour les assainissements de terrains		
575.004	Subventions fédérales pour les remaniements parcellaires	3'489'904	
575.005	Subventions fédérales à des tiers pour les constructions de chemins	751'476	
575.006	Subventions fédérales pour les constructions rurales et de laiteries	1'711'600	
575.007	Subventions fédérales à des tiers pour les adductions d'eau	110'450	
575.008	Subventions fédérales pour les installations de stockage des engrais de ferme	22'700	
645.000	Récupérations de subventions		118'606
670.003	Subventions fédérales pour les assainissements de terrains		
670.004	Subventions fédérales pour les remaniements parcellaires		3'489'904
670.005	Subventions fédérales pour les constructions de chemins		781'476
670.006	Subventions fédérales pour les constructions rurales et de laiteries		1'711'600
670.007	Subventions fédérales pour les adductions d'eau		327'450
670.008	Subventions fédérales pour les installations de stockage des engrais de ferme		22'700
3440	Institut agricole de Grangeneuve		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	12'571'147
		Solde	
		-13'578'801	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	12'571'147
		Solde	
		-13'578'801	
300.200	Commissions	15'546	
301.101	Traitements du personnel administratif	1'487'295	
301.104	Traitements du personnel technique	5'524'246	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
235'000	232'811	434.002	Gehaltsrückerstattungen
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
1'500	1'133	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
600'000	600'000	480.002	Entnahmen aus dem Fonds für Bodenverbesserungen
15'855'000	15'576'534	Investitionsrechnung	Ausgaben
6'695'000	6'366'185		Einnahmen
-9'160'000	-9'210'349		Saldo
35'000	13'444	560.030	Anteil des Bundes an der Rückerstattung von Beiträgen
200'000	220'338	562.005	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für den Wegebau
200'000	270'803	562.007	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für Wasserversorgungen
150'000	160'453	562.009	Kantonsbeiträge an Gemeinden über den Bodenverbesserungsfonds
20'000		565.003	Kantonsbeiträge für Entwässerungen
2'750'000	3'222'258	565.004	Kantonsbeiträge für Güterzusammenlegungen
700'000	490'429	565.005	Kantonsbeiträge an Dritte für den Wegebau
2'000'000	1'650'100	565.006	Kantonsbeiträge für landwirtschaftliche Hochbauten und Sennereien
30'000		565.007	Kantonsbeiträge an Dritte für Wasserversorgungen
2'700'000	2'799'590	565.008	Kantonsbeiträge für Hofdüngeranlagen
450'000	412'592	565.009	Kantonsbeiträge an Dritte über den Bodenverbesserungsfonds
300'000	198'679	572.005	Bundesbeiträge an die Gemeinden für den Wegebau
400'000	315'606	572.007	Bundesbeiträge an die Gemeinden für Wasserversorgungen
20'000		575.003	Bundesbeiträge für Entwässerungen
3'000'000	3'665'542	575.004	Bundesbeiträge für Güterzusammenlegungen
800'000	486'420	575.005	Bundesbeiträge an Dritte für den Wegebau
2'000'000	1'626'200	575.006	Bundesbeiträge für landwirtschaftliche Hochbauten und Sennereien
50'000		575.007	Bundesbeiträge an Dritte für Wasserversorgungen
50'000	44'080	575.008	Bundesbeiträge für Hofdüngeranlagen
75'000	29'658	645.000	Rückerstattung von Beiträgen
20'000		670.003	Bundesbeiträge für Entwässerungen
3'000'000	3'665'542	670.004	Bundesbeiträge für Güterzusammenlegungen
1'100'000	685'099	670.005	Bundesbeiträge für den Wegebau
2'000'000	1'626'200	670.006	Bundesbeiträge für landwirtschaftliche Hochbauten und Sennereien
450'000	315'606	670.007	Bundesbeiträge für Wasserversorgungen
50'000	44'080	670.008	Bundesbeiträge für Hofdüngeranlagen
3440 Landwirtschaftliches Institut Grangeneuve			
27'268'720	24'671'638	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
12'525'010	12'572'644		Ertrag / Einnahmen
-14'743'710	-12'098'994		Saldo
27'268'720	24'671'638	Laufende Rechnung	Aufwand
12'525'010	12'572'644		Ertrag
-14'743'710	-12'098'994		Saldo
31'500	30'966	300.200	Kommissionen
1'570'500	1'462'977	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
5'873'200	5'549'846	301.104	Gehälter des technischen Personals

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
301.117	Traitements du personnel d'exploitation	1'966'281	
301.118	Traitements du personnel auxiliaire	209'477	
301.300	Allocations sociales	176'700	
301.400	Primes de fidélité	112'340	
301.500	Gratifications d'ancienneté	10'420	
302.100	Traitements du personnel enseignant	3'675'614	
302.106	Traitements du personnel enseignant auxiliaire	199'059	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	96'257	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	46'472	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	4'598	
303	Contributions aux assurances sociales	1'218'427	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'073'047	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	25'669	
309.000	Frais de formation	78'309	
309.004	Frais de recrutement	11'618	
310.100	Fournitures de bureau	149'773	
310.102	Publications et publicité	104'898	
310.200	Fournitures d'enseignement	217'066	
310.300	Livres	50'282	
311.1	Mobilier	50'167	
311.2	Machines	9'389	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	737'326	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	74'057	
311.316	Achats de literie et de lingerie	12'536	
311.4	Informatique	186'688	
311.5	Véhicules	35'341	
311.600	Achats de bétail	4'714	
312	Chauffage, éclairage, eau	421'563	
313.000	Marchandises	50'132	
313.001	Matériel de nettoyage	27'374	
313.006	Carburants	17'003	
313.011	Matériel pour la fabrication	19'421	
313.012	Matériel pour la revente	52'140	
313.014	Produits médicaux	452	
313.016	Produits pour les laboratoires	131'089	
313.023	Produits alimentaires	530'154	
313.024	Produits laitiers	1'649'830	
313.030	Frais des cultures	170'808	
313.032	Frais de bétail	443'499	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	749'773	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	234'798	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	12'072	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	5'550	
316.100	Locations de locaux	98'358	
316.300	Locations de machines	2'965	
317.100	Déplacements	317'728	
318.000	Prestations de service par des tiers	880'464	
318.001	Téléphone	113'348	
318.002	Taxes postales	23'507	
318.003	Assurances	51'598	
318.004	Impôts et contributions	14'089	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	253'181	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
2'157'770	2'026'068	301.117	Gehälter des Betriebspersonals
140'100	187'815	301.118	Gehälter des Hilfspersonals
184'900	167'236	301.300	Sozialzulagen
132'490	124'802	301.400	Treueprämien
22'130	6'730	301.500	Dienstaltersgeschenke
3'817'550	3'541'724	302.100	Gehälter der Lehrkräfte
279'000	228'730	302.106	Gehälter des Aushilfs-Lehrpersonals
98'630	90'708	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
48'690	42'191	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte
7'530		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte
1'338'720	1'219'573	303	Sozialversicherungsbeiträge
1'128'510	1'048'282	304.000	Pensionskassenbeiträge
27'650	23'271	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
60'000	64'115	309.000	Ausbildungskosten
3'000	6'218	309.004	Personalwerbungskosten
140'000	142'854	310.100	Büromaterialien
107'900	128'598	310.102	Publikationen und Werbung
220'000	259'420	310.200	Schulmaterialien
50'000	50'036	310.300	Bücher
35'160	28'240	311.1	Möbilien
5'280	10'952	311.2	Maschinen
760'520	644'026	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
62'650	44'702	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten
10'000	86'275	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug
194'550	153'850	311.4	Informatik
47'000	45'571	311.5	Fahrzeuge
3'000	239'759	311.600	Viehankäufe
420'000	389'003	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
60'000	75'852	313.000	Verbrauchsmaterialien
27'000	24'667	313.001	Reinigungsmaterialien
20'000	27'894	313.006	Treibstoffe
50'000	34'839	313.011	Fabrikationsmaterialien
55'000	42'180	313.012	Materialien für den Wiederverkauf
700	530	313.014	Medikamente
120'000	119'002	313.016	Labormaterial
495'000	516'646	313.023	Lebensmittel
1'884'640	1'933'106	313.024	Milchprodukte
227'800	189'966	313.030	Kosten für Kulturen
493'110	239'758	313.032	Kosten für Viehhaltung
700'000	705'896	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
222'320		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
5'700		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte
500		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug
98'000	97'734	316.100	Räume, Mieten
4'000	5'564	316.300	Maschinen, Mieten
370'000	336'771	317.100	Reisespesen
901'800	878'847	318.000	Dienstleistungen Dritter
110'000	118'209	318.001	Telefon
20'000	16'008	318.002	Posttaxen
65'000	59'180	318.003	Versicherungen
17'000	16'809	318.004	Steuern und Beiträge
		318.006	Mehrwertsteuer

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.008	Frais d'examens	48'445	
318.011	Transports scolaires	8'131	
318.030	Assainissements des vergers	29'464	
318.031	Analyses	289'381	
318.032	Lutte antiparasitaire	2'252	
319.000	Dépenses administratives diverses	10'889	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	16'871	
321.000	Intérêts des dettes à court terme		
331.001	Amortissements des immeubles	1'486'823	
365.001	Subventions cantonales pour des tiers	100'193	
365.025	Subventions cantonales pour l'école d'agriculture féminine d'Uttewil	55'000	
365.027	Subventions cantonales pour la formation	15'918	
375.001	Subventions fédérales pour des tiers	94'211	
375.025	Subventions fédérales pour l'école d'agriculture féminine d'Uttewil	110'000	
390.011	Prestations bibliothéconomiques de la BCU	47'862	
420.000	Intérêts bancaires		2'278
427.000	Locations		571'688
431.000	Emoluments		39'645
431.002	Taxes d'examens		11'739
432.200	Pensions		1'114'275
433.000	Ecolages		203'906
434.007	Locations de matériel et de machines		11'234
434.008	Analyses		214'412
435.002	Ventes de matériel		159'924
435.003	Ventes de bétail		1'024'075
435.004	Ventes de produits agricoles		600'375
435.005	Ventes de produits laitiers		2'256'961
435.010	Ventes de matériel d'enseignement		216'780
435.016	Ventes de produits accessoires		4'221
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		89'393
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		39'530
436.004	Récupérations de traitements		229'991
436.011	Contributions de tiers		1'821'832
436.014	Récupérations de frais		2'585
436.018	Contributions des organisations laitières		633'044
436.030	Recettes administratives diverses		9'217
439.001	Recettes d'exploitation diverses		505'960
460.002	Subventions fédérales pour la rénovation des immeubles		
460.015	Subventions fédérales pour la formation professionnelle		830'590
460.017	Subventions fédérales pour la vulgarisation agricole et laitière		1'524'389
460.018	Subventions fédérales pour la vulgarisation ménagère		223'892
460.019	Subventions fédérales pour la lutte antiparasitaire		
460.020	Subventions fédérales pour les actions arboricoles		25'000
470.002	Subventions fédérales pour des tiers		94'211
470.025	Subventions fédérales pour l'école d'agriculture féminine d'Uttewil		110'000

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
45'000	42'562	318.008	Prüfungskosten
10'000	16'587	318.011	Schülertransporte
40'000	8'947	318.030	Verbesserung der Obstgärten
261'000	255'841	318.031	Analysen
38'000	8'415	318.032	Schädlingsbekämpfung
8'000	15'522	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
16'000	26'269	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben
1'000		321.000	Zinsen auf kurzfristigen Schulden
1'486'820	274'100	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
99'210	180'506	365.001	Kantonsbeiträge an Dritte
55'000	55'000	365.025	Kantonsbeiträge für die Bäuerinnenschule Uttewil
30'000	24'163	365.027	Kantonale Ausbildungsbeiträge
93'290	169'730	375.001	Bundesbeiträge an Dritte
110'000	110'000	375.025	Bundesbeiträge für die Bäuerinnenschule Uttewil
49'900		390.011	Bibliotheksdienstliche Leistungen der KUB
1'500	1'814	420.000	Bankzinsen
575'000	549'212	427.000	Mietzinse
39'000	36'120	431.000	Gebühren
6'000	9'583	431.002	Prüfungsgebühren
1'000'000	1'075'396	432.200	Kostgelder
176'000	239'425	433.000	Schulgelder
4'500	6'258	434.007	Mieten für Materialien und Maschinen
170'000	185'221	434.008	Analysen
140'000	107'661	435.002	Materialverkäufe
1'080'000	1'015'347	435.003	Viehverkäufe
640'000	532'284	435.004	Verkauf landwirtschaftlicher Produkte
2'455'000	2'570'114	435.005	Verkauf von Milchprodukten
260'000	247'043	435.010	Verkauf von Unterrichtsmaterial
4'000	4'246	435.016	Verkauf von Nebenerzeugnissen
70'000	69'734	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
55'000	36'019	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
305'000	360'903	436.004	Rückerstattung von Gehältern
1'700'000	1'705'547	436.011	Beiträge Dritter
	15'929	436.014	Kostenrückerstattungen
698'700	590'146	436.018	Beiträge der milchwirtschaftlichen Organisationen
25'000	11'887	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
320'000	350'206	439.001	Verschiedene Betriebserträge
	29'228	460.002	Bundesbeiträge für die Gebäuderenovierung
785'000	929'199	460.015	Bundesbeiträge für die Berufsbildung
1'551'920	1'406'892	460.017	Bundesbeiträge für die landwirtschaftliche und milchwirtschaftliche Beratung
205'000	200'000	460.018	Bundesbeiträge für die hauswirtschaftliche Beratung
17'100		460.019	Bundesbeiträge für die Schädlingsbekämpfung
38'000	7'500	460.020	Bundesbeiträge für Aktionen im Rahmen des Obstbaus
93'290	169'730	470.002	Bundesbeiträge für Dritte
110'000	110'000	470.025	Bundesbeiträge für die Bäuerinnenschule Uttewil

Direction de l'intérieur et de l'agriculture				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3445 Inspection des forêts					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		20'022'561	
		Revenus / Recettes			6'694'008
		Solde		-13'328'553	
	Compte de fonctionnement	Charges		14'181'152	
		Revenus			3'812'236
		Solde		-10'368'916	
301.101	Traitements du personnel administratif			455'163	
301.114	Traitements des inspecteurs			1'727'329	
301.115	Traitements des gardes-forestiers			1'527'884	
301.300	Allocations sociales			87'390	
301.400	Primes de fidélité			61'810	
301.500	Gratifications d'ancienneté			27'519	
303	Contributions aux assurances sociales			350'110	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			333'559	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			111'059	
309.000	Frais de formation			350'771	
310.100	Fournitures de bureau			28'889	
311.1	Mobilier				
311.2	Machines			902	
311.4	Informatique			114'070	
312	Chauffage, éclairage, eau			11'080	
316.100	Locations de locaux			159'915	
317.100	Déplacements			165'816	
317.304	Indemnités aux gardes-forestiers			20'800	
318.000	Prestations de service par des tiers			640'923	
318.001	Téléphone			33'094	
318.003	Assurances			2'626	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée			11'825	
319.000	Dépenses administratives diverses			31'584	
319.014	Aménagements forestiers			400'804	
331.015	Amortissements des subventions d'investissements pour la sylviculture			2'502'346	
331.016	Amortissements des subventions d'investissements pour les forêts communales			457'291	
362.028	Subventions cantonales pour l'engagement de forestiers diplômés dans les forêts communales			286'965	
362.029	Subventions cantonales pour les mesures de protection dans les forêts communales			717'644	
362.032	Subventions cantonales pour les travaux de restauration sylvicole dans les forêts communales			410'374	
365.002	Subventions cantonales pour les organisations professionnelles			20'567	
365.033	Subventions cantonales pour les mesures de protection dans les forêts de tiers			242'173	
365.036	Subventions cantonales pour les travaux de restauration sylvicole dans les forêts de tiers			104'626	
372.029	Subventions fédérales pour les mesures de protection dans les forêts communales			1'638'917	
372.032	Subventions fédérales pour les travaux de restauration sylvicole dans les forêts communales			442'892	
375.033	Subventions fédérales pour les mesures de protection dans les forêts de tiers			556'434	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
		3445	Forstamt	
22'668'410	20'888'467		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
9'257'000	9'015'237			Ertrag / Einnahmen
-13'411'410	-11'873'230			Saldo
15'441'410	14'010'140		Laufende Rechnung	Aufwand
4'907'000	4'841'381			Ertrag
-10'534'410	-9'168'759			Saldo
455'190	437'800	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
1'839'470	1'737'920	301.114	Gehälter der Inspektoren	
1'620'120	1'494'364	301.115	Gehälter der Förster	
90'540	89'340	301.300	Sozialzulagen	
66'300	58'220	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
361'680	332'320	303	Sozialversicherungsbeiträge	
358'010	327'331	304.000	Pensionskassenbeiträge	
117'210	91'109	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
410'000	271'836	309.000	Ausbildungskosten	
33'000	29'842	310.100	Büromaterialien	
	6'040	311.1	Möbilien	
1'280	4'351	311.2	Maschinen	
117'700	97'957	311.4	Informatik	
10'600	9'784	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
168'400	187'285	316.100	Räume, Mieten	
165'700	165'175	317.100	Reisespesen	
26'000		317.304	Entschädigungen an die Förster	
640'000	533'496	318.000	Dienstleistungen Dritter	
34'500	33'714	318.001	Telefon	
2'710	2'536	318.003	Versicherungen	
12'000		318.006	Mehrwertsteuer	
31'500	28'064	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
400'000	345'852	319.014	Forsteinrichtungen	
2'237'000	2'179'220	331.015	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Forstwirtschaft	
640'000	525'251	331.016	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Gemeindewälder	
340'000	335'285	362.028	Kantonsbeiträge für die Anstellung diplomierter Förster in den Gemeindewäldern	
600'000	493'743	362.029	Kantonsbeiträge für Schutzmassnahmen in den Gemeindewäldern	
375'000	407'925	362.032	Kantonsbeiträge für waldbauliche Wiederinstandstellungsarbeiten in den Gemeindewäldern	
22'500	22'268	365.002	Kantonsbeiträge für die Berufsorganisationen	
175'000	205'247	365.033	Kantonsbeiträge für Schutzmassnahmen in Wäldern Dritter	
140'000	24'125	365.036	Kantonsbeiträge für waldbauliche Wiederinstandstellungsarbeiten in Wäldern Dritter	
1'370'000	1'381'037	372.029	Bundesbeiträge für Schutzmassnahmen in den Gemeindewäldern	
1'800'000	1'571'202	372.032	Bundesbeiträge für waldbauliche Wiederinstandstellungsarbeiten in den Gemeindewäldern	
430'000	487'812	375.033	Bundesbeiträge für Schutzmassnahmen in Wäldern Dritter	

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
375.036	Subventions fédérales pour les travaux de restauration sylvicole dans les forêts de tiers	146'001	
431.000	Emoluments		66'987
434.000	Prestations de service pour des tiers		111'217
434.001	Prestations de service pour des communes		230'624
434.002	Récupérations de traitements		93'315
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		13'923
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		8'251
436.014	Récupérations de frais		101'613
436.030	Recettes administratives diverses		9'393
460.005	Subventions fédérales pour les frais d'études		328'850
460.015	Subventions fédérales pour la formation professionnelle		63'819
470.029	Subventions fédérales pour les mesures de protection dans les forêts communales		1'638'917
470.032	Subventions fédérales pour les travaux de restauration sylvicole dans les forêts communales		442'892
470.033	Subventions fédérales pour les mesures de protection dans les forêts de tiers		556'434
470.036	Subventions fédérales pour les travaux de restauration sylvicole dans les forêts de tiers		146'001
Compte des investissements		5'841'409	
Dépenses			
Recettes			2'881'772
Solde		-2'959'637	
561.003	Subventions cantonales pour les établissements d'enseignement forestier	1'200'000	
562.018	Subventions cantonales pour la construction de chemins dans les forêts communales	392'003	
562.019	Subventions cantonales pour les reboisements dans les forêts	65'288	
565.020	Subventions cantonales pour la construction des chemins et les remaniements forestiers dans les forêts de tiers	1'302'346	
565.021	Subventions cantonales pour les reboisements dans les forêts de tiers		
572.018	Subventions fédérales pour la construction des chemins dans les forêts communales	578'486	
572.019	Subventions fédérales pour les reboisements dans les forêts communales	1'009'478	
575.020	Subventions fédérales pour la construction des chemins et les remaniements forestiers dans les forêts de tiers	1'293'808	
575.021	Subventions fédérales pour les reboisements dans les forêts de tiers		
670.018	Subventions fédérales pour la construction des chemins dans les forêts communales		578'486
670.019	Subventions fédérales pour les reboisements dans les forêts communales		1'009'478
670.020	Subventions fédérales pour la construction des chemins et les remaniements forestiers dans les forêts de tiers		1'293'808
670.021	Subventions fédérales pour les reboisements dans les forêts de tiers		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
350'000	92'689	375.036	Bundesbeiträge für waldbauliche Wiederinstandstellungsarbeiten in Wäldern Dritter
50'000	67'923	431.000	Gebühren
110'000	213'971	434.000	Dienstleistungen für Dritte
230'000	177'303	434.001	Dienstleistungen für Gemeinden
45'000	55'352	434.002	Gehaltsrückerstattungen
15'000	7'386	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
12'000	13'115	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
115'000	126'044	436.014	Kostenrückerstattungen
5'000	6'488	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
320'000	580'726	460.005	Projektierungskostenbeiträge des Bundes
55'000	60'333	460.015	Bundesbeiträge für die Berufsbildung
1'370'000	1'381'037	470.029	Bundesbeiträge für Schutzmassnahmen in Gemeindewäldern
1'800'000	1'571'202	470.032	Bundesbeiträge für waldbauliche Wiederinstandstellungsarbeiten in Gemeindewäldern
430'000	487'812	470.033	Bundesbeiträge für Schutzmassnahmen in Wäldern Dritter
350'000	92'689	470.036	Bundesbeiträge für waldbauliche Wiederinstandstellungsarbeiten in Wäldern Dritter
7'227'000	6'878'327	Investitionsrechnung	
4'350'000	4'173'856	Ausgaben	
-2'877'000	-2'704'471	Einnahmen	
		Saldo	
1'000'000	1'100'000	561.003	Kantonsbeiträge an die forstwirtschaftlichen Lehranstalten
500'000	414'065	562.018	Kantonsbeiträge für den Wegebau in den Gemeindewäldern
140'000	111'186	562.019	Kantonsbeiträge für Aufforstungen in den Gemeindewäldern
1'195'000	1'077'656	565.020	Kantonsbeiträge für den Wegebau und forstwirtschaftliche Güterzusammenlegungen in Wäldern Dritter
42'000	1'564	565.021	Kantonsbeiträge für Aufforstungen in Wäldern Dritter
1'400'000	1'288'880	572.018	Bundesbeiträge für den Wegebau in den Gemeindewäldern
1'200'000	1'865'902	572.019	Bundesbeiträge für Aufforstungen in den Gemeindewäldern
1'600'000	1'010'791	575.020	Bundesbeiträge für den Wegebau und forstwirtschaftliche Güterzusammenlegungen in Wäldern Dritter
150'000	8'283	575.021	Bundesbeiträge für Aufforstungen in Wäldern Dritter
1'400'000	1'288'880	670.018	Bundesbeiträge für den Wegebau in Gemeindewäldern
1'200'000	1'865'902	670.019	Bundesbeiträge für Aufforstungen in Gemeindewäldern
1'600'000	1'010'791	670.020	Bundesbeiträge für den Wegebau und forstwirtschaftliche Güterzusammenlegungen in Wäldern Dritter
150'000	8'283	670.021	Bundesbeiträge für Aufforstungen in Wäldern Dritter

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3450 Exploitation des forêts domaniales			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	6'219'275
		Solde	
		-2'137'361	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	5'922'573
		Solde	
		-1'269'572	
301.101	Traitements du personnel administratif	66'146	
301.120	Traitements des ouvriers	3'906'712	
301.300	Allocations sociales	61'538	
301.400	Primes de fidélité	49'172	
301.500	Gratifications d'ancienneté	4'734	
303	Contributions aux assurances sociales	347'300	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	181'740	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	103'799	
309.000	Frais de formation	25'926	
310.100	Fournitures de bureau	4'000	
311.312	Achats de matériel et d'appareils pour les pépinières		
311.5	Véhicules	274'179	
313.003	Achats de matériel	599'701	
313.028	Achats de plants pour la revente	236'732	
313.037	Matériel et produits pour les pépinières	2'049	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	60'705	
317.100	Déplacements	55'329	
317.101	Déplacements des bûcherons	49'633	
318.000	Prestations de service par des tiers	400'068	
318.001	Téléphone	6'899	
318.003	Assurances	5'321	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	62'550	
318.010	Transports	104'115	
318.036	Transports pour la construction de chemins et de hangars	65'902	
318.037	Transports pour les reboisements	3'021	
319.000	Dépenses administratives diverses	12'258	
331.004	Amortissements des investissements pour les forêts	502'616	
427.000	Locations		538'864
434.000	Prestations de service pour des tiers		957'755
434.001	Prestations de service pour des communes		595'841
435.008	Ventes de bois		2'396'324
435.009	Ventes de gravier		22'913
435.014	Ventes de plants		7'443
435.015	Reventes de plants		269'309
435.016	Ventes de produits accessoires		39'623
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		105'495
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		26'489
436.030	Recettes administratives diverses		1'284
438.002	Propres prestations pour les reboisements		162'463
438.007	Propres prestations pour la construction de chemins et de hangars		138'378
460.021	Subventions fédérales pour les mesures de protection des forêts		660'392

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
		3450	Forstbetrieb	
9'935'740	7'790'639		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
6'289'420	6'414'035			Ertrag / Einnahmen
-3'646'320	-1'376'604			Saldo
7'700'620	6'505'650		Laufende Rechnung	Aufwand
5'359'420	6'003'602			Ertrag
-2'341'200	-502'048			Saldo
111'300	78'672	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
4'088'330	3'546'681	301.120	Gehälter der Handwerker	
52'290	51'202	301.300	Sozialzulagen	
48'610	39'780	301.400	Treueprämien	
4'760	2'580	301.500	Dienstaltersgeschenke	
372'040	302'761	303	Sozialversicherungsbeiträge	
249'220	223'095	304.000	Pensionskassenbeiträge	
137'480	103'769	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
30'000	33'585	309.000	Ausbildungskosten	
5'000	4'200	310.100	Büromaterialien	
2'000		311.312	Anschaffung von Materialien und Geräten für die Baumschulen	
283'000	250'068	311.5	Fahrzeuge	
600'000	599'972	313.003	Materialkäufe	
184'000	185'275	313.028	Ankauf von Setzlingen für den Wiederverkauf	
9'000	2'623	313.037	Materialien und Produkte für die Baumschulen	
85'000	37'326	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
56'000	54'414	317.100	Reisespesen	
50'000	53'528	317.101	Reisespesen der Forstarbeiter	
400'000	471'473	318.000	Dienstleistungen Dritter	
7'000	7'080	318.001	Telefon	
17'010	9'853	318.003	Versicherungen	
62'000	25'628	318.006	Mehrwertsteuer	
125'000	98'543	318.010	Transporte	
70'000	19'610	318.036	Transportkosten für den Bau von Wegen und Geräteschuppen	
30'000	1'096	318.037	Transportkosten für die Aufforstungen	
12'300	9'336	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
609'280	293'500	331.004	Abschreibungen auf den Investitionen für die Forsten	
540'000	541'175	427.000	Mietzinse	
700'000	794'117	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
550'000	721'172	434.001	Dienstleistungen für Gemeinden	
2'250'000	2'674'051	435.008	Holzverkäufe	
24'000	25'279	435.009	Kiesverkäufe	
6'000	10'348	435.014	Verkauf von Setzlingen	
220'000	217'385	435.015	Wiederverkauf von Setzlingen	
34'000	51'367	435.016	Verkauf von Nebenerzeugnissen	
65'000	100'491	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
25'000	18'335	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
300	431	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
326'080	184'766	438.002	Eigenleistungen für die Aufforstungen	
269'040	218'559	438.007	Eigenleistungen für den Bau von Wegen und Geräteschuppen	
350'000	446'126	460.021	Bundesbeiträge für Waldschutzmassnahmen	

Direction de l'intérieur et de l'agriculture		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	296'702
		Solde	
		-867'789	
501.006	Matériel pour la construction de chemins et de hangars	650'202	
501.007	Propres prestations pour la construction de chemins et de hangars	138'378	
505.001	Matériel pour les reboisements	213'448	
505.002	Propres prestations pour les reboisements	162'463	
631.000	Prestations de service pour des tiers		600
631.001	Prestations de service pour des communes		20'436
660.007	Subventions fédérales pour la construction de chemins et de hangars		34'823
660.008	Subventions fédérales pour les reboisements		240'843
3455	Chasse et pêche		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	1'835'524
		Solde	
		-635'293	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	1'835'524
		Solde	
		-635'293	
300.200	Commissions	1'682	
301.101	Traitements du personnel administratif	301'447	
301.116	Traitements des gardes-chasse et gardes-pêche	1'098'560	
301.300	Allocations sociales	39'450	
301.400	Primes de fidélité	22'800	
303	Contributions aux assurances sociales	133'569	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	120'253	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	46'855	
305.200	Contributions à l'assurance maladie	20'235	
309.000	Frais de formation	14'044	
310.100	Fournitures de bureau	1'593	
310.108	Frais des régales	18'660	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques	3'598	
311.314	Achats d'armement et d'équipement	19'994	
313.033	Repeuplements de chasse	95'840	
313.034	Repeuplements piscicoles	242'603	
313.035	Fournitures pour les piscicultures	19'758	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	48'936	
315.314	Entretien de l'armement et de l'équipement	12'064	
317.100	Déplacements	130'580	
318.001	Téléphone	14'504	
318.003	Assurances	13'122	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'512	
319.012	Indemnités aux propriétaires de chiens	4'395	
319.016	Indemnités pour dommages causés par le gibier	33'645	
331.001	Amortissements des immeubles	6'118	
365.000	Subventions cantonales	5'000	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
2'235'120	1'284'989	Investitionsrechnung	Ausgaben
930'000	410'433		Einnahmen
-1'305'120	-874'556		Saldo
1'400'000	694'126	501.006	Materialien für den Bau von Wegen und Geräteschuppen
269'040	218'559	501.007	Eigenleistungen für den Bau von Wegen und Geräteschuppen
240'000	187'538	505.001	Aufforstungsmaterialien
326'080	184'766	505.002	Eigenleistungen für die Aufforstungen
100'000	43'460	631.000	Dienstleistungen für Dritte
30'000	9'888	631.001	Dienstleistungen für Gemeinden
400'000	119'156	660.007	Bundesbeiträge für den Bau von Wegen und Geräteschuppen
400'000	237'929	660.008	Bundesbeiträge für Aufforstungen
		3455	Jagd- und Fischereiwesen
2'524'940	2'310'557	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'937'250	1'823'841		Ertrag / Einnahmen
-587'690	-486'716		Saldo
2'524'940	2'310'557	Laufende Rechnung	Aufwand
1'937'250	1'823'841		Ertrag
-587'690	-486'716		Saldo
4'000	2'758	300.200	Kommissionen
299'850	288'036	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
1'131'540	1'021'999	301.116	Gehälter der Jagd- und Fischereiaufseher
31'500	34'500	301.300	Sozialzulagen
26'500	25'004	301.400	Treueprämien
131'200	121'523	303	Sozialversicherungsbeiträge
116'110	112'509	304.000	Pensionskassenbeiträge
47'530	36'526	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
24'000	25'745	305.200	Krankenversicherungsbeiträge
12'000	8'121	309.000	Ausbildungskosten
1'500	830	310.100	Büromaterialien
18'000	22'407	310.108	Regalkosten
3'600		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen
20'000	32'968	311.314	Anschaffung von Waffen und Ausrüstungsgegenständen
100'000	96'976	313.033	Aussetzung von Jagdwild
280'000	265'654	313.034	Wiederbevölkerung von Gewässern mit Fischen
28'000	23'732	313.035	Materialbedarf für die Fischzuchten
49'000	256	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
10'000		315.314	Unterhalt der Waffen und Ausrüstungsgegenstände
133'000	132'799	317.100	Reisespesen
15'100	11'641	318.001	Telefon
15'890	13'909	318.003	Versicherungen
1'500	1'386	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
4'000	3'747	319.012	Entschädigungen für das Halten von Diensthunden
10'000	22'531	319.016	Entschädigungen für Wildschäden
6'120		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
5'000	5'000	365.000	Kantonsbeiträge

Direction de l'intérieur et de l'agriculture			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
410.010	Permis de chasse			618'557
410.011	Permis de pêche			712'896
410.012	Affermage des cours d'eau			315'020
427.000	Locations			8'250
434.002	Récupérations de traitements			10'000
435.017	Produit des piscicultures			45'000
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			2'736
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			
436.006	Récupérations de charges sociales			6'888
436.030	Recettes administratives diverses			31'294
460.000	Subventions fédérales			84'883
3460	Vignes de Lavaux			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'213'687	
		Revenus / Recettes		2'327'068
		Solde		113'381
	Compte de fonctionnement	Charges	2'213'687	
		Revenus		2'327'068
		Solde		113'381
301.101	Traitements du personnel administratif		90'338	
301.300	Allocations sociales		3'568	
301.400	Primes de fidélité		1'276	
303	Contributions aux assurances sociales		8'494	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		8'241	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		440	
310.100	Fournitures de bureau		2'254	
311.2	Machines		180	
311.4	Informatique		12'784	
312	Chauffage, éclairage, eau		1'216	
313.031	Fournitures pour les vignes		41'314	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		126'923	
317.100	Déplacements		5'739	
318.000	Prestations de service par des tiers		976'817	
318.001	Téléphone		1'693	
318.003	Assurances		48'099	
318.004	Impôts et contributions		31'735	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		85'503	
319.000	Dépenses administratives diverses		1'486	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses		14'105	
319.015	Frais de cave		658'482	
380.001	Versements aux fonds		93'000	
435.018	Ventes de vins			2'281'825
436.011	Contributions de tiers			43'497
439.001	Recettes d'exploitation diverses			1'746

Budget		Compte	Direktion des Innern und der Landwirtschaft	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
670'000	582'822	410.010	Jagdpatente	
770'000	742'695	410.011	Fischereipatente	
315'000	305'165	410.012	Verpachtung von Wasserläufen	
8'250	8'250	427.000	Mietzinse	
10'000	10'000	434.002	Gehaltsrückerstattungen	
45'000	45'000	435.017	Ertrag aus den Fischzuchten	
10'000	10'556	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
3'000	4'991	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
6'000	6'939	436.006	Rückerstattung von Soziallasten	
20'000	34'952	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
80'000	72'471	460.000	Bundesbeiträge	
		3460	Weinberge Lavaux	
2'186'540	1'945'888		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'293'400	2'246'945			Ertrag / Einnahmen
106'860	301'057			Saldo
2'186'540	1'945'888		Laufende Rechnung	Aufwand
2'293'400	2'246'945			Ertrag
106'860	301'057			Saldo
91'260	89'527	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
3'600	3'600	301.300	Sozialzulagen	
1'280	1'200	301.400	Treueprämien	
8'450	8'288	303	Sozialversicherungsbeiträge	
8'330	8'120	304.000	Pensionskassenbeiträge	
440	436	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
3'700	3'136	310.100	Büromaterialien	
280	154	311.2	Maschinen	
13'650	13'716	311.4	Informatik	
2'580	2'541	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
88'000	67'929	313.031	Materialbedarf für den Rebbau	
117'000	87'636	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
5'000	4'773	317.100	Reisespesen	
892'680	969'456	318.000	Dienstleistungen Dritter	
550	636	318.001	Telefon	
53'070	63'805	318.003	Versicherungen	
69'970	159'772	318.004	Steuern und Beiträge	
84'300		318.006	Mehrwertsteuer	
1'600	1'197	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
40'600	19'209	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
700'200	401'757	319.015	Kellereikosten	
	39'000	380.001	Fondseinlagen	
2'242'500	2'184'982	435.018	Weinverkauf	
49'000	60'406	436.011	Beiträge Dritter	
1'900	1'557	439.001	Verschiedene Betriebserträge	

Direction de l'intérieur et de l'agriculture			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3461	Vignes du Vully			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	535'401	
		Revenus / Recettes		565'842
		Solde		30'441
	Compte de fonctionnement	Charges	535'401	
		Revenus		565'842
		Solde		30'441
301.101	Traitements du personnel administratif		24'037	
301.127	Rétributions des vignerons		147'893	
301.300	Allocations sociales		943	
301.400	Primes de fidélité		324	
303	Contributions aux assurances sociales		16'744	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		8'507	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		480	
311.5	Véhicules		10'052	
313.031	Fournitures pour les vignes		28'841	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		5'020	
316.200	Fermage des vignes du Château de Mur		17'688	
317.100	Déplacements		1'812	
318.003	Assurances		6'894	
318.004	Impôts et contributions			
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		20'871	
319.000	Dépenses administratives diverses		353	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses		4'654	
319.015	Frais de cave		162'288	
380.001	Versements aux fonds		78'000	
427.000	Locations			2'400
435.018	Ventes de vins			562'992
439.001	Recettes d'exploitation diverses			450

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
		3461	Weinberge Wistenlach	
484'060	477'895		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
509'320	481'318			Ertrag / Einnahmen
25'260	3'423			Saldo
484'060	477'895		Laufende Rechnung	Aufwand
509'320	481'318			Ertrag
25'260	3'423			Saldo
22'810	22'382	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
148'000	147'055	301.127	Vergütungen der Winzer	
900	900	301.300	Sozialzulagen	
320	300	301.400	Treueprämien	
16'390	15'906	303	Sozialversicherungsbeiträge	
7'340	7'577	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'150	421	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
9'000	13'504	311.5	Fahrzeuge	
29'800	19'735	313.031	Materialbedarf für den Rebbau	
5'000	5'455	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
18'800	17'612	316.200	Pacht der Weinberge Château de Mur	
1'600	1'542	317.100	Reisespesen	
8'690	8'710	318.003	Versicherungen	
100	17'742	318.004	Steuern und Beiträge	
19'060		318.006	Mehrwertsteuer	
400	410	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
4'800	4'424	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
161'900	169'220	319.015	Kellereikosten	
28'000	25'000	380.001	Fondseinlagen	
2'400	2'400	427.000	Mietzinse	
506'400	478'226	435.018	Weinverkauf	
520	692	439.001	Verschiedene Betriebserträge	

			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
35	Direction de l'économie, des transports et de l'énergie			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	144'832'199	
		Revenus / Recettes		40'387'937
		Solde	-104'444'262	
	Compte de fonctionnement	Charges	122'349'302	
		Revenus		33'858'774
		Solde	-88'490'528	
	Compte des investissements	Dépenses	22'482'897	
		Recettes		6'529'163
		Solde	-15'953'734	
3500	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	3'284'260	
		Revenus / Recettes		76'721
		Solde	-3'207'539	
	Compte de fonctionnement	Charges	3'284'260	
		Revenus		76'721
		Solde	-3'207'539	
300.200	Commissions		52'375	
301.100	Traitements du personnel		449'550	
301.300	Allocations sociales		8'100	
301.400	Primes de fidélité		6'100	
303	Contributions aux assurances sociales		41'573	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		42'452	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'883	
309.000	Frais de formation			
310.100	Fournitures de bureau		4'747	
317.100	Déplacements		2'001	
318.001	Téléphone		7'649	
318.002	Taxes postales		1'000	
318.005	Frais de réceptions		1'751	
319.000	Dépenses administratives diverses		9'165	
361.000	Part aux frais de conférences		168'682	
364.021	Subventions cantonales pour le développement du tourisme		1'249'010	
364.022	Subventions cantonales pour l'équipement touristique		480'000	
364.023	Subventions cantonales pour la recherche		81'500	
364.024	Subventions cantonales pour le Centre C.I.M.		676'722	
431.000	Emoluments			75'944
436.030	Recettes administratives diverses			777

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995		
		35	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion
154'986'130	147'132'916	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
38'141'410	43'275'416		Ertrag / Einnahmen
-116'844'720	-103'857'500		Saldo
121'668'330	109'294'565	Laufende Rechnung	Aufwand
32'088'410	32'705'839		Ertrag
-89'579'920	-76'588'726		Saldo
33'317'800	37'838'351	Investitionsrechnung	Ausgaben
6'053'000	10'569'577		Einnahmen
-27'264'800	-27'268'774		Saldo
		3500	Direktion - Sekretariat
3'310'800	3'842'238	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
71'500	85'146		Ertrag / Einnahmen
-3'239'300	-3'757'092		Saldo
3'310'800	3'842'238	Laufende Rechnung	Aufwand
71'500	85'146		Ertrag
-3'239'300	-3'757'092		Saldo
52'000	51'266	300.200	Kommissionen
449'810	439'197	301.100	Gehälter des Personals
8'100	8'100	301.300	Sozialzulagen
6'100	5'800	301.400	Treueprämien
40'750	39'863	303	Sozialversicherungsbeiträge
42'790	41'230	304.000	Pensionskassenbeiträge
1'880	1'870	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
500		309.000	Ausbildungskosten
4'600	5'618	310.100	Büromaterialien
2'000	2'344	317.100	Reisespesen
6'500	7'199	318.001	Telefon
1'000	700	318.002	Posttaxen
2'500	2'002	318.005	Empfänge, Kosten
9'000	9'712	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
176'750		361.000	Konferenzkostenanteil
1'260'000	1'199'420	364.021	Kantonsbeiträge für die Tourismusförderung
480'000	700'000	364.022	Kantonsbeiträge für touristische Anlagen
89'500	83'000	364.023	Kantonsbeiträge für die Forschung
677'020	1'244'917	364.024	Kantonsbeiträge für das CIM-Zentrum
70'000	84'450	431.000	Gebühren
1'500	696	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3505 Développement économique					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		2'427'941	
		Revenus / Recettes			1'350'950
		Solde		-1'076'991	
	Compte de fonctionnement	Charges		2'213'941	
		Revenus			
		Solde		-2'213'941	
300.200	Commissions			9'909	
301.100	Traitements du personnel			533'675	
301.300	Allocations sociales			10'800	
301.400	Primes de fidélité			3'800	
303	Contributions aux assurances sociales			49'039	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			47'401	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			2'329	
310.100	Fournitures de bureau			13'010	
310.102	Publications et publicité			318'846	
311.1	Mobilier			1'704	
311.2	Machines			370	
311.4	Informatique			3'040	
312	Chauffage, éclairage, eau			4'000	
316.100	Locations de locaux			50'640	
317.100	Déplacements			52'998	
318.000	Prestations de service par des tiers			391'183	
318.001	Téléphone			16'296	
318.002	Taxes postales			8'000	
318.003	Assurances			370	
318.005	Frais de réceptions			14'592	
319.000	Dépenses administratives diverses			3'019	
330.007	Pertes sur cautionnements				
362.033	Contributions au service de l'intérêt pour les investissements des communes dans les régions de montagne			179'063	
364.004	Subventions cantonales pour l'exécution des concepts de			70'579	
364.033	Contributions au service de l'intérêt pour les investissements de tiers dans les régions de montagne			104'604	
364.034	Contributions au service de l'intérêt pour l'investissement propre à renforcer l'attractivité régionale			102'785	
365.061	Contributions au service de l'intérêt pour les petites et moyennes entreprises en région de plaine			221'889	
436.030	Recettes administratives diverses				
	Compte des investissements	Dépenses		214'000	
		Recettes			1'350'950
		Solde			1'136'950
522.000	Prêts à des communes pour les investissements dans les régions de montagne			214'000	
622.000	Remboursements de prêts octroyés aux communes pour les investissements dans les régions de montagne				844'865

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
		3505	Wirtschaftsförderung	
4'108'470	3'308'717		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'140'100	1'406'870			Ertrag / Einnahmen
-2'968'370	-1'901'847			Saldo
2'618'470	3'048'717		Laufende Rechnung	Aufwand
100	100			Ertrag
-2'618'370	-3'048'617			Saldo
11'000	10'555	300.200	Kommissionen	
550'310	525'162	301.100	Gehälter des Personals	
10'800	10'800	301.300	Sozialzulagen	
3'800	2'450	301.400	Treueprämien	
49'880	46'726	303	Sozialversicherungsbeiträge	
49'130	45'666	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'410	2'329	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
11'000	11'530	310.100	Büromaterialien	
318'200	365'583	310.102	Publikationen und Werbung	
1'700	2'409	311.1	Möbilien	
300	241	311.2	Maschinen	
7'510	13'321	311.4	Informatik	
3'600	4'929	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
58'960	50'640	316.100	Räume, Mieten	
33'000	31'191	317.100	Reisespesen	
390'000	379'888	318.000	Dienstleistungen Dritter	
12'000	14'624	318.001	Telefon	
6'000	5'000	318.002	Posttaxen	
370	360	318.003	Versicherungen	
22'000	21'904	318.005	Empfänge, Kosten	
3'000	2'487	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
100'000	1'000'000	330.007	Verluste auf Bürgschaften	
180'000	83'293	362.033	Beiträge an den Zinsendienst für Investitionen der Gemeinden in Berggebieten	
93'500	93'000	364.004	Kantonsbeiträge für die Ausführung von Entwicklungskonzepten	
180'000	83'293	364.033	Beiträge an den Zinsendienst für die Investitionen Dritter in Berggebieten	
70'000		364.034	Beiträge an den Zinsendienst für Investitionen zur Steigerung der regionalen Attraktivität	
450'000	241'336	365.061	Zinskostenbeiträge für kleine und mittlere Betriebe im Flachland	
100	100	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
1'490'000	260'000		Investitionsrechnung	Ausgaben
1'140'000	1'406'770			Einnahmen
-350'000	1'146'770			Saldo
1'490'000	260'000	522.000	Darlehen an Gemeinden für Investitionen in Berggebieten	
1'000'000	1'267'370	622.000	Darlehensrückzahlung der Gemeinden für Investitionen in Berggebieten	

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
622.001	Remboursements de prêts octroyés aux communes pour l'acquisition et l'équipement de terrains		139'400
625.000	Remboursements de prêts octroyés à des tiers pour les investissements dans les régions de montagne		366'685
3510	Emploi et chômage		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	17'319'564
		Solde	-51
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	17'319'564
		Solde	-51
300.200	Commissions	8'386	
301.100	Traitements du personnel	941'931	
301.300	Allocations sociales	3'600	
301.400	Primes de fidélité	7'400	
303	Contributions aux assurances sociales	87'802	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	66'547	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	4'539	
310.100	Fournitures de bureau	38'676	
310.102	Publications et publicité	11'871	
311.1	Mobilier	3'901	
311.2	Machines		
311.4	Informatique	9'842	
317.100	Déplacements	11'006	
318.000	Prestations de service par des tiers	4'260	
318.001	Téléphone	17'281	
318.002	Taxes postales	4'200	
319.000	Dépenses administratives diverses	6'300	
322.002	Intérêts des prêts alloués au fonds de compensation de l'assurance chômage	390'300	
330.007	Pertes sur cautionnements		
364.000	Subventions cantonales	4'130	
364.001	Subventions cantonales pour les organisations professionnelles	11'550	
364.002	Part aux frais de conférences	3'113	
365.060	Subventions cantonales pour le travail à domicile	2'250	
365.081	Subventions cantonales aux programmes d'occupation temporaire	3'572'583	
366.038	Aide financière individuelle	1'071'836	
366.039	Autres subventions cantonales à l'emploi	771'583	
375.060	Subventions fédérales pour le travail à domicile	2'500	
380.004	Versements au fonds de l'emploi	10'262'228	
400.006	Contribution de solidarité pour l'emploi et l'aide aux chômeurs		10'262'228
431.000	Emoluments		265'600
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		216
436.004	Récupérations de traitements		600'000
436.014	Récupérations de frais		7'480
436.030	Recettes administratives diverses		3'889
460.035	Subventions fédérales pour le programme d'occupation temporaire des chômeurs		761'650
470.060	Subventions fédérales pour le travail à domicile		2'500

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	
140'000	139'400	622.001	Darlehensrückzahlung der Gemeinden für den Erwerb und die Erschliessung von Grundstücken
		625.000	Darlehensrückzahlung Dritter für Investitionen in Berggebieten
		3510	Beschäftigung und Arbeitslosigkeit
17'352'620	17'414'909	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
16'445'000	16'877'362		Ertrag / Einnahmen
-907'620	-537'547		Saldo
17'352'620	17'414'909	Laufende Rechnung	Aufwand
16'445'000	16'877'362		Ertrag
-907'620	-537'547		Saldo
10'000	9'274	300.200	Kommissionen
1'197'310	1'107'360	301.100	Gehälter des Personals
5'400	5'400	301.300	Sozialzulagen
10'400	10'000	301.400	Treueprämien
69'890	102'195	303	Sozialversicherungsbeiträge
66'600	72'409	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'610	5'436	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
40'000	42'244	310.100	Büromaterialien
12'000	2'440	310.102	Publikationen und Werbung
4'250	22'400	311.1	Möbilien
450		311.2	Maschinen
10'100	297	311.4	Informatik
17'000	17'684	317.100	Reisespesen
5'000		318.000	Dienstleistungen Dritter
16'500	13'486	318.001	Telefon
4'200	4'200	318.002	Posttaxen
6'000	12'828	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
560'000	429'245	322.002	Zinsen auf Darlehen an den Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung
		330.007	Verluste auf Bürgschaften
3'960	5'649	364.000	Kantonsbeiträge
11'700	11'051	364.001	Kantonsbeiträge für die Berufsorganisationen
3'500	641	364.002	Konferenzkostenanteil
2'250	2'250	365.060	Kantonsbeiträge für die Heimarbeit
2'300'000	2'185'473	365.081	Kantonsbeiträge für Beschäftigungsprogramme
1'200'000	1'610'558	366.038	Individuelle Finanzhilfe
1'200'000	1'566'769	366.039	Übrige kantonale Beschäftigungsbeiträge
2'500	5'000	375.060	Bundesbeiträge für die Heimarbeit
10'590'000	10'170'620	380.004	Einlagen in den Beschäftigungsfonds
10'590'000	10'170'620	400.006	Solidaritätsbeitrag für die Beschäftigung und die Arbeitslosenhilfe
250'000	236'905	431.000	Gebühren
	872	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
600'000	1'093'279	436.004	Rückerstattung von Gehältern
	4'710	436.014	Kostenrückerstattungen
2'500	3'176	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
300'000		460.035	Bundesbeiträge für das Beschäftigungsprogramm für Arbeitslose
2'500	5'000	470.060	Bundesbeiträge für die Heimarbeit

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
480.004	Prélèvements sur le fonds de l'emploi				5'416'001
3515	Inspection du travail				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	488'774		
		Revenus / Recettes			237'905
		Solde	-250'869		
	Compte de fonctionnement	Charges	488'774		
		Revenus			237'905
		Solde	-250'869		
300.200	Commissions			961	
301.100	Traitements du personnel			270'276	
301.300	Allocations sociales			9'000	
301.400	Primes de fidélité			1'300	
303	Contributions aux assurances sociales			24'989	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			24'003	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			1'285	
310.100	Fournitures de bureau			2'180	
311.2	Machines				
311.4	Informatique			4'000	
317.100	Déplacements			15'080	
318.000	Prestations de service par des tiers			131'157	
318.001	Téléphone			3'056	
318.002	Taxes postales			600	
319.000	Dépenses administratives diverses			887	
431.000	Emoluments				37'480
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents				1'284
436.004	Récupérations de traitements				199'049
436.030	Recettes administratives diverses				92
3535	Logement				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	9'107'209		
		Revenus / Recettes			2'958'717
		Solde	-6'148'492		
	Compte de fonctionnement	Charges	8'236'156		
		Revenus			2'380'504
		Solde	-5'855'652		
300.200	Commissions			110'447	
301.100	Traitements du personnel			322'816	
301.300	Allocations sociales			8'850	
301.400	Primes de fidélité			2'600	
303	Contributions aux assurances sociales			29'920	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			27'203	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			1'462	
310.100	Fournitures de bureau			6'247	
311.4	Informatique			13'382	
317.100	Déplacements			4'764	
318.000	Prestations de service par des tiers			33'926	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
4'700'000	5'362'800	480.004	Entnahmen aus dem Beschäftigungsfonds	
		3515	Arbeitsinspektorat	
491'310	445'712		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
244'200	240'217			Ertrag / Einnahmen
-247'110	-205'495			Saldo
491'310	445'712		Laufende Rechnung	Aufwand
244'200	240'217			Ertrag
-247'110	-205'495			Saldo
3'000	1'477	300.200	Kommissionen	
270'270	261'346	301.100	Gehälter des Personals	
9'000	9'000	301.300	Sozialzulagen	
1'300	1'200	301.400	Treueprämien	
24'750	24'014	303	Sozialversicherungsbeiträge	
24'000	22'964	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'290	1'272	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
4'400	4'800	310.100	Büromaterialien	
	7'562	311.2	Maschinen	
4'000	10'783	311.4	Informatik	
15'000	14'939	317.100	Reisespesen	
130'000	81'942	318.000	Dienstleistungen Dritter	
2'800	3'103	318.001	Telefon	
600	600	318.002	Posttaxen	
900	710	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
39'000	47'590	431.000	Gebühren	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
205'000	192'568	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
200	59	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		3535	Wohnungswesen	
7'473'530	6'698'166		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'329'500	2'185'477			Ertrag / Einnahmen
-5'144'030	-4'512'689			Saldo
6'494'030	5'795'427		Laufende Rechnung	Aufwand
1'616'500	1'547'670			Ertrag
-4'877'530	-4'247'757			Saldo
160'000	120'233	300.200	Kommissionen	
372'280	342'887	301.100	Gehälter des Personals	
9'180	8'580	301.300	Sozialzulagen	
2'600	2'500	301.400	Treueprämien	
33'990	31'311	303	Sozialversicherungsbeiträge	
30'820	28'285	304.000	Pensionskassenbeiträge	
1'720	1'578	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
7'000	9'554	310.100	Büromaterialien	
13'000	9'711	311.4	Informatik	
5'200	3'773	317.100	Reisespesen	
45'000	55'994	318.000	Dienstleistungen Dritter	

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie				Compte/Rechnung 1996	
				Charges	Revenus
				Aufwand	Ertrag
318.001	Téléphone			5'425	
318.003	Assurances			230	
319.000	Dépenses administratives diverses			478	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements			292'840	
365.065	Subventions cantonales pour l'encouragement à la construction de logements à caractère social			7'789	
365.066	Subventions cantonales pour une aide complémentaire à l'encouragement à la construction de logements à caractère social			5'048'408	
375.065	Subventions communales pour l'encouragement à la construction de logements à caractère social			7'789	
375.066	Subventions communales pour une aide complémentaire à l'encouragement à la construction de logements à caractère social			2'309'695	
375.165	Subventions fédérales pour l'encouragement à la construction de logements à caractère social			1'885	
431.000	Emoluments				55'700
435.001	Ventes d'imprimés				4'710
436.030	Recettes administratives diverses				725
470.165	Subventions fédérales pour l'encouragement à la construction de logements à caractère social				1'885
472.065	Subventions communales pour l'encouragement à la construction de logements à caractère social				7'789
472.066	Subventions communales pour une aide complémentaire à l'encouragement à la construction de logements à caractère social				2'309'695
	Compte des investissements	Dépenses		871'053	
		Recettes			578'213
		Solde		-292'840	
560.030	Part de la Confédération à la récupération de subventions			28'797	
562.030	Part des communes à la récupération de subventions			11'396	
565.015	Subventions cantonales pour l'assainissement de logements dans les régions de montagne			296'437	
575.015	Subventions fédérales pour l'assainissement de logements dans les régions de montagne			528'438	
575.115	Subventions communales pour l'assainissement de logements dans les régions de montagne			5'985	
645.000	Récupérations de subventions				43'790
670.015	Subventions fédérales pour l'assainissement de logements dans les régions de montagne				528'438
672.115	Subventions communales pour l'assainissement de logements dans les régions de montagne				5'985
3540	Formation professionnelle				
	Compte administratif	Charges / Dépenses		8'539'964	
		Revenus / Recettes			1'697'257
		Solde		-6'842'707	
	Compte de fonctionnement	Charges		8'539'964	
		Revenus			1'697'257
		Solde		-6'842'707	
300.200	Commissions			4'931	
301.100	Traitements du personnel			1'199'759	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
6'000	5'841	318.001	Telefon	
240	230	318.003	Versicherungen	
500	474	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
266'500	264'932	331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	
10'000	39'645	365.065	Kantonsbeiträge für die Sozialwohnbauförderung	
4'000'000	3'389'445	365.066	Kantonsbeiträge für eine Zusatzhilfe zur Sozialwohnbauförderung	
10'000	37'512	375.065	Gemeindebeiträge für die Sozialwohnbauförderung	
1'500'000	1'429'776	375.066	Gemeindebeiträge für eine Zusatzhilfe zur Sozialwohnbauförderung	
20'000	13'166	375.165	Bundesbeiträge für die Sozialwohnbauförderung	
80'000	62'125	431.000	Gebühren	
5'000	4'452	435.001	Verkauf von Drucksachen	
1'500	639	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
20'000	13'166	470.165	Bundesbeiträge für die Sozialwohnbauförderung	
10'000	37'512	472.065	Gemeindebeiträge für die Sozialwohnbauförderung	
1'500'000	1'429'776	472.066	Gemeindebeiträge für eine Zusatzhilfe zur Sozialwohnbauförderung	
979'500	902'739		Investitionsrechnung	Ausgaben
713'000	637'807			Einnahmen
-266'500	-264'932			Saldo
50'000	18'078	560.030	Anteil des Bundes an der Rückerstattung von Beiträgen	
16'500	11'818	562.030	Anteil der Gemeinden an der Rückerstattung von Beiträgen	
300'000	300'000	565.015	Kantonsbeiträge für die Sanierung von Wohnungen in Berggebieten	
600'000	564'495	575.015	Bundesbeiträge für die Sanierung von Wohnungen in Berggebieten	
13'000	8'348	575.115	Gemeindebeiträge für die Sanierung von Wohnungen in Berggebieten	
100'000	64'964	645.000	Rückerstattung von Beiträgen	
600'000	564'495	670.015	Bundesbeiträge für die Sanierung von Wohnungen in Berggebieten	
13'000	8'348	672.115	Gemeindebeiträge für die Sanierung von Wohnungen in Berggebieten	
		3540	Berufsbildung	
8'917'500	8'844'839		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'837'500	2'303'667			Ertrag / Einnahmen
-7'080'000	-6'541'172			Saldo
8'917'500	8'844'839		Laufende Rechnung	Aufwand
1'837'500	2'303'667			Ertrag
-7'080'000	-6'541'172			Saldo
4'000	2'748	300.200	Kommissionen	
1'201'580	1'166'269	301.100	Gehälter des Personals	

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
301.300	Allocations sociales	8'390	
301.400	Primes de fidélité	17'320	
303	Contributions aux assurances sociales	111'968	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	90'818	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	5'806	
309.000	Frais de formation	52'568	
310.100	Fournitures de bureau	32'317	
310.200	Fournitures d'enseignement	155'399	
316.100	Locations de locaux	4'184	
317.100	Déplacements	8'554	
318.001	Téléphone	16'100	
318.008	Frais d'examens	1'144'466	
318.038	Visites aux apprentis	79'392	
318.040	Prestations médicales par des tiers		
319.000	Dépenses administratives diverses	5'130	
351.002	Contributions pour les apprentis suivant les cours hors du canton	2'991'836	
364.002	Part aux frais de conférences	21'336	
364.005	Subventions cantonales à l'Association du centre professionnel	1'200'000	
366.005	Subventions cantonales pour les cours d'introduction	253'329	
366.006	Subventions cantonales pour le perfectionnement professionnel	289'759	
375.041	Subventions fédérales pour les associations professionnelles	846'602	
431.000	Emoluments		75'338
431.002	Taxes d'examens		21'950
433.001	Taxes d'inscription		60'810
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		4'788
436.030	Recettes administratives diverses		195'279
451.002	Récupérations de frais pour les apprentis d'autres cantons		336'131
460.000	Subventions fédérales		156'359
470.041	Subventions fédérales pour les associations professionnelles		846'602
3545 Ecoles professionnelles			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	
		Solde	
		19'069'307	
			5'047'171
		-14'022'136	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	
		Solde	
		19'069'307	
			5'047'171
		-14'022'136	
301.101	Traitements du personnel administratif	1'010'365	
301.300	Allocations sociales	16'806	
301.400	Primes de fidélité	18'101	
301.500	Gratifications d'ancienneté	10'362	
302.100	Traitements du personnel enseignant	13'865'714	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	110'848	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	245'355	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	159'386	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant	18'366	
303	Contributions aux assurances sociales	1'381'696	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'164'439	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	
6'480	6'480	301.300	Sozialzulagen
17'320	16'640	301.400	Treueprämien
105'770	107'403	303	Sozialversicherungsbeiträge
88'770	86'116	304.000	Pensionskassenbeiträge
5'540	5'661	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
53'000	52'193	309.000	Ausbildungskosten
32'780	33'327	310.100	Büromaterialien
159'060	164'619	310.200	Schulmaterialien
2'500	1'482	316.100	Räume, Mieten
8'500	7'580	317.100	Reisespesen
18'500	15'567	318.001	Telefon
1'161'000	1'066'199	318.008	Prüfungskosten
80'000	87'778	318.038	Lehrlingsbesuche
500	10'479	318.040	Medizinische Fremdleistungen
5'000	4'966	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
3'000'000	2'583'033	351.002	Beiträge für Lehrlinge, die den Unterricht ausserhalb des Kantons
22'200	15'604	364.002	Konferenzkostenanteil
1'200'000	1'200'000	364.005	Kantonsbeiträge an die Vereinigung des Kantonalen Berufsbildungszentrums
255'000	296'422	366.005	Kantonsbeiträge für Einführungskurse
290'000	279'206	366.006	Kantonsbeiträge für die berufliche Weiterbildung
1'200'000	1'635'067	375.041	Bundesbeiträge für die Berufsverbände
72'000	68'874	431.000	Gebühren
22'500	19'750	431.002	Prüfungsgebühren
43'000	7'950	433.001	Einschreibegebühren
	7'549	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
170'000	152'784	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
120'000	246'627	451.002	Kostenrückerstattung für Lehrlinge aus anderen Kantonen
210'000	165'066	460.000	Bundesbeiträge
1'200'000	1'635'067	470.041	Bundesbeiträge für die Berufsverbände
		3545	Berufsschulen
18'849'180	18'042'846	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
4'855'800	4'882'537		Ertrag / Einnahmen
-13'993'380	-13'160'309		Saldo
18'849'180	18'042'846	Laufende Rechnung	Aufwand
4'855'800	4'882'537		Ertrag
-13'993'380	-13'160'309		Saldo
1'021'940	1'062'483	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
17'320	13'944	301.300	Sozialzulagen
15'530	18'869	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
13'681'400	13'189'349	302.100	Gehälter der Lehrkräfte
83'070	71'866	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte
240'080	243'197	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
164'860	153'675	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte
18'470		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte
1'370'540	1'310'610	303	Sozialversicherungsbeiträge
1'142'260	1'104'455	304.000	Pensionskassenbeiträge

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
305.100	Contributions à l'assurance accidents	70'110	
309.000	Frais de formation	51'294	
310.100	Fournitures de bureau	53'768	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines		
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	285'580	
311.4	Informatique	540'170	
317.100	Déplacements	15'776	
318.001	Téléphone	32'908	
318.008	Frais d'examens	1'437	
319.000	Dépenses administratives diverses	8'429	
364.000	Subventions cantonales	8'397	
433.000	Ecolages		
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		18'746
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		32'638
436.030	Recettes administratives diverses		1'431
460.000	Subventions fédérales		4'994'356
3546 Ecole des métiers			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	
		Solde	
		6'152'716	
			1'830'821
		-4'321'895	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	
		Solde	
		6'152'716	
			1'830'821
		-4'321'895	
301.101	Traitements du personnel administratif	222'693	
301.104	Traitements du personnel technique	307'321	
301.130	Traitements des élèves	76'187	
301.300	Allocations sociales	15'750	
301.400	Primes de fidélité	6'500	
301.500	Gratifications d'ancienneté		
302.100	Traitements du personnel enseignant	3'085'167	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	50'455	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	78'966	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant	37'662	
303	Contributions aux assurances sociales	341'313	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	316'843	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	68'903	
309.000	Frais de formation	20'262	
310.100	Fournitures de bureau	9'298	
310.102	Publications et publicité	3'051	
310.200	Fournitures d'enseignement	197'876	
310.300	Livres	5'265	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines		
311.301	Achats de matériel et d'appareils	330'595	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		
311.4	Informatique	76'624	
312	Chauffage, éclairage, eau	41'872	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
70'760	68'445	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
54'000	41'772	309.000	Ausbildungskosten	
45'300	45'871	310.100	Büromaterialien	
	7'421	311.1	Mobilien	
580	402	311.2	Maschinen	
275'040	267'994	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
543'130	364'863	311.4	Informatik	
30'000	22'176	317.100	Reisespesen	
42'000	39'714	318.001	Telefon	
10'000		318.008	Prüfungskosten	
12'900	5'594	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
10'000	10'146	364.000	Kantonsbeiträge	
	3'400	433.000	Schulgelder	
10'000	8'728	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
45'000	25'991	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
800	6'968	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
4'800'000	4'837'450	460.000	Bundesbeiträge	
		3546	Lehrwerkstätten	
5'815'840	5'444'490	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben	
1'437'750	1'646'362		Ertrag / Einnahmen	
-4'378'090	-3'798'128		Saldo	
5'815'840	5'374'012	Laufende Rechnung	Aufwand	
1'437'750	1'646'362		Ertrag	
-4'378'090	-3'727'650		Saldo	
225'800	218'750	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
307'320	301'490	301.104	Gehälter des technischen Personals	
75'000	74'669	301.130	Gehälter der Schüler	
13'500	14'925	301.300	Sozialzulagen	
6'500	6'200	301.400	Treueprämien	
	8'627	301.500	Dienstaltersgeschenke	
3'107'040	2'805'391	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
15'100	54'543	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
80'600	78'841	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
36'600	34'385	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
336'850	312'457	303	Sozialversicherungsbeiträge	
327'350	293'955	304.000	Pensionskassenbeiträge	
17'010	73'618	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
20'000	29'352	309.000	Ausbildungskosten	
6'500	10'837	310.100	Büromaterialien	
3'000	3'172	310.102	Publikationen und Werbung	
200'000		310.200	Schulmaterialien	
1'800	2'661	310.300	Bücher	
	172	311.1	Mobilien	
6'850	-100	311.2	Maschinen	
337'400	349'999	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
	204'061	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
76'500	82'155	311.4	Informatik	
48'300	20'503	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
313.001	Matériel de nettoyage	7'409	
313.010	Matières premières	332'292	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	199'697	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	16'108	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	251	
316.100	Locations de locaux	224'890	
317.100	Déplacements	13'194	
318.001	Téléphone	10'903	
318.002	Taxes postales	132	
318.003	Assurances	3'176	
318.004	Impôts et contributions	826	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	159	
318.008	Frais d'examens	4'455	
318.017	Culture, loisirs, sports	4'921	
319.000	Dépenses administratives diverses	5'944	
331.001	Amortissements des immeubles	35'756	
420.000	Intérêts bancaires		1'256
427.000	Locations		10'500
433.000	Ecolages		91'535
435.000	Ventes		419'900
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		11'864
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		3'638
436.030	Recettes administratives diverses		1'067
460.001	Subventions fédérales pour les installations		200'322
460.024	Subventions fédérales pour les traitements		954'204
465.000	Participations de tiers		136'535
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
503.000	Construction d'immeubles		
3550	Bibliothèque des arts et métiers		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	698
		Solde	
		-132'733	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	698
		Solde	
		-132'733	
301.100	Traitements du personnel	70'735	
301.300	Allocations sociales	750	
303	Contributions aux assurances sociales	6'590	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	5'430	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	339	
309.000	Frais de formation	107	
310.100	Fournitures de bureau	1'284	
310.107	Frais d'imprimés et de reliure	5'115	
310.300	Livres	34'433	

Budget		Compte	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
7'100	6'718	313.001	Reinigungsmaterialien	
	272'317	313.010	Rohmaterialien	
200'000	61'469	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
8'330		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
2'770		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
272'590	5'183	316.100	Räume, Mieten	
9'000	10'091	317.100	Reisespesen	
11'500	11'788	318.001	Telefon	
1'000	177	318.002	Posttaxen	
3'370	3'153	318.003	Versicherungen	
900		318.004	Steuern und Beiträge	
		318.006	Mehrwertsteuer	
4'500	4'230	318.008	Prüfungskosten	
5'000	2'711	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
5'000	5'332	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
35'760	10'180	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
	664	420.000	Bankzinsen	
10'500	10'200	427.000	Mietzinse	
82'000	134'640	433.000	Schulgelder	
150'000	402'137	435.000	Verkäufe	
	11'696	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
	11'370	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
1'000	1'529	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
200'000	209'832	460.001	Bundesbeiträge für Installationen	
994'250	864'294	460.024	Bundesbeiträge für die Gehälter	
		465.000	Beteiligungen Dritter	
	70'478		Investitionsrechnung	Ausgaben
				Einnahmen
	-70'478			Saldo
	70'478	503.000	Bau von Gebäuden	
		3550	Gewerbebibliothek	
128'190	125'852		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
150	1'202			Ertrag / Einnahmen
-128'040	-124'650			Saldo
128'190	125'852		Laufende Rechnung	Aufwand
150	1'202			Ertrag
-128'040	-124'650			Saldo
63'330	60'336	301.100	Gehälter des Personals	
		301.300	Sozialzulagen	
5'840	5'568	303	Sozialversicherungsbeiträge	
4'870	4'529	304.000	Pensionskassenbeiträge	
320	309	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
500	435	309.000	Ausbildungskosten	
1'450	857	310.100	Büromaterialien	
6'000	5'879	310.107	Kosten für Drucksachen und Buchbinderarbeiten	
34'500	34'248	310.300	Bücher	

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
310.301	Abonnements aux revues			4'247	
311.4	Informatique			1'830	
317.100	Déplacements			271	
318.001	Téléphone			1'221	
318.002	Taxes postales			146	
319.000	Dépenses administratives diverses			933	
436.030	Recettes administratives diverses				698
3555 Ecole d'ingénieurs					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		40'404'379	
		Revenus / Recettes			9'350'938
		Solde		-31'053'441	
	Compte de fonctionnement	Charges		22'904'379	
		Revenus			4'750'938
		Solde		-18'153'441	
300.200	Commissions			2'660	
301.101	Traitements du personnel administratif			742'437	
301.104	Traitements du personnel technique			1'917'187	
301.300	Allocations sociales			40'980	
301.400	Primes de fidélité			22'120	
301.500	Gratifications d'ancienneté			16'090	
302.100	Traitements du personnel enseignant			6'458'963	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant			16'647	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant			100'665	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant			47'325	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant			19'377	
303	Contributions aux assurances sociales			840'239	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			703'749	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			39'853	
309.000	Frais de formation			67'907	
310.100	Fournitures de bureau			19'636	
310.102	Publications et publicité			119'980	
310.200	Fournitures d'enseignement			229'591	
310.300	Livres			46'270	
311.1	Mobilier			4'079	
311.2	Machines			3'706	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement			944'956	
311.4	Informatique			789'052	
312	Chauffage, éclairage, eau			350'519	
313.001	Matériel de nettoyage			29'467	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles			71'319	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement			69'782	
316.100	Locations de locaux			5'100	
317.100	Déplacements			37'338	
318.001	Téléphone			41'398	
318.002	Taxes postales			6'551	
318.003	Assurances			59'878	
318.004	Impôts et contributions			3'962	
318.007	Frais de télécommunications informatiques				

Budget		Compte	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
Voranschlag		Rechnung			
1996		1995			
	6'000	7'938	310.301	Zeitschriftenabonnemente	
	1'830	2'349	311.4	Informatik	
	300		317.100	Reisespesen	
	1'500	1'298	318.001	Telefon	
	150	150	318.002	Posttaxen	
	1'600	1'956	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	150	1'202	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
			3555	Ingenieurschule	
42'047'650	36'209'404		Verwaltungsrechnung		Aufwand / Ausgaben
9'199'740	12'992'424				Ertrag / Einnahmen
-32'847'910	-23'216'980				Saldo
24'547'650	14'104'938		Laufende Rechnung		Aufwand
4'999'740	4'467'424				Ertrag
-19'547'910	-9'637'514				Saldo
6'500	3'810	300.200	Kommissionen		
766'400	729'611	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals		
2'093'470	1'770'948	301.104	Gehälter des technischen Personals		
38'700	36'900	301.300	Sozialzulagen		
23'320	24'802	301.400	Treueprämien		
		301.500	Dienstaltersgeschenke		
7'242'930	6'336'476	302.100	Gehälter der Lehrkräfte		
27'220	14'634	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte		
98'480	94'938	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte		
44'660	39'289	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte		
35'670		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte		
925'970	801'387	303	Sozialversicherungsbeiträge		
780'680	663'243	304.000	Pensionskassenbeiträge		
45'610	39'954	305.100	Unfallversicherungsbeiträge		
50'000	49'803	309.000	Ausbildungskosten		
20'000	19'510	310.100	Büromaterialien		
120'000	40'665	310.102	Publikationen und Werbung		
229'300		310.200	Schulmaterialien		
45'000	41'978	310.300	Bücher		
28'100	11'249	311.1	Mobilien		
33'000	35'188	311.2	Maschinen		
937'120	1'300'465	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten		
811'500	749'235	311.4	Informatik		
644'250	345'080	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser		
29'100	19'526	313.001	Reinigungsmaterialien		
184'450	59'010	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung		
69'000		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte		
5'800	268'900	316.100	Räume, Mieten		
33'000	32'389	317.100	Reisespesen		
35'000	44'388	318.001	Telefon		
5'000	4'613	318.002	Posttaxen		
78'300	26'793	318.003	Versicherungen		
3'800	1'000	318.004	Steuern und Beiträge		
5'000		318.007	Kosten der Informatikverbindungen		

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.008	Frais d'examens	45'925	
318.017	Culture, loisirs, sports	3'073	
319.000	Dépenses administratives diverses	153'432	
331.001	Amortissements des immeubles	8'833'166	
366.006	Subventions cantonales pour le perfectionnement professionnel		
420.000	Intérêts bancaires		495
427.000	Locations		22'693
431.002	Taxes d'examens		27'800
433.000	Ecolages		790'361
434.002	Récupérations de traitements		187'184
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		5'400
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		29'031
436.030	Recettes administratives diverses		57'407
460.001	Subventions fédérales pour les installations		690'511
460.024	Subventions fédérales pour les traitements		2'880'056
462.001	Part de la Ville de Fribourg		25'000
465.000	Participations de tiers		35'000
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	4'600'000
		Solde	
		-12'900'000	
503.000	Construction d'immeubles	17'500'000	
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement		4'600'000
3556	Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	429'003
		Solde	
		-412'655	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	429'003
		Solde	
		-412'655	
301.101	Traitements du personnel administratif	110'851	
302.100	Traitements du personnel enseignant	480'126	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant	2'886	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant	76	
303	Contributions aux assurances sociales	55'168	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	12'203	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	2'853	
309.000	Frais de formation	5'889	
310.100	Fournitures de bureau	17'136	
310.102	Publications et publicité	17'552	
310.200	Fournitures d'enseignement	23'222	
310.300	Livres	13'055	
311.1	Mobilier	43'052	
311.2	Machines	9'282	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement	1'145	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	
45'000	37'005	318.008	Prüfungskosten
3'500	2'563	318.017	Kultur, Freizeit, Sport
153'530	125'478	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
8'846'290	330'970	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
3'000	3'138	366.006	Kantonsbeiträge für die berufliche Weiterbildung
1'000	529	420.000	Bankzinsen
35'500	40'280	427.000	Mietzinse
30'000	27'800	431.002	Prüfungsgebühren
745'200	775'850	433.000	Schulgelder
193'700	141'378	434.002	Gehaltsrückerstattungen
	4'237	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
21'200	62'107	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
35'000	73'216	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
645'540	766'687	460.001	Bundesbeiträge für Installationen
3'267'600	2'515'340	460.024	Bundesbeiträge für die Gehälter
25'000	25'000	462.001	Anteil der Stadt Freiburg
	35'000	465.000	Beteiligungen Dritter
17'500'000	22'104'466	Investitionsrechnung	Ausgaben
4'200'000	8'525'000		Einnahmen
-13'300'000	-13'579'466		Saldo
17'500'000	22'104'466	503.000	Bau von Gebäuden
4'200'000	8'525'000	660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden
3556 Höhere Wirtschafts- und Verwaltungsschule			
1'241'310	900'073	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
497'450	563'593		Ertrag / Einnahmen
-743'860	-336'480		Saldo
1'241'310	900'073	Laufende Rechnung	Aufwand
497'450	563'593		Ertrag
-743'860	-336'480		Saldo
104'890	100'750	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
772'960	342'731	302.100	Gehälter der Lehrkräfte
2'300		302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte
		302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte
76'390	37'202	303	Sozialversicherungsbeiträge
46'940	7'314	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'810	2'027	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
4'000		309.000	Ausbildungskosten
15'000	15'600	310.100	Büromaterialien
15'000	7'187	310.102	Publikationen und Werbung
23'000	28'279	310.200	Schulmaterialien
12'000	9'876	310.300	Bücher
61'950	56'774	311.1	Möbilien
8'600	198	311.2	Maschinen
4'170		311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		
311.4	Informatique		
315.302	Entretien des appareils d'enseignement	69	
316.100	Locations de locaux		
317.100	Déplacements	5'225	
318.001	Téléphone	5'336	
318.008	Frais d'examens	29'943	
319.000	Dépenses administratives diverses	6'589	
431.002	Taxes d'examens		16'950
433.000	Ecolages		164'000
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		160
436.030	Recettes administratives diverses		105
460.001	Subventions fédérales pour les installations		6'706
460.024	Subventions fédérales pour les traitements		241'082
3560 Statistique			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	72'107
		Solde	-960'322
Compte de fonctionnement		Charges	1'032'429
		Revenus	72'107
		Solde	-960'322
301.100	Traitements du personnel	723'775	
301.300	Allocations sociales	1'800	
301.400	Primes de fidélité	13'400	
303	Contributions aux assurances sociales	67'604	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	66'754	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	3'221	
309.000	Frais de formation	248	
310.100	Fournitures de bureau	6'854	
310.102	Publications et publicité	54'823	
311.1	Mobilier	1'354	
311.2	Machines		
311.4	Informatique	3'855	
317.100	Déplacements	2'965	
318.000	Prestations de service par des tiers	60'874	
318.001	Téléphone	9'594	
318.003	Assurances	542	
318.039	Recensements pour le compte de la Confédération	9'833	
319.000	Dépenses administratives diverses	4'933	
434.000	Prestations de service pour des tiers		23'510
435.001	Ventes d'imprimés		26'680
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		2'251
450.019	Part de la Confédération aux frais de recensements		19'666

Budget		Compte	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
Voranschlag		Rechnung			
1996		1995			
	1'100		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
	5'000	182'823	311.4	Informatik	
	1'500		315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
	20'000		316.100	Räume, Mieten	
	7'200	4'029	317.100	Reisespesen	
	5'500	5'304	318.001	Telefon	
	42'000	16'022	318.008	Prüfungskosten	
	8'000	83'957	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	19'800	28'500	431.002	Prüfungsgebühren	
	165'600	109'400	433.000	Schulgelder	
			436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
	700	1'259	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
	36'760		460.001	Bundesbeiträge für Installationen	
	274'590	424'434	460.024	Bundesbeiträge für die Gehälter	
			3560	Statistik	
	1'039'170	985'610		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
	59'320	62'654			Ertrag / Einnahmen
	-979'850	-922'956			Saldo
	1'039'170	985'610		Laufende Rechnung	Aufwand
	59'320	62'654			Ertrag
	-979'850	-922'956			Saldo
	722'570	695'495	301.100	Gehälter des Personals	
	3'600	3'000	301.300	Sozialzulagen	
	13'400	12'900	301.400	Treueprämien	
	66'290	63'898	303	Sozialversicherungsbeiträge	
	66'750	63'716	304.000	Pensionskassenbeiträge	
	3'220	3'138	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
	2'500	996	309.000	Ausbildungskosten	
	8'500	8'273	310.100	Büromaterialien	
	56'950	36'398	310.102	Publikationen und Werbung	
	1'500		311.1	Mobilien	
		1'304	311.2	Maschinen	
	3'950	16'603	311.4	Informatik	
	4'400	3'202	317.100	Reisespesen	
	59'880	61'553	318.000	Dienstleistungen Dritter	
	10'500	9'732	318.001	Telefon	
	560	522	318.003	Versicherungen	
	9'500		318.039	Statistische Erhebungen für den Bund	
	5'100	4'880	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	22'400	23'213	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
	36'120	28'533	435.001	Verkauf von Drucksachen	
		440	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
	800	848	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
		9'620	450.019	Kostenanteil des Bundes für statistische Erhebungen	



Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3570	Transports, communications et énergie		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	16'085
		Solde	
		-36'014'431	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	16'085
		Solde	
		-32'116'587	
300.200	Commissions	3'694	
301.100	Traitements du personnel	375'428	
301.300	Allocations sociales	5'250	
301.400	Primes de fidélité	1'200	
303	Contributions aux assurances sociales	34'690	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	31'239	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'724	
309.000	Frais de formation	1'540	
310.100	Fournitures de bureau	5'997	
310.102	Publications et publicité	24'598	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines	900	
311.4	Informatique	33'530	
317.100	Déplacements	5'799	
318.000	Prestations de service par des tiers	222'684	
318.001	Téléphone	3'767	
318.002	Taxes postales	150	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'239	
331.003	Amortissements des routes		
331.011	Amortissements des subventions d'investissements pour le trafic	2'967'844	
331.017	Amortissements des subventions d'investissements pour la navigation		
364.006	Subventions cantonales pour les études en matière de transport	49'171	
364.007	Subventions cantonales à la Compagnie des chemins de fer fédéraux pour la couverture du déficit	5'667'643	
364.008	Subventions cantonales à la Compagnie des postes, téléphones et télégraphes pour la couverture du déficit	308'497	
364.009	Subventions cantonales à la Compagnie des chemins de fer fribourgeois pour la couverture du déficit	20'843'072	
364.010	Subventions cantonales à la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat pour la couverture du déficit	253'086	
364.011	Subventions cantonales à la Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois pour la couverture du déficit	483'307	
364.012	Subventions cantonales à la Compagnie du chemin de fer Berne-Neuchâtel pour la couverture du déficit	482'951	
364.013	Subventions cantonales à la compagnie Sensetalbahn pour la couverture du déficit	116'064	
364.015	Subventions cantonales pour les frais d'exploitation en matière de trafic d'agglomération intercantonal	58'354	
364.019	Subventions cantonales pour les associations de transports et de l'énergie	70'354	
364.020	Subventions cantonales pour la recherche et le développement en matière d'énergie	78'900	
431.000	Emoluments		15'650
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	
		3570	Verkehrs- und Energiedepartement
44'210'560	44'870'060	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
23'400	27'905		Ertrag / Einnahmen
-44'187'160	-44'842'155		Saldo
30'862'260	30'369'392	Laufende Rechnung	Aufwand
23'400	27'905		Ertrag
-30'838'860	-30'341'487		Saldo
7'000	3'165	300.200	Kommissionen
414'090	366'889	301.100	Gehälter des Personals
8'100	6'975	301.300	Sozialzulagen
1'200		301.400	Treueprämien
34'510	32'756	303	Sozialversicherungsbeiträge
34'210	30'449	304.000	Pensionskassenbeiträge
1'720	1'647	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
2'000	230	309.000	Ausbildungskosten
6'500	6'391	310.100	Büromaterialien
26'000	18'206	310.102	Publikationen und Werbung
	624	311.1	Möbilien
1'000		311.2	Maschinen
38'200	45'476	311.4	Informatik
7'500	6'804	317.100	Reisespesen
235'000	259'788	318.000	Dienstleistungen Dritter
6'600	4'393	318.001	Telefon
150	100	318.002	Posttaxen
1'300	1'279	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
186'000		331.003	Abschreibungen auf Strassen
12'418'300	12'365'868	331.011	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für den Verkehr
	1'204'800	331.017	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Schifffahrt
50'000		364.006	Kantonsbeiträge für die Verkehrsstudien
350'000		364.007	Kantonsbeiträge an die SBB zur Deckung des Defizits
		364.008	Kantonsbeiträge an die PTT zur Deckung des Defizits
15'000'000	14'443'524	364.009	Kantonsbeiträge an die Freiburgischen Eisenbahnen zur Deckung des Defizits
345'000	189'574	364.010	Kantonsbeiträge an die Schifffahrtsgesellschaft des Neuenburger- und des Murtensees zur Deckung des Defizits
503'000	476'408	364.011	Kantonsbeiträge an die Montreux-Oberland-Bahn zur Deckung des Defizits
766'000	628'443	364.012	Kantonsbeiträge an die Bern-Neuenburg-Bahn zur Deckung des Defizits
205'000	162'981	364.013	Kantonsbeiträge an die Sennetalbahn zur Deckung des Defizits
60'000		364.015	Kantonale Betriebsbeiträge im Bereich des interkantonalen Agglomerationsverkehr
73'880	64'122	364.019	Kantonsbeiträge für die Verkehrs- und Energieverbände
80'000	48'500	364.020	Kantonsbeiträge für Forschung und Entwicklung im Energiebereich
23'000	22'150	431.000	Gebühren
	5'379	436.000	Taggelder der Unfallversicherung

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
436.030	Recettes administratives diverses		435
	Compte des investissements	Dépenses 3'897'844	
		Recettes	
		Solde	
		-3'897'844	
501.003	Aménagement des routes cantonales et ouvrages d'art	930'000	
564.009	Subventions cantonales à la Compagnie des chemins de fer fribourgeois pour les améliorations techniques	1'994'690	
564.010	Subventions cantonales à la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat pour les améliorations techniques		
564.011	Subventions cantonales à la Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois pour les améliorations techniques	283'900	
564.012	Subventions cantonales à la Compagnie du chemin de fer Berne-Neuchâtel pour les améliorations techniques	613'354	
564.013	Subventions cantonales à la Compagnie Sensetalbahn pour les améliorations techniques	13'600	
564.016	Subventions cantonales diverses en matière d'investissements dans les transports	62'300	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion	
400	376	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
13'348'300	14'500'668	Investitionsrechnung	Ausgaben
-13'348'300	-14'500'668		Einnahmen
930'000	930'000	501.003	Bauliche Massnahmen an Kantonsstrassen und Kunstbauten
11'000'000	11'684'636	564.009	Kantonsbeiträge an die Freiburgischen Eisenbahnen für technische Verbesserungen
	1'204'800	564.010	Kantonsbeiträge an die Schiffahrtsgesellschaft des Neuenburger- und des Murtensees für technische Verbesserungen
338'000	187'920	564.011	Kantonsbeiträge an die Montreux-Oberland-Bahn für technische Verbesserungen
868'000	493'312	564.012	Kantonsbeiträge an die Bern-Neuenburg-Bahn für technische Verbesserungen
150'000		564.013	Kantonsbeiträge an die Sensetalbahn für technische Verbesserungen
62'300		564.016	Verschiedene Kantonsbeiträge für Investitionen im Verkehrsbereich



			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
36	Direction de la santé publique et des affaires sociales			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	472'051'489	
		Revenus / Recettes		271'740'762
		Solde	-200'310'727	
	Compte de fonctionnement	Charges	466'748'234	
		Revenus		270'382'332
		Solde	-196'365'902	
	Compte des investissements	Dépenses	5'303'255	
		Recettes		1'358'430
		Solde	-3'944'825	
3600	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	360'829	
		Revenus / Recettes		529
		Solde	-360'300	
	Compte de fonctionnement	Charges	360'829	
		Revenus		529
		Solde	-360'300	
301.100	Traitements du personnel		288'084	
301.300	Allocations sociales		3'000	
301.400	Primes de fidélité		1'700	
303	Contributions aux assurances sociales		27'014	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		26'526	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		591	
309.000	Frais de formation			
310.100	Fournitures de bureau		1'643	
317.100	Déplacements		1'119	
318.001	Téléphone		4'472	
318.002	Taxes postales		300	
318.005	Frais de réceptions		1'622	
319.000	Dépenses administratives diverses		4'758	
436.030	Recettes administratives diverses			529
3605	Santé publique			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	79'933'427	
		Revenus / Recettes		43'670'953
		Solde	-36'262'474	
	Compte de fonctionnement	Charges	77'698'833	
		Revenus		43'670'953
		Solde	-34'027'880	
300.200	Commissions		16'898	
301.100	Traitements du personnel		1'203'371	
301.300	Allocations sociales		16'533	
301.400	Primes de fidélité		5'900	
303	Contributions aux assurances sociales		110'878	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995		
		36	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion
		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
		Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
		Investitionsrechnung	Ausgaben Einnahmen Saldo
		3600	Direktion - Sekretariat
		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
		Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
528'320'290	456'698'852	301.100	Gehälter des Personals
304'480'750	269'541'424	301.300	Sozialzulagen
-223'839'540	-187'157'428	301.400	Treueprämien
523'500'350	453'910'542	303	Sozialversicherungsbeiträge
303'448'590	268'392'433	304.000	Pensionskassenbeiträge
-220'051'760	-185'518'109	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
4'819'940	2'788'310	309.000	Ausbildungskosten
1'032'160	1'148'991	310.100	Büromaterialien
-3'787'780	-1'639'319	317.100	Reisespesen
		318.001	Telefon
		318.002	Posttaxen
		318.005	Empfänge, Kosten
		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3605	Gesundheitswesen
116'536'360	54'630'899	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
71'546'380	35'110'949		
-44'989'980	-19'519'950		
114'296'820	54'956'384	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
71'546'380	35'110'949		
-42'750'440	-19'845'435		
17'000	18'997	300.200	Kommissionen
1'206'370	1'104'179	301.100	Gehälter des Personals
17'100	16'200	301.300	Sozialzulagen
6'550	5'600	301.400	Treueprämien
107'670	99'148	303	Sozialversicherungsbeiträge

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	88'409	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	2'072	
307.000	Pensions de retraite	22'116	
309.000	Frais de formation	6'228	
310.100	Fournitures de bureau	19'310	
311.1	Mobilier	3'926	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	3'718	
311.316	Achats de literie et de lingerie	397	
311.4	Informatique	35'972	
313.020	Médicaments	426	
313.021	Vaccins	111'425	
317.100	Déplacements	9'084	
318.000	Prestations de service par des tiers	399'952	
318.001	Téléphone	14'004	
318.002	Taxes postales	1'400	
318.003	Assurances	1'243	
318.042	Gestion de l'assurance maladie	786'626	
319.000	Dépenses administratives diverses	7'215	
331.018	Amortissements des subventions d'investissements pour les hôpitaux	2'234'595	
331.019	Amortissements des subventions d'investissements pour les homes médicalisés		
351.003	Contributions pour les élèves suivant les cours hors du canton	613'519	
351.004	Contributions pour les hospitalisations hors canton	5'429'533	
361.000	Part aux frais de conférences	42'871	
361.002	Part aux frais de l'Office intercantonal du contrôle des médicaments	165'800	
362.005	Subventions cantonales pour l'exploitation des hôpitaux de districts	14'179'573	
363.001	Subventions cantonales pour l'assurance scolaire contre les accidents	386'100	
365.000	Subventions cantonales	1'430'739	
365.067	Subventions cantonales pour les soins et l'aide familiale à domicile	4'954'393	
366.001	Subventions cantonales pour l'assurance maladie	45'864'517	
366.004	Subventions cantonales pour l'assurance accidents des indigents		
372.005	Subventions communales pour l'exploitation des hôpitaux de districts	-469'910	
431.000	Emoluments		23'667
432.116	Ventes de médicaments		2'955
432.117	Honoraires pour prestations médicales		48'331
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		3'585
436.030	Recettes administratives diverses		1'808
436.037	Remboursement du Fonds de compensation des risques du Concordat des caisses-maladie suisses		
460.036	Subventions fédérales pour la réduction de cotisations dans l'assurance maladie		39'780'021
462.002	Part des communes pour les frais de la médecine scolaire		140'572
462.003	Part des communes au subventionnement de l'assurance maladie		4'139'938
472.005	Subventions communales pour l'exploitation des hôpitaux de districts		-469'924
Compte des investissements		Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
		2'234'594	
		-2'234'594	
562.004	Subventions cantonales pour les constructions des hôpitaux de districts	2'176'539	
562.006	Subventions cantonales pour la construction et l'équipement des maisons pour personnes âgées		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
87'550	79'179	304.000	Pensionskassenbeiträge
2'050	1'881	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
33'710	33'715	307.000	Ruhegehälter
7'500	830	309.000	Ausbildungskosten
21'000	17'601	310.100	Büromaterialien
4'000		311.1	Möbilien
3'700	3'150	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
500	430	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug
36'000	11'007	311.4	Informatik
2'000	2'053	313.020	Medikamente
331'000	245'145	313.021	Impfstoffe
9'000	8'333	317.100	Reisespesen
400'000	240'246	318.000	Dienstleistungen Dritter
16'000	14'350	318.001	Telefon
1'400	1'000	318.002	Posttaxen
1'240	1'233	318.003	Versicherungen
1'225'000	380'826	318.042	Verwaltung Krankenversicherung
10'700	8'887	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
2'239'540	59'841	331.018	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Spitäler
	-385'326	331.019	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Pflegeheime
1'554'000	1'387'397	351.003	Beiträge für Schüler, die den Unterricht ausserhalb des Kantons besuchen
7'000'000		351.004	Beiträge für Spitaleinweisungen ausserhalb des Kantons
43'000	23'791	361.000	Konferenzkostenanteil
207'250	205'250	361.002	Kostenanteil interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel
14'630'020	14'021'780	362.005	Kantonsbeiträge für den Betrieb der Bezirksspitäler
386'100	384'750	363.001	Kantonsbeiträge für die Schülerunfallversicherung
1'467'910	1'473'798	365.000	Kantonsbeiträge
5'558'400	4'467'079	365.067	Kantonsbeiträge für die spitalexterne Krankenpflege und die Familienhilfe
77'661'560	16'390'864	366.001	Kantonsbeiträge für die Krankenversicherung
2'000	5'509	366.004	Kantonsbeiträge für die Kranken- und Unfallversicherung Bedürftiger
	14'627'661	372.005	Gemeindebeiträge für den Betrieb der Bezirksspitäler
26'000	26'007	431.000	Gebühren
150'000	115'819	432.116	Medikamentenverkauf
37'000	42'702	432.117	Honorare für medizinische Leistungen
	5'858	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
1'600	2'094	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
	1'701'893	436.037	Rückerstattung aus dem Risikoausgleichsfonds des Konkordats der Schweizerischen Krankenkassen
64'801'990	18'424'207	460.036	Bundesbeiträge zur Verbilligung der Prämien in der Krankenversicherung
100'000	164'820	462.002	Anteil der Gemeinden für die Kosten der Schulmedizin
6'429'790		462.003	Anteil der Gemeinden an der Subventionierung der Krankenversicherung
	14'627'549	472.005	Gemeindebeiträge für den Betrieb der Bezirksspitäler
2'239'540	-325'485		Investitionsrechnung
			Ausgaben
-2'239'540	325'485		Einnahmen
			Saldo
2'176'540		562.004	Kantonsbeiträge für den Bau der Bezirksspitäler
	-385'326	562.006	Kantonsbeiträge für den Bau und den Ausbau von Betagtenheimen

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
565.010	Subventions cantonales pour la construction du Centre pour épileptiques de Lavigny	58'055	
3606	Service dentaire scolaire		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	2'592'124 1'852'765 -739'359
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	2'592'124 1'852'765 -739'359
301.100	Traitements du personnel	1'784'089	
301.300	Allocations sociales	25'822	
301.400	Primes de fidélité	11'396	
303	Contributions aux assurances sociales	165'230	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	147'835	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	3'332	
306.000	Vêtements de service	3'075	
310.100	Fournitures de bureau	11'042	
310.102	Publications et publicité	712	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines	1'044	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	5'617	
311.4	Informatique	5'400	
311.5	Véhicules	18'689	
312	Chauffage, éclairage, eau	1'838	
313.020	Médicaments	225'269	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		
315.301	Entretien du matériel et des appareils	19'146	
316.100	Locations de locaux	34'800	
317.100	Déplacements	58'362	
318.001	Téléphone	13'624	
318.003	Assurances	6'062	
318.066	Frais de déplacements des cliniques	35'145	
319.000	Dépenses administratives diverses	10'967	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	3'628	
362.007	Subventions cantonales aux communes pour les contrôles dentaires		
420.000	Intérêts bancaires		84
436.030	Recettes administratives diverses		1'006
452.009	Remboursements des frais de soins par les communes		1'851'675

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
63'000	59'841	565.010	Kantonsbeiträge für den Bau des Epileptikerzentrums Lavigny
		3606	Schulzahnpflegedienst
2'687'080	2'604'714	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'231'000	1'677'512		Ertrag / Einnahmen
-456'080	-927'202		Saldo
2'687'080	2'604'714	Laufende Rechnung	Aufwand
2'231'000	1'677'512		Ertrag
-456'080	-927'202		Saldo
1'832'650	1'734'938	301.100	Gehälter des Personals
24'900	24'719	301.300	Sozialzulagen
13'090	10'875	301.400	Treueprämien
167'610	159'006	303	Sozialversicherungsbeiträge
156'320	147'253	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'400	3'277	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
3'450	3'300	306.000	Dienstkleider
13'000	13'203	310.100	Büromaterialien
5'000	4'612	310.102	Publikationen und Werbung
	652	311.1	Möbilien
2'350	620	311.2	Maschinen
10'000	25'499	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
7'500	12'500	311.4	Informatik
18'000	16'486	311.5	Fahrzeuge
3'100	2'818	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
225'000	211'057	313.020	Medikamente
	10'000	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
20'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
36'210	34'800	316.100	Räume, Mieten
65'000	57'623	317.100	Reisespesen
14'000	14'420	318.001	Telefon
7'000	6'240	318.003	Versicherungen
35'000	34'960	318.066	Standortwechsel Kliniken
10'000	12'831	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
4'500	2'327	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben
10'000	60'698	362.007	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für zahnmedizinische Kontrollen
	77	420.000	Bankzinsen
1'000	1'565	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
2'230'000	1'675'870	452.009	Vergütung der Pflegekosten durch die Gemeinden

Direction de la santé publique et des affaires sociales			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3610 Ecole du personnel soignant				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	10'672'352	
		Revenus / Recettes		388'766
		Solde	-10'283'586	
	Compte de fonctionnement	Charges	10'529'419	
		Revenus		388'766
		Solde	-10'140'653	
300.200	Commissions		4'938	
301.101	Traitements du personnel administratif		1'097'855	
301.122	Traitements du personnel de conciergerie		95'576	
301.130	Traitements des élèves		1'449'357	
301.300	Allocations sociales		20'520	
301.400	Primes de fidélité		18'040	
301.500	Gratifications d'ancienneté			
302.100	Traitements du personnel enseignant		3'902'429	
302.101	Traitements du personnel enseignant remplaçant		333'409	
302.300	Allocations sociales du personnel enseignant		67'673	
302.400	Primes de fidélité du personnel enseignant		26'672	
302.500	Gratifications d'ancienneté du personnel enseignant		5'696	
303	Contributions aux assurances sociales		556'960	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		415'801	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		14'741	
309.000	Frais de formation		207'938	
310.100	Fournitures de bureau		60'682	
310.102	Publications et publicité		12'393	
310.200	Fournitures d'enseignement		35'295	
310.300	Livres		27'357	
311.2	Machines		180	
311.302	Achats d'appareils d'enseignement		4'000	
311.316	Achats de literie et de lingerie		5'599	
311.4	Informatique		19'352	
312	Chauffage, éclairage, eau		86'420	
313.001	Matériel de nettoyage		4'288	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		40'746	
315.302	Entretien des appareils d'enseignement		1'327	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie		5'056	
316.100	Locations de locaux		26'738	
317.100	Déplacements		71'523	
318.000	Prestations de service par des tiers		109'975	
318.001	Téléphone		34'074	
318.002	Taxes postales		4'323	
318.003	Assurances		11'895	
318.008	Frais d'examens		29'291	
318.017	Culture, loisirs, sports		11'703	
319.000	Dépenses administratives diverses		24'714	
331.001	Amortissements des immeubles		1'684'883	
420.000	Intérêts bancaires			696
427.000	Locations			7'612

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
		3610	Schule für Krankenpflege	
10'995'670	10'064'213		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
386'950	333'958			Ertrag / Einnahmen
-10'608'720	-9'730'255			Saldo
10'995'670	9'813'634		Laufende Rechnung	Aufwand
386'950	333'958			Ertrag
-10'608'720	-9'479'676			Saldo
8'000	5'221	300.200	Kommissionen	
1'094'020	955'071	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
98'260	148'302	301.122	Gehälter des Hausdienstpersonals	
1'540'700	1'917'675	301.130	Gehälter der Schüler	
22'320	21'840	301.300	Sozialzulagen	
19'770	18'195	301.400	Treueprämien	
	6'697	301.500	Dienstaltersgeschenke	
4'140'740	3'542'908	302.100	Gehälter der Lehrkräfte	
423'270	423'152	302.101	Gehälter der stellvertretenden Lehrkräfte	
56'790	62'463	302.300	Sozialzulagen der Lehrkräfte	
28'000	26'223	302.400	Treueprämien der Lehrkräfte	
5'730		302.500	Dienstaltersgeschenke der Lehrkräfte	
592'940	600'504	303	Sozialversicherungsbeiträge	
436'940	381'247	304.000	Pensionskassenbeiträge	
24'440	20'223	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
195'000	243'916	309.000	Ausbildungskosten	
60'000	51'124	310.100	Büromaterialien	
12'000	12'436	310.102	Publikationen und Werbung	
35'160	12'239	310.200	Schulmaterialien	
26'500	21'105	310.300	Bücher	
280		311.2	Maschinen	
4'000	15'298	311.302	Anschaffung von Unterrichtsgeräten	
5'000	10'957	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
24'080	5'000	311.4	Informatik	
127'100	80'018	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
4'300	6'008	313.001	Reinigungsmaterialien	
40'000	32'408	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
2'000	3'060	315.302	Unterhalt der Unterrichtsgeräte	
5'000		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
21'040	19'173	316.100	Räume, Mieten	
70'000	61'874	317.100	Reisespesen	
110'000	121'748	318.000	Dienstleistungen Dritter	
37'740	29'243	318.001	Telefon	
3'500	2'316	318.002	Posttaxen	
16'300	20'969	318.003	Versicherungen	
27'000	17'814	318.008	Prüfungskosten	
12'000	8'929	318.017	Kultur, Freizeit, Sport	
20'220	24'478	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
1'645'530	883'800	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
1'500	733	420.000	Bankzinsen	
5'000	5'313	427.000	Mietzinse	

Direction de la santé publique et des affaires sociales			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
431.002	Taxes d'examens			23'080
433.000	Ecolages			184'374
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			25'578
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			5'154
436.004	Récupérations de traitements			70'879
436.030	Recettes administratives diverses			71'393
	Compte des investissements	Dépenses	142'933	
		Recettes		
		Solde	-142'933	
503.000	Construction d'immeubles		142'933	
3615	Hôpital cantonal			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	135'913'723	
		Revenus / Recettes		96'761'258
		Solde	-39'152'465	
	Compte de fonctionnement	Charges	136'089'516	
		Revenus		96'761'258
		Solde	-39'328'258	
300.200	Commissions		12'443	
301.101	Traitements du personnel administratif		2'914'600	
301.103	Traitements du personnel médical et soignant		69'208'394	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation		10'386'834	
301.300	Allocations sociales		1'051'934	
301.400	Primes de fidélité		639'232	
301.500	Gratifications d'ancienneté		80'364	
303	Contributions aux assurances sociales		7'384'880	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		4'965'259	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		149'951	
306.001	Garderie d'enfants		186'825	
309.000	Frais de formation		224'189	
309.004	Frais de recrutement		42'518	
309.005	Culture, loisirs, sports		10'579	
310.100	Fournitures de bureau		531'563	
310.300	Livres		53'926	
311.1	Mobilier		346'550	
311.2	Machines		33'422	
311.303	Achats de matériel et d'appareils d'exploitation		1'009'242	
311.307	Achats de matériel et d'appareils médicaux		2'943'361	
311.316	Achats de literie et de lingerie		718'828	
311.4	Informatique		813'736	
312	Chauffage, éclairage, eau		2'189'306	
313.001	Matériel de nettoyage		61'770	
313.015	Produits pharmaceutiques		5'769'791	
313.016	Produits pour les laboratoires		1'522'284	
313.017	Matériel de pansement, de suture et d'implantation		2'494'114	
313.018	Instruments et ustensiles		3'257'624	
313.019	Films et matériel de radiologie		529'434	
313.023	Produits alimentaires		2'066'722	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
24'860	20'100	431.002	Prüfungsgebühren	
187'500	88'947	433.000	Schulgelder	
10'000	15'529	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
1'000	6'038	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
94'530	105'525	436.004	Rückerstattung von Gehältern	
62'560	91'773	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
	250'579		Investitionsrechnung	Ausgaben
	-250'579			Einnahmen
	250'579	503.000	Bau von Gebäuden	Saldo
		3615	Kantonsspital	
133'882'070	125'762'041		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
92'100'000	94'081'502			Ertrag / Einnahmen
-41'782'070	-31'680'539			Saldo
133'882'070	127'037'800		Laufende Rechnung	Aufwand
92'100'000	94'081'502			Ertrag
-41'782'070	-32'956'298			Saldo
10'000	5'535	300.200	Kommissionen	
2'754'860	2'705'146	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals	
69'509'020	66'936'096	301.103	Gehälter der Ärzte und des Pflegepersonals	
10'543'360	10'096'698	301.117	Gehälter des Betriebspersonals	
969'200	1'026'708	301.300	Sozialzulagen	
675'440	617'033	301.400	Treueprämien	
117'000	41'429	301.500	Dienstaltersgeschenke	
7'422'980	7'040'449	303	Sozialversicherungsbeiträge	
4'905'100	4'649'130	304.000	Pensionskassenbeiträge	
150'880	144'727	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
177'200	176'167	306.001	Kinderhort	
150'000	111'561	309.000	Ausbildungskosten	
81'000	79'221	309.004	Personalwerbungskosten	
10'000	5'482	309.005	Kultur, Freizeit, Sport	
470'000	508'607	310.100	Büromaterialien	
60'000	72'816	310.300	Bücher	
182'000	279'824	311.1	Möbilien	
42'000	42'885	311.2	Maschinen	
1'100'000	1'712'377	311.303	Anschaffung von Betriebsmaterialien und -geräten	
1'980'000	3'779'406	311.307	Anschaffung von medizinischen Materialien und Geräten	
689'000	651'784	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
715'000	735'884	311.4	Informatik	
2'413'000	1'791'586	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
65'000	58'628	313.001	Reinigungsmaterialien	
5'894'000	6'208'761	313.015	Pharmazeutische Produkte	
1'150'000	1'208'636	313.016	Labormaterial	
2'272'600	2'227'386	313.017	Verbands-, Naht- und Implantationsmaterial	
2'292'000	2'389'394	313.018	Medizinische Instrumente und Utensilien	
650'000	508'919	313.019	Röntgenfilme und -material	
2'241'000	2'106'334	313.023	Lebensmittel	

Direction de la santé publique et des affaires sociales			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		4'233'602	
315.303	Entretien du matériel et des appareils d'exploitation		403'961	
315.307	Entretien du matériel et des appareils médicaux		1'062'356	
317.100	Déplacements		35'427	
318.000	Prestations de service par des tiers		-19'720	
318.001	Téléphone		676'396	
318.002	Taxes postales		117'890	
318.003	Assurances		297'628	
318.004	Impôts et contributions		238'662	
318.040	Prestations médicales par des tiers		1'789'747	
319.000	Dépenses administratives diverses		190'624	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses		283'117	
331.001	Amortissements des immeubles		4'798'979	
390.011	Prestations bibliothéconomiques de la BCU		31'122	
390.012	Intérêts des avances de trésorerie		350'050	
427.000	Locations			374'712
427.001	Logement du personnel			366'646
432.100	Taxes d'hospitalisation			39'593'710
432.101	Opérations, accouchements et soins ambulatoires			10'566'685
432.102	Anesthésies			411'127
432.103	Assistances opératoires			779'296
432.104	Utilisation des salles d'opérations			1'148'404
432.105	Soins intensifs			438'230
432.106	Médicaments et pansements			3'664'476
432.107	Matériel d'implantation			1'034'030
432.108	Radiodiagnosics			5'379'967
432.109	Radiothérapie			1'680'920
432.110	Laboratoires			7'001'754
432.111	Physiothérapie, ergothérapie			1'498'418
432.112	Examens et diagnostics spéciaux			889'919
432.113	Hémodialyse			2'889'070
432.114	Autres prestations pour les malades			2'147'930
432.115	Taxes d'opérations et autres prestations médicales			1'938'964
432.200	Pensions			1'019'981
435.019	Produit de la cafétéria			937'152
435.025	Produit du parking			353'112
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			264'767
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé			116'781
436.022	Récupérations de frais d'exploitation auprès du Home médicalisé du district de la Sarine			325'668
436.030	Recettes administratives diverses			162'334
439.001	Recettes d'exploitation diverses			1'143'586
452.007	Part des communes du district de la Sarine			10'633'619
	Compte des investissements	Dépenses	-175'793	
		Recettes		
		Solde		175'793
503.000	Construction d'immeubles		-175'793	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
3'488'000	3'622'383	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
330'000		315.303	Unterhalt von Betriebsmaterialien und -geräten	
1'450'000		315.307	Unterhalt der medizinischen Materialien und Geräte	
15'000	11'449	317.100	Reisespesen	
		318.000	Dienstleistungen Dritter	
650'000	690'817	318.001	Telefon	
125'000	105'628	318.002	Posttaxen	
335'000	279'718	318.003	Versicherungen	
280'000	335'987	318.004	Steuern und Beiträge	
1'787'800	2'427'648	318.040	Medizinische Fremdleistungen	
572'000	179'594	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
223'400	217'967	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben	
4'897'430	1'248'000	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
36'800		390.011	Bibliotheksdienstliche Leistungen der KUB	
		390.012	Zinsen auf Vorschüssen	
308'000	301'926	427.000	Mietzinse	
379'000	376'126	427.001	Personalunterkünfte	
40'177'400	39'819'591	432.100	Spitaltaxen	
10'400'000	10'799'424	432.101	Operationen, Entbindungen und ambulante Behandlungen	
179'800	231'449	432.102	Anästhesien	
862'700	846'972	432.103	Operationsassistentz	
1'009'700	989'772	432.104	Operationssaalbenützung	
389'500	471'855	432.105	Intensivpflege	
2'832'300	3'477'446	432.106	Medikamente, Verbandsmaterial	
745'300	870'949	432.107	Implantationsmaterial	
4'063'000	4'911'791	432.108	Röntgendiagnostik	
556'800	573'951	432.109	Strahlentherapie	
6'039'700	5'900'973	432.110	Laboratorien	
1'279'200	1'398'563	432.111	Physiotherapie, Ergotherapie	
786'300	879'101	432.112	Medizinisch-diagnostische Spezialuntersuchungen	
3'075'000	2'807'054	432.113	Hämodialyse	
1'847'600	2'157'981	432.114	Andere Leistungen für Patienten	
1'833'100	1'868'219	432.115	Operationstaxen und andere medizinische Leistungen	
1'128'000	980'953	432.200	Kostgelder	
950'000	933'808	435.019	Ertrag aus der Cafeteria	
300'000	337'926	435.025	Ertrag aus Parking	
260'000	279'550	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
130'000	58'311	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal	
300'000	330'247	436.022	Rückerstattung von Betriebskosten des Pflegeheimes des Saanebezirks	
153'500	178'257	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
1'114'100	1'152'341	439.001	Verschiedene Betriebserträge	
11'000'000	11'146'966	452.007	Anteil der Gemeinden des Saanebezirks	
	-1'275'759		Investitionsrechnung	Ausgaben
	1'275'759			Einnahmen
	-1'275'759	503.000	Bau von Gebäuden	Saldo

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3620 Hôpital psychiatrique de Marsens			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	15'950'338
		Solde	
		-14'125'528	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	15'950'338
		Solde	
		-14'125'528	
300.200	Commissions	3'092	
301.101	Traitements du personnel administratif	943'129	
301.103	Traitements du personnel médical et soignant	12'870'696	
301.117	Traitements du personnel d'exploitation	5'370'784	
301.300	Allocations sociales	323'965	
301.400	Primes de fidélité	330'488	
301.500	Gratifications d'ancienneté	17'072	
303	Contributions aux assurances sociales	1'817'165	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'366'663	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	38'868	
306.001	Garderie d'enfants	10'929	
309.000	Frais de formation	50'297	
309.004	Frais de recrutement	2'603	
310.100	Fournitures de bureau	36'155	
310.300	Livres	7'218	
311.1	Mobilier	39'337	
311.2	Machines	177'769	
311.303	Achats de matériel et d'appareils d'exploitation	16'246	
311.307	Achats de matériel et d'appareils médicaux	2'078	
311.316	Achats de literie et de lingerie	221'390	
311.4	Informatique	66'293	
311.5	Véhicules	43'676	
312	Chauffage, éclairage, eau	488'510	
313.001	Matériel de nettoyage	46'568	
313.006	Carburants	869'244	
313.015	Produits pharmaceutiques	350'914	
313.016	Produits pour les laboratoires	8'436	
313.023	Produits alimentaires	826'165	
313.029	Frais des jardins	100'583	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	824'590	
315.303	Entretien du matériel et des appareils d'exploitation	4'322	
315.307	Entretien du matériel et des appareils médicaux	4'115	
317.100	Déplacements	7'099	
318.000	Prestations de service par des tiers	1'191	
318.001	Téléphone	129'875	
318.002	Taxes postales	26'204	
318.003	Assurances	113'140	
318.004	Impôts et contributions	23'844	
318.017	Culture, loisirs, sports	32'459	
318.040	Prestations médicales par des tiers	138'924	
319.000	Dépenses administratives diverses	18'333	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	9'389	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
		3620	Psychiatrisches Spital Marsens
31'131'590	29'022'935	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
16'444'600	16'228'414		Ertrag / Einnahmen
-14'686'990	-12'794'521		Saldo
31'131'590	27'472'935	Laufende Rechnung	Aufwand
16'444'600	16'228'414		Ertrag
-14'686'990	-11'244'521		Saldo
2'500	1'505	300.200	Kommissionen
944'970	918'551	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
13'323'780	12'179'903	301.103	Gehälter der Ärzte und des Pflegepersonals
5'913'100	5'363'658	301.117	Gehälter des Betriebspersonals
339'320	310'623	301.300	Sozialzulagen
345'720	325'860	301.400	Treueprämien
34'040	58'405	301.500	Dienstaltersgeschenke
1'889'780	1'746'657	303	Sozialversicherungsbeiträge
1'429'200	1'288'975	304.000	Pensionskassenbeiträge
40'820	36'227	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
10'000	11'572	306.001	Kinderhort
50'000	50'935	309.000	Ausbildungskosten
5'000	2'204	309.004	Personalwerbungskosten
37'000	36'358	310.100	Büromaterialien
7'000	4'943	310.300	Bücher
32'000	42'056	311.1	Möbilien
190'000	175'700	311.2	Maschinen
15'000	30'808	311.303	Anschaffung von Betriebsmaterialien und -geräten
5'000	18'864	311.307	Anschaffung von medizinischen Materialien und Geräten
240'000	280'805	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug
82'700	152'496	311.4	Informatik
45'000	66'751	311.5	Fahrzeuge
504'000	451'795	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
45'000	47'915	313.001	Reinigungsmaterialien
795'000	817'140	313.006	Treibstoffe
250'000	294'687	313.015	Pharmazeutische Produkte
30'000	25'643	313.016	Labormaterial
870'000	1'047'878	313.023	Lebensmittel
115'000	124'781	313.029	Kosten für Gartenbau
850'000	884'963	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
5'000		315.303	Unterhalt von Betriebsmaterialien und -geräten
5'000		315.307	Unterhalt der medizinischen Materialien und Geräte
8'000	6'555	317.100	Reisespesen
3'000	1'227	318.000	Dienstleistungen Dritter
121'000	127'524	318.001	Telefon
26'000	26'089	318.002	Posttaxen
122'000	108'380	318.003	Versicherungen
25'000	23'404	318.004	Steuern und Beiträge
30'000	29'339	318.017	Kultur, Freizeit, Sport
60'000	72'227	318.040	Medizinische Fremdleistungen
20'000	18'586	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
3'000	12'665	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
319.019	Frais du service social	6'204	
331.001	Amortissements des immeubles	1'876'662	
390.005	Livraisons de la boucherie à l'hôpital	326'000	
390.008	Livraisons du domaine à l'hôpital	87'182	
421.000	Intérêts des placements		6'626
427.000	Locations		547'772
432.100	Taxes d'hospitalisation		11'346'756
432.106	Médicaments et pansements		144'404
432.110	Laboratoires		2'138
432.112	Examens et diagnostics spéciaux		146'761
432.200	Pensions		188'354
434.000	Prestations de service pour des tiers		47'667
435.020	Produit du magasin et de la cafétéria		208'237
435.021	Produit de la cuisine		908'067
435.022	Produit des jardins		160'514
435.023	Produit de la buanderie		913'247
435.024	Produit du garage		934'887
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		161'051
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		25'422
436.004	Récupérations de traitements		10'095
436.030	Recettes administratives diverses		82'998
439.001	Recettes d'exploitation diverses		110'683
460.000	Subventions fédérales		4'659
490.004	Locations de locaux à l'Ecole d'infirmières et d'infirmiers		
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
503.000	Construction d'immeubles		
3621	Domaine de Marsens		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	1'171'431
		Solde	
		-92'055	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	1'171'431
		Solde	
		-92'055	
301.100	Traitements du personnel	437'700	
301.400	Primes de fidélité	9'500	
303	Contributions aux assurances sociales	48'727	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	31'732	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	871	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	10'053	
312	Chauffage, éclairage, eau	23'043	
313.006	Carburants	24'528	
313.030	Frais des cultures	116'370	
313.032	Frais de bétail	490'452	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	6'154	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
6'000	6'463	319.019	Kosten des Sozialdienstes
1'876'660		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
310'000	241'818	390.005	Lieferungen der Metzgerei an das Spital
70'000		390.008	Lieferungen der landwirtschaftlichen Betriebe an das Spital
5'000	6'540	421.000	Anlagezinsen
560'600	521'056	427.000	Mietzinse
11'970'000	11'517'740	432.100	Spitaltaxen
125'000	130'543	432.106	Medikamente, Verbandsmaterial
24'000	15'775	432.110	Laboratorien
160'000	169'114	432.112	Medizinisch-diagnostische Spezialuntersuchungen
190'000	188'661	432.200	Kostgelder
25'000	156'825	434.000	Dienstleistungen für Dritte
195'000	200'569	435.020	Ertrag aus Laden und Cafeteria
950'000	953'289	435.021	Ertrag aus Küche
190'000	171'587	435.022	Ertrag aus Gartenbau
765'000	842'472	435.023	Ertrag aus Wäscherei
898'000	924'222	435.024	Ertrag aus Garage
135'000	112'888	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
25'000	16'046	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
13'000	28'823	436.004	Rückerstattung von Gehältern
75'000	105'325	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
132'000	114'912	439.001	Verschiedene Betriebserträge
7'000	6'718	460.000	Bundesbeiträge
	45'309	490.004	Vermietung von Räumen an die Schule für Krankenpflege
	1'550'000	Investitionsrechnung	Ausgaben
	-1'550'000		Einnahmen
	1'550'000	503.000	Bau von Gebäuden
		3621	Landwirtschaftliche Betriebe Marsens
1'251'080	1'366'706	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'275'200	1'356'650		Ertrag / Einnahmen
24'120	-10'056		Saldo
1'251'080	1'366'706	Laufende Rechnung	Aufwand
1'275'200	1'356'650		Ertrag
24'120	-10'056		Saldo
416'120	416'640	301.100	Gehälter des Personals
9'500	9'100	301.400	Treueprämien
47'680	47'446	303	Sozialversicherungsbeiträge
28'500	27'959	304.000	Pensionskassenbeiträge
850	847	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
35'000	121'129	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
23'000	23'294	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
27'000	24'072	313.006	Treibstoffe
111'000	109'710	313.030	Kosten für Kulturen
440'000	562'852	313.032	Kosten für Viehhaltung
20'000	13'731	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
315.301	Entretien du matériel et des appareils	53'128	
316.201	Locations de parcelles agricoles	330	
318.001	Téléphone	2'533	
318.003	Assurances	3'923	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'421	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	2'021	
427.000	Locations		16'722
435.003	Ventes de bétail		198'839
435.004	Ventes de produits agricoles		175'353
435.005	Ventes de produits laitiers		343'373
435.008	Ventes de bois		23'061
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		2'836
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		1'873
439.001	Recettes d'exploitation diverses		31'795
490.008	Livraisons à l'hôpital		87'182
490.009	Livraisons du domaine à la boucherie		290'397
3622	Boucherie de Marsens		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	1'723'002 1'778'613 55'611
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	1'723'002 1'778'613 55'611
301.100	Traitements du personnel	451'967	
301.300	Allocations sociales	4'770	
301.400	Primes de fidélité	9'500	
301.500	Gratifications d'ancienneté		
303	Contributions aux assurances sociales	39'440	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	30'442	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	1'025	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	21'529	
311.600	Achats de bétail	174'580	
312	Chauffage, éclairage, eau	20'178	
313.001	Matériel de nettoyage	2'506	
313.010	Matières premières	29'753	
313.025	Achats de viande	550'553	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	14'290	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	17'853	
318.001	Téléphone	1'338	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	62'881	
390.009	Livraisons du domaine à la boucherie	290'397	
427.000	Locations		16'302
435.000	Ventes		1'428'277
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		2'440
436.004	Récupérations de traitements		5'594
490.005	Livraisons de la boucherie à l'hôpital		326'000

Budget		Compte	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
	80'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
	330	330	316.201	Pacht landwirtschaftlicher Parzellen
	2'500	2'387	318.001	Telefon
	3'600	4'403	318.003	Versicherungen
	2'000	963	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
	4'000	1'843	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben
	19'600	20'983	427.000	Mietzinse
	190'000	541'408	435.003	Viehverkäufe
	249'600	233'798	435.004	Verkauf landwirtschaftlicher Produkte
	340'000	490'414	435.005	Verkauf von Milchprodukten
	35'000	47'971	435.008	Holzverkäufe
	1'000	3'800	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
			436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
	30'000	18'276	439.001	Verschiedene Betriebserträge
	70'000		490.008	Lieferungen an das Spital
	340'000		490.009	Lieferungen der landwirtschaftlichen Betriebe an das Spital
			3622	Metzgerei Marsens
	1'966'220	1'794'126	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
	2'008'500	1'879'859		Ertrag / Einnahmen
	42'280	85'733		Saldo
	1'966'220	1'794'126	Laufende Rechnung	Aufwand
	2'008'500	1'879'859		Ertrag
	42'280	85'733		Saldo
	465'270	453'843	301.100	Gehälter des Personals
	6'840	4'860	301.300	Sozialzulagen
	13'300	13'202	301.400	Treueprämien
		6'341	301.500	Dienstaltersgeschenke
	44'740	38'865	303	Sozialversicherungsbeiträge
	34'580	32'290	304.000	Pensionskassenbeiträge
	1'090	966	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
	20'000	29'952	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
	210'000	491'708	311.600	Viehankäufe
	23'000	19'800	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
	1'500	1'637	313.001	Reinigungsmaterialien
	25'000	26'455	313.010	Rohmaterialien
	700'000	616'024	313.025	Fleischeinkauf
	10'000	6'283	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
	10'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
	900	1'198	318.001	Telefon
	10'000		318.006	Mehrwertsteuer
	50'000	50'702	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben
	340'000		390.009	Lieferungen der landwirtschaftlichen Betriebe an die Metzgerei
	17'500	17'784	427.000	Mietzinse
	1'680'000	1'850'755	435.000	Verkäufe
	1'000		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
		11'320	436.004	Rückerstattung von Gehältern
	310'000		490.005	Lieferungen der Metzgerei an das Spital

Direction de la santé publique et des affaires sociales				Compte/Rechnung 1996	
				Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3625 Centre psycho-social					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		3'250'153	
		Revenus / Recettes			1'204'085
		Solde		-2'046'068	
	Compte de fonctionnement	Charges		3'250'153	
		Revenus			1'204'085
		Solde		-2'046'068	
301.100	Traitements du personnel			2'369'130	
301.300	Allocations sociales			57'298	
301.400	Primes de fidélité			7'360	
303	Contributions aux assurances sociales			218'907	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel			170'450	
305.100	Contributions à l'assurance accidents			4'367	
309.000	Frais de formation			8'133	
310.100	Fournitures de bureau			19'535	
310.300	Livres			2'175	
311.1	Mobilier			13'631	
311.2	Machines			1'195	
311.301	Achats de matériel et d'appareils				
311.4	Informatique			6'008	
312	Chauffage, éclairage, eau			15'308	
313.020	Médicaments			71'845	
315.301	Entretien du matériel et des appareils			401	
316.100	Locations de locaux			213'054	
317.100	Déplacements			18'682	
318.001	Téléphone			35'059	
318.002	Taxes postales			4'989	
318.003	Assurances			1'430	
318.040	Prestations médicales par des tiers			8'020	
319.000	Dépenses administratives diverses			3'176	
366.009	Secours de patronage				
432.116	Ventes de médicaments				68'476
432.117	Honoraires pour prestations médicales				1'060'000
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents				2'186
436.005	Récupérations d'honoraires				72'752
436.030	Recettes administratives diverses				671
3626 Pédopsychiatrie					
	Compte administratif	Charges / Dépenses		686'891	
		Revenus / Recettes			243'749
		Solde		-443'142	
	Compte de fonctionnement	Charges		686'891	
		Revenus			243'749
		Solde		-443'142	
301.100	Traitements du personnel			534'515	
301.300	Allocations sociales			11'925	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
3625 Psychosoziales Zentrum			
3'335'160	3'737'283	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'060'700	1'403'320		Ertrag / Einnahmen
-2'274'460	-2'333'963		Saldo
3'335'160	3'737'283	Laufende Rechnung	Aufwand
1'060'700	1'403'320		Ertrag
-2'274'460	-2'333'963		Saldo
2'433'130	2'743'312	301.100	Gehälter des Personals
44'910	58'935	301.300	Sozialzulagen
8'860	7'600	301.400	Treueprämien
221'660	249'744	303	Sozialversicherungsbeiträge
178'870	197'706	304.000	Pensionskassenbeiträge
4'480	5'055	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
10'700	16'006	309.000	Ausbildungskosten
16'000	17'279	310.100	Büromaterialien
2'300	3'246	310.300	Bücher
19'250	14'133	311.1	Möbilien
2'300	2'851	311.2	Maschinen
	3'898	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
7'060	6'557	311.4	Informatik
20'040	16'582	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
70'000	65'013	313.020	Medikamente
3'500		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
220'600	239'754	316.100	Räume, Mieten
20'000	26'719	317.100	Reisespesen
31'000	38'700	318.001	Telefon
5'700	6'359	318.002	Posttaxen
1'150	1'410	318.003	Versicherungen
8'000	9'350	318.040	Medizinische Fremdleistungen
3'150	4'574	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
2'500	2'500	366.009	Unterstützungsleistungen im Rahmen der Schutzaufsicht
70'000	65'240	432.116	Medikamentenverkauf
900'000	1'269'971	432.117	Honorare für medizinische Leistungen
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
90'000	66'525	436.005	Rückerstattung von Honoraren
700	1'584	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
3626 Kinder- und Jugendpsychiatrie			
786'040		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
221'200			Ertrag / Einnahmen
-564'840			Saldo
786'040		Laufende Rechnung	Aufwand
221'200			Ertrag
-564'840			Saldo
623'820		301.100	Gehälter des Personals
9'900		301.300	Sozialzulagen

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
303	Contributions aux assurances sociales	49'061	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	38'351	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	920	
309.000	Frais de formation	3'170	
310.100	Fournitures de bureau	6'372	
310.300	Livres	1'275	
311.1	Mobilier	14'749	
311.2	Machines	1'271	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	2'553	
311.4	Informatique	6'998	
313.020	Médicaments		
315.301	Entretien du matériel et des appareils	390	
317.100	Déplacements	4'474	
318.001	Téléphone	6'045	
318.002	Taxes postales	577	
318.003	Assurances		
318.040	Prestations médicales par des tiers	3'075	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'170	
432.116	Ventes de médicaments		
432.117	Honoraires pour prestations médicales		228'754
436.005	Récupérations d'honoraires		14'596
436.030	Recettes administratives diverses		399
3630 Planning familial et information sexuelle			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	
		Solde	
		532'244	
			173'059
		-359'185	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	
		Solde	
		532'244	
			173'059
		-359'185	
300.200	Commissions		
301.100	Traitements du personnel	233'771	
301.300	Allocations sociales	1'800	
301.400	Primes de fidélité	1'910	
303	Contributions aux assurances sociales	21'962	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	20'275	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	481	
309.000	Frais de formation	3'511	
310.100	Fournitures de bureau	3'828	
310.300	Livres	2'793	
311.1	Mobilier	2'492	
311.2	Machines	590	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	500	
311.316	Achats de literie et de lingerie	334	
312	Chauffage, éclairage, eau	4'117	
313.014	Produits médicaux	16'022	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	382	
316.100	Locations de locaux	68'130	
317.100	Déplacements	3'284	

Budget		Compte	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
Voranschlag		Rechnung		
1996		1995		
56'310			303	Sozialversicherungsbeiträge
45'660			304.000	Pensionskassenbeiträge
1'100			305.100	Unfallversicherungsbeiträge
3'500			309.000	Ausbildungskosten
4'000			310.100	Büromaterialien
1'200			310.300	Bücher
15'650			311.1	Möbilien
1'400			311.2	Maschinen
2'500			311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
7'320			311.4	Informatik
1'000			313.020	Medikamente
500			315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
3'000			317.100	Reisespesen
4'000			318.001	Telefon
600			318.002	Posttaxen
280			318.003	Versicherungen
3'000			318.040	Medizinische Fremdleistungen
1'300			319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
1'000			432.116	Medikamentenverkauf
200'000			432.117	Honorare für medizinische Leistungen
20'000			436.005	Rückerstattung von Honoraren
200			436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
			3630 Familienplanung und Sexualinformation	
493'420	504'854		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
117'100	153'515			Ertrag / Einnahmen
-376'320	-351'339			Saldo
493'420	504'854		Laufende Rechnung	Aufwand
117'100	153'515			Ertrag
-376'320	-351'339			Saldo
200		300.200	Kommissionen	
233'770	226'432	301.100	Gehälter des Personals	
1'800	1'800	301.300	Sozialzulagen	
1'960	1'820	301.400	Treueprämien	
21'750	21'059	303	Sozialversicherungsbeiträge	
19'940	19'110	304.000	Pensionskassenbeiträge	
480	465	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
3'500	3'567	309.000	Ausbildungskosten	
3'800	2'605	310.100	Büromaterialien	
2'800	2'779	310.300	Bücher	
2'800		311.1	Möbilien	
800		311.2	Maschinen	
500	516	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
400	814	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
3'300	3'007	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
16'000	13'817	313.014	Medikamente	
400		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
69'300	66'830	316.100	Räume, Mieten	
3'300	3'220	317.100	Reisespesen	



Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.000	Prestations de service par des tiers	140'913	
318.001	Téléphone	3'391	
318.002	Taxes postales	97	
318.003	Assurances	220	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'441	
432.116	Ventes de médicaments		23'916
432.117	Honoraires pour prestations médicales		23'916
436.030	Recettes administratives diverses		234
452.010	Récupérations d'honoraires		124'993
3635 Laboratoire de chimie			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	309'557
		Solde	
		-1'795'261	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	309'557
		Solde	
		-1'795'261	
301.100	Traitements du personnel	1'376'680	
301.300	Allocations sociales	22'940	
301.400	Primes de fidélité	20'800	
301.500	Gratifications d'ancienneté	3'430	
303	Contributions aux assurances sociales	128'565	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	116'129	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	2'608	
309.000	Frais de formation	4'130	
310.100	Fournitures de bureau	13'292	
311.1	Mobilier	250	
311.2	Machines		
311.301	Achats de matériel et d'appareils	38'466	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques	46'037	
311.316	Achats de literie et de lingerie	361	
311.4	Informatique	26'231	
312	Chauffage, éclairage, eau	25'979	
313.001	Matériel de nettoyage	1'906	
313.013	Produits chimiques	14'037	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	28'161	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	72'489	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	3'116	
317.100	Déplacements	24'671	
318.000	Prestations de service par des tiers	49'604	
318.001	Téléphone	9'632	
318.002	Taxes postales	481	
318.003	Assurances	8'694	
319.000	Dépenses administratives diverses	11'129	
331.001	Amortissements des immeubles	55'000	
431.000	Emoluments		307'053
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		2'115
436.030	Recettes administratives diverses		389

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
100'500	131'385	318.000	Dienstleistungen Dritter	
3'800	3'189	318.001	Telefon	
100	201	318.002	Posttaxen	
220	220	318.003	Versicherungen	
2'000	2'018	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
18'500	19'708	432.116	Medikamentenverkauf	
18'500	19'707	432.117	Honorare für medizinische Leistungen	
100		436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
80'000	114'100	452.010	Rückerstattung von Honoraren	
		3635	Chemisches Laboratorium	
2'283'540	1'939'848		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
300'500	276'417			Ertrag / Einnahmen
-1'983'040	-1'663'431			Saldo
2'283'540	1'939'848		Laufende Rechnung	Aufwand
300'500	276'417			Ertrag
-1'983'040	-1'663'431			Saldo
1'555'580	1'340'574	301.100	Gehälter des Personals	
22'500	23'070	301.300	Sozialzulagen	
24'200	25'950	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
126'130	123'775	303	Sozialversicherungsbeiträge	
116'630	114'564	304.000	Pensionskassenbeiträge	
2'580	2'561	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
5'000	4'433	309.000	Ausbildungskosten	
14'150	11'121	310.100	Büromaterialien	
250		311.1	Möbilien	
	1'757	311.2	Maschinen	
40'750	114'448	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
50'400		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
600	3'435	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug	
31'100	49'950	311.4	Informatik	
32'400	22'819	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
2'200	1'104	313.001	Reinigungsmaterialien	
22'500	16'466	313.013	Chemikalien	
31'000	30'908	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
75'440		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
3'100		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug	
22'000	23'395	317.100	Reisespesen	
12'400	268	318.000	Dienstleistungen Dritter	
12'000	10'590	318.001	Telefon	
750	394	318.002	Posttaxen	
8'760	8'143	318.003	Versicherungen	
16'120	10'123	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
55'000		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
300'000	274'429	431.000	Gebühren	
	1'552	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
500	436	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3640 Institut d'hygiène et de microbiologie			
Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde		
Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde		
301.100	Traitements du personnel		
301.300	Allocations sociales		
301.400	Primes de fidélité		
303	Contributions aux assurances sociales		
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		
305.100	Contributions à l'assurance accidents		
309.000	Frais de formation		
310.100	Fournitures de bureau		
311.301	Achats de matériel et d'appareils		
311.4	Informatique		
312	Chauffage, éclairage, eau		
313.001	Matériel de nettoyage		
313.022	Produits chimiques		
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		
317.100	Déplacements		
318.000	Prestations de service par des tiers		
318.001	Téléphone		
318.002	Taxes postales		
318.003	Assurances		
319.000	Dépenses administratives diverses		
434.000	Prestations de service pour des tiers		
434.008	Analyses		
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		
436.036	Récupérations de frais de transport		
3645 Affaires sociales			
Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	50'827'284 -24'211'308	 26'615'976
Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	47'725'763 -22'468'217	 25'257'546
300.200	Commissions	5'622	
301.100	Traitements du personnel	993'250	
301.300	Allocations sociales	19'290	
301.400	Primes de fidélité	8'050	
303	Contributions aux assurances sociales	91'770	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	86'306	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
		3640	Institut für Hygiene und Mikrobiologie	
	1'212'000		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
	1'243'421			Ertrag / Einnahmen
	31'421			Saldo
	1'212'000		Laufende Rechnung	Aufwand
	1'243'421			Ertrag
	31'421			Saldo
	715'156	301.100	Gehälter des Personals	
	9'758	301.300	Sozialzulagen	
	6'550	301.400	Treueprämien	
	65'436	303	Sozialversicherungsbeiträge	
	47'735	304.000	Pensionskassenbeiträge	
	1'312	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
	587	309.000	Ausbildungskosten	
	12'945	310.100	Büromaterialien	
	39'837	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
	80'900	311.4	Informatik	
	22'496	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
	1'096	313.001	Reinigungsmaterialien	
	114'969	313.022	Chemikalien	
	45'000	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
	781	317.100	Reisespesen	
	30'666	318.000	Dienstleistungen Dritter	
	6'758	318.001	Telefon	
	3'310	318.002	Posttaxen	
	2'619	318.003	Versicherungen	
	4'089	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	5'545	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
	1'216'273	434.008	Analysen	
	588	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
	7'215	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
	13'800	436.036	Rückerstattung von Transportkosten	
		3645	Sozialfürsorge	
64'296'810	59'824'418		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
34'972'070	32'238'597			Ertrag / Einnahmen
-29'324'740	-27'585'821			Saldo
61'716'410	57'235'443		Laufende Rechnung	Aufwand
33'939'910	31'089'606			Ertrag
-27'776'500	-26'145'837			Saldo
6'000	3'644	300.200	Kommissionen	
999'730	967'893	301.100	Gehälter des Personals	
18'540	19'440	301.300	Sozialzulagen	
8'050	7'700	301.400	Treueprämien	
90'900	88'788	303	Sozialversicherungsbeiträge	
86'570	81'997	304.000	Pensionskassenbeiträge	

Direction de la santé publique et des affaires sociales			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'870	
309.000	Frais de formation		3'810	
310.100	Fournitures de bureau		15'776	
311.1	Mobilier		5'027	
311.2	Machines		746	
311.4	Informatique		20'788	
317.100	Déplacements		7'042	
318.000	Prestations de service par des tiers		69'896	
318.001	Téléphone		8'172	
318.002	Taxes postales		5'000	
318.003	Assurances		440	
319.000	Dépenses administratives diverses		5'214	
330.001	Pertes sur créances		1'052'830	
364.027	Subventions cantonales pour l'exploitation des institutions pour personnes handicapées ou inadaptées mineures		18'792'861	
364.028	Subventions cantonales pour les homes pour personnes handicapées adultes		4'002'853	
364.029	Subventions cantonales pour les ateliers protégés		4'274'245	
364.030	Subventions cantonales pour les soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées		17'046'805	
365.000	Subventions cantonales		106'100	
365.069	Subventions cantonales à Pro Infirmis		98'000	
365.071	Subventions cantonales à l'Association suisse pour les sourds démutisés		4'000	
380.007	Versements aux provisions		1'000'000	
431.000	Emoluments			61'350
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			
436.010	Récupérations de subventions			880'544
436.030	Recettes administratives diverses			2'666
462.004	Part des communes aux pensions alimentaires non récupérées			872'732
462.010	Part des communes à l'excédent des dépenses d'exploitation des institutions pour personnes handicapées ou inadaptées			14'064'551
462.011	Part des communes au subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées			9'375'703
	Compte des investissements	Dépenses	3'101'521	
		Recettes		1'358'430
		Solde	-1'743'091	
526.001	Pensions alimentaires		3'101'521	
626.001	Récupérations de pensions alimentaires			1'358'430
3650	Aide sociale			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	29'391'586	
		Revenus / Recettes		22'155'613
		Solde	-7'235'973	
	Compte de fonctionnement	Charges	29'391'586	
		Revenus		22'155'613
		Solde	-7'235'973	
300.200	Commissions		1'832	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
1'880	1'853	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
4'000	648	309.000	Ausbildungskosten	
15'000	13'872	310.100	Büromaterialien	
6'500	4'599	311.1	Mobilien	
1'300		311.2	Maschinen	
20'740	3'698	311.4	Informatik	
7'000	7'452	317.100	Reisespesen	
37'000	24'662	318.000	Dienstleistungen Dritter	
9'500	8'804	318.001	Telefon	
5'000	4'000	318.002	Posttaxen	
440	440	318.003	Versicherungen	
5'000	4'014	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
850'000	1'830'124	330.001	Debitorenverluste	
22'200'000	18'664'041	364.027	Kantonale Betriebsbeiträge an Sonderheime für behinderte oder schwererziehbare Minderjährige	
3'900'000	3'749'703	364.028	Kantonsbeiträge an Heime für erwachsene Behinderte	
4'700'000	4'537'008	364.029	Kantonsbeiträge für die geschützten Werkstätten	
28'533'260	27'004'496	364.030	Kantonsbeiträge für die Sonderbetreuung in Betagtenheimen	
108'000	104'567	365.000	Kantonsbeiträge	
98'000	98'000	365.069	Kantonsbeiträge an Pro Infirmis	
4'000	4'000	365.071	Kantonsbeiträge an die Association suisse pour les sourds démutisés	
		380.007	Einlagen in die Rückstellungen	
80'000	71'187	431.000	Gebühren	
	928	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
450'000	522'810	436.010	Rückerstattung von Beiträgen	
2'500	2'650	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
774'120	724'571	462.004	Anteil der Gemeinden an den nicht rückerstatteten Alimenten	
16'940'000	14'915'006	462.010	Anteil der Gemeinden am Betriebskostenüberschuss der Heime für Behinderte oder Schwererziehbare	
15'693'290	14'852'454	462.011	Anteil der Gemeinden an der Subventionierung der Sonderbetreuung in Betagtenheimen	
2'580'400	2'588'975		Investitionsrechnung	Ausgaben
1'032'160	1'148'991			Einnahmen
-1'548'240	-1'439'984			Saldo
2'580'400	2'588'975	526.001	Alimente	
1'032'160	1'148'991	626.001	Rückerstattung von Alimenten	
		3650	Sozialhilfe	
29'866'330	25'766'312		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
19'569'600	16'859'958			Ertrag / Einnahmen
-10'296'730	-8'906'354			Saldo
29'866'330	25'766'312		Laufende Rechnung	Aufwand
19'569'600	16'859'958			Ertrag
-10'296'730	-8'906'354			Saldo
4'500	1'809	300.200	Kommissionen	

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
301.100	Traitements du personnel	402'263	
301.300	Allocations sociales	5'775	
301.400	Primes de fidélité	5'850	
303	Contributions aux assurances sociales	37'862	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	32'749	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	799	
309.000	Frais de formation	1'234	
310.100	Fournitures de bureau	5'193	
311.4	Informatique	20'710	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	924	
316.100	Locations de locaux	36'820	
317.100	Déplacements	4'700	
318.001	Téléphone	4'025	
318.003	Assurances	1'876	
319.000	Dépenses administratives diverses	20'443	
361.000	Part aux frais de conférences	12'412	
361.010	Aide sociale des Fribourgeois domiciliés dans d'autres cantons	1'296'514	
362.006	Subventions cantonales aux communes pour l'aide sociale des Fribourgeois domiciliés dans le canton	2'706'531	
362.012	Subventions cantonales aux communes pour l'aide sociale des Confédérés domiciliés dans le canton	2'239'797	
362.013	Subventions cantonales aux communes pour l'aide sociale des étrangers domiciliés dans le canton	3'605'381	
366.011	Aide sociale des Fribourgeois domiciliés à l'étranger	324'897	
366.012	Aide sociale des Confédérés domiciliés dans le canton	15'369	
366.013	Aide sociale des étrangers domiciliés dans le canton	148'343	
366.014	Aide sociale des demandeurs d'asile	17'900'000	
366.037	Aide aux victimes d'infractions	545'031	
366.040	Aide sociale des Fribourgeois domiciliés dans le canton	14'256	
427.000	Locations		336'820
436.019	Récupérations de secours d'aide sociale pour des Fribourgeois domiciliés dans d'autres cantons		80'053
436.020	Récupérations de secours d'aide sociale pour des Confédérés domiciliés dans le canton		1'236'580
436.021	Récupérations de secours d'aide sociale pour des étrangers domiciliés dans le canton		678'600
436.026	Récupérations de secours d'aide sociale pour des Fribourgeois domiciliés dans le canton		247'044
436.030	Recettes administratives diverses		1'733
450.018	Part de la Confédération aux frais administratifs		316'296
450.020	Récupérations de secours d'aide sociale pour des demandeurs d'asile		18'995'182
452.016	Part des communes aux frais de l'aide aux victimes d'infractions		55'608
460.037	Subventions fédérales pour l'aide aux victimes d'infractions		207'697

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
404'710	387'045	301.100	Gehälter des Personals
5'400	5'400	301.300	Sozialzulagen
5'850	5'600	301.400	Treueprämien
37'070	36'055	303	Sozialversicherungsbeiträge
33'020	31'177	304.000	Pensionskassenbeiträge
800	777	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
1'200	1'245	309.000	Ausbildungskosten
5'100	5'096	310.100	Büromaterialien
22'840		311.4	Informatik
25'000	26'732	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
50'000	23'996	316.100	Räume, Mieten
4'500	4'488	317.100	Reisespesen
5'400	4'120	318.001	Telefon
1'940	1'840	318.003	Versicherungen
20'000	18'795	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
14'000	12'164	361.000	Konferenzkostenanteil
1'700'000	1'477'458	361.010	Sozialhilfe für in anderen Kantonen wohnhafte Freiburger
2'500'000	2'179'188	362.006	Kantonale Sozialhilfebeiträge an die Gemeinden für im Kanton wohnhafte Freiburger
2'230'000	1'944'175	362.012	Kantonale Sozialhilfebeiträge an die Gemeinden für im Kanton wohnhafte Schweizerbürger
3'325'000	2'926'687	362.013	Kantonale Sozialhilfebeiträge an die Gemeinden für im Kanton wohnhafte Ausländer
350'000	259'212	366.011	Sozialhilfe für im Ausland wohnhafte Freiburger
70'000	102'325	366.012	Sozialhilfe für im Kanton wohnhafte Schweizerbürger
375'000	325'187	366.013	Sozialhilfe für im Kanton wohnhafte Ausländer
18'000'000	15'439'434	366.014	Sozialhilfe für Asylbewerber
525'000	431'613	366.037	Hilfe an Opfer von Straftaten
150'000	114'694	366.040	Sozialhilfe für im Kanton wohnhafte Freiburger
324'000	323'996	427.000	Mietzinse
250'000	99'440	436.019	Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für in anderen Kantonen wohnhafte Freiburger
1'000'000	867'590	436.020	Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für im Kanton wohnhafte Schweizerbürger
370'000	596'081	436.021	Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für im Kanton wohnhafte Ausländer
100'000	111'139	436.026	Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für im Kanton wohnhafte Freiburger
4'600	2'584	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
306'000	392'570	450.018	Anteil des Bundes an den Verwaltungskosten
17'000'000	14'239'092	450.020	Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für Asylbewerber
35'000	50'181	452.016	Anteil der Gemeinden an den Kosten für die Hilfe an Opfer von Straftaten
180'000	177'285	460.037	Bundesbeiträge für die Hilfe an Opfer von Straftaten

Direction de la santé publique et des affaires sociales			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3655 Assurances sociales				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	119'390'827	
		Revenus / Recettes		59'396'712
		Solde	-59'994'115	
	Compte de fonctionnement	Charges	119'390'827	
		Revenus		59'396'712
		Solde	-59'994'115	
318.043	Gestion des prestations complémentaires AVS		996'150	
318.044	Gestion des prestations complémentaires AI		293'531	
318.045	Gestion des allocations cantonales de maternité		110'577	
318.046	Frais de répartition des charges		14'000	
360.004	Part du canton au financement de l'AVS		14'309'457	
360.005	Part du canton au financement de l'AI		24'915'317	
360.006	Part du canton au financement des allocations familiales fédérales agricoles		2'447'134	
366.015	Prestations complémentaires AVS		57'628'592	
366.016	Prestations complémentaires AI		16'983'180	
366.017	Allocations cantonales de maternité		908'868	
366.018	Allocations familiales cantonales en faveur des personnes sans activité lucrative de condition modeste		784'021	
460.025	Subventions fédérales pour les prestations complémentaires AVS			20'170'007
460.026	Subventions fédérales pour les prestations complémentaires AI			5'944'113
462.005	Part des communes au financement de l'AVS			7'154'716
462.006	Part des communes au financement de l'AI			12'457'578
462.007	Part des communes au financement des prestations complémentaires			9'613'626
462.008	Part des communes au financement des prestations complémentaires AI			2'833'132
462.009	Part des communes au financement des allocations familiales fédérales agricoles			1'223'540
3665 Office des mineurs				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	3'332'877	
		Revenus / Recettes		67'358
		Solde	-3'265'519	
	Compte de fonctionnement	Charges	3'332'877	
		Revenus		67'358
		Solde	-3'265'519	
301.100	Traitements du personnel		1'770'578	
301.300	Allocations sociales		46'193	
301.400	Primes de fidélité		14'050	
303	Contributions aux assurances sociales		166'122	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		146'424	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		3'608	
307.000	Pensions de retraite		23'280	
309.000	Frais de formation		10'954	
310.100	Fournitures de bureau		13'022	
311.1	Mobilier		18'781	
311.2	Machines		3'492	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
		3655	Sozialversicherungen
124'893'000	134'818'371	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
62'151'000	66'618'156		Ertrag / Einnahmen
-62'742'000	-68'200'215		Saldo
124'893'000	134'818'371	Laufende Rechnung	Aufwand
62'151'000	66'618'156		Ertrag
-62'742'000	-68'200'215		Saldo
1'030'000	1'004'240	318.043	Verwaltung AHV-Ergänzungsleistungen
300'000	228'921	318.044	Verwaltung IV-Ergänzungsleistungen
112'000	106'364	318.045	Verwaltung kantonale Mutterschaftsbeiträge
14'000	14'000	318.046	Kosten Lastenverteilung
15'489'000	15'453'780	360.004	Kantonsanteil an der Finanzierung der AHV
25'673'000	24'935'891	360.005	Kantonsanteil an der Finanzierung der IV
2'525'000	2'574'155	360.006	Kantonsanteil an der Finanzierung der eidgenössischen Familienzulagen in der Landwirtschaft
60'500'000	69'903'519	366.015	AHV-Ergänzungsleistungen
17'500'000	18'865'075	366.016	IV-Ergänzungsleistungen
1'200'000	975'809	366.017	Kantonale Mutterschaftsbeiträge
550'000	756'617	366.018	Kantonale Familienzulagen an nicht erwerbstätige Personen in bescheidenen Verhältnissen
21'175'000	23'767'196	460.025	Bundesbeiträge für die AHV-Ergänzungsleistungen
6'125'000	6'414'126	460.026	Bundesbeiträge für die IV-Ergänzungsleistungen
7'744'500	7'726'831	462.005	Anteil der Gemeinden an der Finanzierung der AHV
12'836'500	12'467'905	462.006	Anteil der Gemeinden an der Finanzierung der IV
10'088'750	11'785'121	462.007	Anteil der Gemeinden an der Finanzierung der AHV-Ergänzungsleistungen
2'918'750	3'169'962	462.008	Anteil der Gemeinden an der Finanzierung der IV-Ergänzungsleistungen
1'262'500	1'287'015	462.009	Anteil der Gemeinden an der Finanzierung der eidgenössischen Familienzulagen in der Landwirtschaft
		3665	Jugendamt
3'496'270	3'325'710	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
95'300	78'629		Ertrag / Einnahmen
-3'400'970	-3'247'081		Saldo
3'496'270	3'325'710	Laufende Rechnung	Aufwand
95'300	78'629		Ertrag
-3'400'970	-3'247'081		Saldo
1'852'010	1'723'672	301.100	Gehälter des Personals
45'540	48'128	301.300	Sozialzulagen
19'850	20'250	301.400	Treueprämien
170'370	161'154	303	Sozialversicherungsbeiträge
155'820	142'055	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'780	3'511	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
25'440	15'480	307.000	Ruhegehälter
15'000	12'994	309.000	Ausbildungskosten
12'600	12'608	310.100	Büromaterialien
19'400		311.1	Möbilien
3'950		311.2	Maschinen

Direction de la santé publique et des affaires sociales		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		
311.4	Informatique	13'030	
312	Chauffage, éclairage, eau	7'924	
316.100	Locations de locaux	91'247	
317.100	Déplacements	73'475	
318.000	Prestations de service par des tiers	12'995	
318.001	Téléphone	29'841	
318.002	Taxes postales	2'300	
318.003	Assurances	2'317	
319.000	Dépenses administratives diverses	5'496	
364.031	Subventions cantonales pour la formation des assistants sociaux	571'899	
366.000	Subventions cantonales	78'958	
366.019	Pensions de jeunes délinquants	119'896	
366.020	Protection des mineurs	38'002	
366.021	Surveillance des placements	54'000	
366.022	Placement d'enfants en âge préscolaire	14'993	
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.024	Récupérations de pensions de jeunes délinquants		29'248
436.030	Recettes administratives diverses		108
480.001	Prélèvements sur les fonds		38'002

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion	
600		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen
12'000	15'420	311.4	Informatik
9'800	7'560	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
105'820	85'320	316.100	Räume, Mieten
80'000	67'536	317.100	Reisespesen
13'000	12'894	318.000	Dienstleistungen Dritter
29'000	38'054	318.001	Telefon
2'500	2'489	318.002	Posttaxen
2'240	2'230	318.003	Versicherungen
5'500	5'452	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
583'050	663'973	364.031	Kantonsbeiträge für die Ausbildung der Sozialarbeiter
79'000	64'005	366.000	Kantonsbeiträge
120'000	129'652	366.019	Kostgelder jugendlicher Straftäter
70'000	46'659	366.020	Jugendschutz
45'000	30'000	366.021	Aufsicht über die Pflegeplätze
15'000	14'614	366.022	Unterbringung von Kindern im Vorschulalter
	378	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
25'000	31'340	436.024	Rückerstattung von Kostgeldern jugendlicher Straftäter
300	252	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
70'000	46'659	480.001	Fondsentnahmen



			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
37	Direction des finances			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	120'391'328	
		Revenus / Recettes		805'622'847
		Solde		685'231'519
	Compte de fonctionnement	Charges	119'589'809	
		Revenus		805'223'935
		Solde		685'634'126
	Compte des investissements	Dépenses	801'519	
		Recettes		398'912
		Solde	-402'607	
3700	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	846'300	
		Revenus / Recettes		1'288
		Solde	-845'012	
	Compte de fonctionnement	Charges	846'300	
		Revenus		1'288
		Solde	-845'012	
300.200	Commissions			
301.100	Traitements du personnel		663'112	
301.300	Allocations sociales		16'647	
301.400	Primes de fidélité		3'500	
303	Contributions aux assurances sociales		61'285	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		55'887	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		1'191	
310.100	Fournitures de bureau		6'268	
311.4	Informatique		550	
317.100	Déplacements		491	
318.001	Téléphone		10'328	
318.002	Taxes postales		1'890	
318.005	Frais de réceptions		396	
319.000	Dépenses administratives diverses		15'375	
361.000	Part aux frais de conférences		9'380	
431.000	Emoluments			
436.030	Recettes administratives diverses			1'288
3705	Trésorerie d'Etat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	47'613'398	
		Revenus / Recettes		65'713'180
		Solde		18'099'782
	Compte de fonctionnement	Charges	47'613'398	
		Revenus		65'713'180
		Solde		18'099'782
301.100	Traitements du personnel		2'007'664	
301.300	Allocations sociales		28'935	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995		
		37	Finanzdirektion
121'597'400	135'548'376	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
789'959'360	747'914'205		Ertrag / Einnahmen
668'361'960	612'365'829		Saldo
120'752'400	129'787'624	Laufende Rechnung	Aufwand
789'759'360	747'356'668		Ertrag
669'006'960	617'569'044		Saldo
845'000	5'760'752	Investitionsrechnung	Ausgaben
200'000	557'537		Einnahmen
-645'000	-5'203'215		Saldo
		3700	Direktion - Sekretariat
859'240	781'990	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
900	17'509		Ertrag / Einnahmen
-858'340	-764'481		Saldo
859'240	781'990	Laufende Rechnung	Aufwand
900	17'509		Ertrag
-858'340	-764'481		Saldo
	1'198	300.200	Kommissionen
690'270	618'043	301.100	Gehälter des Personals
16'200	16'200	301.300	Sozialzulagen
3'500	3'300	301.400	Treueprämien
53'320	56'259	303	Sozialversicherungsbeiträge
54'010	50'516	304.000	Pensionskassenbeiträge
1'040	1'122	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
6'000	4'454	310.100	Büromaterialien
800		311.4	Informatik
500	87	317.100	Reisespesen
9'500	10'529	318.001	Telefon
1'000	1'354	318.002	Posttaxen
500	1'026	318.005	Empfänge, Kosten
14'600	10'998	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
8'000	6'904	361.000	Konferenzkostenanteil
	16'288	431.000	Gebühren
900	1'221	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3705	Staatsschatzamt
52'559'530	45'802'140	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
61'129'950	57'164'471		Ertrag / Einnahmen
8'570'420	11'362'331		Saldo
52'559'530	45'802'140	Laufende Rechnung	Aufwand
61'129'950	57'164'471		Ertrag
8'570'420	11'362'331		Saldo
2'172'190	2'038'142	301.100	Gehälter des Personals
30'510	28'070	301.300	Sozialzulagen

Direction des finances		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
301.400	Primes de fidélité	40'789	
301.500	Gratifications d'ancienneté	3'306	
303	Contributions aux assurances sociales	188'369	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	168'803	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	3'959	
310.100	Fournitures de bureau	24'124	
310.101	Imprimés et formules	10'299	
310.102	Publications et publicité	47'535	
311.1	Mobilier		
311.2	Machines	827	
311.4	Informatique	47'751	
317.100	Déplacements	1'709	
318.001	Téléphone	7'494	
318.002	Taxes postales	51'206	
318.003	Assurances	4'646	
318.047	Frais bancaires	48'571	
318.048	Frais d'émissions et de remboursements d'emprunts		
319.000	Dépenses administratives diverses	12'328	
321.000	Intérêts des dettes à court terme	36'654	
321.001	Intérêts des redevances envers les communes	193'225	
322.001	Intérêts des dettes à long terme	20'182'285	
323.000	Intérêts des dépôts de la Caisse de prévoyance du personnel	22'363'833	
323.001	Intérêts des dépôts des fonds	2'139'086	
399.098	Amortissements de la dette consolidée		
406.003	Impôts sur les chiens		694'365
420.000	Intérêts bancaires		8'456'503
421.000	Intérêts des placements		743'120
421.002	Intérêts des redevances communales		560'898
422.001	Dividendes		199'035
425.000	Intérêts des constructions militaires		333'466
425.001	Intérêts du capital de dotation des Entreprises Electriques Fribourgeoises		3'300'000
426.000	Part au bénéfice de la Banque cantonale de Fribourg		9'500'000
426.001	Part au bénéfice des Entreprises Electriques Fribourgeoises		5'700'000
426.003	Dividendes de la Banque Nationale Suisse		15'000
429.000	Part au bénéfice de la Banque Nationale Suisse		170'857
434.000	Prestations de service pour des tiers		15'000
435.001	Ventes d'imprimés		107'225
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		3'740
436.030	Recettes administratives diverses		13'604
440.003	Part à l'impôt anticipé		18'359'091
440.005	Répartition supplémentaire du bénéfice de la Banque Nationale Suisse		17'191'226
490.012	Intérêts des avances de trésorerie		350'050

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion	
40'970	42'700	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
198'740	186'998	303	Sozialversicherungsbeiträge
186'400	171'597	304.000	Pensionskassenbeiträge
4'270	4'015	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
39'000	30'972	310.100	Büromaterialien
12'000	21'394	310.101	Drucksachen und Formulare
58'500	25'159	310.102	Publikationen und Werbung
500		311.1	Möbilien
1'450		311.2	Maschinen
59'050	16'025	311.4	Informatik
1'500	2'528	317.100	Reisespesen
8'500	8'374	318.001	Telefon
64'000	64'573	318.002	Posttaxen
4'660	4'626	318.003	Versicherungen
48'700	42'823	318.047	Bankspesen
2'600'000		318.048	Kosten für die Emission und Rückzahlung von Anleihen
12'300	12'789	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
		321.000	Zinsen auf kurzfristigen Schulden
284'000	285'259	321.001	Kontokorrentzinsen an die Gemeinden
20'182'290	11'279'416	322.001	Zinsen auf langfristigen Schulden
24'750'000	30'160'085	323.000	Zinsen auf Depotgeldern der Pensionskasse
1'800'000	1'376'595	323.001	Fondszinsen
		399.098	Tilgung der konsolidierten Schuld
680'000	683'788	406.003	Hundesteuer
6'092'700	10'378'692	420.000	Bankzinsen
800'000	546'247	421.000	Anlagezinsen
535'000	574'653	421.002	Kontokorrentzinsen der Gemeinden
145'500	159'130	422.001	Dividenden
334'390	336'868	425.000	Zinsen auf militärischen Bauten
3'300'000	3'300'000	425.001	Zinsen auf dem Dotationskapital der Freiburgischen Elektrizitätswerke
9'500'000	9'500'000	426.000	Anteil am Ertrag der Freiburger Kantonalbank
5'700'000	5'500'000	426.001	Anteil am Ertrag der Freiburgischen Elektrizitätswerke
15'000	15'000	426.003	Dividenden der Schweizerischen Nationalbank
170'860	171'872	429.000	Anteil am Ertrag der Schweizerischen Nationalbank
10'000	8'250	434.000	Dienstleistungen für Dritte
93'000	91'098	435.001	Verkauf von Drucksachen
	8'164	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
14'500	15'225	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
17'500'000	9'984'543	440.003	Anteil an der Verrechnungssteuer
16'239'000	15'890'941	440.005	Zusätzliche Gewinnausschüttung der Schweizer Nationalbank
		490.012	Zinsen auf Vorschüssen



Direction des finances			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3710	Inspection des finances			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	488'024	
		Revenus / Recettes		74'574
		Solde	-413'450	
	Compte de fonctionnement	Charges	488'024	
		Revenus		74'574
		Solde	-413'450	
301.100	Traitements du personnel		382'469	
301.300	Allocations sociales			
301.400	Primes de fidélité		2'500	
303	Contributions aux assurances sociales		35'432	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		32'799	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		696	
309.000	Frais de formation		25'000	
310.100	Fournitures de bureau		2'451	
311.4	Informatique		1'024	
317.100	Déplacements		3'757	
318.001	Téléphone		1'896	
434.002	Récupérations de traitements			73'939
436.030	Recettes administratives diverses			635
3725	Centre informatique			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	9'690'878	
		Revenus / Recettes		1'229'924
		Solde	-8'460'954	
	Compte de fonctionnement	Charges	9'690'878	
		Revenus		1'229'924
		Solde	-8'460'954	
300.200	Commissions		3'834	
301.100	Traitements du personnel		4'432'591	
301.300	Allocations sociales		92'850	
301.400	Primes de fidélité		44'817	
303	Contributions aux assurances sociales		412'829	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		395'330	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		8'288	
309.000	Frais de formation		74'760	
310.100	Fournitures de bureau		18'543	
310.105	Fournitures d'exploitation		160'099	
311.1	Mobilier		8'463	
311.2	Machines		1'934	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		4'943	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		1'344	
311.4	Informatique		2'128'746	
312	Chauffage, éclairage, eau		143'030	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		22'124	
316.100	Locations de locaux		373'101	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion		
3710 Finanzinspektorat				
522'420	494'029		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
55'100	67'226			Ertrag / Einnahmen
-467'320	-426'803			Saldo
522'420	494'029		Laufende Rechnung	Aufwand
55'100	67'226			Ertrag
-467'320	-426'803			Saldo
409'270	374'967	301.100	Gehälter des Personals	
1'800	1'800	301.300	Sozialzulagen	
2'500	2'400	301.400	Treueprämien	
37'330	34'273	303	Sozialversicherungsbeiträge	
34'780	32'246	304.000	Pensionskassenbeiträge	
750	696	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
25'000	38'503	309.000	Ausbildungskosten	
2'700	2'743	310.100	Büromaterialien	
1'090		311.4	Informatik	
5'000	4'176	317.100	Reisespesen	
2'200	2'225	318.001	Telefon	
54'500	66'791	434.002	Gehaltsrückerstattungen	
600	435	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
3725 Informatikzentrum				
10'322'120	10'034'762		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
999'000	1'149'517			Ertrag / Einnahmen
-9'323'120	-8'885'245			Saldo
10'322'120	9'658'984		Laufende Rechnung	Aufwand
999'000	1'149'517			Ertrag
-9'323'120	-8'509'467			Saldo
4'000	4'642	300.200	Kommissionen	
4'482'130	4'316'641	301.100	Gehälter des Personals	
86'400	88'575	301.300	Sozialzulagen	
44'500	43'242	301.400	Treueprämien	
411'760	389'613	303	Sozialversicherungsbeiträge	
398'350	374'116	304.000	Pensionskassenbeiträge	
8'430	7'976	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
75'000	68'281	309.000	Ausbildungskosten	
18'000	17'882	310.100	Büromaterialien	
175'000	123'413	310.105	EDV-Material	
8'500	6'719	311.1	Möbilien	
2'000		311.2	Maschinen	
5'000	11'624	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
1'500		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
2'294'820	1'834'683	311.4	Informatik	
165'000	127'035	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
29'000	17'205	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
386'640	373'077	316.100	Räume, Mieten	

Direction des finances		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
316.400	Redevances d'utilisation des équipements informatiques	1'010'747	
317.100	Déplacements	42'814	
318.000	Prestations de service par des tiers	66'618	
318.001	Téléphone	52'546	
318.002	Taxes postales	985	
318.003	Assurances	9'223	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	58'035	
318.007	Frais de télécommunications informatiques	108'922	
319.000	Dépenses administratives diverses	1'743	
331.005	Amortissements des équipements informatiques		
364.002	Part aux frais de conférences	11'619	
434.000	Prestations de service pour des tiers		888'300
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		
436.030	Recettes administratives diverses		6'084
490.000	Prestations du Centre informatique de l'Etat		335'540
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
506.400	Achats d'équipements informatiques		
3730	Office du personnel		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	514'837
		Solde	
		-2'440'262	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	514'837
		Solde	
		-2'440'262	
300.200	Commissions	16'306	
301.100	Traitements du personnel	1'688'290	
301.300	Allocations sociales	12'600	
301.400	Primes de fidélité	24'292	
303	Contributions aux assurances sociales	157'055	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	147'854	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	3'033	
309.000	Frais de formation	151'293	
309.004	Frais de recrutement	121'735	
310.100	Fournitures de bureau	36'573	
311.2	Machines	212	
311.4	Informatique	542'433	
317.100	Déplacements	2'970	
318.000	Prestations de service par des tiers	35'521	
318.001	Téléphone	10'425	
318.002	Taxes postales	500	
319.000	Dépenses administratives diverses	4'007	
434.002	Récupérations de traitements		220'448
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		453

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion		
1'340'010	1'287'786	316.400	Benützungskosten für EDV-Anlagen	
50'000	47'586	317.100	Reisespesen	
70'000	49'884	318.000	Dienstleistungen Dritter	
50'000	55'231	318.001	Telefon	
1'200	552	318.002	Posttaxen	
11'960	9'142	318.003	Versicherungen	
32'000	15'393	318.006	Mehrwertsteuer	
157'500		318.007	Kosten der Informatikverbindungen	
2'000	1'520	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	375'778	331.005	Abschreibungen auf EDV-Anlagen	
11'420	11'388	364.002	Konferenzkostenanteil	
659'000	811'956	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
	8'783	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
5'000	7'508	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
335'000	321'270	490.000	Leistungen des Informatikzentrums des Staates	
	375'778		Investitionsrechnung	Ausgaben
	-375'778			Einnahmen
	375'778	506.400	Kauf von EDV-Anlagen	Saldo
		3730	Personalamt	
2'818'750	2'686'875		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
304'910	373'628			Ertrag / Einnahmen
-2'513'840	-2'313'247			Saldo
2'818'750	2'686'875		Laufende Rechnung	Aufwand
304'910	373'628			Ertrag
-2'513'840	-2'313'247			Saldo
12'000	7'632	300.200	Kommissionen	
1'736'720	1'495'375	301.100	Gehälter des Personals	
12'600	14'400	301.300	Sozialzulagen	
22'650	20'050	301.400	Treueprämien	
158'910	137'706	303	Sozialversicherungsbeiträge	
152'930	132'749	304.000	Pensionskassenbeiträge	
3'120	2'689	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
150'000	139'585	309.000	Ausbildungskosten	
100'000	118'230	309.004	Personalwerbungskosten	
47'500	20'841	310.100	Büromaterialien	
280		311.2	Maschinen	
340'540	535'620	311.4	Informatik	
3'000	3'056	317.100	Reisespesen	
63'000	43'642	318.000	Dienstleistungen Dritter	
11'000	10'904	318.001	Telefon	
500	300	318.002	Posttaxen	
4'000	4'096	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
220'450	222'463	434.002	Gehaltsrückerstattungen	
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung	

Direction des finances		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
436.030	Recettes administratives diverses		293'936
3740	Contributions		
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	33'410'717 686'297'841 652'887'124
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	33'410'717 686'297'841 652'887'124
301.100	Traitements du personnel	13'526'310	
301.300	Allocations sociales	221'880	
301.400	Primes de fidélité	174'158	
301.500	Gratifications d'ancienneté	12'924	
303	Contributions aux assurances sociales	1'265'796	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	1'188'336	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	26'156	
309.000	Frais de formation	9'620	
310.100	Fournitures de bureau	84'047	
310.101	Imprimés et formules	499'906	
310.102	Publications et publicité		
311.1	Mobilier	37'227	
311.2	Machines	42'818	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		
311.4	Informatique	426'950	
311.5	Véhicules	656	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	2'096	
317.100	Déplacements	28'047	
318.001	Téléphone	97'595	
318.002	Taxes postales	874'898	
318.003	Assurances	9'000	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	364	
318.018	Frais de perception	865'860	
318.050	Frais de procédure et avis de droit	8'309	
319.000	Dépenses administratives diverses	12'004	
329.001	Intérêts lors de restitutions d'impôts	1'071'395	
329.002	Intérêts sur paiements anticipés	1'006'212	
330.002	Remises d'impôts	217'258	
330.003	Impôts irrécouvrables	9'662'490	
342.000	Remboursements d'impôts étrangers perçus à la source	2'038'405	
400.000	Impôts sur le revenu des personnes physiques		459'643'477
400.001	Impôts sur la fortune des personnes physiques		42'510'505
400.002	Impôts à la source		13'659'868
400.003	Impôts des périodes précédentes		8'452'021
400.004	Impôts sur les prestations en capital		7'185'903
400.005	Impôts et amendes par suite de procédures en soustraction		2'534'105
400.007	Amendes		90'389
401.000	Impôts sur le bénéfice des personnes morales		15'861'075
401.001	Impôts sur le capital des personnes morales		8'149'784
402.000	Impôts spéciaux sur les immeubles		3'978'212

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion	
84'460	151'165	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3740	Steuerverwaltung
31'495'040 675'082'000 643'586'960	35'372'578 638'791'597 603'419'019	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
31'495'040 675'082'000 643'586'960	35'372'578 638'791'597 603'419'019	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
13'884'460 230'000 179'080	13'265'909 217'459 172'346	301.100 301.300 301.400	Gehälter des Personals Sozialzulagen Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
1'271'530	1'225'472	303	Sozialversicherungsbeiträge
1'210'960	1'143'200	304.000	Pensionskassenbeiträge
26'620	25'853	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
10'000	11'915	309.000	Ausbildungskosten
85'000	82'994	310.100	Büromaterialien
500'000	374'049	310.101	Drucksachen und Formulare
	8'461	310.102	Publikationen und Werbung
37'250	34'490	311.1	Möbilien
43'690		311.2	Maschinen
	54'762	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
429'250	395'287	311.4	Informatik
5'000		311.5	Fahrzeuge
2'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
46'000	37'338	317.100	Reisespesen
103'000	95'669	318.001	Telefon
840'000	820'855	318.002	Posttaxen
9'000	8'820	318.003	Versicherungen
200	685	318.006	Mehrwertsteuer
1'050'000	944'694	318.018	Inkassokosten
20'000	7'973	318.050	Verfahrenskosten und Rechtsgutachten
12'000	11'004	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
800'000	351'993	329.001	Zinsvergütungen auf Steuerrückzahlungen
1'300'000	1'218'826	329.002	Zinsen auf den Vorauszahlungen
200'000	198'245	330.002	Steuererlasse
7'500'000	14'142'915	330.003	Uneinbringliche Steuern
1'700'000	521'364	342.000	Rückerstattung der pauschalen Steueranrechnung
430'000'000	402'200'000	400.000	Einkommenssteuern der natürlichen Personen
40'000'000	38'000'000	400.001	Vermögenssteuern der natürlichen Personen
13'500'000	13'615'524	400.002	Quellensteuern
9'000'000	15'716'013	400.003	Steuern der vorangegangenen Steuerperioden
3'900'000	4'632'063	400.004	Steuern auf Kapitalabfindungen
3'500'000	5'355'536	400.005	Steuern und Bussen infolge Hinterziehungsverfahren
	957'135	400.007	Bussen
39'000'000	39'000'000	401.000	Gewinnsteuern der juristischen Personen
11'800'000	12'400'000	401.001	Kapitalsteuern der juristischen Personen
5'200'000	3'301'589	402.000	Sondersteuern auf Liegenschaften

Direction des finances			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
403.000	Impôts sur les gains immobiliers et les plus-values			14'187'143
403.001	Impôts sur les bénéfices en capital			410'194
421.001	Intérêts de retard			3'787'779
434.000	Prestations de service pour des tiers			221'634
435.001	Ventes d'imprimés			15'203
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			15'483
436.030	Recettes administratives diverses			19'114
437.000	Amendes			
440.000	Part à l'impôt fédéral direct des personnes physiques			38'626'919
440.001	Part à l'impôt fédéral direct des personnes morales			32'904'413
440.002	Part à l'impôt fédéral direct - péréquation			32'424'677
452.011	Provisions de perception des impôts communaux			1'619'943
3745 Enregistrement				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	475'478	
		Revenus / Recettes		31'537'249
		Solde		31'061'771
	Compte de fonctionnement	Charges	475'478	
		Revenus		31'537'249
		Solde		31'061'771
301.100	Traitements du personnel		205'860	
301.300	Allocations sociales		3'600	
301.400	Primes de fidélité		3'050	
303	Contributions aux assurances sociales		19'363	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		17'399	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		405	
310.100	Fournitures de bureau		3'242	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		467	
317.100	Déplacements			
318.000	Prestations de service par des tiers		219'988	
318.001	Téléphone		1'804	
318.003	Assurances		300	
319.000	Dépenses administratives diverses			
404.000	Impôts sur les mutations d'immeubles			26'417'307
405.000	Impôts sur les successions			5'075'172
435.001	Ventes d'imprimés			330
436.030	Recettes administratives diverses			190
437.000	Amendes			44'250
3760 Cadastre				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	6'685'017	
		Revenus / Recettes		4'180'830
		Solde	-2'504'187	
	Compte de fonctionnement	Charges	6'685'017	
		Revenus		4'180'830
		Solde	-2'504'187	
300.200	Commissions		10'185	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion	
15'000'000	12'053'017	403.000	Liegenschaftsgewinn- und Mehrwertsteuern
1'200'000	1'640'741	403.001	Kapitalgewinnsteuer
3'400'000	4'932'870	421.001	Verzugszinsen
210'000	13'356	434.000	Dienstleistungen für Dritte
7'000	29'729	435.001	Verkauf von Drucksachen
	58'600	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
15'000	15'070	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
20'000		437.000	Bussen
34'200'000	33'206'970	440.000	Anteil an der direkten Bundessteuer der natürlichen Personen
31'300'000	30'652'588	440.001	Anteil an der direkten Bundessteuer der juristischen Personen
32'500'000	19'979'308	440.002	Anteil an der direkten Bundessteuer - Finanzausgleich
1'330'000	1'031'488	452.011	Inkassoprovisionen für die Gemeindesteuern
3745 Einregistrierung			
472'940	444'065	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
31'600'500	31'095'598		Ertrag / Einnahmen
31'127'560	30'651'533		Saldo
472'940	444'065	Laufende Rechnung	Aufwand
31'600'500	31'095'598		Ertrag
31'127'560	30'651'533		Saldo
205'860	200'047	301.100	Gehälter des Personals
3'600	3'600	301.300	Sozialzulagen
3'050	2'875	301.400	Treueprämien
19'120	18'611	303	Sozialversicherungsbeiträge
17'400	16'710	304.000	Pensionskassenbeiträge
410	399	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
5'000	4'334	310.100	Büromaterialien
450		311.309	Anschaffung von Telefonanlagen
250		317.100	Reisespesen
215'000	195'204	318.000	Dienstleistungen Dritter
2'300	1'985	318.001	Telefon
300	300	318.003	Versicherungen
200		319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
27'000'000	26'929'576	404.000	Liegenschaftshandänderungssteuer
4'500'000	4'057'582	405.000	Erbschaftssteuer
200	280	435.001	Verkauf von Drucksachen
300	376	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
100'000	107'784	437.000	Bussen
3760 Amtliche Vermessung			
6'353'410	6'639'017	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
3'898'000	3'948'102		Ertrag / Einnahmen
-2'455'410	-2'690'915		Saldo
6'353'410	6'639'017	Laufende Rechnung	Aufwand
3'898'000	3'948'102		Ertrag
-2'455'410	-2'690'915		Saldo
10'000	7'582	300.200	Kommissionen

Direction des finances			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
301.100	Traitements du personnel		1'378'693	
301.300	Allocations sociales		39'750	
301.400	Primes de fidélité		19'600	
303	Contributions aux assurances sociales		128'607	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		125'024	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'567	
310.100	Fournitures de bureau		47'574	
311.1	Mobilier			
311.2	Machines		900	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		4'984	
311.4	Informatique		273'293	
311.5	Véhicules		2'681	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		2'649	
317.100	Déplacements		7'781	
318.001	Téléphone		9'515	
318.002	Taxes postales		1'262	
318.003	Assurances		6'542	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée		31'750	
318.051	Mensurations cadastrales		3'097'719	
318.052	Cadastrations de bâtiments		1'489'750	
319.000	Dépenses administratives diverses		4'191	
431.000	Emoluments			100
434.014	Part des propriétaires pour les mensurations cadastrales			192'863
434.015	Part des propriétaires pour les cadastrations de bâtiments			1'917'099
435.001	Ventes d'imprimés			50'372
435.002	Ventes de matériel			11'438
435.026	Ventes de données de la mensuration officielle			138'058
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			292
436.030	Recettes administratives diverses			6'034
450.021	Participations fédérales pour les mensurations cadastrales			1'864'574
3765	Registre foncier			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	3'369'576	
		Revenus / Recettes		6'128'778
		Solde		2'759'202
	Compte de fonctionnement	Charges	3'369'576	
		Revenus		6'128'778
		Solde		2'759'202
300.200	Commissions		12'666	
301.100	Traitements du personnel		2'467'615	
301.300	Allocations sociales		33'835	
301.400	Primes de fidélité		34'963	
301.500	Gratifications d'ancienneté		6'861	
303	Contributions aux assurances sociales		230'610	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		199'079	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		4'803	
310.100	Fournitures de bureau		76'406	
311.1	Mobilier		3'526	
311.2	Machines		8'793	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion	
1'395'350	1'351'384	301.100	Gehälter des Personals
40'500	38'700	301.300	Sozialzulagen
19'780	18'820	301.400	Treueprämien
128'490	123'755	303	Sozialversicherungsbeiträge
125'550	121'237	304.000	Pensionskassenbeiträge
2'600	2'537	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
32'000	38'596	310.100	Büromaterialien
	421	311.1	Möbilien
900		311.2	Maschinen
4'500	8'131	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
277'450	198'645	311.4	Informatik
4'000	3'556	311.5	Fahrzeuge
4'000		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
10'500	9'279	317.100	Reisespesen
12'500	10'116	318.001	Telefon
2'000	1'734	318.002	Posttaxen
5'790	5'790	318.003	Versicherungen
22'500	26'733	318.006	Mehrwertsteuer
3'100'000	3'035'289	318.051	Katastervermessungen
1'150'000	1'632'829	318.052	Katasteraufnahme von Gebäuden
5'000	3'883	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
5'000	37'465	431.000	Gebühren
485'000	85'235	434.014	Anteil der Eigentümer für die Katastervermessungen
1'486'000	2'326'580	434.015	Anteil der Eigentümer für die Katasteraufnahme der Gebäude
45'000	40'656	435.001	Verkauf von Drucksachen
10'000	12'495	435.002	Materialverkäufe
50'000		435.026	Verkauf von Daten der amtlichen Vermessung
	4'136	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
7'000	6'721	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
1'810'000	1'434'814	450.021	Beteiligungen des Bundes für die Katastervermessungen
		3765	Grundbuchämter
3'573'740	3'277'432	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
6'260'000	5'999'132		Ertrag / Einnahmen
2'686'260	2'721'700		Saldo
3'573'740	3'277'432	Laufende Rechnung	Aufwand
6'260'000	5'999'132		Ertrag
2'686'260	2'721'700		Saldo
20'000	13'467	300.200	Kommissionen
2'568'910	2'390'476	301.100	Gehälter des Personals
35'820	33'835	301.300	Sozialzulagen
38'950	37'411	301.400	Treueprämien
6'900	3'243	301.500	Dienstaltersgeschenke
239'440	222'082	303	Sozialversicherungsbeiträge
213'260	195'345	304.000	Pensionskassenbeiträge
5'020	4'695	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
74'000	68'040	310.100	Büromaterialien
12'850	2'776	311.1	Möbilien
6'780	12'328	311.2	Maschinen

Direction des finances		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
311.4	Informatique	36'828	
312	Chauffage, éclairage, eau	12'844	
313.001	Matériel de nettoyage	10	
316.100	Locations de locaux	130'582	
317.100	Déplacements	3'080	
318.001	Téléphone	30'039	
318.002	Taxes postales	58'207	
318.003	Assurances	2'613	
319.000	Dépenses administratives diverses	16'216	
421.001	Intérêts de retard		314'366
431.000	Emoluments		5'394'224
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		4'148
436.030	Recettes administratives diverses		416'040
3770 Centrale téléphonique			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	66'689
		Solde	
		-398'358	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	66'689
		Solde	
		-398'358	
301.100	Traitements du personnel	104'756	
301.300	Allocations sociales		
301.400	Primes de fidélité	2'200	
303	Contributions aux assurances sociales	9'965	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	8'170	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	218	
310.100	Fournitures de bureau	116	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques	329'631	
318.001	Téléphone	7'671	
318.003	Assurances	2'320	
436.030	Recettes administratives diverses		66'689
3775 Recettes et dépenses générales			
Compte administratif		Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	3'742'331
		Solde	
		-4'789'997	
Compte de fonctionnement		Charges	
		Revenus	3'343'419
		Solde	
		-4'387'390	
300.200	Commissions	4'511	
301.124	Traitements du personnel à engager		
301.125	Revalorisation des traitements du personnel		
301.126	Traitements pour réintégration d'invalides	674'095	
301.131	Traitements des chômeurs de longue durée		
301.132	Traitements des chômeurs stagiaires		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion	
58'100	37'084	311.4	Informatik
14'500	11'661	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
250	47	313.001	Reinigungsmaterialien
143'850	129'674	316.100	Räume, Mieten
7'000	4'594	317.100	Reisespesen
34'750	27'183	318.001	Telefon
75'000	71'341	318.002	Posttaxen
2'560	2'518	318.003	Versicherungen
15'800	9'632	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
230'000	89'940	421.001	Verzugszinsen
5'650'000	5'519'841	431.000	Gebühren
		436.000	Taggelder der Unfallversicherung
380'000	389'351	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3770	Telefonzentrale
495'390	252'333	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
7'500	7'446		Ertrag / Einnahmen
-487'890	-244'887		Saldo
495'390	252'333	Laufende Rechnung	Aufwand
7'500	7'446		Ertrag
-487'890	-244'887		Saldo
109'550	101'795	301.100	Gehälter des Personals
2'880	2'160	301.300	Sozialzulagen
2'200	2'100	301.400	Treueprämien
10'310	9'586	303	Sozialversicherungsbeiträge
8'510	7'817	304.000	Pensionskassenbeiträge
230	212	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
300	302	310.100	Büromaterialien
350'590	117'641	311.309	Anschaffung von Telefonanlagen
8'500	8'600	318.001	Telefon
2'320	2'120	318.003	Versicherungen
7'500	7'446	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
		3775	Allgemeine Einnahmen und Ausgaben
7'324'820	24'488'573	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
5'571'500	3'771'876		Ertrag / Einnahmen
-1'753'320	-20'716'697		Saldo
6'479'820	19'103'599	Laufende Rechnung	Aufwand
5'371'500	3'214'339		Ertrag
-1'108'320	-15'889'260		Saldo
5'000	459	300.200	Kommissionen
-2'500'000		301.124	Gehälter für anzustellendes Personal
-2'100'000		301.125	Erhöhung Personalgehälter
691'430	678'919	301.126	Gehälter für die Wiedereingliederung Invaliden
2'500'000	2'073'171	301.131	Gehälter der Langzeitarbeitslosen
	10'114	301.132	Gehälter der Arbeitslosen in einem Praktikum

Direction des finances		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
301.500	Gratifications d'ancienneté		
303	Contributions aux assurances sociales		
304.003	Contributions au fonds pré-AVS	2'274'552	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	363	
307.001	Prestations aux retraités	2'744	
309.005	Culture, loisirs, sports	15'000	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		
311.4	Informatique	25'369	
317.303	Dédommagements des chômeurs de longue durée	74'224	
318.000	Prestations de service par des tiers	400'000	
318.002	Taxes postales	2'491'930	
318.003	Assurances	101'050	
318.004	Impôts et contributions	15'416	
318.005	Frais de réceptions	134'460	
318.050	Frais de procédure et avis de droit	224'868	
318.053	Travaux préparatoires de législation	213'412	
319.000	Dépenses administratives diverses	2'079	
330.004	Amortissements des titres	228'748	
330.005	Amortissements des prêts à l'assurance chômage		
362.009	Subventions cantonales pour le développement du sport	153'159	
365.000	Subventions cantonales	88'795	
365.043	Subventions cantonales pour le développement de la culture	34'650	
365.068	Subventions cantonales pour le traitement des alcooliques et des toxicomanes	571'384	
390.006	Part de la dîme de l'alcool versée au Centre psycho-social		
411.000	Droits régaliens pour le commerce du sel		440'798
434.000	Prestations de service pour des tiers		251'242
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		4'279
436.003	Allocations pour perte de gain du personnel mobilisé		432'721
436.014	Récupérations de frais		228'248
436.030	Recettes administratives diverses		34'759
440.006	Part au bénéfice de la Régie fédérale des alcools		577'179
440.007	Part aux taxes fédérales sur les autorisations d'expédition de boissons hors du canton		5'919
460.000	Subventions fédérales		
460.038	Subventions fédérales pour les chômeurs de longue durée		1'368'274
465.039	Subventions du fonds de l'emploi pour les chômeurs de longue durée		
	Compte des investissements	801'519	
	Dépenses		
	Recettes		398'912
	Solde	-402'607	
522.002	Prêts à des communes pour les réserves de terrains	572'769	
524.002	Prêts à des tiers pour les réserves de terrains		
525.003	Achats de titres	228'750	
622.002	Remboursements de prêts octroyés aux communes pour les réserves de terrains		398'912
625.003	Remboursements de titres et de prêts		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion	
319'770	157'943	301.500	Dienstaltersgeschenke
550'150	50'261	303	Sozialversicherungsbeiträge
2'000'000	1'813'041	304.003	Beiträge an den AHV-Überbrückungsfonds
	363	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
2'800	2'744	307.001	Rentenleistungen
15'000	15'000	309.005	Kultur, Freizeit, Sport
100'000		311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
26'000	25'369	311.4	Informatik
24'000	26'333	317.303	Spesenentschädigungen der Langzeitarbeitslosen
400'000	54'193	318.000	Dienstleistungen Dritter
2'511'000	2'302'048	318.002	Posttaxen
54'000	52'212	318.003	Versicherungen
22'000	17'087	318.004	Steuern und Beiträge
165'020	226'626	318.005	Empfänge, Kosten
120'000	80'074	318.050	Verfahrenskosten und Rechtsgutachten
331'000	110'073	318.053	Vorbereitende Gesetzgebungsarbeiten
3'000	129'703	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
275'000	-91'700	330.004	Abschreibungen auf Wertschriften
	10'000'000	330.005	Abschreibungen auf Darlehen an die Arbeitslosenversicherung
180'000	151'594	362.009	Kantonsbeiträge für die Sportförderung
150'000	646'026	365.000	Kantonsbeiträge
34'650	34'650	365.043	Kantonsbeiträge für die Kulturförderung
600'000	483'566	365.068	Kantonsbeiträge für die Behandlung Alkohol- und Drogenabhängiger
	53'730	390.006	Anteil am Alkoholzehntel zugunsten des Psychosozialen Zentrums
450'000	606'847	411.000	Salzregal
300'000	298'296	434.000	Dienstleistungen für Dritte
900'000	2'174	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
500'000	530'788	436.003	Erwerbsersatz für diensttuendes Personal
113'000		436.014	Kostenrückerstattungen
2'000	88'938	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
600'000	531'501	440.006	Anteil am Ertrag der eidgenössischen Alkoholverwaltung
6'500	5'795	440.007	Anteil an den Bundesabgaben für die Bewilligung der Ausfuhr von Getränken aus dem Kanton
500'000		460.000	Bundesbeiträge
1'600'000	800'000	460.038	Bundesbeiträge für die Langzeitarbeitslosen
400'000	350'000	465.039	Beiträge des Beschäftigungsfonds für die Langzeitarbeitslosen
845'000	5'384'974	Investitionsrechnung	
200'000	557'537	Ausgaben	
-645'000	-4'827'437	Einnahmen	
		Saldo	
480'000	384'974	522.002	Darlehen an Gemeinden für Landreserven
40'000		524.002	Darlehen an Dritte für Landreserven
325'000	5'000'000	525.003	Wertschriftenkäufe
200'000	465'837	622.002	Darlehensrückzahlung der Gemeinden für Landreserven
	91'700	625.003	Rückzahlung von Wertschriften und Darlehen

Direction des finances			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3780 Loterie Romande				
	Compte administratif	Charges / Dépenses Revenus / Recettes Solde	5'859'466	6'135'326 275'860
	Compte de fonctionnement	Charges Revenus Solde	5'859'466	6'135'326 275'860
319.000	Dépenses administratives diverses		38'349	
365.013	Subventions pour les manifestations culturelles		1'613'549	
365.014	Subventions pour la conservation des monuments et édifices		127'500	
365.015	Répartitions romandes		517'000	
365.016	Subventions pour les oeuvres de bienfaisance et d'utilité publique		1'871'100	
365.029	Versements au fonds		1'691'968	
410.014	Part au produit net			5'859'467
431.001	Taxes			275'859

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Finanzdirektion		
		3780	Loterie Romande	
4'800'000	5'274'582		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
5'050'000	5'528'103			Ertrag / Einnahmen
250'000	253'521			Saldo
4'800'000	5'274'582		Laufende Rechnung	Aufwand
5'050'000	5'528'103			Ertrag
250'000	253'521			Saldo
37'000	38'535	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
	2'147'269	365.013	Beiträge für kulturelle Veranstaltungen	
4'763'000	664'500	365.014	Beiträge für die Denkmalpflege	
	790'535	365.015	Gewinnverteilung Loterie Romande	
	1'387'026	365.016	Beiträge für wohltätige und gemeinnützige Werke	
	246'717	365.029	Fondseinlagen	
4'800'000	5'274'582	410.014	Anteil am Nettoertrag	
250'000	253'521	431.001	Abgaben	



			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
38	Direction des travaux publics			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	321'550'401	
		Revenus / Recettes		229'960'883
		Solde	-91'589'518	
	Compte de fonctionnement	Charges	110'515'394	
		Revenus		62'353'752
		Solde	-48'161'642	
	Compte des investissements	Dépenses	211'035'007	
		Recettes		167'607'131
		Solde	-43'427'876	
3800	Direction - Secrétariat			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	2'060'947	
		Revenus / Recettes		265'623
		Solde	-1'795'324	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'060'947	
		Revenus		265'623
		Solde	-1'795'324	
300.200	Commissions		7'892	
301.100	Traitements du personnel		949'434	
301.300	Allocations sociales		18'870	
301.400	Primes de fidélité		13'600	
301.500	Gratifications d'ancienneté		9'183	
303	Contributions aux assurances sociales		88'513	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		89'756	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		3'982	
309.000	Frais de formation		1'315	
310.100	Fournitures de bureau		7'842	
310.102	Publications et publicité		13'381	
311.1	Mobilier		6'837	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		995	
311.4	Informatique		15'446	
317.100	Déplacements		13'423	
318.000	Prestations de service par des tiers		179'968	
318.001	Téléphone		11'254	
318.003	Assurances		480	
318.005	Frais de réceptions		2'591	
319.000	Dépenses administratives diverses		7'874	
361.000	Part aux frais de conférences		10'995	
364.001	Subventions cantonales pour les organisations professionnelles		27'348	
365.073	Subventions cantonales pour la protection de la nature		579'968	
410.000	Concessions			818
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			1'712
436.030	Recettes administratives diverses			724
460.027	Subventions fédérales pour la protection de la nature			262'369

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995			
		38	Baudirektion	
310'869'790	281'684'518		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
216'612'910	194'597'064			Ertrag / Einnahmen
-94'256'880	-87'087'454			Saldo
118'158'270	113'164'877		Laufende Rechnung	Aufwand
64'838'310	65'732'095			Ertrag
-53'319'960	-47'432'782			Saldo
192'711'520	168'519'641		Investitionsrechnung	Ausgaben
151'774'600	128'864'969			Einnahmen
-40'936'920	-39'654'672			Saldo
		3800	Direktion - Sekretariat	
2'051'500	2'085'480		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
263'070	534'810			Ertrag / Einnahmen
-1'788'430	-1'550'670			Saldo
2'051'500	2'085'480		Laufende Rechnung	Aufwand
263'070	534'810			Ertrag
-1'788'430	-1'550'670			Saldo
18'000	4'974	300.200	Kommissionen	
942'800	918'866	301.100	Gehälter des Personals	
20'340	19'320	301.300	Sozialzulagen	
13'600	13'050	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
86'390	83'646	303	Sozialversicherungsbeiträge	
89'750	86'158	304.000	Pensionskassenbeiträge	
4'020	3'971	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
2'000	1'645	309.000	Ausbildungskosten	
8'000	7'454	310.100	Büromaterialien	
15'000	13'224	310.102	Publikationen und Werbung	
7'900	7'151	311.1	Möbilien	
1'000	804	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
15'520	2'948	311.4	Informatik	
7'000	13'569	317.100	Reisespesen	
180'000	199'336	318.000	Dienstleistungen Dritter	
11'000	11'487	318.001	Telefon	
480	400	318.003	Versicherungen	
2'500	2'726	318.005	Empfänge, Kosten	
7'000	6'908	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
11'000	10'935	361.000	Konferenzkostenanteil	
28'200	27'288	364.001	Kantonsbeiträge für die Berufsorganisationen	
580'000	649'620	365.073	Kantonsbeiträge für den Naturschutz	
1'370	3'270	410.000	Konzessionen	
	62'128	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
700	648	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
261'000	468'764	460.027	Bundesbeiträge für den Naturschutz	

Direction des travaux publics			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3805 Constructions et aménagement du territoire				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	3'141'444	
		Revenus / Recettes		2'255'215
		Solde	-886'229	
	Compte de fonctionnement	Charges	3'141'444	
		Revenus		2'255'215
		Solde	-886'229	
300.200	Commissions		29'997	
301.100	Traitements du personnel		2'040'292	
301.300	Allocations sociales		29'100	
301.400	Primes de fidélité		19'226	
303	Contributions aux assurances sociales		189'922	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		175'229	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		9'659	
309.000	Frais de formation		3'010	
310.100	Fournitures de bureau		55'967	
310.102	Publications et publicité		17'367	
311.1	Mobilier		2'250	
311.2	Machines		116	
311.4	Informatique		101'699	
311.5	Véhicules		4'975	
317.100	Déplacements		23'263	
318.000	Prestations de service par des tiers		182'982	
318.001	Téléphone		19'217	
318.002	Taxes postales		3'300	
318.003	Assurances		1'774	
319.000	Dépenses administratives diverses		14'254	
362.000	Subventions cantonales pour les communes		217'845	
372.000	Subventions fédérales pour les communes			
431.000	Emoluments			2'222'222
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			2'782
436.030	Recettes administratives diverses			30'211
460.000	Subventions fédérales			
470.000	Subventions fédérales pour les communes			
3810 Ponts et chaussées				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	10'089'469	
		Revenus / Recettes		2'412'943
		Solde	-7'676'526	
	Compte de fonctionnement	Charges	8'699'024	
		Revenus		2'412'943
		Solde	-6'286'081	
300.200	Commissions		490	
301.100	Traitements du personnel		3'859'530	
301.300	Allocations sociales		68'140	
301.400	Primes de fidélité		65'569	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion		
		3805	Bau- und Raumplanung	
3'177'540	3'095'311		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'433'000	2'549'126			Ertrag / Einnahmen
-744'540	-546'185			Saldo
3'177'540	3'095'311		Laufende Rechnung	Aufwand
2'433'000	2'549'126			Ertrag
-744'540	-546'185			Saldo
27'500	25'572	300.200	Kommissionen	
2'028'350	1'937'447	301.100	Gehälter des Personals	
27'000	26'775	301.300	Sozialzulagen	
19'230	18'853	301.400	Treueprämien	
187'010	178'562	303	Sozialversicherungsbeiträge	
180'410	169'945	304.000	Pensionskassenbeiträge	
9'550	9'351	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
3'000		309.000	Ausbildungskosten	
56'000	56'943	310.100	Büromaterialien	
30'000	40'250	310.102	Publikationen und Werbung	
2'250	4'118	311.1	Möbilien	
500		311.2	Maschinen	
103'740	109'290	311.4	Informatik	
5'000	4'134	311.5	Fahrzeuge	
22'000	21'715	317.100	Reisespesen	
220'000	225'274	318.000	Dienstleistungen Dritter	
16'500	16'978	318.001	Telefon	
3'000	3'550	318.002	Posttaxen	
3'000	1'848	318.003	Versicherungen	
13'500	14'771	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
220'000	220'733	362.000	Kantonsbeiträge für die Gemeinden	
	9'202	372.000	Bundesbeiträge für die Gemeinden	
2'400'000	2'497'583	431.000	Gebühren	
	642	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
23'000	19'019	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
10'000	22'680	460.000	Bundesbeiträge	
	9'202	470.000	Bundesbeiträge für die Gemeinden	
		3810	Strassen- und Brückendepartement	
13'487'900	11'144'813		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
6'160'630	3'465'307			Ertrag / Einnahmen
-7'327'270	-7'679'506			Saldo
12'387'900	10'012'296		Laufende Rechnung	Aufwand
6'160'630	3'465'307			Ertrag
-6'227'270	-6'546'989			Saldo
6'370	519	300.200	Kommissionen	
3'959'800	3'614'124	301.100	Gehälter des Personals	
69'410	66'739	301.300	Sozialzulagen	
62'860	58'609	301.400	Treueprämien	



Direction des travaux publics		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
301.500	Gratifications d'ancienneté	7'737	
303	Contributions aux assurances sociales	362'299	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	336'122	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	18'632	
306.000	Vêtements de service	3'533	
309.000	Frais de formation	26'270	
310.100	Fournitures de bureau	69'782	
311.1	Mobilier	4'180	
311.2	Machines	311	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	23'155	
311.4	Informatique	204'338	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	7'110	
317.100	Déplacements	65'234	
318.001	Téléphone	26'656	
318.003	Assurances	3'369	
318.054	Etudes de l'état des routes cantonales	189'558	
318.055	Cadastre du bruit	25'972	
318.056	Comptages de circulation		
318.057	Concept de planification lié au réseau routier	26'833	
318.067	Etudes selon ordonnance sur la protection contre les accidents majeurs	1'911	
319.000	Dépenses administratives diverses	26'680	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements	1'390'445	
372.000	Subventions fédérales pour les communes	1'628'673	
375.001	Subventions fédérales pour des tiers	256'495	
427.000	Locations		139'351
431.000	Emoluments		294'770
434.005	Redevances d'utilisation		14'987
435.000	Ventes		25'843
435.001	Ventes d'imprimés		2'339
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		17'619
436.030	Recettes administratives diverses		5'866
460.040	Subventions fédérales pour les comptages de circulation		27'000
465.038	Part de tiers aux prestations des chômeurs de longue durée		
470.000	Subventions fédérales pour les communes		1'628'673
470.002	Subventions fédérales pour des tiers		256'495
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
		1'390'445	
		-1'390'445	
562.000	Subventions cantonales pour les communes	1'390'445	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion		
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
367'780	331'855	303	Sozialversicherungsbeiträge	
350'100	314'348	304.000	Pensionskassenbeiträge	
19'030	17'245	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
3'600	3'480	306.000	Dienstkleider	
15'000	15'517	309.000	Ausbildungskosten	
68'000	72'883	310.100	Büromaterialien	
6'900	742	311.1	Möbilien	
480	1'489	311.2	Maschinen	
53'500	57'310	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten	
218'100	285'973	311.4	Informatik	
29'700		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten	
74'780	62'270	317.100	Reisespesen	
26'920	24'704	318.001	Telefon	
3'370	3'339	318.003	Versicherungen	
190'000	189'119	318.054	Prüfung des Kantonsstrassenzustandes	
25'000		318.055	Lärmbelastungskataster	
	11'228	318.056	Verkehrszählungen	
25'000	25'139	318.057	Planungskonzept in Zusammenhang mit dem Strassennetz	
		318.067	Studien gemäss Störfallverordnung	
20'200	24'495	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
1'100'000	1'132'517	331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	
2'692'000	3'635'207	372.000	Bundesbeiträge für die Gemeinden	
3'000'000	63'445	375.001	Bundesbeiträge an Dritte	
127'630	117'444	427.000	Mietzinse	
260'000	319'725	431.000	Gebühren	
35'000	27'242	434.005	Benützungsgebühren	
	28'900	435.000	Verkäufe	
500	150	435.001	Verkauf von Drucksachen	
	6'947	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
11'000	5'139	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
19'500		460.040	Bundesbeiträge für die Verkehrszählungen	
15'000		465.038	Anteil Dritter an den Leistungen für Langzeitarbeitslose	
2'692'000	2'896'315	470.000	Bundesbeiträge für die Gemeinden	
3'000'000	63'445	470.002	Bundesbeiträge für Dritte	
1'100'000	1'132'517		Investitionsrechnung	Ausgaben
-1'100'000	-1'132'517			Einnahmen
				Saldo
1'100'000	1'132'517	562.000	Kantonsbeiträge für die Gemeinden	



Direction des travaux publics			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3815 Routes cantonales - aménagement				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	22'532'468	
		Revenus / Recettes		31'483'826
		Solde		8'951'358
	Compte de fonctionnement	Charges	3'768'473	
		Revenus		22'176'756
		Solde		18'408'283
331.003	Amortissements des routes		3'768'473	
424.000	Gains comptables sur ventes d'immeubles			175'028
460.031	Part aux droits fédéraux d'entrée sur les carburants			22'001'728
	Compte des investissements	Dépenses	18'763'995	
		Recettes		9'307'070
		Solde	-9'456'925	
501.000	Projets d'exécution pour les ouvrages d'art		1'061'637	
501.001	Projets d'exécution pour les routes		2'033'247	
501.002	Acquisitions d'immeubles et de droits		188'323	
501.003	Aménagement des routes cantonales et ouvrages d'art		15'385'058	
501.004	Bornages et mensurations		95'730	
600.000	Ventes de terrains			175'028
660.000	Subventions fédérales			6'871'849
662.000	Participations communales			2'234'180
665.000	Participations de tiers			26'013
3820 Routes cantonales - entretien				
	Compte administratif	Charges / Dépenses	17'704'652	
		Revenus / Recettes		2'967'079
		Solde	-14'737'573	
	Compte de fonctionnement	Charges	17'674'003	
		Revenus		2'967'079
		Solde	-14'706'924	
301.100	Traitements du personnel		2'147'237	
301.119	Traitements des cantonniers		4'995'998	
301.300	Allocations sociales		251'323	
301.400	Primes de fidélité		165'395	
301.500	Gratifications d'ancienneté		11'355	
303	Contributions aux assurances sociales		676'165	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		565'332	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		36'820	
306.000	Vêtements de service		34'464	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		46'710	
311.5	Véhicules		460'339	
312	Chauffage, éclairage, eau		60'300	
313.001	Matériel de nettoyage		4'699	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
		3815	Kantonsstrassen - Ausbau
21'174'940	21'228'683	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
27'958'000	28'789'504		Ertrag / Einnahmen
6'783'060	7'560'821		Saldo
3'604'940	2'540'240	Laufende Rechnung	Aufwand
19'510'000	19'428'306		Ertrag
15'905'060	16'888'066		Saldo
3'604'940	2'540'240	331.003	Abschreibungen auf Strassen
10'000	21'146	424.000	Buchgewinne auf dem Verkauf von Liegenschaften
19'500'000	19'407'160	460.031	Anteil am eidgenössischen Treibstoffzollertrag
17'570'000	18'688'443	Investitionsrechnung	Ausgaben
8'448'000	9'361'198		Einnahmen
-9'122'000	-9'327'245		Saldo
	1'173'616	501.000	Ausführungsprojekte für die Kunstbauten
	1'329'084	501.001	Ausführungsprojekte für die Strassen
	420'226	501.002	Erwerb von Grundstücken und Eigentumsrechten
17'570'000	15'626'798	501.003	Bauliche Massnahmen an Kantonsstrassen und Kunstbauten
	138'719	501.004	Vermarkung und Vermessung
10'000	21'146	600.000	Grundstückverkäufe
5'962'000	7'472'436	660.000	Bundesbeiträge
2'406'000	1'860'841	662.000	Gemeindebeteiligungen
70'000	6'775	665.000	Beteiligungen Dritter
		3820	Kantonsstrassen - Unterhalt
17'266'740	17'804'642	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
2'052'000	3'084'602		Ertrag / Einnahmen
-15'214'740	-14'720'040		Saldo
17'166'740	17'742'812	Laufende Rechnung	Aufwand
2'052'000	3'084'602		Ertrag
-15'114'740	-14'658'210		Saldo
2'171'360	2'201'475	301.100	Gehälter des Personals
5'093'350	4'890'113	301.119	Gehälter der Strassenwärter
263'880	252'549	301.300	Sozialzulagen
177'000	180'103	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
683'800	664'079	303	Sozialversicherungsbeiträge
578'010	558'303	304.000	Pensionskassenbeiträge
37'870	36'639	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
32'700	31'422	306.000	Dienstkleider
54'300	188'887	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
507'100	339'588	311.5	Fahrzeuge
60'900	46'495	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
6'200	5'256	313.001	Reinigungsmaterialien



Direction des travaux publics		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
313.006	Carburants	187'625	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	82'184	
314.300	Entretien des routes	4'075'540	
314.302	Service hivernal	2'827'642	
314.303	Signalisation	391'099	
314.402	Travaux d'endiguements à charge des routes cantonales	30'549	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	98'541	
316.100	Locations de locaux	23'406	
317.100	Déplacements	269'995	
318.000	Prestations de service par des tiers	64'373	
318.001	Téléphone	40'518	
318.003	Assurances	73'835	
318.004	Impôts et contributions	15'876	
331.001	Amortissements des immeubles	6'034	
331.003	Amortissements des routes	30'649	
427.000	Locations		9'816
434.000	Prestations de service pour des tiers		669'852
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		52'221
436.009	Récupérations de frais pour des dégâts		88'045
436.030	Recettes administratives diverses		1'335
452.012	Récupérations de frais de signalisation		90'073
460.000	Subventions fédérales		8'922
462.000	Participations communales		2'046'815
	Compte des investissements	Dépenses	
		Recettes	
		Solde	
		30'649	
		-30'649	
501.002	Acquisitions d'immeubles et de droits	30'649	
3825	Routes nationales - construction		
	Compte administratif	Charges / Dépenses	
		Revenus / Recettes	
		Solde	
		177'864'737	158'778'645
		-19'086'092	
	Compte de fonctionnement	Charges	
		Revenus	
		Solde	
		21'534'437	18'103'494
		-3'430'943	
301.100	Traitements du personnel	5'230'060	
301.300	Allocations sociales	93'300	
301.400	Primes de fidélité	57'660	
303	Contributions aux assurances sociales	498'933	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	493'813	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	71'681	
314.301	Entretien lourd des routes	9'237'822	
316.100	Locations de locaux		
319.018	Frais généraux du Bureau des autoroutes à charge de la Confédération	1'132'874	
331.003	Amortissements des routes	4'397'800	
390.010	Locations du Bureau des autoroutes	320'494	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
201'000	190'114	313.006	Treibstoffe
80'000	72'224	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
4'000'000	3'963'695	314.300	Strassenunterhalt
1'911'000	2'801'565	314.302	Winterdienst
400'000	413'724	314.303	Signalisationen
200'000	3'442	314.402	Gewässerverbauungen zu Lasten der Kantonsstrassen
100'200		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
24'350	23'405	316.100	Räume, Mieten
318'740	290'141	317.100	Reisespesen
110'000	235'403	318.000	Dienstleistungen Dritter
37'800	40'139	318.001	Telefon
88'350	90'443	318.003	Versicherungen
12'800	13'924	318.004	Steuern und Beiträge
6'030	209'684	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
10'000		331.003	Abschreibungen auf Strassen
9'810	11'830	427.000	Mietzinse
567'000	469'555	434.000	Dienstleistungen für Dritte
	83'077	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
105'000	110'993	436.009	Kostenrückerstattungen für Beschädigungen
800	892	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
75'000	141'951	452.012	Kostenrückerstattung für die Signalisation
	372'063	460.000	Bundesbeiträge
1'294'390	1'894'241	462.000	Gemeindebeteiligungen
100'000	61'830	Investitionsrechnung	Ausgaben
-100'000	-61'830		Einnahmen
100'000	61'830	501.002	Saldo Erwerb von Grundstücken und Eigentumsrechten
3825 Nationalstrassen - Bau			
163'814'770	144'328'341	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
146'011'520	127'131'221		Ertrag / Einnahmen
-17'803'250	-17'197'120		Saldo
23'515'250	28'924'277	Laufende Rechnung	Aufwand
19'789'920	23'486'467		Ertrag
-3'725'330	-5'437'810		Saldo
5'141'180	5'067'376	301.100	Gehälter des Personals
95'400	95'550	301.300	Sozialzulagen
85'060	49'747	301.400	Treueprämien
488'320	485'625	303	Sozialversicherungsbeiträge
506'270	519'637	304.000	Pensionskassenbeiträge
88'400	70'083	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
11'130'000	17'673'323	314.301	Baulicher Strassenunterhalt
	318'477	316.100	Räume, Mieten
1'279'000	1'071'579	319.018	Unkosten des Autobahnbüros zu Lasten des Bundes
4'376'730	3'572'880	331.003	Abschreibungen auf Strassen
324'890		390.010	Mieten des Autobahnbüros

Direction des travaux publics			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
438.010	Propres prestations pour la construction des routes nationales			6'838'815
460.029	Subventions fédérales pour l'entretien lourd des routes			9'264'679
480.007	Prélèvements sur provisions			2'000'000
	Compte des investissements	Dépenses	156'330'300	
		Recettes		140'675'151
		Solde	-15'655'149	
500.000	Achats de terrains		24'564	
501.005	Construction des routes nationales		144'948'274	
501.010	Propres prestations pour la construction des routes nationales		6'838'815	
503.005	Construction des centres d'entretien		4'518'647	
660.006	Subventions fédérales pour la construction			140'675'151
3830	Routes nationales - entretien			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	10'650'490	
		Revenus / Recettes		7'942'244
		Solde	-2'708'246	
	Compte de fonctionnement	Charges	8'916'375	
		Revenus		7'942'244
		Solde	-974'131	
301.100	Traitements du personnel		2'778'287	
301.300	Allocations sociales		94'845	
301.400	Primes de fidélité		48'625	
301.500	Gratifications d'ancienneté		8'691	
303	Contributions aux assurances sociales		259'600	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		217'432	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		14'165	
306.000	Vêtements de service		19'817	
310.100	Fournitures de bureau		8'154	
311.1	Mobilier		1'692	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		43'288	
311.4	Informatique		6'232	
311.5	Véhicules		849'333	
312	Chauffage, éclairage, eau		124'668	
313.001	Matériel de nettoyage		1'283	
313.006	Carburants		107'151	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		396'041	
314.300	Entretien des routes		1'425'133	
314.302	Service hivernal		763'840	
314.303	Signalisation		618'937	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		26'427	
317.100	Déplacements		156'250	
318.000	Prestations de service par des tiers		36'849	
318.001	Téléphone		45'273	
318.003	Assurances		55'287	
318.004	Impôts et contributions		33'225	
319.000	Dépenses administratives diverses		80	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
6'729'520	6'702'101	438.010	Eigenleistungen für den Nationalstrassenbau
11'060'400	16'784'366	460.029	Bundesbeiträge für den baulichen Strassenunterhalt
2'000'000		480.007	Entnahmen aus Rückstellungen
140'299'520	115'404'064		Investitionsrechnung
126'221'600	103'644'754		Ausgaben
-14'077'920	-11'759'310		Einnahmen
			Saldo
25'000	243'236	500.000	Grundstückkäufe
130'065'000	99'193'104	501.005	Nationalstrassenbau
6'729'520	6'702'101	501.010	Eigenleistungen für den Nationalstrassenbau
3'480'000	9'265'623	503.005	Bau von Werkhöfen
126'221'600	103'644'754	660.006	Bundesbeiträge für Bauten
		3830	Nationalstrassen - Unterhalt
11'519'460	7'335'912		Verwaltungsrechnung
8'672'330	7'102'167		Aufwand / Ausgaben
-2'847'130	-233'745		Ertrag / Einnahmen
			Saldo
9'607'460	7'335'912		Laufende Rechnung
8'672'330	7'102'167		Aufwand
-935'130	-233'745		Ertrag
			Saldo
3'207'560	2'593'456	301.100	Gehälter des Personals
102'600	94'050	301.300	Sozialzulagen
48'200	44'658	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
296'320	239'951	303	Sozialversicherungsbeiträge
247'100	199'428	304.000	Pensionskassenbeiträge
16'350	13'223	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
20'210	11'123	306.000	Dienstkleider
8'000	4'902	310.100	Büromaterialien
1'700	698	311.1	Mobilien
43'500	83'680	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
12'190	12'014	311.4	Informatik
722'000	746'170	311.5	Fahrzeuge
134'100	109'116	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
3'900	1'912	313.001	Reinigungsmaterialien
246'000	159'237	313.006	Treibstoffe
395'000	392'700	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
1'600'000	813'769	314.300	Strassenunterhalt
600'000	501'030	314.302	Winterdienst
715'000	673'573	314.303	Signalisationen
35'000	22'961	315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
211'380	170'850	317.100	Reisespesen
28'550	29'394	318.000	Dienstleistungen Dritter
29'000	23'938	318.001	Telefon
80'610	72'140	318.003	Versicherungen
37'040	32'249	318.004	Steuern und Beiträge
800	593	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben



Direction des travaux publics			Compte/Rechnung 1996	
			Charges	Revenus
			Aufwand	Ertrag
331.001	Amortissements des immeubles		113'046	
331.006	Amortissements des véhicules		328'892	
331.008	Amortissements des appareils		22'414	
373.001	Subventions fédérales pour des tiers		311'418	
410.000	Concessions			1'069'992
427.000	Locations			18'232
434.000	Prestations de service pour des tiers			408'942
435.000	Ventes			2'308
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			48'261
436.009	Récupérations de frais pour des dégâts			763'118
436.030	Recettes administratives diverses			2'930
460.000	Subventions fédérales			5'317'043
465.000	Participations de tiers			
470.002	Subventions fédérales pour des tiers			311'418
	Compte des investissements	Dépenses	1'734'115	
		Recettes		
		Solde	-1'734'115	
506.300	Achats d'appareils		89'656	
506.500	Achats de véhicules		1'644'459	
3840	Endiguements			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	11'016'410	
		Revenus / Recettes		4'528'942
		Solde	-6'487'468	
	Compte de fonctionnement	Charges	4'574'397	
		Revenus		1'398'942
		Solde	-3'175'455	
301.100	Traitements du personnel		600'580	
301.300	Allocations sociales		8'616	
301.400	Primes de fidélité		11'300	
301.500	Gratifications d'ancienneté		10'945	
303	Contributions aux assurances sociales		57'377	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		52'867	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		2'854	
306.000	Vêtements de service		1'832	
309.000	Frais de formation		580	
310.100	Fournitures de bureau		10'352	
311.2	Machines		2'812	
311.301	Achats de matériel et d'appareils		67	
311.4	Informatique		3'624	
312	Chauffage, éclairage, eau		3'098	
314.400	Travaux d'endiguements		109'187	
314.401	Travaux de conservation		77'773	
315.301	Entretien du matériel et des appareils		1'776	
316.100	Locations de locaux		44'191	
317.100	Déplacements		10'997	
318.000	Prestations de service par des tiers		2'706	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
113'050		331.001	Abschreibungen auf Gebäuden
358'800		331.006	Abschreibungen auf Fahrzeugen
29'500		331.008	Abschreibungen auf Geräten
264'000	289'097	373.001	Bundesbeiträge an Dritte
1'300'000	1'034'356	410.000	Konzessionen
18'230	18'232	427.000	Mietzinse
570'000	623'719	434.000	Dienstleistungen für Dritte
2'500	3'207	435.000	Verkäufe
	53'695	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
847'000	773'713	436.009	Kostenrückerstattungen für Beschädigungen
1'500	1'380	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
5'442'800	4'304'768	460.000	Bundesbeiträge
226'300		465.000	Beteiligungen Dritter
264'000	289'097	470.002	Bundesbeiträge für Dritte
1'912'000		Investitionsrechnung	Ausgaben Einnahmen Saldo
-1'912'000			
118'000		506.300	Kauf von Geräten
1'794'000		506.500	Kauf von Fahrzeugen
		3840	Wasserbau
9'335'590	8'198'234	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben Ertrag / Einnahmen Saldo
4'686'920	3'538'972		
-4'648'670	-4'659'262		
3'635'590	3'823'546	Laufende Rechnung	Aufwand Ertrag Saldo
1'281'920	1'568'105		
-2'353'670	-2'255'441		
594'810	576'260	301.100	Gehälter des Personals
9'650	10'689	301.300	Sozialzulagen
11'300	10'900	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
56'050	54'052	303	Sozialversicherungsbeiträge
52'850	50'577	304.000	Pensionskassenbeiträge
2'850	2'816	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
2'100	1'039	306.000	Dienstkleider
1'500	340	309.000	Ausbildungskosten
12'000	5'649	310.100	Büromaterialien
1'300		311.2	Maschinen
12'000	1'814	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
5'650		311.4	Informatik
2'900	2'552	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
135'000	137'852	314.400	Gewässerverbauungen
80'200	85'419	314.401	Erhaltungsarbeiten
3'300		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
47'040	45'486	316.100	Räume, Mieten
14'000	13'360	317.100	Reisespesen
11'950	7'927	318.000	Dienstleistungen Dritter

Direction des travaux publics		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
318.001	Téléphone	5'209	
318.003	Assurances	550	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	4'247	
319.000	Dépenses administratives diverses	692	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements	3'324'833	
340.001	Part des communes aux taxes de concessions	74'467	
342.001	Part de tiers aux taxes de concessions	68'376	
362.020	Subventions cantonales aux communes pour la conservation	7'104	
365.020	Subventions cantonales aux tiers pour la conservation	75'385	
410.000	Concessions		1'057'297
424.000	Gains comptables sur ventes d'immeubles		12'820
431.000	Emoluments		49'320
434.000	Prestations de service pour des tiers		143'405
435.008	Ventes de bois		
436.025	Récupérations de participations et de frais d'études		135'400
436.030	Recettes administratives diverses		700
Compte des investissements		6'442'013	
	Dépenses		
	Recettes		3'130'000
	Solde	-3'312'013	
562.050	Subventions cantonales aux communes pour l'aménagement	1'581'132	
565.050	Subventions cantonales aux tiers pour l'aménagement	1'743'701	
572.050	Subventions fédérales aux communes pour l'aménagement	1'106'681	
575.050	Subventions fédérales aux tiers pour l'aménagement	2'010'499	
600.000	Ventes de terrains		12'820
670.050	Subventions fédérales pour l'aménagement		3'117'180
3845 Protection de l'environnement			
Compte administratif		33'360'947	
	Charges / Dépenses		
	Revenus / Recettes		14'415'663
	Solde	-18'945'284	
Compte de fonctionnement		13'464'471	
	Charges		
	Revenus		1'719'228
	Solde	-11'745'243	
300.200	Commissions	3'239	
301.100	Traitements du personnel	3'237'824	
301.300	Allocations sociales	64'815	
301.400	Primes de fidélité	27'260	
301.500	Gratifications d'ancienneté	7'950	
303	Contributions aux assurances sociales	300'164	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	289'517	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	15'026	
309.000	Frais de formation	28'073	
310.100	Fournitures de bureau	28'887	
311.1	Mobilier	2'423	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	207'512	
311.315	Achats de matériel d'intervention en cas de catastrophe	116'399	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
5'900	4'761	318.001	Telefon
540	530	318.003	Versicherungen
9'240	1'819	318.006	Mehrwertsteuer
1'000	479	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
2'300'000	2'405'904	331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen
74'460	74'467	340.001	Gemeindeanteil an den Konzessionsgebühren
105'000	295'485	342.001	Anteil Dritter an den Konzessionsgebühren
23'000	2'006	362.020	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für die Erhaltung
60'000	31'363	365.020	Kantonsbeiträge an Dritte für die Erhaltung
951'910	1'017'828	410.000	Konzessionen
5'000	2'083	424.000	Buchgewinne auf dem Verkauf von Liegenschaften
36'000	56'501	431.000	Gebühren
169'010	468'626	434.000	Dienstleistungen für Dritte
200	2'751	435.008	Holzverkäufe
118'800	19'772	436.025	Rückerstattung von Beteiligungen und Projektierungskosten
1'000	544	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
5'700'000	4'374'688	Investitionsrechnung	Ausgaben
3'405'000	1'970'867		Einnahmen
-2'295'000	-2'403'821		Saldo
1'000'000	960'357	562.050	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für den Ausbau
1'300'000	1'445'547	565.050	Kantonsbeiträge an Dritte für den Ausbau
1'450'000	708'443	572.050	Bundesbeiträge an die Gemeinden für den Ausbau
1'950'000	1'260'341	575.050	Bundesbeiträge an Dritte für den Ausbau
5'000	2'083	600.000	Grundstückverkäufe
3'400'000	1'968'784	670.050	Bundesbeiträge für den Ausbau
		3845	Umweltschutz
30'704'540	29'810'788	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
11'626'800	10'737'952		Ertrag / Einnahmen
-19'077'740	-19'072'836		Saldo
13'504'540	13'293'608	Laufende Rechnung	Aufwand
1'626'800	1'420'713		Ertrag
-11'877'740	-11'872'895		Saldo
2'000	1'737	300.200	Kommissionen
3'228'120	3'144'712	301.100	Gehälter des Personals
63'720	66'060	301.300	Sozialzulagen
28'460	25'000	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
296'610	286'602	303	Sozialversicherungsbeiträge
290'830	279'060	304.000	Pensionskassenbeiträge
15'140	14'827	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
28'000	27'703	309.000	Ausbildungskosten
34'000	29'770	310.100	Büromaterialien
2'540	4'145	311.1	Möbilien
121'300	167'176	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten
116'500	125'881	311.315	Anschaffung von Materialien für den Einsatz bei Katastrophenfällen

Direction des travaux publics		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
311.4	Informatique	74'656	
311.5	Véhicules	23'237	
312	Chauffage, éclairage, eau	41'150	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	153'788	
316.100	Locations de locaux	149'064	
317.100	Déplacements	89'427	
318.000	Prestations de service par des tiers	444'526	
318.001	Téléphone	29'622	
318.003	Assurances	16'664	
318.006	Taxe sur la valeur ajoutée	11'865	
318.058	Evacuation des épaves	553'393	
318.059	Traitement des déchets spéciaux	39'550	
318.063	Contrôle des déchets de chantier	45'247	
319.000	Dépenses administratives diverses	21'155	
319.020	Exploitation des centres d'intervention en cas de catastrophes	241'997	
331.020	Amortissements des subventions d'investissements pour l'épuration des eaux	6'699'057	
331.021	Amortissements des subventions d'investissements pour le traitement des déchets	500'984	
431.000	Emoluments		410'546
434.000	Prestations de service pour des tiers		314'838
434.016	Taxes d'évacuation des épaves		555'199
434.017	Taxes pour le contrôle des déchets de chantier		59'430
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		15'643
436.030	Recettes administratives diverses		7'412
452.013	Récupérations des avances pour frais d'études		
462.013	Part des communes à l'équipement des centres d'intervention en cas de catastrophes		24'665
462.014	Part des communes à l'exploitation des centres d'intervention en cas de catastrophes		126'296
465.003	Part de tiers à l'équipement des centres d'intervention en cas de catastrophes		100'000
465.004	Part de tiers à l'exploitation des centres d'entretien en cas de		105'199
Compte des investissements		19'896'476	
Dépenses			
Recettes			12'696'435
Solde		-7'200'041	
562.000	Subventions cantonales pour les communes	2'938'963	
562.001	Subventions cantonales pour les associations de communes	3'760'094	
562.023	Subventions cantonales aux communes pour l'élimination des déchets	500'984	
572.000	Subventions fédérales pour les communes	3'604'531	
572.001	Subventions fédérales pour les associations de communes	9'091'904	
670.000	Subventions fédérales pour les communes		3'604'531
670.001	Subventions fédérales pour les associations de communes		9'091'904

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
77'360	47'254	311.4	Informatik
29'000	25'412	311.5	Fahrzeuge
42'000	38'638	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
168'000	111'450	315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
151'170	147'444	316.100	Räume, Mieten
98'000	94'874	317.100	Reisespesen
550'000	602'429	318.000	Dienstleistungen Dritter
35'000	31'150	318.001	Telefon
11'490	10'923	318.003	Versicherungen
		318.006	Mehrwertsteuer
550'000	476'933	318.058	Beseitigung von Autowracks
75'000	55'986	318.059	Entsorgung von Sondermüll
		318.063	Kontrolle der Bauabfälle
21'300	25'208	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
269'000	253'293	319.020	Betriebskosten der Stützpunkte für den Katastrophenfall
6'500'000	7'157'191	331.020	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Abwasserreinigung
700'000	42'750	331.021	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für die Abfallentsorgung
380'000	425'124	431.000	Gebühren
280'000	329'185	434.000	Dienstleistungen für Dritte
600'000	556'785	434.016	Gebühren für die Beseitigung von Autowracks
		434.017	Gebühren für die Kontrolle der Bauabfälle
	11'216	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
6'000	11'069	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
	23'655	452.013	Rückerstattung von Projektierungskostenvorschüssen
65'100		462.013	Anteil der Gemeinden an der Einrichtung der Stützpunkte für den Katastrophenfall
153'000	6'857	462.014	Anteil der Gemeinden am Betrieb der Stützpunkte für den Katastrophenfall
66'700		465.003	Anteil Dritter an der Einrichtung der Stützpunkte für den Katastrophenfall
76'000	56'822	465.004	Anteil Dritter am Betrieb der Stützpunkte für den Katastrophenfall
17'200'000	16'517'180	Investitionsrechnung	Ausgaben
10'000'000	9'317'239		Einnahmen
-7'200'000	-7'199'941		Saldo
3'100'000	3'833'000	562.000	Kantonsbeiträge für die Gemeinden
3'400'000	3'332'960	562.001	Kantonsbeiträge für die Gemeindeverbände
700'000	42'750	562.023	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für die Abfallbeseitigung
5'000'000	3'884'383	572.000	Bundesbeiträge für die Gemeinden
5'000'000	5'424'087	572.001	Bundesbeiträge für die Gemeindeverbände
5'000'000	3'893'152	670.000	Bundesbeiträge für die Gemeinden
5'000'000	5'424'087	670.001	Bundesbeiträge für die Gemeindeverbände



Direction des travaux publics			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
3850	Bâtiments			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	26'471'379	
		Revenus / Recettes		2'049'041
		Solde	-24'422'338	
	Compte de fonctionnement	Charges	22'599'005	
		Revenus		2'013'271
		Solde	-20'585'734	
301.100	Traitements du personnel		1'504'986	
301.121	Traitements des concierges et ouvriers permanents		1'690'798	
301.122	Traitements du personnel de conciergerie		2'263'910	
301.123	Traitements du personnel de conciergerie remplaçant		327'208	
301.300	Allocations sociales		90'186	
301.400	Primes de fidélité		68'738	
301.500	Gratifications d'ancienneté		4'912	
303	Contributions aux assurances sociales		530'629	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		280'251	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		29'245	
307.000	Pensions de retraite		31'043	
310.100	Fournitures de bureau		23'677	
311.1	Mobilier		89'115	
311.2	Machines		185	
311.309	Achats d'équipements téléphoniques		10'738	
311.4	Informatique		10'999	
311.5	Véhicules		23'340	
312	Chauffage, éclairage, eau		1'247'314	
313.001	Matériel de nettoyage		186'903	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles		3'322'666	
314.103	Frais d'installation des équipements informatiques		248'755	
314.104	Entretien et rénovation des églises, chapelles et monuments historiques		1'038'914	
316.100	Locations de locaux		6'368'916	
317.100	Déplacements		33'307	
318.000	Prestations de service par des tiers		102'486	
318.001	Téléphone		29'884	
318.002	Taxes postales		471	
318.003	Assurances		203'648	
318.004	Impôts et contributions		47'456	
319.000	Dépenses administratives diverses		19'917	
331.001	Amortissements des immeubles		2'768'408	
427.000	Locations			1'347'217
434.000	Prestations de service pour des tiers			1'099
434.002	Récupérations de traitements			86'064
435.002	Ventes de matériel			4'060
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			27'528
436.030	Recettes administratives diverses			171'895
460.016	Subventions fédérales pour la restauration des monuments historiques			40'734
460.041	Subventions fédérales pour le stockage d'huile de chauffage			14'180
490.010	Locations du bureau des autoroutes			320'494

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion		
		3850	Gebäudedepartement	
29'626'440	27'036'306		Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
1'823'090	2'227'702			Ertrag / Einnahmen
-27'803'350	-24'808'604			Saldo
25'306'440	19'925'106		Laufende Rechnung	Aufwand
1'823'090	1'912'485			Ertrag
-23'483'350	-18'012'621			Saldo
1'564'860	1'429'369	301.100	Gehälter des Personals	
1'738'870	1'591'807	301.121	Gehälter der hauptamtlichen Hauswarte und Handwerker	
2'434'870	2'154'966	301.122	Gehälter des Hausdienstpersonals	
381'000	451'948	301.123	Gehälter des Aushilfs-Hausdienstpersonals	
87'480	83'318	301.300	Sozialzulagen	
45'800	42'280	301.400	Treueprämien	
		301.500	Dienstaltersgeschenke	
523'850	503'090	303	Sozialversicherungsbeiträge	
284'990	260'707	304.000	Pensionskassenbeiträge	
28'920	28'301	305.100	Unfallversicherungsbeiträge	
35'700	33'978	307.000	Ruhegehälter	
25'000	18'381	310.100	Büromaterialien	
90'000	40'565	311.1	Möbilien	
450		311.2	Maschinen	
21'300	10'229	311.309	Anschaffung von Telefonanlagen	
18'250	34'947	311.4	Informatik	
25'420	3'345	311.5	Fahrzeuge	
1'654'000	962'364	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser	
187'000	176'944	313.001	Reinigungsmaterialien	
3'800'000	1'059'486	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung	
250'000	244'450	314.103	Kosten für die Einrichtung von EDV-Anlagen	
1'659'000	955'135	314.104	Unterhalt und Renovierung der Kirchen, Kapellen und Kunstdenkmäler	
6'528'780	6'360'294	316.100	Räume, Mieten	
32'430	35'672	317.100	Reisespesen	
180'000	190'588	318.000	Dienstleistungen Dritter	
29'800	29'031	318.001	Telefon	
900	603	318.002	Posttaxen	
243'760	201'775	318.003	Versicherungen	
64'100	118'701	318.004	Steuern und Beiträge	
21'200	19'758	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben	
3'348'710	2'883'074	331.001	Abschreibungen auf Gebäuden	
1'088'200	1'479'839	427.000	Mietzinse	
1'000	611	434.000	Dienstleistungen für Dritte	
86'000	84'776	434.002	Gehaltsrückerstattungen	
2'000	3'892	435.002	Materialverkäufe	
	44'064	436.000	Taggelder der Unfallversicherung	
5'000	153'129	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen	
271'000	126'000	460.016	Bundesbeiträge für die Restaurierung von Kunstdenkmälern	
45'000	20'174	460.041	Bundesbeiträge für die Lagerung von Heizöl	
324'890		490.010	Mieten des Autobahnbüros	

Direction des travaux publics			Compte/Rechnung 1996	
			Charges Aufwand	Revenus Ertrag
	Compte des investissements	Dépenses	3'872'374	
		Recettes		35'770
		Solde	-3'836'604	
503.000	Construction d'immeubles		2'767'825	
503.001	Achats d'immeubles		1'104'549	
503.002	Aménagement d'immeubles			
660.004	Subventions fédérales pour la construction et l'aménagement			
665.004	Part de tiers pour la construction et l'aménagement d'immeubles			35'770
3855	Protection civile			
	Compte administratif	Charges / Dépenses	5'538'565	
		Revenus / Recettes		2'345'229
		Solde	-3'193'336	
	Compte de fonctionnement	Charges	2'963'925	
		Revenus		582'524
		Solde	-2'381'401	
301.100	Traitements du personnel		1'038'148	
301.300	Allocations sociales		12'816	
301.400	Primes de fidélité		32'140	
301.500	Gratifications d'ancienneté		9'378	
303	Contributions aux assurances sociales		99'975	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel		94'892	
305.100	Contributions à l'assurance accidents		5'213	
309.000	Frais de formation		533'993	
310.100	Fournitures de bureau		11'641	
310.102	Publications et publicité		6'677	
311.4	Informatique		17'678	
313.036	Matériel de protection civile		3'754	
317.100	Déplacements		19'260	
318.000	Prestations de service par des tiers			
318.001	Téléphone		9'712	
318.002	Taxes postales		380	
318.003	Assurances		2'024	
318.060	Recrutements		9'865	
319.000	Dépenses administratives diverses		894	
331.010	Amortissements des subventions d'investissements		811'935	
362.015	Subventions cantonales pour l'acquisition de matériel		12'798	
362.016	Subventions cantonales pour l'entretien des organismes locaux		115'664	
372.043	Subventions fédérales aux communes pour l'instruction et les cours de répétition		115'088	
431.000	Emoluments			122'445
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents			
436.030	Recettes administratives diverses			1'268
450.022	Récupérations d'indemnités d'instruction			24'630
452.014	Part des communes pour l'acquisition de matériel			3'754
460.028	Subventions fédérales pour l'instruction			165'208

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
4'320'000	7'111'200	Investitionsrechnung	Ausgaben
	315'217		Einnahmen
-4'320'000	-6'795'983		Saldo
3'320'000	2'057'211	503.000	Bau von Gebäuden
1'000'000	3'250'000	503.001	Liegenschaftskäufe
	1'803'989	503.002	Ausbau von Gebäuden
	297'390	660.004	Bundesbeiträge für den Bau und den Ausbau von Gebäuden
	17'827	665.004	Anteil Dritter für den Bau und den Ausbau von Gebäuden
		3855	Zivilschutz
7'562'450	8'429'670	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
4'377'420	4'921'781		Ertrag / Einnahmen
-3'185'030	-3'507'889		Saldo
3'052'450	3'199'951	Laufende Rechnung	Aufwand
677'420	666'087		Ertrag
-2'375'030	-2'533'864		Saldo
1'034'690	1'004'006	301.100	Gehälter des Personals
12'820	12'816	301.300	Sozialzulagen
32'140	30'970	301.400	Treueprämien
		301.500	Dienstaltersgeschenke
98'320	94'790	303	Sozialversicherungsbeiträge
94'490	90'567	304.000	Pensionskassenbeiträge
5'200	5'149	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
500'000	501'429	309.000	Ausbildungskosten
11'700	11'484	310.100	Büromaterialien
7'000	6'844	310.102	Publikationen und Werbung
19'250	24'842	311.4	Informatik
119'710	79'347	313.036	Zivilschutzmaterial
21'000	21'911	317.100	Reisespesen
5'000	8'438	318.000	Dienstleistungen Dritter
11'000	9'924	318.001	Telefon
350	324	318.002	Posttaxen
2'010	1'794	318.003	Versicherungen
10'000	9'938	318.060	Rekrutierungen
1'000	875	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
810'000	974'025	331.010	Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen
50'000	89'917	362.015	Kantonsbeiträge für den Kauf von Materialien
120'000	80'745	362.016	Kantonsbeiträge für den Unterhalt der örtlichen Schutzorganisationen
86'770	139'816	372.043	Bundesbeiträge an die Gemeinden für Ausbildung und Wiederholungskurse
140'000	138'075	431.000	Gebühren
	13'161	436.000	Taggelder der Unfallversicherung
1'500	983	436.030	Verschiedene Verwaltungseinnahmen
25'000	21'570	450.022	Rückerstattung von Ausbildungsentschädigungen
119'710	79'347	452.014	Anteil der Gemeinden für Materialkäufe
154'080	153'844	460.028	Bundesbeiträge für die Ausbildung

Direction des travaux publics		Compte/Rechnung 1996	
		Charges Aufwand	Revenus Ertrag
462.012	Part des communes pour l'instruction		150'131
470.043	Subventions fédérales aux communes pour l'instruction et les cours de répétition		115'088
	Compte des investissements	2'574'640	
	Dépenses		
	Recettes		1'762'705
	Solde	-811'935	
562.012	Subventions cantonales pour les constructions des organismes locaux	249'705	
562.013	Subventions cantonales pour la construction d'abris publics	329'528	
565.014	Subventions cantonales pour la construction d'abris privés	232'705	
572.012	Subventions fédérales pour les constructions des organismes locaux	782'529	
572.013	Subventions fédérales pour la construction d'abris publics	980'173	
670.012	Subventions fédérales pour les constructions des organismes locaux		782'531
670.013	Subventions fédérales pour la construction d'abris publics		980'174
3856	Centre d'instruction de Sugiez		
	Compte administratif	1'118'893	
	Charges / Dépenses		
	Revenus / Recettes		516'433
	Solde	-602'460	
	Compte de fonctionnement	1'118'893	
	Charges		
	Revenus		516'433
	Solde	-602'460	
301.100	Traitements du personnel	720'193	
301.300	Allocations sociales	16'050	
301.400	Primes de fidélité	16'000	
303	Contributions aux assurances sociales	68'193	
304.000	Contributions à la Caisse de prévoyance du personnel	63'418	
305.100	Contributions à l'assurance accidents	3'649	
306.000	Vêtements de service	15'481	
310.100	Fournitures de bureau	10'356	
311.316	Achats de literie et de lingerie		
311.4	Informatique	11'676	
311.5	Véhicules	9'991	
312	Chauffage, éclairage, eau	22'439	
313.001	Matériel de nettoyage	2'956	
313.036	Matériel de protection civile	34'952	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	54'752	
315.301	Entretien du matériel et des appareils	482	
315.316	Entretien de la literie et de la lingerie	4'827	
316.100	Locations de locaux	7'000	
317.100	Déplacements	2'874	
318.001	Téléphone	11'225	
318.002	Taxes postales	492	
318.003	Assurances	4'353	
319.000	Dépenses administratives diverses	3'649	
319.001	Dépenses d'exploitation diverses	33'885	
427.000	Locations		269'395

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Baudirektion	
150'360	119'291	462.012	Anteil der Gemeinden für die Ausbildung
86'770	139'816	470.043	Bundesbeiträge an die Gemeinden für Ausbildung und Wiederholungskurse
4'510'000	5'229'719	Investitionsrechnung	Ausgaben
3'700'000	4'255'694		Einnahmen
-810'000	-974'025		Saldo
250'000	269'363	562.012	Kantonsbeiträge für die Anlagen der örtlichen Schutzorganisationen
330'000	402'238	562.013	Kantonsbeiträge für den Bau von öffentlichen Schutzräumen
230'000	302'424	565.014	Kantonsbeiträge für den Bau privater Schutzräume
1'500'000	2'825'085	572.012	Bundesbeiträge für die Anlagen der örtlichen Schutzorganisationen
2'200'000	1'430'609	572.013	Bundesbeiträge für den Bau öffentlicher Schutzräume
1'500'000	2'825'085	670.012	Bundesbeiträge für die Anlagen der örtlichen Schutzorganisationen
2'200'000	1'430'609	670.013	Bundesbeiträge für den Bau öffentlicher Schutzräume
3856 Ausbildungszentrum Sugiez			
1'147'920	1'186'338	Verwaltungsrechnung	Aufwand / Ausgaben
548'130	513'920		Ertrag / Einnahmen
-599'790	-672'418		Saldo
1'147'920	1'186'338	Laufende Rechnung	Aufwand
548'130	513'920		Ertrag
-599'790	-672'418		Saldo
730'070	752'871	301.100	Gehälter des Personals
17'100	16'500	301.300	Sozialzulagen
17'400	18'000	301.400	Treueprämien
69'280	70'256	303	Sozialversicherungsbeiträge
64'750	66'181	304.000	Pensionskassenbeiträge
3'750	3'818	305.100	Unfallversicherungsbeiträge
16'000	15'544	306.000	Dienstkleider
10'500	10'927	310.100	Büromaterialien
	7'893	311.316	Anschaffung von Wäsche und Bettzeug
12'120		311.4	Informatik
10'000	8'085	311.5	Fahrzeuge
27'000	59'070	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
3'000	2'930	313.001	Reinigungsmaterialien
35'000	32'867	313.036	Zivilschutzmaterial
59'000	57'270	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
500		315.301	Unterhalt von Materialien und Geräten
7'000		315.316	Unterhalt von Wäsche und Bettzeug
7'000	7'000	316.100	Räume, Mieten
3'500	3'948	317.100	Reisespesen
12'000	11'332	318.001	Telefon
500	312	318.002	Posttaxen
4'450	4'220	318.003	Versicherungen
4'000	4'414	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
34'000	32'900	319.001	Verschiedene Betriebsausgaben
294'700	260'720	427.000	Mietzinse

Direction des travaux publics		Compte/Rechnung 1996	
		Charges	Revenus
		Aufwand	Ertrag
436.000	Indemnités journalières de l'assurance accidents		1'961
436.030	Recettes administratives diverses		3'785
450.022	Récupérations d'indemnités d'instruction		193'720
452.001	Prestations pour des communes		32'499
460.003	Subventions fédérales pour l'exploitation		15'073

100

Statistiques
Statistiken

Statistique par nature		Compte/Rechnung 1996	
Compte de fonctionnement		Fr.	%
3	Charges	1'684'227'662	100.00
30	Charges de personnel	781'923'220	46.43
300	Autorités, commissions et juges	9'607'240	0.57
301	Personnel administratif, technique et d'exploitation	339'685'422	20.17
302	Personnel enseignant	313'104'523	18.59
303	Contributions aux assurances sociales	59'037'676	3.51
304	Caisse de pensions et de prévoyance	51'141'882	3.04
305	Assurance maladie et accidents	2'677'701	0.16
306	Prestations en nature	844'245	0.05
307	Prestations aux retraités	1'791'940	0.11
309	Autres charges de personnel	4'032'591	0.24
31	Biens, services et marchandises	223'102'676	13.25
310	Fournitures de bureau, d'enseignement et imprimés	16'139'488	0.96
311	Mobilier, machines, véhicules, cheptel	26'504'697	1.57
312	Chauffage, éclairage, eau	9'794'824	0.58
313	Autres marchandises	28'055'864	1.67
314	Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles	41'429'519	2.46
315	Prestations de tiers pour l'entretien d'objets mobiliers	7'245'723	0.43
316	Loyers, fermages et redevances d'utilisation	13'884'495	0.82
317	Dédommagements	5'076'898	0.30
318	Honoraires et prestations de service	61'171'970	3.63
319	Frais divers	13'799'198	0.82
32	Intérêts passifs	47'390'343	2.81
321	Dettes à court terme	237'232	0.01
322	Dettes à moyen et long termes	20'572'585	1.22
323	Dettes envers des entités particulières	24'502'919	1.45
329	Autres intérêts passifs	2'077'607	0.12
33	Amortissements	92'012'735	5.46
330	Amortissements du patrimoine financier	11'161'326	0.66
331	Amortissements ordinaires du patrimoine administratif	80'851'409	4.80
34	Parts et contributions sans affectation	18'000'808	1.07
340	Parts de recettes destinées à des communes	15'894'027	0.94
342	Parts de recettes	2'106'781	0.13
35	Dédommagements des collectivités publiques	23'417'368	1.39
350	Confédération	170'408	0.01
351	Cantons	15'067'180	0.89
352	Communes	8'179'780	0.49
36	Subventions accordées	337'366'040	20.03
360	Confédération	41'886'548	2.49
361	Cantons	3'203'011	0.19

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gliederung nach Sachgruppen	
Laufende Rechnung			
1'724'875'310	1'578'673'078	3	Aufwand
795'800'720	753'542'362	30	Personalaufwand
9'707'870	10'707'855	300	Behörden, Kommissionen und Richter
344'648'340	329'327'247	301	Verwaltungs-, Betriebs- und technisches Personal
319'430'940	299'818'711	302	Lehrkräfte
60'218'010	56'304'243	303	Sozialversicherungsbeiträge
52'123'070	48'574'186	304	Personalversicherungsbeiträge
2'891'140	2'757'292	305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge
846'560	685'524	306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen
1'894'710	1'735'337	307	Rentenleistungen
4'040'080	3'631'967	309	Übriger Personalaufwand
227'553'530	209'769'015	31	Sachaufwand
16'178'630	11'653'375	310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen
25'671'030	31'510'121	311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge, Viehhabe
10'899'620	8'493'375	312	Heizung, Beleuchtung, Wasser
27'621'310	27'826'989	313	Verbrauchsmaterialien
43'311'650	42'421'325	314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt
8'183'070	2'493'742	315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt
14'831'800	14'582'592	316	Mieten, Pachten und Benützungskosten
5'358'960	4'861'546	317	Spesenentschädigungen
61'320'920	52'781'134	318	Dienstleistungen und Honorare
14'176'540	13'144'816	319	Übriges
49'690'290	45'101'419	32	Passivzinsen
298'000	285'259	321	Kurzfristige Schulden
20'742'290	11'708'661	322	Mittel- und langfristige Schulden
26'550'000	31'536'680	323	Sonderrechnungen
2'100'000	1'570'819	329	Übrige Passivzinsen
98'235'890	87'474'119	33	Abschreibungen
8'925'000	27'079'584	330	Abschreibungen auf dem Finanzvermögen
89'310'890	60'394'535	331	Ordentliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen
17'629'460	16'308'030	34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
15'824'460	15'491'181	340	Einnahmenanteile für Gemeinden
1'805'000	816'849	342	Einnahmenanteile
17'393'590	9'750'441	35	Entschädigungen an Gemeinwesen
101'000	225'841	350	Bund
17'292'590	9'524'600	351	Kantone
		352	Gemeinden
377'511'130	314'285'719	36	Eigene Beiträge
43'926'400	43'176'574	360	Bund
3'669'450	3'214'960	361	Kantone



Statistique par nature		Compte/Rechnung 1996	
Compte de fonctionnement		Fr.	%
362	Communes	29'094'866	1.73
363	Propres établissements	386'100	0.02
364	Sociétés d'économie mixte	77'805'054	4.62
365	Institutions privées	32'157'789	1.91
366	Personnes physiques	152'832'672	9.07
37	Subventions redistribuées	145'042'629	8.61
372	Communes	3'951'232	0.23
373	Propres établissements	311'418	0.02
375	Institutions privées	140'770'989	8.36
376	Personnes physiques	8'990	
38	Attributions aux financements spéciaux	12'161'596	0.72
380	Attributions aux financements spéciaux	12'161'596	0.72
39	Imputations internes	3'810'247	0.23
390	Imputations internes	3'810'247	0.23
399	Amortissements de la dette		

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gliederung nach Sachgruppen	
		Laufende Rechnung	
29'223'020	27'742'192	362	Gemeinden
386'100	384'750	363	Eigene Anstalten
82'193'780	75'971'618	364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen
28'991'120	27'802'934	365	Private Institutionen
189'121'260	135'992'691	366	Private Haushalte
126'189'860	128'793'383	37	Durchlaufende Beiträge
6'648'770	21'958'008	372	Gemeinden
264'000	289'097	373	Eigene Anstalten
119'267'090	106'536'650	375	Private Institutionen
10'000	9'628	376	Private Haushalte
11'227'220	10'884'620	38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen
11'227'220	10'884'620	380	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen
3'643'620	2'763'970	39	Interne Verrechnungen
3'643'620	2'758'880	390	Interne Verrechnungen
	5'090	399	Schuldentilgung



Statistique par nature		Compte/Rechnung 1996	
Compte de fonctionnement		Fr.	%
4	Revenus	1'691'022'250	100.00
40	Impôts	675'832'756	39.97
400	Impôts sur le revenu et la fortune	544'338'496	32.19
401	Impôts sur le bénéfice et le capital	24'010'859	1.42
402	Impôts fonciers	6'359'225	0.38
403	Impôts sur les gains en capital	14'597'337	0.86
404	Droits de mutations et de timbre	26'417'307	1.56
405	Impôts sur les successions et les donations	5'075'172	0.30
406	Impôts sur la propriété et sur la dépense	55'034'360	3.25
41	Patentes, concessions	14'624'767	0.86
410	Patentes, concessions	14'183'969	0.84
411	Droits régaliens	440'798	0.03
42	Revenus des biens	39'311'004	2.32
420	Banques	8'469'634	0.50
421	Créances	5'412'884	0.32
422	Capitaux du patrimoine financier	296'735	0.02
423	Immeubles du patrimoine financier	104'320	0.01
424	Gains comptables sur les placements du patrimoine financier	187'848	0.01
425	Prêts du patrimoine administratif	3'633'466	0.21
426	Participations permanentes du patrimoine administratif	15'215'000	0.90
427	Immeubles du patrimoine administratif	5'820'260	0.34
429	Autres revenus	170'857	0.01
43	Contributions	225'905'188	13.36
431	Emoluments administratifs	36'088'004	2.13
432	Recettes hospitalières et d'établissements spécialisés, pensions	96'632'796	5.71
433	Ecolages	12'390'155	0.73
434	Autres redevances d'utilisation et prestations de service	10'688'636	0.63
435	Ventes	30'579'058	1.81
436	Dédommagements de tiers	25'525'927	1.51
437	Amendes	4'766'736	0.28
438	Propres prestations pour investissements	7'439'656	0.44
439	Autres contributions	1'794'220	0.11
44	Parts à des recettes et contributions sans affectation	141'214'975	8.35
440	Parts à des recettes fédérales	141'214'975	8.35
45	Dédommagements de collectivités publiques	203'748'655	12.05
450	Confédération	36'121'391	2.14
451	Cantons	43'254'874	2.56
452	Communes	124'372'390	7.35
46	Subventions acquises	233'621'916	13.82
460	Confédération	167'867'747	9.93

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gliederung nach Sachgruppen	
Laufende Rechnung			
1'682'503'960	1'579'261'162	4	Ertrag
671'520'000	646'817'317	40	Steuern
510'490'000	490'646'891	400	Einkommens- und Vermögenssteuern
50'800'000	51'400'000	401	Ertrags- und Kapitalsteuern
7'750'000	6'413'886	402	Grundsteuern
16'200'000	13'693'758	403	Vermögensgewinnsteuern
27'000'000	26'929'576	404	Vermögensverkehrssteuern
4'500'000	4'057'582	405	Erbschafts- und Schenkungssteuer
54'780'000	53'675'624	406	Besitz- und Aufwandsteuern
14'083'080	13'919'954	41	Regalien und Konzessionen
13'633'080	13'313'107	410	Regalien und Konzessionen
450'000	606'847	411	Regalien
35'846'750	41'404'215	42	Vermögenserträge
6'106'700	10'382'509	420	Banken
4'970'000	6'150'403	421	Guthaben
251'610	262'889	422	Anlagen des Finanzvermögens
104'350	104'320	423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens
15'000	23'229	424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens
3'634'390	3'636'868	425	Darlehen des Verwaltungsvermögens
15'215'000	15'015'000	426	Beteiligungen des Verwaltungsvermögens
5'378'840	5'657'125	427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens
170'860	171'872	429	Übrige Vermögenserträge
220'741'070	221'159'479	43	Entgelte
37'254'410	37'321'476	431	Gebühren für Amtshandlungen
92'244'960	93'792'132	432	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder
12'821'450	12'229'623	433	Schulgelder
10'006'360	12'325'756	434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen
27'962'220	24'888'356	435	Verkäufe
24'413'110	26'098'620	436	Rückerstattungen
6'815'400	5'760'106	437	Bussen
7'624'640	7'105'426	438	Eigenleistungen für Investitionen
1'598'520	1'637'984	439	Übrige Entgelte
133'545'500	111'427'168	44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung
133'545'500	111'427'168	440	Anteile an Bundeseinnahmen
197'951'500	184'636'842	45	Rückerstattungen von Gemeinwesen
32'063'010	28'972'735	450	Bund
43'191'780	40'313'691	451	Kantone
122'696'710	115'350'416	452	Gemeinden
271'612'580	223'235'197	46	Beiträge für eigene Rechnung
193'137'960	152'626'531	460	Bund



Statistique par nature		Compte/Rechnung 1996	
Compte de fonctionnement		Fr.	%
462	Communes	64'263'995	3.80
465	Tiers	1'490'174	0.09
47	Subventions à redistribuer	144'898'739	8.57
470	Confédération	143'051'179	8.46
472	Communes	1'847'560	0.11
48	Prélèvements sur les financements spéciaux	8'054'003	0.48
480	Prélèvements sur les financements spéciaux	8'054'003	0.48
49	Imputations internes	3'810'247	0.23
490	Imputations internes	3'810'247	0.23

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gliederung nach Sachgruppen	
		Laufende Rechnung	
76'497'720	69'170'430	462	Gemeinden
1'976'900	1'438'236	465	Dritte
126'189'860	128'334'619	47	Durchlaufende Beiträge
124'679'860	112'239'782	470	Bund
1'510'000	16'094'837	472	Gemeinden
7'370'000	6'009'459	48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds
7'370'000	6'009'459	480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds
3'643'620	2'316'912	49	Interne Verrechnungen
3'643'620	2'316'912	490	Interne Verrechnungen



Statistique par nature		Compte/Rechnung 1996	
Compte des investissements		Fr.	%
5	Dépenses	289'211'836	100.00
50	Investissements propres	215'220'114	74.42
500	Terrains non bâtis	24'564	0.01
501	Ouvrages de génie civil	172'300'313	59.58
503	Terrains bâtis	40'647'517	14.05
505	Forêts	375'911	0.13
506	Mobilier, machines, véhicules	1'871'809	0.65
52	Prêts et participations permanentes	6'921'040	2.39
522	Communes	786'769	0.27
524	Sociétés d'économie mixte		
525	Institutions privées	2'628'750	0.91
526	Personnes physiques	3'505'521	1.21
56	Subventions accordées	39'745'040	13.74
560	Confédération	48'896	0.02
561	Cantons	1'200'000	0.41
562	Communes	22'046'991	7.62
564	Sociétés d'économie mixte	2'967'844	1.03
565	Institutions privées	13'481'309	4.66
57	Subventions redistribuées	27'325'642	9.45
572	Communes	17'400'782	6.02
575	Institutions privées	9'924'860	3.43

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gliederung nach Sachgruppen	
Investitionsrechnung			
284'356'380	257'459'190	5	Ausgaben
199'911'640	176'049'739	50	Sachgüter
25'000	243'236	500	Grundstücke
157'063'560	126'488'163	501	Tiefbauten
40'197'000	48'213'396	503	Hochbauten
566'080	372'304	505	Waldungen
2'060'000	732'640	506	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge
7'715'400	11'553'949	52	Darlehen und Beteiligungen
1'970'000	644'974	522	Gemeinden
40'000		524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen
2'725'000	8'000'000	525	Private Institutionen
2'980'400	2'908'975	526	Private Haushalte
48'046'340	43'239'328	56	Eigene Beiträge
85'000	31'522	560	Bund
1'000'000	1'100'000	561	Kantone
21'763'040	16'775'137	562	Gemeinden
12'418'300	13'570'668	564	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen
12'780'000	11'762'001	565	Private Institutionen
28'683'000	26'616'174	57	Durchlaufende Beiträge
18'450'000	17'941'674	572	Gemeinden
10'233'000	8'674'500	575	Private Institutionen



Statistique par nature		Compte/Rechnung 1996	
Compte des investissements		Fr.	%
6	Recettes	187'763'806	100.00
60	Transferts au patrimoine financier	187'848	0.10
600	Terrains non bâtis	187'848	0.10
62	Remboursements de prêts et de participations permanentes	3'417'669	1.82
622	Communes	1'383'177	0.74
625	Institutions privées	366'685	0.20
626	Personnes physiques	1'667'807	0.89
63	Facturation à des tiers	21'036	0.01
631	Ouvrages de génie civil	21'036	0.01
64	Remboursements de subventions accordées	162'396	0.09
645	Institutions privées	162'396	0.09
66	Subventions acquises	156'649'212	83.43
660	Confédération	154'237'617	82.14
662	Communes	2'234'180	1.19
665	Institutions privées	177'415	0.09
67	Subventions à redistribuer	27'325'645	14.55
670	Confédération	27'319'660	14.55
672	Communes	5'985	

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Gliederung nach Sachgruppen	
Investitionsrechnung			
175'867'260	154'836'631	6	Einnahmen
15'000	23'229	60	Abgang von Sachgütern
15'000	23'229	600	Grundstücke
2'712'160	3'440'986	62	Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen
1'340'000	1'872'607	622	Gemeinden
	91'700	625	Private Institutionen
1'372'160	1'476'679	626	Private Haushalte
130'000	53'348	63	Rückerstattungen für Sachgüter
130'000	53'348	631	Tiefbauten
175'000	94'622	64	Rückzahlung von eigenen Beiträgen
175'000	94'622	645	Private Institutionen
144'152'100	124'599'503	66	Beiträge für eigene Rechnung
141'187'100	122'013'275	660	Bund
2'406'000	2'165'683	662	Gemeinden
559'000	420'545	665	Private Institutionen
28'683'000	26'624'943	67	Durchlaufende Beiträge
28'670'000	26'616'595	670	Bund
13'000	8'348	672	Gemeinden



Statistique fonctionnelle		Compte/Rechnung 1996	
Charges / Dépenses		Fr.	%
TOTAL		1'973'439'498	100.00
0	Administration générale	91'674'181	4.65
	01 Législatif et exécutif	3'602'543	0.18
	02 Administration générale	60'923'672	3.09
	03 Prestations aux pensionnés	1'746'544	0.09
	09 Tâches non ventilables	25'401'422	1.29
1	Sécurité publique	149'052'834	7.55
	10 Protection juridique	23'705'092	1.20
	11 Police	59'252'970	3.00
	12 Justice	22'657'064	1.15
	13 Exécution des peines	21'481'181	1.09
	14 Police du feu	428'460	0.02
	15 Défense nationale militaire	14'391'640	0.73
	16 Défense nationale civile	7'136'427	0.36
2	Enseignement et formation	612'875'822	31.06
	20 Jardins d'enfants	15'094'736	0.76
	21 Ecoles publiques	220'899'439	11.19
	22 Ecoles spécialisées	18'792'861	0.95
	23 Formation professionnelle	90'950'573	4.61
	24 Formation des instituteurs	12'526'886	0.63
	25 Ecoles de formation générale	53'208'791	2.70
	26 Formation professionnelle supérieure	40'930'418	2.07
	27 Etablissements universitaires et recherche	153'440'619	7.78
	29 Autres tâches d'enseignement	7'031'499	0.36
3	Culture et loisirs	37'926'038	1.92
	30 Encouragement à la culture	15'841'039	0.80
	31 Entretien des monuments et protection des sites	17'866'368	0.91
	34 Sports	3'988'060	0.20
	39 Eglises	230'571	0.01
4	Santé	207'449'351	10.51
	40 Hôpitaux	159'522'108	8.08
	41 Homes médicalisés		
	42 Cliniques psychiatriques	30'047'593	1.52
	44 Soins ambulatoires	4'954'393	0.25
	45 Prophylaxie, lutte contre les maladies	4'508'428	0.23
	46 Service médical des écoles	2'992'076	0.15
	47 Contrôle des denrées alimentaires	2'104'818	0.11
	49 Autres dépenses de santé	3'319'935	0.17
5	Prévoyance sociale	259'906'686	13.17
	50 Assurance vieillesse et survivants	14'323'457	0.73
	51 Assurance invalidité	24'915'317	1.26
	52 Assurance maladie	46'651'143	2.36

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Funktionale Gliederung	
		Aufwand / Ausgaben	
2'009'231'690	1'836'132'268	TOTAL	
94'872'520	92'350'906	0	Allgemeine Verwaltung
3'736'700	3'302'772	01	Legislative und Exekutive
61'368'520	61'314'799	02	Allgemeine Verwaltung
1'835'560	1'686'142	03	Leistungen für Pensionierte
27'931'740	26'047'193	09	Nicht aufteilbare Aufgaben
149'819'370	141'383'476	1	Öffentliche Sicherheit
23'506'050	23'033'730	10	Rechtsaufsicht
59'080'670	54'421'257	11	Polizei
22'375'710	21'406'629	12	Rechtssprechung
22'529'580	20'830'726	13	Strafvollzug
498'500	458'981	14	Feuerwehr
12'638'580	11'310'855	15	Militärische Landesverteidigung
9'190'280	9'921'298	16	Zivile Landesverteidigung
619'199'710	560'837'545	2	Bildung
15'499'280	14'335'979	20	Kindergärten
215'056'900	197'503'423	21	Volksschule
22'200'000	18'664'041	22	Sonderschulen
93'724'990	87'649'611	23	Berufsbildung
13'228'980	11'969'903	24	Lehrerbildung
53'328'540	50'569'290	25	Allgemeinbildende Schulen
42'594'060	36'694'104	26	Höhere Berufsbildung
156'232'140	136'399'476	27	Hochschulen und Forschung
7'334'820	7'051'718	29	Übriges Bildungswesen
40'751'470	31'593'784	3	Kultur und Freizeit
14'317'490	14'424'933	30	Kulturförderung
22'068'800	14'755'696	31	Denkmalpflege und Heimatschutz
4'083'010	2'184'208	34	Sport
282'170	228'947	39	Kirche
210'390'080	200'843'940	4	Gesundheit
159'991'170	154'541'164	40	Spitäler
	-770'652	41	Kranken- und Pflegeheime
31'108'490	29'022'935	42	Psychiatrische Kliniken
5'558'400	4'467'079	44	Ambulante Krankenpflege
4'721'200	4'220'849	45	Krankheitsbekämpfung
3'087'080	2'834'960	46	Schulgesundheitsdienst
2'283'540	1'939'848	47	Lebensmittelkontrolle
3'640'200	4'587'757	49	Übriges Gesundheitswesen
302'546'170	256'719'893	5	Soziale Wohlfahrt
15'503'000	15'467'780	50	Altersversicherung
25'673'000	24'935'891	51	Invalidenversicherung
78'888'560	16'777'199	52	Krankenversicherung



Statistique fonctionnelle		Compte/Rechnung 1996	
Charges / Dépenses		Fr.	%
53	Autres assurances sociales	92'035'679	4.66
54	Protection de la jeunesse	2'760'978	0.14
55	Invalidité	8'379'098	0.42
56	Encouragement à la construction de logements	9'107'209	0.46
57	Homes pour personnes âgées	17'046'805	0.86
58	Assistance	44'669'000	2.26
59	Actions d'entraide	18'000	
6	Trafic	274'762'883	13.92
60	Routes nationales	188'515'227	9.55
61	Routes cantonales	48'445'150	2.45
62	Routes communales	2'780'890	0.14
65	Trafic régional	34'768'530	1.76
66	Navigation lacustre et fluviale	253'086	0.01
7	Protection et aménagement de l'environnement	57'365'208	2.91
71	Protection des eaux	36'912'905	1.87
72	Traitement des déchets	1'139'174	0.06
75	Correction des eaux	11'046'959	0.56
77	Protection de la nature	767'828	0.04
78	Protection de l'environnement, autres	1'356'188	0.07
79	Aménagement	6'142'154	0.31
8	Economie publique	199'912'032	10.13
80	Agriculture	168'804'879	8.55
81	Sylviculture	26'828'426	1.36
82	Chasse et pêche	2'470'817	0.13
83	Tourisme	1'729'010	0.09
86	Energie	78'900	
9	Finances et impôts	82'514'463	4.18
90	Impôts	11'918'153	0.60
92	Péréquation financière	1'402'469	0.07
93	Quotes-parts aux recettes	15'819'560	0.80
94	Gérance de la fortune et des dettes	53'374'281	2.70

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Funktionale Gliederung	
		Aufwand / Ausgaben	
95'043'100	115'944'587	53	Sonstige Sozialversicherungen
2'913'220	2'661'737	54	Jugendschutz
8'702'000	8'388'711	55	Invalidität
7'473'530	6'698'166	56	Sozialer Wohnungsbau
28'533'260	27'004'496	57	Altersheime
39'798'500	38'823'326	58	Fürsorge
18'000	18'000	59	Hilfsaktionen
271'194'370	246'660'509	6	Verkehr
175'334'230	151'664'253	60	Nationalstrassen
50'645'580	48'839'662	61	Kantonsstrassen
2'200'000	2'265'034	62	Gemeindestrassen
42'669'560	41'292'386	65	Regionalverkehr
345'000	2'599'174	66	Schiffahrt
54'288'640	51'208'942	7	Umwelt und Raumordnung
34'154'740	34'220'579	71	Abwasserbeseitigung
1'325'000	575'669	72	Abfallbeseitigung
9'535'590	8'201'676	75	Gewässerverbauungen
778'000	853'930	77	Naturschutz
689'300	568'086	78	Übriger Umweltschutz
7'806'010	6'789'002	79	Raumordnung
181'418'090	167'460'185	8	Volkswirtschaft
145'879'000	135'894'438	80	Landwirtschaft
31'194'150	27'307'270	81	Forstwirtschaft
2'524'940	2'310'557	82	Jagd und Fischerei
1'740'000	1'899'420	83	Tourismus
80'000	48'500	86	Energie
84'751'270	87'073'088	9	Finanzen und Steuern
9'400'000	14'862'524	90	Steuern
1'200'000	1'500'000	92	Finanzausgleich
15'750'000	15'416'714	93	Einnahmenanteile
58'401'270	55'293'850	94	Vermögens- und Schuldenverwaltung



Statistique fonctionnelle		Compte/Rechnung 1996	
Revenus / Recettes		Fr.	%
TOTAL		1'878'786'056	100.00
0	Administration générale	14'978'761	0.80
01	Législatif et exécutif	58'600	
02	Administration générale	12'911'854	0.69
09	Tâches non ventilables	2'008'307	0.11
1	Sécurité publique	73'365'665	3.90
10	Protection juridique	28'162'224	1.50
11	Police	14'014'199	0.75
12	Justice	4'583'470	0.24
13	Exécution des peines	12'128'040	0.65
14	Police du feu	356'160	0.02
15	Défense nationale militaire	11'259'910	0.60
16	Défense nationale civile	2'861'662	0.15
2	Enseignement et formation	264'004'460	14.05
20	Jardins d'enfants	9'651'225	0.51
21	Ecoles publiques	101'331'140	5.39
22	Ecoles spécialisées	10'112'412	0.54
23	Formation professionnelle	32'346'357	1.72
24	Formation des instituteurs	856'638	0.05
25	Ecoles de formation générale	3'846'805	0.20
26	Formation professionnelle supérieure	9'642'889	0.51
27	Etablissements universitaires et recherche	95'895'972	5.10
29	Autres tâches d'enseignement	321'022	0.02
3	Culture et loisirs	9'225'228	0.49
30	Encouragement à la culture	1'277'030	0.07
31	Entretien des monuments et protection des sites	7'486'805	0.40
34	Sports	461'393	0.02
4	Santé	116'655'844	6.21
40	Hôpitaux	96'291'334	5.13
42	Cliniques psychiatriques	15'950'338	0.85
45	Prophylaxie, lutte contre les maladies	2'030'932	0.11
46	Service médical des écoles	1'993'337	0.11
47	Contrôle des denrées alimentaires	309'557	0.02
49	Autres dépenses de santé	80'346	
5	Prévoyance sociale	167'130'996	8.90
50	Assurance vieillesse et survivants	7'154'716	0.38
51	Assurance invalidité	12'457'578	0.66
52	Assurance maladie	43'919'959	2.34
53	Autres assurances sociales	55'000'757	2.93
54	Protection de la jeunesse	67'358	
55	Invalidité	3'952'139	0.21
56	Encouragement à la construction de logements	2'958'717	0.16

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Funktionale Gliederung	
		Ertrag / Einnahmen	
1'858'371'220	1'734'097'793	TOTAL	
16'115'880	15'277'281	0	Allgemeine Verwaltung
51'600	56'000	01	Legislative und Exekutive
14'512'190	13'119'579	02	Allgemeine Verwaltung
1'552'090	2'101'702	09	Nicht aufteilbare Aufgaben
75'120'790	71'890'066	1	Öffentliche Sicherheit
26'720'130	27'125'560	10	Rechtsaufsicht
15'908'120	14'847'945	11	Polizei
5'483'200	4'948'793	12	Rechtssprechung
12'442'220	10'386'870	13	Strafvollzug
360'800	63'679	14	Feuerwehr
9'280'770	9'064'908	15	Militärische Landesverteidigung
4'925'550	5'452'311	16	Zivile Landesverteidigung
265'688'740	253'253'741	2	Bildung
9'797'980	9'008'823	20	Kindergärten
98'731'720	89'064'157	21	Volksschule
12'179'860	10'723'889	22	Sonderschulen
32'061'649	32'406'857	23	Berufsbildung
847'122	923'571	24	Lehrerbildung
5'279'885	5'015'838	25	Allgemeinbildende Schulen
9'515'124	13'255'180	26	Höhere Berufsbildung
96'927'550	92'501'485	27	Hochschulen und Forschung
347'850	353'941	29	Übriges Bildungswesen
7'183'070	7'111'851	3	Kultur und Freizeit
1'134'170	1'295'986	30	Kulturförderung
5'595'200	5'432'470	31	Denkmalpflege und Heimatschutz
453'700	383'395	34	Sport
113'279'100	132'134'624	4	Gesundheit
92'100'000	108'709'051	40	Spitäler
16'444'600	16'228'414	42	Psychiatrische Kliniken
1'888'400	1'940'616	45	Krankheitsbekämpfung
2'331'000	1'842'332	46	Schulgesundheitsdienst
300'500	276'417	47	Lebensmittelkontrolle
214'600	3'137'794	49	Übriges Gesundheitswesen
198'269'790	146'700'167	5	Soziale Wohlfahrt
7'744'500	7'726'831	50	Altersversicherung
12'836'500	12'467'905	51	Invalidenversicherung
71'231'780	18'424'207	52	Krankenversicherung
55'897'500	60'669'825	53	Sonstige Sozialversicherungen
95'300	78'629	54	Jugendschutz
4'760'140	4'191'117	55	Invalidität
2'329'500	2'185'477	56	Sozialer Wohnungsbau



Statistique fonctionnelle		Compte/Rechnung 1996	
Revenus / Recettes		Fr.	%
57	Homes pour personnes âgées	9'375'703	0.50
58	Assistance	32'244'069	1.72
6	Trafic	203'600'822	10.84
60	Routes nationales	166'720'889	8.87
61	Routes cantonales	36'863'848	1.96
65	Trafic régional	16'085	
7	Protection et aménagement de l'environnement	22'878'591	1.22
71	Protection des eaux	13'467'574	0.72
72	Traitement des déchets	614'629	0.03
75	Correction des eaux	4'528'942	0.24
77	Protection de la nature	262'369	0.01
79	Aménagement	4'005'077	0.21
8	Economie publique	176'793'736	9.41
80	Agriculture	145'034'282	7.72
81	Sylviculture	12'849'464	0.68
82	Chasse et pêche	1'835'524	0.10
84	Industrie, artisanat et commerce	1'669'565	0.09
85	Banques	9'685'857	0.52
86	Energie	5'700'000	0.30
87	Autres exploitations artisanales	19'044	
9	Finances et impôts	830'151'953	44.19
90	Impôts	665'755'998	35.44
93	Quotes-parts aux recettes	140'631'877	7.49
94	Gérance de la fortune et des dettes	23'764'078	1.26

Budget Voranschlag 1996	Compte Rechnung 1995	Funktionale Gliederung	
		Ertrag / Einnahmen	
15'693'290	14'852'454	57	Altersheime
27'681'280	26'103'722	58	Fürsorge
190'877'880	169'600'706	6	Verkehr
154'683'850	134'233'388	60	Nationalstrassen
36'170'630	35'339'413	61	Kantonsstrassen
23'400	27'905	65	Regionalverkehr
20'037'020	19'147'922	7	Umwelt und Raumordnung
10'716'000	10'161'568	71	Abwasserbeseitigung
600'000	556'785	72	Abfallbeseitigung
4'686'920	3'538'972	75	Gewässerverbauungen
261'000	468'764	77	Naturschutz
3'773'100	4'421'833	79	Raumordnung
156'509'530	145'536'377	8	Volkswirtschaft
121'564'200	111'432'531	80	Landwirtschaft
15'491'420	15'368'939	81	Forstwirtschaft
1'937'250	1'823'841	82	Jagd und Fischerei
2'115'800	1'693'552	84	Industrie, Gewerbe, Handel
9'685'860	9'686'872	85	Banken
5'700'000	5'500'000	86	Energie
15'000	30'642	87	Sonstige gewerbliche Betriebe
815'289'420	773'445'058	9	Finanzen und Steuern
661'180'000	635'943'083	90	Steuern
132'939'000	110'889'872	93	Einnahmenanteile
21'170'420	26'612'103	94	Vermögens- und Schuldenverwaltung



Rechnung: Funktionale Gliederung und Gliederung nach Sachgruppen

Investissements propres, prêts et participations	Subventions d'investissements	Reports au bilan	Total des dépenses	Total général des dépenses	Gliederung nach Sachgruppen
Sachgüter, Darlehen und Beteiligungen	Investitions- beiträge	Bilanzüber- tragungen	Total Ausgaben	Gesamttotal der Ausgaben	Funktionale Gliederung
Fr. 1'000	Fr. 1'000	Fr. 1'000	Fr. 1'000	Fr. 1'000	
3'872			3'872	91'674	Allgemeine Verwaltung
4'538	2'575		7'112	149'053	Öffentliche Sicherheit
3'298			3'298	59'253	Davon: Polizei
				22'657	Justiz
26'524	9'600		36'124	612'876	Bildung
	7'400		7'400	220'899	Davon: Öffentliche Schulen
1'912	1'100		3'012	37'926	Kultur und Freizeit
-176	2'235		2'059	207'449	Gesundheit
-176	2'235		2'059	159'522	Davon: Spitäler
3'102	871		3'973	259'907	Soziale Wohlfahrt
				39'239	Davon: AHV - IV
				75'901	Ergänzungsleistungen AHV - IV
177'789	4'358		182'147	274'763	Verkehr
158'064			158'064	188'515	Davon: Nationalstrassen
19'725			19'725	48'445	Kantonsstrassen
	2'968		2'968	34'769	Regionalverkehr
787	29'055		29'842	57'365	Umwelt und Raumordnung
	22'613		22'613	36'913	Davon: Gewässerschutz
3'564	17'277		20'841	199'912	Volkswirtschaft
2'400	12'636		15'036	168'805	Davon: Landwirtschaft
229			229	82'514	Finanzen und Steuern
				47'041	Davon: Zinsen und Emissionskosten
222'141	67'071		289'212	1'973'439	TOTAL

BEMERKUNG: Aufgrund der gerundeten Beträge stimmen die Totale zum Teil nicht mit der Summe der Detailbeträge überein

Crédits supplémentaires
Zusatzkredite

Crédits supplémentaires ratifiés par le Grand Conseil		Crédits supplémentaires Zusatzkredite en francs / in Franken
TOTAL		20'647'460
Pouvoir judiciaire		136'700
2105.3	Tribunal d'arrondissement de la Gruyère	
317.100	Déplacements	5'000
2105.4	Tribunal d'arrondissement de la Sarine	
310.300	Livres	9'600
317.100	Déplacements	5'000
2110	Instruction pénale	
301.101	Traitements du personnel administratif	71'600
2115	Chambre pénale des mineurs	
310.100	Fournitures de bureau	7'000
318.023	Débours pénaux et civils	29'000
2120	Justices de paix	
318.065	Frais d'assistance judiciaire	9'500
Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles		5'000
3225	Orientation scolaire et professionnelle	
319.000	Dépenses administratives diverses	5'000
Direction de la justice, de la police et des affaires militaires		354'250
3335	Police des étrangers et passeports	
311.400	Achats d'appareils informatiques	19'850
311.401	Achats de logiciels	10'000
3345.1	Commandement et services généraux	
305.200	Contributions à l'assurance maladie	7'500
3345.2	Gendarmerie	
305.200	Contributions à l'assurance maladie	33'800
318.001	Téléphone	30'000
3345.3	Police de sûreté	
301.101	Traitements du personnel administratif	138'000
305.200	Contributions à l'assurance maladie	2'100
318.001	Téléphone	23'000
3365	Etablissements de Bellechasse	
311.303	Achats de matériel et d'appareils d'exploitation	15'000
311.500	Achats de véhicules	55'000
315.303	Entretien du matériel et des appareils d'exploitation	10'000
315.500	Entretien des véhicules	10'000

Crédits budgétaires Voranschlagskredite en francs / in Franken	Vom Grossen Rat genehmigte Zusatzkredite	
TOTAL		
Richterliche Behörde		
	2105.3	Bezirksgericht Greyerz
9'000	317.100	Reisespesen
	2105.4	Bezirksgericht Saane
12'500	310.300	Bücher
10'000	317.100	Reisespesen
	2110	Strafuntersuchung
657'890	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
	2115	Jugendstrafkammer
4'200	310.100	Büromaterialien
16'000	318.023	Auslagen in Zivil- und Strafsachen
	2120	Friedensgerichte
14'000	318.065	Kosten der unentgeltlichen Rechtspflege
Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten		
	3225	Schul- und Berufsberatung
3'000	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
Justiz-, Polizei- und Militärdirektion		
	3335	Fremdenpolizei und Schweizerpässe
9'000	311.400	Anschaffung von EDV-Geräten
5'450	311.401	Anschaffung von Software
	3345.1	Kommando und Stabsdienste
41'400	305.200	Krankenversicherungsbeiträge
	3345.2	Gendarmerie
485'830	305.200	Krankenversicherungsbeiträge
242'500	318.001	Telefon
	3345.3	Sicherheitspolizei
776'240	301.101	Gehälter des Verwaltungspersonals
137'930	305.200	Krankenversicherungsbeiträge
109'000	318.001	Telefon
	3365	Anstalten von Bellechasse
140'000	311.303	Anschaffung von Betriebsmaterialien und -geräten
100'000	311.500	Anschaffung von Fahrzeugen
50'000	315.303	Unterhalt von Betriebsmaterialien und -geräten
104'000	315.500	Fahrzeugunterhalt



Crédits supplémentaires ratifiés par le Grand Conseil		Crédits supplémentaires Zusatzkredite en francs / in Franken
Direction de l'intérieur et de l'agriculture		1'413'000
3425	Agriculture	
365.007	Subventions cantonales pour l'élevage bovin	200'000
365.018	Subventions cantonales pour la mise en valeur des produits carnés	600'000
3440	Institut agricole de Grangeneuve	
314.100	Entretien et rénovation des immeubles	200'000
3445	Inspection des forêts	
362.029	Subventions cantonales pour les mesures de protection dans les forêts communales	140'000
365.033	Subventions cantonales pour les mesures de protection dans les forêts de tiers	45'000
561.003	Subventions cantonales pour les établissements d'enseignement forestier	200'000
3455	Chasse et pêche	
309.000	Frais de formation	2'000
315.314	Entretien de l'armement et de l'équipement	2'000
319.016	Indemnités pour dommages causés par le gibier	24'000
Direction de l'économie, des transports et de l'énergie		12'637'210
3505	Développement économique	
310.100	Fournitures de bureau	3'000
317.100	Déplacements	20'000
318.001	Téléphone	4'000
318.002	Taxes postales	2'000
364.034	Contributions au service de l'intérêt pour l'investissement propre à renforcer l'attractivité régionale	39'000
3535	Logement	
365.066	Subventions cantonales pour une aide complémentaire à l'encouragement à la construction de logements à caractère social	1'100'000
3570	Transports, communications et énergie	
364.007	Subventions cantonales à la Compagnie des chemins de fer fédéraux pour la couverture du déficit	5'317'640
364.008	Subventions cantonales à la Compagnie des postes, téléphones et télégraphes pour la couverture du déficit	308'500
364.009	Subventions cantonales à la Compagnie des chemins de fer fribourgeois pour la couverture du déficit	5'843'070
Direction de la santé publique et des affaires sociales		904'000
3625	Centre psycho-social	
301.100	Traitements du personnel	40'000
3626	Pédopsychiatrie	
310.100	Fournitures de bureau	2'500
317.100	Déplacements	1'500
318.001	Téléphone	2'500

Crédits budgétaires Voranschlagskredite en francs / in Franken	Vom Grossen Rat genehmigte Zusatzkredite	
Direktion des Innern und der Landwirtschaft		
	3425	Landwirtschaft
2'067'500	365.007	Kantonsbeiträge für die Rindviehzucht
400'000	365.018	Kantonsbeiträge für die Verwertung von Fleischwaren
	3440	Landwirtschaftliches Institut Grangeneuve
700'000	314.100	Gebäudeunterhalt und -renovierung
	3445	Forstamt
600'000	362.029	Kantonsbeiträge für Schutzmassnahmen in den Gemeindewäldern
175'000	365.033	Kantonsbeiträge für Schutzmassnahmen in Wäldern Dritter
1'000'000	561.003	Kantonsbeiträge an die forstwirtschaftlichen Lehranstalten
	3455	Jagd- und Fischereiwesen
12'000	309.000	Ausbildungskosten
10'000	315.314	Unterhalt der Waffen und Ausrüstungsgegenstände
10'000	319.016	Entschädigungen für Wildschäden
Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion		
	3505	Wirtschaftsförderung
11'000	310.100	Büromaterialien
33'000	317.100	Reisespesen
12'000	318.001	Telefon
6'000	318.002	Posttaxen
70'000	364.034	Beiträge an den Zinsendienst für Investitionen zur Steigerung der regionalen Attraktivität
	3535	Wohnungswesen
4'000'000	365.066	Kantonsbeiträge für eine Zusatzhilfe zur Sozialwohnbauförderung
	3570	Verkehrs- und Energiedepartement
350'000	364.007	Kantonsbeiträge an die SBB zur Deckung des Defizits
-	364.008	Kantonsbeiträge an die PTT zur Deckung des Defizits
15'000'000	364.009	Kantonsbeiträge an die Freiburgischen Eisenbahnen zur Deckung des Defizits
Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion		
	3625	Psychosoziales Zentrum
2'433'130	301.100	Gehälter des Personals
	3626	Kinder- und Jugendpsychiatrie
4'000	310.100	Büromaterialien
3'000	317.100	Reisespesen
4'000	318.001	Telefon



Crédits supplémentaires ratifiés par le Grand Conseil		Crédits supplémentaires Zusatzkredite en francs / in Franken
3635	Laboratoire de chimie	
318.000	Prestations de service par des tiers	5'000
3645	Affaires sociales	
318.000	Prestations de service par des tiers	35'500
526.001	Pensions alimentaires	508'000
3655	Assurances sociales	
366.018	Allocations familiales cantonales en faveur des personnes sans activité lucrative de condition modeste	300'000
3665	Office des mineurs	
366.021	Surveillance des placements	9'000
Direction des finances		186'800
3730	Office du personnel	
300.200	Commissions	6'800
309.004	Frais de recrutement	20'000
3775	Recettes et dépenses générales	
318.003	Assurances	60'000
318.050	Frais de procédure et avis de droit	100'000
Direction des travaux publics		5'010'500
3800	Direction - Secrétariat	
317.100	Déplacements	6'500
319.000	Dépenses administratives diverses	1'500
3810	Ponts et chaussées	
309.000	Frais de formation	12'000
562.000	Subventions cantonales pour les communes	290'000
3820	Routes cantonales - entretien	
314.302	Service hivernal	900'000
3825	Routes nationales - construction	
501.005	Construction des routes nationales	2'493'500
3830	Routes nationales - entretien	
314.302	Service hivernal	175'000
318.000	Prestations de service par des tiers	10'000
318.001	Téléphone	14'000
3840	Endiguements	
562.050	Subventions cantonales aux communes pour l'aménagement	600'000
565.050	Subventions cantonales aux tiers pour l'aménagement	400'000
3845	Protection de l'environnement	
311.301	Achats de matériel et d'appareils	83'000

Crédits budgétaires Voranschlagskredite en francs / in Franken		Vom Grossen Rat genehmigte Zusatzkredite	
		3635	Chemisches Laboratorium
	12'400	318.000	Dienstleistungen Dritter
		3645	Sozialfürsorge
	37'000	318.000	Dienstleistungen Dritter
	2'580'400	526.001	Alimente
		3655	Sozialversicherungen
	550'000	366.018	Kantonale Familienzulagen an nicht erwerbstätige Personen in bescheidenen Verhältnissen
		3665	Jugendamt
	45'000	366.021	Aufsicht über die Pflegeplätze
		Finanzdirektion	
		3730	Personalamt
	12'000	300.200	Kommissionen
	100'000	309.004	Personalwerbungskosten
		3775	Allgemeine Einnahmen und Ausgaben
	54'000	318.003	Versicherungen
	120'000	318.050	Verfahrenskosten und Rechtsgutachten
		Baudirektion	
		3800	Direktion - Sekretariat
	7'000	317.100	Reisespesen
	7'000	319.000	Verschiedene Verwaltungsausgaben
		3810	Strassen- und Brückendepartement
	15'000	309.000	Ausbildungskosten
	1'100'000	562.000	Kantonsbeiträge für die Gemeinden
		3820	Kantonsstrassen - Unterhalt
	1'911'000	314.302	Winterdienst
		3825	Nationalstrassen - Bau
	130'065'000	501.005	Nationalstrassenbau
		3830	Nationalstrassen - Unterhalt
	600'000	314.302	Winterdienst
	28'550	318.000	Dienstleistungen Dritter
	29'000	318.001	Telefon
		3840	Wasserbau
	1'000'000	562.050	Kantonsbeiträge an die Gemeinden für den Ausbau
	1'300'000	565.050	Kantonsbeiträge an Dritte für den Ausbau
		3845	Umweltschutz
	121'300	311.301	Anschaffung von Materialien und Apparaten



Bilan

Bilanz

Bilan	31 décembre 1996
Actif	1'349'281'615.42
Patrimoine financier	630'905'374.30
Disponibilités	20'586'755.21
Caisse	148'486.14
Chèques postaux	5'248'211.26
Banques	15'190'057.81
Avoirs	435'159'628.26
Communes	29'420'258.55
Confédération	20'825'043.16
Impôts à encaisser	58'445'527.58
Compagnie des chemins de fer fribourgeois	
Autres débiteurs	60'468'798.97
Avoirs à terme fixe	266'000'000.00
Placements	115'368'504.53
Valeurs à terme fixe	70'245'140.30
Actions et parts sociales	8'046'260.00
Prêt à l'Association du Centre professionnel	3'557'851.95
Aide aux exploitations paysannes	1'050'000.00
Prêts par le Fonds rural	8'958'000.00
Autres prêts	305'712.85
Mobilier, machines, véhicules, cheptel	743'979.00
Marchandises, approvisionnements	9'338'567.50
Placements des Fonds	10'678'938.43
Autres placements	2'444'054.50
Actifs transitoires	59'790'486.30
Actifs transitoires	59'790'486.30
Patrimoine administratif	718'376'241.12
Investissements	505'010'860.22
Terrains	3'545'321.80
Immeubles	189'511'738.00
Vignes	1'018'036.00
Forêts	21'647'288.30
Mobilier, machines, véhicules	219'224.65
Investissement à amortir :	
Routes cantonales	33'916'259.85
Routes nationales	39'580'195.90
Immeubles	209'547'617.74
Forêts	4'523'540.63
Mobilier, machines, véhicules	1'501'637.35
Prêts et participations permanentes	213'365'380.90
Banque Cantonale de Fribourg	70'000'000.00
Entreprises Electriques Fribourgeoises	60'000'000.00
Sociétés d'économie mixte	36.00
Institutions privées	338'000.00
Prêts pour les réserves de terrains	4'184'632.90
Prêts pour les investissements dans les régions de montagne	13'605'672.00
Prêts pour la promotion économique régionale	978'800.00
Prêts à l'assurance chômage	62'602'000.00
Prêts de formation	1'656'240.00

31. Dezember 1995	Bilanz
1'318'987'254.13	Aktiven
621'807'963.60	Finanzvermögen
12'894'557.67	Flüssige Mittel
110'430.94	Kasse
4'328'596.79	Postcheck
8'455'529.94	Banken
441'960'400.79	Guthaben
32'889'513.05	Gemeinden
4'447'866.00	Bund
108'187'611.93	Steuerguthaben
8'883'100.00	Freiburgische Eisenbahnen
63'552'309.81	Andere Debitoren
224'000'000.00	Festgelder
119'595'518.94	Anlagen
70'196'606.05	Festverzinsliche Wertpapiere
8'046'060.00	Aktien und Anteilscheine
10'405'152.85	Darlehen an den Verband des Kantonalen Berufsbildungszentrums
1'050'000.00	Finanzhilfe an Landwirtschaftsbetriebe
5'558'000.00	Darlehen durch den Landwirtschaftsfonds
446'633.45	Andere Darlehen
744'223.55	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Viehhabe
10'347'157.61	Vorräte
10'330'946.43	Anlagen der Fonds
2'470'739.00	Andere Anlagen
47'357'486.20	Transitorische Aktiven
47'357'486.20	Transitorische Aktiven
697'179'290.53	Verwaltungsvermögen
487'825'441.82	Sachgüter
3'523'799.30	Grundstücke
195'592'059.00	Hochbauten
1'018'036.00	Weinberge
21'647'288.30	Waldungen
219'711.70	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge
	Zu tilgende Investitionen :
27'122'779.55	Kantonsstrassen
28'322'847.45	Nationalstrassen
206'220'553.59	Hochbauten
4'158'366.93	Waldungen
	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge
209'353'848.71	Darlehen und Beteiligungen
70'000'000.00	Freiburger Kantonalbank
60'000'000.00	Freiburgische Elektrizitätswerke
34.00	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen
	Private Institutionen
4'010'775.90	Darlehen für Baulandreserven
14'603'222.00	Darlehen für Investitionen in Berggebieten
1'118'200.00	Darlehen für die regionale Wirtschaftsförderung
58'060'000.00	Darlehen für die Arbeitslosenversicherung
1'561'616.81	Ausbildungsdarlehen



Bilan	31 décembre 1996
Passif	1'349'281'615.42
Engagements	1'213'019'557.63
Engagements courants	138'001'814.65
Créanciers	47'602'484.35
Communes	6'437'330.30
Confédération	1'360'000.00
Confédération : Financement de l'assurance chômage	82'602'000.00
Dettes à moyen et long termes	431'500'000.00
Reconnaissances de dettes :	
Assurance-vieillesse et survivants 6 1/2 % 1992-2000	10'000'000.00
Assurance-vieillesse et survivants 4 7/8 % 1993-2003	40'000'000.00
Assurance-vieillesse et survivants 4 1/2 % 1994-2002	20'000'000.00
Assurance-vieillesse et survivants 4 3/8 % 1994-2003	10'000'000.00
Assurance-vieillesse et survivants 5 1/16 % 1994-2002	10'000'000.00
Assurance-vieillesse et survivants 5 3/4 % 1994-2003	10'000'000.00
Assurance-vieillesse et survivants 4 7/8 % 1995-2005	20'000'000.00
Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents 4 3/8 % 1994-2004	10'000'000.00
Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents 4 3/8 % 1994-2004	10'000'000.00
La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA 5 3/4 % 1993-1998	5'000'000.00
La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA 4 5/16 % 1993-1996	
La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA 5 1/2 % 1994-2004	5'000'000.00
Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments 3 1/2 % 1994-2002	10'000'000.00
Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments 4 1/2 % 1995-2003	10'000'000.00
Compagnie Suisse de Réassurances 6 % 1993-2003	10'000'000.00
Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine 7 1/8 % 1992-2000	10'000'000.00
La Bâloise Compagnie d'Assurances sur la Vie 4 1/4 % 1994-1999	5'000'000.00
Emprunts par obligations :	
Emprunt public 5 1/4 % 1993-2005	100'000'000.00
Emprunt public à options 2 3/4 % 1994-2004	136'500'000.00
Engagements envers des institutions particulières	541'965'201.88
Institutions : dépôts	10'651'610.50
Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat	500'333'275.61
Fonds et fondations	30'980'315.77
Provisions	21'905'044.55
Compte de fonctionnement	4'504'094.05
Compte des investissements	17'400'950.50
Passifs transitoires	79'647'496.55
Financements spéciaux	3'824'829.48
Engagements envers les fonds spéciaux	3'824'829.48
Fortune	132'437'228.31
Excédent d'actif	100'804'082.58
Fonds	10'053'015.88
Fonds de l'emploi	21'580'129.85

31. Dezember 1995	Bilanz
1'318'987'254.13	Passiven
1'196'134'213.46	Fremdkapital
151'485'510.56	Laufende Verpflichtungen
45'967'683.83	Kreditoren
8'521'570.00	Gemeinden
18'936'256.73	Bund
78'060'000.00	Bund : Finanzierung der Arbeitslosenversicherung
436'500'000.00	Mittel- und langfristige Schulden
	Schuldscheine :
10'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 6 1/2 % 1992-2000
40'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 4 7/8 % 1993-2003
20'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 4 1/2 % 1994-2002
10'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 4 3/8 % 1994-2003
10'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 5 1/16% 1994-2002
10'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 5 3/4 % 1994-2003
20'000'000.00	Alters- und Hinterlassenenversicherung 4 7/8 % 1995-2005
10'000'000.00	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt 4 3/8 % 1994-2004
10'000'000.00	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt 4 3/8 % 1994-2004
5'000'000.00	Freiburger Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft 5 3/4 % 1993-1998
5'000'000.00	Freiburger Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft 4 5/16 % 1993-1996
5'000'000.00	Freiburger Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft 5 3/4 % 1994-2004
10'000'000.00	Kantonale Gebäudeversicherung 3 1/2 % 1994-2002
10'000'000.00	Kantonale Gebäudeversicherung 4 1/2 % 1995-2003
10'000'000.00	Schweizerische Rückversicherung-Gesellschaft 6 % 1993-2003
10'000'000.00	Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt 7 1/8 % 1992-2000
5'000'000.00	Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft 4 1/4 % 1994-1999
	Obligationenanleihen :
100'000'000.00	Oeffentliche Anleihe 5 1/4 % 1993-2005
136'500'000.00	Oeffentliche Optionsanleihe 2 3/4 % 1994-2004
532'565'308.97	Verpflichtungen für Sonderrechnungen
7'974'145.00	Institutionen : Depositen
495'902'203.30	Pensionskasse des Staatspersonals
28'688'960.67	Fonds und Stiftungen
23'646'423.95	Rückstellungen
3'503'007.10	Laufende Rechnung
20'143'416.85	Investitionsrechnung
51'936'969.98	Transitorische Passiven
51'936'969.98	Transitorische Passiven
3'568'370.13	Spezialfinanzierungen
3'568'370.13	Verpflichtungen für Spezialfonds
119'284'670.54	Eigenkapital
92'852'493.61	Kapitalüberschuss
9'773'849.33	Fonds
16'658'327.60	Beschäftigungsfonds



Titres
Wertschriften

Titres		Valeur nominale Nominalwert
Patrimoine financier		
Agy Expo SA		
5'000 actions	1'000.00	5'000'000.00
Arts et artisans du pays		
20 parts sociales	500.00	10'000.00
Banque Nationale Suisse		
1'000 actions, libérées à Fr. 250.-	500.00	250'000.00
Château de Vaulruz		
2 parts sociales	500.00	1'000.00
Coopérative fribourgeoise pour les fromages d'alpage		
100 parts sociales	100.00	10'000.00
Foire suisse d'échantillons		
200 parts sociales	500.00	100'000.00
Société anonyme pour le chauffage à distance du Plateau de Pérolles Placad SA		
495 actions	1'000.00	495'000.00
Société des Salines suisses du Rhin réunies SA		
460 actions	1'000.00	460'000.00
Société du Tunnel du Grand-St-Bernard SA		
500 actions	500.00	250'000.00
Société suisse de crédit hôtelier		
40 parts sociales	500.00	20'000.00
Sucrierie + Raffinerie d'Aarberg		
500 actions	500.00	250'000.00
Sucrierie de Frauenfeld SA		
100 actions	5'000.00	500'000.00
Swissair Société Anonyme pour la Navigation Aérienne		
1'975 actions	350.00	691'250.00
100 bons de jouissance		
Patrimoine administratif		
Bains de la Motta SA		
100 actions privilégiées	100.00	10'000.00
Caisse agricole suisse de garantie financière		
1 part sociale, libérée à fr. 300.-	1'000.00	300.00
Caveau du Vully		
20 parts sociales	250.00	5'000.00
Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail		
participation		10'000.00
Cisalpino SA		
1 action	50'000.00	50'000.00

Valeur comptable Buchwert	Wertschriften
8'016'254.00	Finanzvermögen
5'000'000.00	Agy Expo SA 5'000 Aktien
1.00	Arts et artisans du pays 20 Anteilscheine
250'000.00	Schweizerische Nationalbank 1'000 Aktien, liberiert zu Fr. 250.-
1.00	Château de Vaulruz 2 Anteilscheine
1.00	Coopérative fribourgeoise pour les fromages d'alpage 100 Anteilscheine
100'000.00	Schweizer Mustermesse 200 Anteilscheine
495'000.00	Société anonyme pour le chauffage à distance du Plateau de Pérolles Placad SA 495 Aktien
460'000.00	Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen AG 460 Aktien
250'000.00	Société du Tunnel du Grand-St-Bernard SA 500 Aktien
20'000.00	Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit 40 Anteilscheine
250'000.00	Zuckerfabrik + Raffinerie Aarberg AG 500 Aktien
500'000.00	Zuckerfabrik Frauenfeld AG 100 Aktien
691'250.00	Swissair Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft 1'975 Aktien
1.00	100 Genussscheine
36.00	Verwaltungsvermögen
1.00	Bains de la Motta SA 100 Vorzugsaktien
1.00	Schweizerische Bauerliche Bürgschaftsgenossenschaft 1 Anteilschein, liberiert zu Fr. 300.-
1.00	Caveau du Vully 20 Anteilscheine
1.00	Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail Beteiligung
1.00	Cisalpino AG 1 Aktie



Titres			Valeur nominale Nominalwert
Compagnie des chemins de fer fribourgeois			
3'800	actions privilégiées	1'000.00	3'800'000.00
5'588	actions ordinaires	1'000.00	5'588'000.00
	prêt électrification ligne Bulle-Romont		489'850.00
	prêt travaux		300'000.00
Compagnie du chemin de fer Berne-Neuchâtel			
720	actions privilégiées	500.00	360'000.00
430	actions ordinaires	40.00	17'200.00
Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois			
64'600	actions privilégiées	10.00	646'000.00
	obligations hypothécaires		300'634.00
Compagnie suisse de navigation et Neptune SA			
8	actions	20.00	160.00
Coopérative Romande de Cautionnement Immobilier			
50	parts sociales	1'000.00	50'000.00
Cridec SA			
573	actions	1'000.00	573'000.00
Fédération suisse pour l'insémination artificielle			
1	part sociale	5'000.00	5'000.00
Fédération Vaudoise des sociétés d'Agriculture et de Viticulture			
40	parts sociales	100.00	4'000.00
Fondation pour toxicomanes Delémont			
	participation		200'000.00
Fondation suisse pour la recherche en microtechnique			
	participation		10'000.00
Héliswiss Hélicoptère Suisse SA			
50	actions	500.00	25'000.00
Kompostieranlage Seeland AG			
20	actions	1'000.00	20'000.00
Locacasa Fribourg			
	participation		10'000.00
Maison de la vigne et du vin vaudois			
2	parts sociales	1'000.00	2'000.00
Office intercantonal du contrôle des médicaments			
	participation		30'971.00
Sensetalbahn AG			
1	action	20.00	20.00
Service Suisse aux Bibliothèques			
70	parts sociales	100.00	7'000.00
Société anonyme de promotion industrielle du canton de Fribourg			
25	actions, libérées à fr. 2'000.-	10'000.00	50'000.00
Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat			
4'000	actions de priorité	1.00	4'000.00
600	actions anciennes	100.00	60'000.00

Valeur comptable Buchwert	Wertschriften	
	Freiburgische Eisenbahnen	
1.00	3'800	Vorzugsaktien
1.00	5'588	Stammaktien
1.00		Darlehen für die Elektrifizierung der Strecke Bulle-Romont
1.00		Darlehen für Arbeiten
	Bern-Neuenburg-Bahn	
1.00	720	Vorzugsaktien
1.00	430	Stammaktien
	Berner-Oberland-Bahn	
1.00	64'600	Vorzugsaktien
1.00		Pfandbriefe
	Schweizerische Reederei und Neptun AG	
1.00	8	Aktien
	Coopérative Romande de Cautionnement Immobilier	
1.00	50	Anteilscheine
	Cridec SA	
2.00	573	Aktien
	Schweizerischer Verband für künstliche Besamung	
1.00	1	Anteilschein
	Fédération Vaudoise des sociétés d'Agriculture et de Viticulture	
1.00	40	Anteilscheine
	Fondation pour toxicomanes Delémont	
1.00		Beteiligung
	Fondation suisse pour la recherche en microtechnique	
1.00		Beteiligung
	Heliswiss Schweizerische Helikopter AG	
1.00	50	Aktien
	Kompostieranlage Seeland AG	
1.00	20	Aktien
	Locacasa Fribourg	
1.00		Beteiligung
	Maison de la vigne et du vin vaudois	
1.00	2	Anteilscheine
	Office intercantonal du contrôle des médicaments	
1.00		Beteiligung
	Sensetalbahn AG	
1.00	1	Aktien
	Schweizer Bibliotheksdienst	
1.00	70	Anteilscheine
	Gesellschaft zur Förderung der Freiburgischen Industrie	
1.00	25	Aktien, liberiert zu fr. 2'000.-
	Schiffahrtsgesellschaft des Neuenburg- und Murtensees AG	
1.00	4'000	Vorzugsaktien
1.00	600	alte Aktien



Titres		Valeur nominale Nominalwert
Société des transports en commun de Fribourg		
20 actions de priorité	50.00	1'000.00
Société immobilière Grenette SA		
760 actions	250.00	190'000.00
Swissmetro SA Berne		
5 actions	1'000.00	5'000.00
Transhelvetica SA		
100 actions	1'000.00	100'000.00
Y-Parc SA, Yverdon-les-Bains		
100 actions	500.00	50'000.00

Valeur comptable Buchwert	Wertschriften
1.00	Société des transports en commun de Fribourg 20 Vorzugsaktien
1.00	Société immobilière Grenette SA 760 Aktien
1.00	Swissmetro AG Bern 5 Aktien
1.00	Transhelvetica AG 100 Aktien
1.00	Y-Parc SA, Yverdon-les-Bains 100 Aktien



Investissements à amortir
Zu tilgende Investitionen

Investissements à amortir	Date Datum	Crédit octroyé Gewährter Kredit	Dépenses Ausgaben
Routes cantonales - Aménagement		234'405'759	113'229'254
Routes cantonales		2'900'000	201'510
Décret	10.05.96	2'690'000	
Contributions communales		210'000	
Routes cantonales		16'000'000	111'121
Décret	10.05.96	2'856'000	
Subvention fédérale		12'640'000	
Contributions communales		504'000	
Routes cantonales		3'200'000	337
Décret	10.05.96	1'480'000	
Subvention fédérale		1'088'000	
Part de la commune de Fribourg		371'000	
Contributions communales		261'000	
Routes cantonales		14'942'420	96'644
Décret	17.09.96	8'073'720	
Subvention fédérale		6'585'200	
Part de la commune de Marly		88'500	
Part de la commune de Botterens		195'000	
Routes cantonales		2'932'200	2'889'409
Décret	26.09.84	2'932'200	
Routes cantonales		15'665'000	13'766'987
Décret	20.09.85	13'195'000	
Subvention fédérale		2'470'000	
Routes cantonales		5'830'000	644'264
Décret	7.11.86	1'950'000	
Subvention fédérale		3'760'000	
Participation de tiers		120'000	
Routes cantonales		600'000	624'606
Décret	7.11.86	180'000	
Subvention fédérale		420'000	
Routes cantonales		1'212'139	1'265'935
Décret	19.05.87	955'000	
Arrêté	12.07.91	257'139	
Routes cantonales		590'000	589'309
Décret	22.09.87	590'000	
Routes cantonales		487'000	390'291
Décret	16.05.89	487'000	
Routes cantonales		1'015'000	704'300
Décret	16.05.89	295'000	
Subvention fédérale		720'000	
Routes cantonales		37'300'000	40'610'506
Décret	29.09.89	7'570'000	
Décret	7.11.86	180'000	
Arrêté	14.03.89	150'000	
Subvention fédérale		28'000'000	
Contributions communales		1'400'000	

Crédit disponible Verfügbarer Kredit	Amortissements Abschreibungen	Solde au 31.12.1996 Saldo per 31.12.1996	Zu tilgende Investitionen
121'176'505	79'312'994	33'916'260	Kantonsstrassen
2'698'490	108'102	93'408	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
15'888'879	59'613	51'508	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Gemeindebeiträge
3'199'663	180	157	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Beteiligung der Gemeinde Freiburg Gemeindebeiträge
14'845'776	51'846	44'798	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Beteiligung der Gemeinde Marly Beteiligung der Gemeinde Botterens
42'791	2'889'409		Kantonsstrassen Dekret
1'898'013	13'526'230	240'757	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag
5'185'736	625'119	19'145	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Beteiligung Dritter
-24'606	624'606		Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag
-53'796	1'265'935		Kantonsstrassen Dekret Beschluss
691	589'309		Kantonsstrassen Dekret
96'709	390'291		Kantonsstrassen Dekret
310'700	704'300		Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag
-3'310'506	39'166'394	1'444'112	Kantonsstrassen Dekret Dekret Beschluss Bundesbeitrag Gemeindebeiträge



Investissements à amortir	Date Datum	Crédit octroyé Gewährter Kredit	Dépenses Ausgaben
Routes cantonales		3'900'000	2'525'534
Décret	21.11.89	900'000	
Subvention fédérale		3'000'000	
Routes cantonales		9'000'000	5'590'916
Décret	13.02.90	7'530'000	
Subvention fédérale		140'000	
Contributions communales		1'330'000	
Routes cantonales		1'080'000	488'641
Décret	10.05.90	1'080'000	
Routes cantonales		700'000	805'886
Décret	10.05.90	360'000	
Subvention fédérale		340'000	
Routes cantonales		8'000'000	6'430'417
Décret	21.11.90	4'420'000	
Subvention fédérale		2'800'000	
Contributions communales		780'000	
Routes cantonales		1'200'000	1'284'896
Décret	21.11.90	1'020'000	
Contributions communales		180'000	
Routes cantonales		1'950'000	536'084
Décret	21.11.90	1'657'500	
Contributions communales		292'500	
Routes cantonales		1'100'000	1'013'004
Décret	21.11.90	935'000	
Contributions communales		165'000	
Routes cantonales		8'100'000	151'929
Décret	20.02.91	6'900'000	
Contributions communales		1'200'000	
Routes cantonales		2'100'000	2'064'599
Décret	16.05.91	1'785'000	
Contributions communales		315'000	
Routes cantonales		1'000'000	156'371
Décret	25.09.91	213'000	
Subvention fédérale		500'000	
Part de la commune de Belfaux		234'500	
Contributions communales		52'500	
Routes cantonales		3'260'000	370'178
Décret	14.05.92	2'359'000	
Part de la commune de Rechthalten		412'000	
Contributions communales		489'000	
Routes cantonales		24'900'000	19'577'837
Décret	16.09.92	20'002'000	
Subvention fédérale		1'862'000	
Contributions communales		3'036'000	
Routes cantonales		2'900'000	2'995'497
Décret	9.02.93	2'465'000	
Contributions communales		435'000	

Crédit disponible Verfügbarer Kredit	Amortissements Abschreibungen	Solde au 31.12.1996 Saldo per 31.12.1996	Zu tilgende Investitionen
1'374'466	1'268'247	1'257'287	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag
3'409'084	2'107'967	3'482'949	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Gemeindebeiträge
591'359	488'641		Kantonsstrassen Dekret
-105'886	805'886		Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag
1'569'583	1'575'836	4'854'581	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Gemeindebeiträge
-84'896	622'721	662'175	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
1'413'916	298'515	237'569	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
86'996	269'600	743'404	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
7'948'071	137'686	14'243	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
35'401	609'045	1'455'554	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
843'629	69'264	87'107	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Beteiligung der Gemeinde Belfaux Gemeindebeiträge
2'889'822	171'658	198'520	Kantonsstrassen Dekret Beteiligung der Gemeinde Rechthalten Gemeindebeiträge
5'322'163	6'828'390	12'749'447	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Gemeindebeiträge
-95'497	497'656	2'497'841	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge



Investissements à amortir	Date	Crédit octroyé	Dépenses
	Datum	Gewährter Kredit	Ausgaben
Routes cantonales		9'350'000	3'457'661
Décret	11.05.93	7'947'500	
Contributions communales		1'402'500	
Routes cantonales		7'480'000	2'615'811
Décret	20.05.94	6'179'300	
Part de la commune de Plaffeien		178'700	
Contributions communales		1'122'000	
Routes cantonales		340'000	361'689
Décret	08.06.94	289'000	
Contributions communales		51'000	
Routes cantonales		16'332'000	18'640
Décret	21.09.94	4'233'000	
Subvention fédérale		10'300'000	
Part de la commune de Courtepin		365'000	
Part des GFM		690'000	
Contributions communales		744'000	
Routes cantonales		19'350'000	399'142
Décret	09.02.95	12'325'000	
Subvention fédérale		1'070'000	
Part de la commune de Châtel-St-Denis		470'000	
Part de la commune de Remaufens		2'370'000	
Part de la commune d'Attalens		390'000	
Part de la commune de Bossonnens		410'000	
Part des GFM		140'000	
Contributions communales		2'175'000	
Routes cantonales		9'690'000	489'303
Décret	21.09.95	4'359'000	
Subvention fédérale		4'562'000	
Contributions communales		769'000	
Routes nationales - Construction		74'250'000	56'819'756
Routes nationales		52'100'000	34'669'756
Décret	11.05.93	52'100'000	
Routes nationales		22'150'000	22'150'000
Décret	10.05.90	22'150'000	
Immeubles		339'089'231	312'445'533
Gymnase de la Broye		50'000	50'000
Construction - Concours d'architecture			
Budget 1996		50'000	
Ecole cantonale de degré diplôme		1'680'000	447'695
Etudes pour l'agrandissement et la rénovation de l'Ecole			
Décret	08.11.96	1'230'000	
Budget 1994-1996		450'000	
Collège du Sud		52'124'700	54'393'883
Construction de bâtiments			
Décret	22.11.88	2'000'000	
Décret	15.05.90	36'754'343	
Participation de tiers		13'370'357	

Crédit disponible Verfügbarer Kredit	Amortissements Abschreibungen	Solde au 31.12.1996 Saldo per 31.12.1996	Zu tilgende Investitionen
5'892'339	1'874'835	1'582'826	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
4'864'189	1'181'657	1'434'154	Kantonsstrassen Dekret Beteiligung der Gemeinde Plaffeien Gemeindebeiträge
-21'689	88'141	273'548	Kantonsstrassen Dekret Gemeindebeiträge
16'313'360	7'357	11'283	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Beteiligung der Gemeinde Courtepin Beteiligung der GFM Gemeindebeiträge
18'950'858	198'148	200'994	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Beteiligung der Gemeinde Châtel-St-Denis Beteiligung der Gemeinde Remaufens Beteiligung der Gemeinde Attalens Beteiligung der Gemeinde Bossonnens Beteiligung der GFM Gemeindebeiträge
9'200'697	210'410	278'893	Kantonsstrassen Dekret Bundesbeitrag Gemeindebeiträge
17'430'244	17'239'560	39'580'196	Nationalstrassen - Bau
17'430'244	8'155'976	26'513'780	Nationalstrassen Dekret
	9'083'584	13'066'416	Nationalstrassen Dekret
26'643'698	102'897'915	209'547'618	Hochbauten
		50'000	Gymnasium des Broyebezirks Bau - Architekturwettbewerb Voranschlag 1996
1'232'305		447'695	Kantonale Diplommittelshule Studien für die Erweiterung und Renovation der Schule Dekret Voranschläge 1994-1996
-2'269'183	17'700'268	36'693'615	Kollegium des Südens Bau von Gebäuden Dekret Dekret Beteiligung Dritter



Investissements à amortir	Date Datum	Crédit octroyé Gewährter Kredit	Dépenses Ausgaben
Université Acquisition et transformation de l'immeuble de Regina Mundi		20'171'500	22'130'352
Décret	20.09.89	8'589'100	
Subvention fédérale		11'582'400	
Université Aménagement de la "Kinderstube"		2'365'654	2'365'654
Budget		2'365'654	
Université Zoologie : transformation et équipement		1'807'317	1'807'317
Budget		1'807'317	
Université Biologie végétale : aménagement de locaux		2'978'662	2'978'662
Budget		2'978'662	
Université Faculté des sciences : aménagement d'un laboratoire		903'454	903'454
Budget		903'454	
Université Plateau de Pérolles		8'300'000	8'897'593
Décret	16.11.95	8'300'000	
Service archéologique Transfert du Service à l'ancienne caserne de la Planche		6'370'443	6'223'594
Budget 1989		300'000	
Décret	17.11.89	900'000	
Décret	08.02.94	4'706'443	
Subvention fédérale		464'000	
Office de la circulation et de la navigation Agrandissement du bâtiment		5'475'000	5'461'439
Décret	19.09.91	5'475'000	
Centre d'engagement et d'alarme à Granges-Paccot Aménagement et équipement		13'456'800	5'059'482
Décret	05.05.95	6'412'500	
Part des Routes nationales		5'684'300	
Part de tiers		1'360'000	
Gendarmerie, poste de Villars-sous-Mont Construction		151'093	151'093
Budget		151'093	
Gendarmerie, poste de Farvagny-le-Grand Achat et aménagement de l'immeuble		710'000	764'843
Décret	19.09.91	710'000	
Gendarmerie, poste de Cugy Agrandissement		69'757	69'757
Budget		69'757	
Gendarmerie, poste de Gurmels Construction d'une annexe		87'360	87'360
Budget		87'360	
Gendarmerie, poste de Plaffeien Rénovation		329'269	329'269
Budget		329'269	

Crédit disponible Verfügbarer Kredit	Amortissements Abschreibungen	Solde au 31.12.1996 Saldo per 31.12.1996	Zu tilgende Investitionen
-1'958'852	18'452'185	3'678'167	Universität Erwerb und Umbau des Gebäudes Regina Mundi Dekret Bundesbeitrag
	1'052'282	1'313'372	Universität Ausbau der "Kinderstube" Voranschlag
	180'732	1'626'585	Universität Zoologie : Umbau und Einrichtung Voranschlag
	642'296	2'336'366	Universität Botanische Biologie : Einrichtung von Räumen Voranschlag
	117'777	785'677	Universität Naturwissenschaftliche Fakultät : Einrichtung eines Labors Voranschlag
-597'593		8'897'593	Universität Plateau de Pérolles Dekret
146'849	622'359	5'601'235	Archäologischer Dienst Verlegung des Dienstes in die Alte Kaserne an der Oberen Matte Voranschlag 1989 Dekret Dekret Bundesbeitrag
13'561	1'225'878	4'235'561	Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt Ausbau des Gebäudes Dekret
8'397'318	2'162'488	2'896'994	Einsatz -und Alarmzentrale in Granges-Paccot Ausbau und Einrichtung Dekret Beteiligung der Nationalstrassen Beteiligung Dritter
		151'093	Gendarmerieposten in Villars-sous-Mont Bau Voranschlag
-54'843	141'023	623'820	Gendarmerieposten in Farvagny-le-Grand Erwerb und Ausbau des Gebäudes Dekret
	11'475	58'282	Gendarmerieposten in Cugy Ausbau Voranschlag
	22'236	65'124	Gendarmerieposten in Gurmels Bau eines Nebengebäudes Voranschlag
	45'302	283'967	Gendarmerieposten in Plaffeien Renovierung Voranschlag



Investissements à amortir	Date Datum	Crédit octroyé Gewährter Kredit	Dépenses Ausgaben
Gendarmerie, poste de Tafers		150'640	150'640
Rénovation			
Budget		150'640	
Gendarmerie, poste de La Roche		515'000	552'626
Achat de l'immeuble et aménagement			
Décret	22.09.95	400'000	
Budget		115'000	
Gendarmerie, poste de Kerzers		73'776	73'776
Aménagement			
Budget		73'776	
Etablissements pénitentiaires de Bellechasse		12'049'414	10'056'903
Transformation du bâtiment cellulaire et construction d'une			
Décret	11.11.81	2'100'000	
Décret	24.05.88	1'465'000	
Indexation 1981-1987		174'334	
Prestations des Etablissements de Bellechasse		3'507'480	
Subvention fédérale		4'802'600	
Ecole d'ingénieurs		112'460'000	109'302'317
Achat de terrains, construction de l'Ecole			
Décret	26.05.88	7'000'000	
Décret	17.02.89	74'460'000	
Subvention fédérale		31'000'000	
Ecole d'ingénieurs		6'453'000	6'410'739
Achat du terrain et des constructions de Pavafibres SA			
Décret	25.09.91	6'453'000	
Ecole du personnel soignant		17'676'000	17'916'433
Agrandissement			
Décret	16.05.90	17'676'000	
Hôpital cantonal		24'960'000	20'601'311
Acquisition d'appareils et construction d'un bâtiment pour le service de radiologie			
Décret	18.09.91	24'960'000	
Hôpital cantonal		3'832'000	3'800'000
Etudes pour transformations et extensions de l'Hôpital			
Décret	14.05.93	3'832'000	
Hôpital psychiatrique de Marsens		19'619'150	13'050'000
Rénovation des divisions I, II, III			
Décret	19.09.91	19'619'150	
Placad SA		1'735'000	1'618'766
Raccordement des bâtiments de l'Etat			
Décret	24.09.92	1'735'000	
Rénovation du bâtiment administratif de la rue Joseph-Piller, à Fribourg		12'052'000	11'295'669
Décret	21.05.91	12'052'000	
Domaine des Faverges		1'445'000	1'491'045
Assainissement, agrandissement et transformation des bâtiments			
Décret	08.06.94	450'000	
Décret	09.02.95	995'000	

Crédit disponible Verfügbarer Kredit	Amortissements Abschreibungen	Solde au 31.12.1996 Saldo per 31.12.1996	Zu tilgende Investitionen
	26'764	123'876	Gendarmerieposten in Tafers Renovierung Voranschlag
-37'626	62'233	490'393	Gendarmerieposten in La Roche Erwerb und Ausbau des Gebäudes Dekret Voranschlag
	7'378	66'398	Gendarmerieposten in Kerzers Ausbau Voranschlag
1'992'511	7'893'751	2'163'152	Stafanstalten von Bellechasse Umbau des Zellengebäudes und Erstellung eines Anbaues Dekret Dekret Indexierung 1981-1987 Arbeiten von den Anstalten von Bellechasse Bundesbeitrag
3'157'683	38'320'505	70'981'812	Ingenieurschule Kauf von Grundstücken, Bau der Schule Dekret Dekret Bundesbeitrag
42'261	1'526'242	4'884'497	Ingenieurschule Kauf des Landes und der Bauten an Pavafibres SA Dekret
-240'433	3'382'483	14'533'950	Krankenpflegeschule Vergrösserung Décret
4'358'689	4'164'331	16'436'980	Kantonspital Anschaffung von Apparaten und Erstellung eines Gebäudes für die Abteilung für Radiologie Dekret
32'000	158'000	3'642'000	Kantonspital Planung von Umbau und Erweiterung des Spitals Dekret
6'569'150	1'305'000	11'745'000	Psychiatrisches Spital Marsens Renovierung der Abteilungen I, II, III Dekret
116'234	837'714	781'052	Placad SA Anschluss von Gebäuden des Staates Dekret
756'331	2'214'247	9'081'422	Renovation des Verwaltungsgebäudes in der Joseph-Piller- Strasse, in Freiburg Dekret
-46'045	239'104	1'251'941	Rebgut Les Faverges Sanierung, Vergrösserung und Umbau der Gebäude Dekret Dekret



Investissements à amortir	Date Datum	Crédit octroyé Gewährter Kredit	Dépenses Ausgaben
Réaménagement de la salle du Grand Conseil		1'600'000	1'699'206
Décret	03.02.94	1'600'000	
Assainissement et transformation du bâtiment au chemin du Musée 4, à Fribourg		5'586'000	999'413
Décret	17.09.96	5'586'000	
Quartier Planche-Inférieure		165'242	165'242
Concours d'architecture			
Budget		165'242	
Achat du terrain et du bâtiment de SAIA-Burgess Electronics AG, à Morat		1'586'000	1'040'000
Décret	08.11.96	1'586'000	
Achat de la Ferme agricole, à Cheiry		100'000	100'000
Arrêté	11.07.96	100'000	
Forêts		9'721'000	8'456'668
Equipement des forêts domaniales		9'721'000	8'456'668
Décret	20.11.90	5'870'000	
Subvention fédérale		3'851'000	
Mobilier, machines, véhicules		4'169'000	1'882'650
Equipement de base cu centre d'entretien de la RN1, à Domdidier		4'169'000	1'882'650
Décret		4'169'000	

100

Fonds et fondations
Fonds und Stiftungen

Fonds et fondations	Dépôts de Trésorerie Guthaben beim Staatsschatzamt
Total	30'980'315.77
Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles	
Direction	837'157.25
Collège Sainte-Croix	72'811.50
Collège Saint-Michel	179'445.55
Ecole normale	18'742.85
Université	4'484'321.40
Conservatoire	10'000.00
Musée d'art et d'histoire	560'362.85
Musée d'histoire naturelle	152.50
Sport-Toto	2'975'943.91
Direction de la justice, de la police et des affaires militaires	
Patronage	19'567.85
Affaires militaires	130'208.80
Direction de l'intérieur et de l'agriculture	
Agriculture	329'222.20
Améliorations foncières	4'577'938.05
Inspection des forêts	3'596'220.73
Chasse et pêche	288'796.75
Administration des vignes	1'094'005.59
Direction de l'économie, des transports et de l'énergie	
Direction	1'431'433.15
Ecoles professionnelles	324'990.45
Ecole d'ingénieurs	237'564.46
Direction de la santé publique et des affaires sociales	
Santé publique	835'735.50
Office des mineurs	948'817.80
Direction des finances	
Direction	15'271.10
Office du personnel	202'125.22
Contributions	414'744.30
Loterie Romande	7'394'736.01

Capital au 31.12.1996 Kapital per 31.12.1996	Fonds und Stiftungen
	Zusammenzug
41'259'432.72	Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten
837'157.25	Direktion
72'811.50	Kollegium Hl. Kreuz
229'445.55	Kollegium St. Michael
18'742.85	Lehrerseminar
9'559'393.60	Universität
10'000.00	Konservatorium
560'362.85	Museum für Kunst und Geschichte
152.50	Naturhistorisches Museum
2'975'943.91	Sport-Toto
	Justiz-, Polizei- und Militärdirektion
19'567.85	Schutzaufsicht
180'208.80	Militärwesen
	Direktion des Innern und der Landwirtschaft
329'222.20	Landwirtschaft
4'577'938.05	Meliorationsamt
4'096'220.73	Forstamt
288'796.75	Jagd- und Fischereiwesen
1'294'006.59	Verwaltung der Staatsreben
	Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion
4'184'357.90	Direktion
424'990.45	Berufsschulen
237'564.46	Ingenieurschule
	Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion
835'735.50	Gesundheitswesen
2'398'359.80	Jugendamt
	Finanzdirektion
15'271.10	Direktion
303'702.22	Personalamt
414'744.30	Steuerverwaltung
7'394'736.01	Loterie Romande



Principaux engagements hors bilan
Hauptsächliche nicht bilanzierte Verpflichtungen

Principaux engagements hors bilan	Base légale Gesetzliche Grundlage
Régies d'Etat Banque Cantonale de Fribourg Capital de dotation : Fr. 70'000'000.- L'Etat garantit les engagements financiers de la Banque Entreprises Electriques Fribourgeoises Capital de dotation : Fr. 60'000'000.- L'Etat garantit les engagements	 Loi Gesetz 22.11.88 Loi Gesetz 09.05.50
Institutions publiques Association du Foyer St-Joseph Garantie de l'emprunt pour les constructions du Centre de formation professionnelle de Courtepin et de l'Institut Les Buissonnets Fondation fribourgeoise en faveur de l'enfance handicapée Garantie de l'emprunt pour la construction de l'Institut Les Buissonnets Association du Foyer St-Joseph Garantie de l'emprunt pour les constructions du Centre de formation professionnelle de Courtepin Association du Foyer St-Joseph Garantie de l'emprunt pour les constructions du Centre de formation professionnelle de Courtepin	 Décret Dekret 25.11.64 Décret Dekret 14.09.76 Décret Dekret 14.09.76 Décret Dekret 11.11.86
Politique économique Crédits fédéraux d'investissements agricoles Les pertes consécutives à l'octroi de prêts sont assumées par les cantons Aide aux exploitations paysannes Les pertes consécutives à l'octroi de prêts sont assumées par les cantons Crédit d'investissement pour l'économie forestière Si un débiteur ne s'acquitte par de l'obligation de rembourser, le Canton devra effectuer le remboursement à sa place Aide en matière d'investissements dans les régions de montagne Les cantons répondent pour 50% des pertes résultant des engagements pris envers la Confédération par les bénéficiaires de prêts domiciliés sur leur territoire Aide financière en faveur des régions dont l'économie est menacée Cautionnements pour 7 entreprises	 Loi fédérale Bundesgesetz 23.03.62 Loi fédérale Bundesgesetz 23.03.62 Loi fédérale Bundesgesetz 21.03.69 Loi fédérale Bundesgesetz 28.06.74 Arrêté fédéral Bundesbeschluss 06.10.78
Divers Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat Garantie d'intérêt L'Etat garantit la différence entre les engagements de la Caisse selon la présente loi et les réserves actuarielles. Par ailleurs, la dérogation au principe du bilan en caisse fermée implique la garantie du paiement des prestations dues en vertu de la LPP. Caisse de pensions de la Compagnie des chemins de fer fribourgeois (GFM) Garantie financière pour libre passage des assurés	 Loi Gesetz 20.09.93 Décret Dekret 08.09.84

Montant Betrag	Hauptsächliche nicht bilanzierte Verpflichtungen
	Staatliche Unternehmen
p.m.	Freiburger Kantonalbank Dotationskapital : Fr. 70'000'000.- Der Staat haftet für die finanziellen Verbindlichkeiten der Bank.
p.m.	Freiburgische Elektrizitätswerke Dotationskapital : Fr. 60'000'000.- Der Staat garantiert die Verpflichtungen
	Oeffentliche Unternehmen
4'800'000	Vereinigung des Heimes St. Josef Garantie der Anleihe für die Bauten des spezialisierten Berufsbildungszentrums in Courtepin und des Institutes Les Buissonnets
6'500'000	Freiburgische Stiftung für geistig Behinderte Garantie der Anleihe für den Bau des Institutes Les Buissonnets
4'000'000	Vereinigung des Heimes St. Josef Garantie der Anleihe für die Bauten des spezialisierten Berufsbildungszentrums in Courtepin
5'200'000	Vereinigung des Heimes St. Josef Garantie der Anleihe für die Bauten des spezialisierten Barufsbildungszentrums
	Wirtschaftspolitik
100'544'065	Investitionskredite in der Landwirtschaft Verluste aus der Gewährung von Darlehen werden von den Kantonen getragen
1'377'878	Betriebshilfe in der Landwirtschaft Verluste aus der Gewährung von Darlehen werden von den Kantonen getragen
3'261'838	Investitionskredite für die Forstwirtschaft Kommt ein Schuldner seinen Verpflichtungen zur Rückzahlung nicht nach, so hat der Kanton an seiner Stelle die Rückzahlung zu leisten
36'871'411	Investitionskredite für Berggebiete Die Kantonen haften mit 50 Prozent für Verluste aus Verpflichtungen, die in ihrem Gebiet domizilierte Darlehensnehmer gegenüber dem Bund eingegangen sind.
2'940'000	Finanzierungsbeihilfen zugunsten wirtschaftlich bedrohter Regionen Bürgschaftsleistungen für 7 Unternehmungen
	Diverse
312'518'000	Pensionskasse des Staatspersonals Der Staat garantiert die Differenz zwischen den Verpflichtungen der Pensionkasse gemäss diesem Gesetz und den versicherungstechnischen Reserven. Im übrigen darf vom Grundsatz der Bilanzierung in geschlossener Kasse nur abgewichen werden, wenn die Auszahlung der Leistungen gemäss BVG gewährleistet ist.
p.m.	Pensionskasse der Freiburger Bahngesellschaft (GFM) Finanzielle Garantie für die Uebertrittsleistungen der Versicherten



